

中華航空股份有限公司

股票代號：2610

民國一百零一年度年報



China Airlines

Annual Report | 2012

每一次的飛行，是愛地球的生態飛行。  
每走過的航線，要輕躍步伐，減輕碳足跡。

查詢年報網址：<http://www.china-airlines.com>

<http://mops.twse.com.tw>

刊印日期：中華民國102年4月27日

發言人及代理發言人：

姓名	發言人 楊子葆	代理發言人 鍾婉君
職稱	公共關係室副總經理	財務處副總經理
聯絡電話	(03)399-8600	(03)399-8388
傳真	(03)399-8640	(03)399-8313
電子郵件信箱	pierreyang@china-airlines.com	gracechung@china-airlines.com

總公司、分公司、工廠之地址及電話：

單位	地址	電話
總公司	桃園縣大園鄉航站南路1號	886-3-399-8888
台北分公司	臺北市南京東路三段131號	886-2-2715-2233
台灣貨運中心	台北市敦化北路405巷123弄3號	886-2-2715-5151
高雄分公司	高雄市苓雅區新光路38號6樓亞太財經廣場大樓	886-7-231-5186
修護工廠	桃園縣大園鄉埔心村航勤南路15號	886-3-383-4251
大陸貨運中心	上海市長寧區延安西路726號22樓1座	86-21-2220-3292
北京辦事處	北京市建國門內大街7號光華長安大廈1座1111室	86-10-6510-2671
上海辦事處	上海市長寧區延安西路726號22樓A座	86-21-2220-3333
廣州辦事處	廣州市天河區天河路208號粵海天河城大廈12樓1210室	86-20-8527-2950
深圳辦事處	深圳市深南東路5002號信興廣場地王大廈4805室	86-755-8246-3560
西安辦事處	西安市高新區高新三路財富中心二期C座31502室	86-29-6852-2560
成都辦事處	成都市武侯區人民南路4段27號商鼎國際1棟2單元504室	86-28-8602-7508
鄭州辦事處	鄭州市紫荊山路59號裕鴻國際B座1101-1102室	86-371-5562-9880
長沙辦事處	長沙市芙蓉中路2段359號佳天國際新城北樓29H室	86-731-8815-7661
瀋陽辦事處	瀋陽市瀋陽區北站路59號財富中心E座11樓	86-24-3128-7021
廈門辦事處	廈門市思明區廈禾路189號2樓206A單元	86-592-2388-388
南京辦事處	南京市中山南路一號南京中心大廈38樓B1-B2室	86-25-8467-1050
寧波辦事處	寧波市海曙區鎮明路36號中信銀行大廈17樓02室	86-574-8775-4090
杭州辦事處	杭州市上城區中河中路222號平海國際商務大廈704室	86-571-8668-4214
福州辦事處	福州市鼓樓區五一北路106號新僑聯廣場2304單元	86-591-8785-0802
重慶辦事處	重慶市北部新區新南路166號龍湖國際2404室	86-023-8828-0118
大連站	大連市甘井子區迎客路96號大連國際機場後機樓B4-008室	86-411-8388-6550
海口辦事處	海口市金貿西路15號環海國際商務大廈18樓E室	86-898-6853-9677
南昌辦事處	南昌市廣場南路205號恆茂國際中心A座701室	86-0791-8378-0580
三亞站	三亞鳳凰機場國際候機樓西側辦公區郵編572000	86-0898-8828-9677
溫州辦事處	溫州市鹿城區車站大道2號華盟商務廣場2310室	86-0577-8605-2181
無錫站	無錫市高新區機場路1號	86-510-8500-0059
鹽城辦事處	鹽城市人民南路1號華邦東廈B區1207室	86-515-8996-6950
青島辦事處	青島市市南區香港中路9號香格理中心辦公大樓2302室	86-532-6887-7106
武漢辦事處	武漢市建設大道568號新世界國貿大廈13樓1315室	86-27-8555-8172
日本貨運中心	8F, 1-2-1, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan	81-3-6378-8860
東京分公司	8F, 1-2-1, Uchisaiwaicho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan	81-3-6378-8855
大阪分公司	Nakanoshima Mitsui Bldg 20F 3-3, 3-Chome Nakanoshima Kita-Ku Osaka 530-0005, Japan	81-6-6459-5783
札幌分公司	3F, International Terminal, New Chitose Airport, Bibi, Chitose City 066-0012, Hokkaido, Japan	81-123-462-081
靜岡站	Excelword Shizuoka Bldg 903, 11-30, Miyuki-Cho, Aoi-Ku Shizuoka-Shi, Shizuoka, 420-0857, Japan	81-54-205-0230
富山站	International Terminal Building 3F, 191 Akigashima, Toyama-Shi, 939-8252, Japan	81-76-461-7200
鹿兒島站	Kagoshima Chuo Terminal bldg. 304, Chuo-cho 11, Kagoshima, 890-0053, Japan	81-99-297-4900
宮崎站	Miyazaki Airport, Akai Miyazaki 880-0912, Japan	81-985-64-9811
名古屋分公司	3F, NOF Nagoya-Fushimi Building, Nishiki2-9-27, Naka-ku, Nagoya, Aichi, 460-0003 Japan	81-52-202-7253
福岡分公司	8Fl., Daihakata Bldg., 2-20-1 Hakata Ekimae, Hakata-Ku, Fukuoka 812-0011, Japan	81-92-471-7788
廣島分公司	7F 2-7-10, Ote-Machi, Naka-Ku, Hiroshima-Shi, Hiroshima Japan Postal Code:730-0051	81-82-542-0883
琉球分公司	3FL, Tamaki Domeya Bldg., 2-1-12 Matsuyama, Naha, Okinawa 900-0032, Japan	81-98-863-1013
韓國分公司	12th floor, Kong Hwa Bldg, 58-7 Seosomun-Dong, Choong-Ku, Seoul, Korea 100-736	82-2-755-1523
香港分公司	Suites 2701-2705, Devon House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	852-2843-9800
泰國分公司	4Fl., The Peninsula Plaza, 153 Rajadamri Rd., Bangkok 10330, Thailand	66-2-250-9898
峇里分公司	Room 19, 2FL, Wisti Sabha Bldg., Ngurah Rai Int'l Airport, Tuban-Bali, Indonesia	62-361-9357-298
馬來西亞分公司	Unit 15.01-15.02, Level 15, AMODA Building, 22, Jalan Imbi, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia	60-3-2148-9417
檳城分公司	Unit 9.04, Level 9, Menara Boustead Penang, 39 Jalan Sultan Ahmad Shah, 10050 Penang, Malaysia	60-4-2270-229
新加坡分公司	302 Orchard Road, #14-02 Tong Building Singapore 238862	65-6-737-2144
泗水分公司	Intiland Tower, 2nd Floor, Suite 9B Jl. Panglima Sudirman No. 101-103 Surabaya 60271, Indonesia	62-31-547-0898
柬埔寨分公司	No. 32, Norodom Blvd., Sangkat Phsar Kandal II Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia	855-23-223-525
緬甸分公司	No. 353/355, Bo Aung Kyaw Street, Yangon, Myanmar	95-1-392-663
帛琉分公司	P.O. BOX 10027 Koror, Republic of Palau 96940	680-488-8888
澳洲分公司	Suite 1, level 1, Central Terrace Building, 10 Arrivals Crt. Sydney International Airport Mascot NSW 2020	61-2-8339-9188
布里斯本分公司	LEVEL 1, Brisbane International Terminal, Airport, Brisbane QLD 4007	61-7-3860-5611
紐西蘭分公司	GM60, Level 1 Auckland International Airport, Auckland 2150, New Zealand	64-9-256-8088
菲律賓分公司	G/F Unit-1 Golden Empire Tower 1322 Roxas Boulevard Cor. Padre Faura St. Ermita Metro, Manila Philippines	63-2-354-6700
印尼分公司	Intiland Tower, M1 Floor, Jl. Jend. Sudirman Kav. 32, Jakarta 10220, Indonesia	62-21-251-0788
越南分公司	37, Ton Duc Thang St., Dist. 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	84-8-39111-591
河內分公司	4th Floor, Opera Business Center, 60 Ly Thai To Street, Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam	84-4-39366-364
印度分公司	Office No. 323, 3rd Floor, MGF Metropolis, M.G. Road, Gurgaon 122001, Haryana, India	91-124-711-5000
洛杉磯分公司	200 N. Continental Blvd., Suite 100, El Segundo, CA 90245, U.S.A.	1-310-322-2888
紐約分公司	633 3rd Ave., 8th Fl., Suite 800, New York, NY 10017, U.S.A.	1-917-368-2000
舊金山分公司	433 Airport Blvd., Suite 501 Burlingame, CA 94010, U.S.A.	1-650-931-8000
檀香山分公司	1600 Kapiolani Blvd., Suite 1401 Honolulu, HI 96814, U.S.A.	1-808-955-0087
安格拉治分公司	Anchorage Int'l Airport, P.O. Box 191013, Anchorage, AK 99519, U.S.A.	1-907-248-3603
加拿大分公司	Suite 1416, 1030 West Georgia St., Vancouver B.C. V6E 2Y3 Canada	1-604-682-6028
美洲貨運中心	11201 Aviation Blvd, Los Angeles, CA 90045 U.S.A.	1-310-646-4293
關島分公司	518 Pale San Vitores Road Suite 202-203, Concorde Building Tumon, Guam 96913	1-671-649-0861
荷蘭分公司	Officia Gebouw I, De Boelelaan 7, 6th Floor, 1083 HJ Amsterdam, The Netherlands	31-20-646-1001
德國分公司	Gutleutstrasse 80, 60329 Frankfurt, Germany	49-69-297-0580
義大利分公司	Via Barberini, 29, 00187 Rome, Italy	39-06-474-5045
歐洲貨運中心	Cargo Center Luxair, L-1360 Luxembourg	352-348-3639504
奧地利分公司	Mariahilfer Strasse 123/8 O.G. 1060 Vienna, Austria	43-1-8130-15688

辦理股票過戶機構：

名稱：中國信託商業銀行代理部  
地址：台北市重慶南路一段83號5樓  
網址：<http://www.chinatrust.com.tw>  
電話：(02)2181-1911

最近年度簽證會計師：

事務所名稱：勤業眾信聯合會計師事務所  
會計師姓名：黃瑞展、陳麗琦  
地址：台北市民生東路三段156號12樓  
網址：<http://www.deloitte.com.tw>  
電話：(02)2545-9988

海外有價證券掛牌買賣之交易場所名稱及查詢該海外有價證券資訊之方式：不適用  
公司網址：<http://www.china-airlines.com>

# 目 錄

● 致股東報告書	1
一、101 年經營結果	2
二、未來外在環境分析及 102 年營業計畫概要	3
三、未來經營方針與發展策略	5
● 公司簡介	6
一、設立登記日期	7
二、公司沿革	7
● 公司治理報告	9
一、組織系統	10
二、董事、監察人、總經理、資深副總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管資料	12
三、公司治理運作情形	25
四、會計師公費資訊	37
五、更換會計師資訊	38
六、公司之董事長、總經理、負責財務或會計事務之經理人，最近一年曾任職於簽證會計師所屬事務所或其關係企業情形	38
七、最近年度及截至年報刊印日止，董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之股東股權移轉及股權質押變動情形	38
八、持股比例佔前十名之股東，其相互間之關係資訊	40
九、公司、公司之董事、監察人、經理人及公司直接或間接控制之事業對同一轉投資事業之持股情形	40
● 募資情形	42
一、資本及股份	43
二、公司債辦理情形	46
三、其他有價證券辦理情形	47
四、資金運用計畫執行情形	47
● 營運概況	48
一、業務內容	49
二、市場及產銷概況	57
三、從業員工資料	62
四、環保支出資訊	63
五、勞資關係	65
六、重要契約	67
● 財務概況	71
一、簡明財務報表	72
二、財務分析	74
三、財務報表暨會計師查核報告	75
四、合併財務報表暨會計師查核報告	75
五、公司及關係企業發生財務週轉困難情事及其對本公司財務狀況之影響	75
六、審計委員會審查報告書	76
● 財務狀況及經營結果之探討分析與風險事項	77
一、財務狀況	78
二、經營結果	79
三、現金流量	79
四、最近年度重大資本支出對財務業務之影響	80
五、最近年度轉投資政策、其獲利或虧損之主要原因、改善計畫及未來一年投資計畫	80
六、風險事項評估	80
七、其他重要事項	85
● 特別記載事項	86
一、關係企業相關資料	87
二、最近年度及截至年報刊印日止，私募有價證券辦理情形	93
三、最近年度及截至年報刊印日止，子公司持有或處分本公司股票情形	96
四、其他必要補充說明事項	96
五、對股東權益或證券價格有重大影響之事項	96
《附錄一》一〇一年度財務報表暨會計師查核報告	97
《附錄二》一〇一年度合併財務報表暨會計師查核報告	155



# 致股東報告書

- 一、101 年經營結果
- 二、未來外在環境分析及 102 年營業計畫概要
- 三、未來經營方針與發展策略

# 致股東報告書

本公司 101 年在股東們的支持、董事會的指導以及經營團隊帶領全體同仁全力努力下，持續加強飛航安全、提昇服務品質與營運效能、維持穩健的財務結構，以鞏固本公司在臺灣航空業之領導地位。

面對日益競爭的嚴峻環境，本公司在軟硬體產品上不斷地精進，如完成波音 B747-400 型客機改艙作業、機上餐點與米其林主廚合作、持續開拓東北亞、中國大陸等高成長市場，並與中國南方航空、中國東方航空及廈門航空共組「大中華攜手飛」聯盟，提供旅客更優質的服務。此外，本公司配合政府節能減碳政策一向不餘遺力，101 年更榮獲環境保護署頒發「節能減碳行動標章」特優獎，是唯一獲得此項殊榮的國籍業者。

展望未來，持續受到燃油價格居高不下等因素影響，102 年航空業經營仍充滿挑戰。面對瞬息萬變的市場，本公司除了持續確保飛航安全外，103 年起將陸續引進波音 B777-300ER 及空中巴士 A350-900 新機，為未來成長增添動能。

## 一、101 年營業結果

101 年營業收入為新臺幣 1,326.09 億

元(以下同)，較 100 年增加 0.28%，稅後純益 0.59 億元，每股盈餘 0.01 元。謹摘要如下：

### (一)營運狀況

#### 1、機隊：

101年為51架客機及21架貨機(含3架封存貨機)，共72架。

- 於101年2月1日、2月3日、8月2日各封存1架波音B747-400F貨機。
- 於101年7月27日接收1架乾租予揚子江快運之波音B747-400F貨機。
- 於101年1月19日、10月15日、12月6日各承租1架空中巴士A330-300客機，租期12年。
- 於101年10月31日、11月30日各退租1架空中巴士A330-300客機。

#### 2、客運：

101 年客運營業收入新台幣 866.21 億元，較 100 年增加 7.17%，占全部營運收入 65.3%。華航集團至 101 年底共飛航 28 個國家、112 個客運航點。

#### 3、貨運：

101年貨運營業收入新台幣408.09億元，較100年減少12.03%，占全部營運收入30.8%。至101年底華航貨運共飛航27個國家、84個航點，其中32個為全貨機航點，分佈於亞、歐、美洲，每週飛航84個航次。

#### 4、其他營業收入：

其他營業收入等共51.79億元，占全部營運收入3.9%。

### (二)財務收支、獲利能力及預算執行情形

#### 1、收支情形：

營業收入 1,326.09 億元、營業支出 1,234.27億元

#### 2、獲利能力分析：

資產報酬率 0.94 %、股東權益報酬率 0.12 %、稅後純益率 0.04 %、基本每股盈餘新臺幣 0.01元

#### 3、預算執行情形：

101年預算營業收入為1,492.45億元，實際營業收入為1,326.09億元，達成率88.9%；預算營業成本1,452.92億元，實際營業成本為1,234.27億元，支用率為85.0%，實際稅後淨利為0.59億元。

### (三)投資概況

至 101 年底，本公司轉投資之事業共計 36 家，遍及航空事業、地勤服務、物流、航空貨運站事業等，全年認列投資收益為 6.53 億元。

## 二、未來外在環境分析及 102 年營業計畫概要

航空業與全球經濟環境高度相關。在總

體經濟穩定成長下，今年4月國際貨幣基金(IMF)對102年全球GDP成長率預估值為3.3%，連帶航空業成長應屬可期；而國際航空運輸協會(IATA)則預估102年全球航空業營收將成長5.2%，達6,710億美元，102年航空業前景應屬審慎樂觀。

### (一)客運：

鑑於歐美地區經濟成長相對緩慢，本公司 102 年營業計畫重點將持續著重於兩岸直航、東北亞、東南亞等區域航線、以及提升服務品質為目標，同時因應來自於低成本航空的競爭。

#### 1、兩岸航線：

隨著兩岸政策開放，本公司除掌握開航增班的機會，同時開發培養二、三線城市(新一波增班將增加威海及烏魯木齊)，並爭取陸客來臺中轉。此外，為提升兩岸航線服務品質及強化競爭力，102年年初並與南航、東航及廈航共同成立「大中華攜手飛」聯盟。

#### 2、亞洲區域航線：

臺日開放天空後，兩地往返將更頻繁。本公司將強化臺日3/4航權(兩地直飛)旅客，增加6航權轉運旅客比重及網路銷售。102年3月高松(TAK)航點開航後，東北亞航網將更密集。繼東北亞後，東南亞主要航線(如:曼谷/吉隆坡)也將陸續增班，以提昇本公司在亞洲的布局。

### 3、長程航線：

自101年11月起國人赴美免簽，赴美便利性提高且成本降低，預估將刺激美國市場成長10%。因應市場需求，102年6月本公司將復航夏威夷直飛航線。同時，於新長程航機引進前(波音B777-300ER將於103年9月起交機)，將以維持淡季期間班表穩定、增進市佔率為主要目標。此外，將利用天合聯盟，提供旅客更多航點選擇，尤其將積極發展與歐美大型航空公司如達美航空(DL)與荷蘭皇家航空(KL)的合作，開拓更多機會。

### (二)貨運：

依 IATA 最新發佈的航空業觀測報告，預期 102 年全球航空貨運將揮別谷底、恢復成長，全球貨運量預估年增率為 2.7%，尤其看好亞太地區成長幅度，預期臺灣貨運市場表現亦將止跌回升。102 年發展策略如下：

#### 1、長程航線：

本公司貨運長程航線以美國線為主，隨市場回溫，3月起逐步自每週 26 班次，增加至目前每週營運 31 班次；歐洲經濟情勢尚未明朗，預計復甦時間較慢，5月起，由每週 6 班次增加至目前每週營運 7 班次；此外，亦將密切關注目前貨運成長率較高的中東及非洲市場，以適時掌握商機。

#### 2、區域航線：

兩岸航線維持每週 9 班運能規劃，惟因應大陸產業西移，持續爭取潛力貨運航點及串飛之貨機航權，並配合新增客運航點持續開拓貨源；另因應區域市場需求，自 3 月起增加航班及新航線，並將加強東北亞及東南亞之間航線串接規劃。

### (三)新機引進與產品創新計劃

為符合穩健成長之需求，以及配合本公司航網發展策略，102 年將引進 3 架波音 B737-800 客機，以及 1 架空中巴士 A330-300 客機，預估 102 年底客機總數將達 55 架。

產品創新方面，本公司將進行波音 B737-800 客艙產品整新規劃；另配合 103 年引進新型波音 B777-300ER 客機，已著手進行「新世代客艙產品」設計，屆時將以嶄新的內艙提供給旅客更舒適的飛行旅程。

為提供旅客更優質的候機服務，將進行本公司桃園機場第一航廈貴賓室軟硬體設施改善作業，第二航廈高艙等旅客專屬貴賓室亦於 102 年 3 月正式啟用，將有效提升本公司服務產品的競爭能力。

#### (四)火鳳凰計畫

本公司自 97 年 7 月起推行火鳳凰專案，迄今已邁入第 6 年，透過開源節流與鼓勵員工一同創新，以提升公司競爭力。

火鳳凰專案在不影響飛安、不降低服務品質、不降低市場佔有率及不損害員工權益等四大原則下持續進行，因效益顯著，使本公司渡過高油價及金融海嘯衝擊的困境；101 年火鳳凰實際效益總計為新台幣 20.12 億元。

#### 三、未來經營方針與發展策略

本公司長期發展策略將以臺灣作為發展基地，構建東亞轉運樞紐，短期內（至 104 年）以佈建區域航網為發展重點，續將發展長程航線。展望未來，本公司將積極規劃新機隊、新服務、新航班，提供優質產品以因應市場競爭。最重要的，在飛航安全上力求做到完美零缺失。盼不負股東及社會大眾的期盼和支持，創造更佳績效。

董事長：孫洪祥 

經理人：孫洪祥 

會計主管：錢志君 

# 公司簡介

- 一、設立登記日期
- 二、公司沿革

# 公司簡介

## 一、設立登記日期

民國 48 年 9 月 7 日。

## 二、公司沿革

民國 48 年：由 26 位空軍退役人員共同發起設立，資本額為新台幣 40 萬元。租用兩架 PBY 小型水陸兩用飛機，經營不定期包機業務。

民國 50 年：代行寮國戰地運補工作。

民國 51 年：承包越南政府及駐越美軍的特種運輸任務。開闢第一條台北至花蓮國內航線。

民國 55 年：開闢第一條台北至西貢(今稱胡志明市)的國際航線，正式步上國際航空舞台。

民國 56 年：開闢東北亞航線。

民國 59 年：發展飛越太平洋航線，擴展美國市場。

民國 65 年：首航中沙航線。

民國 67 年：投資桃園航勤公司。

民國 69 年：投資日本華泉旅行社。

民國 72 年：增闢歐洲航線。

民國 75 年：業務處劃分為客運處與貨運處，拓展營運。

民國 77 年：27 位股東捐出股權，成立「財團法人中華航空事業發展基金會」，將監督管理權交給社會。

民國 78 年：投資華夏公司及太空居投資股份有限公司。

民國 79 年：增設普吉站、峇里站。投資先啟資訊系統公司。

民國 80 年：創設華美投資公司。成立華信航空公司。財政部證管會核准華航股票公開發行。

民國 81 年：復航胡志明市。台灣證券交易所核准華航股票以第一類股上市。本公司持有華信航空百分之百股權。

民國 82 年：首航法蘭克福。成立德國分公司。股票於台灣證券交易所集中交易市場掛牌上市。

民國 83 年：發動機修護新廠啟用、松山航訓區民

權大樓啟用。與香港太古集團合資成立華膳空廚公司。

民國 84 年：首航瑞士及義大利航線。與美國普惠公司及新加坡航空工程公司合資在台北成立華普飛機引擎科技公司。投資華航(亞洲)公司。推出新企業識別標誌「紅梅揚姿」。

民國 85 年：首航台北 - 檳城貨運航線。

民國 86 年：開闢高雄 - 香港 - 雅加達航線。首闢亞洲與邁阿密全貨運直航。與美國大陸航空及美國航空共用班號合營。投資華陞投資公司及華潔洗滌公司。

民國 87 年：設立檳城分公司、河內營業處。三機棚廠啟用。

民國 88 年：開闢澳洲雪梨、德里、可倫坡貨運航線。與復興、遠東航空合資成立高雄空廚公司。與郵政總局合資成立中華快遞公司。轉投資成立華儲公司。

民國 89 年：飛航加拿大、澳洲及紐西蘭、台北 - 關島、台北 - 馬尼拉、高雄 - 馬尼拉、函館市包機、台北 - 檳城等客運航線及法蘭克福貨運航線。設立大陸地區上海辦事處、加拿大、澳洲、紐西蘭及關島分公司。成立華旅網路科技公司。

民國 90 年：開闢美國西雅圖、納許維爾貨運航線。間接投資廈門國際航空港空運貨站公司。與美國達美航空共用班號合營。引進 A340-300 客機機隊。

民國 91 年：開闢德里客運航線、曼徹斯特貨運航線。獲核准投資中國貨運航空公司。向法國空中巴士公司訂購 18 架 A330 客機，及向美國波音公司訂購 10 架 747-400 客、貨機。重返國際航空運輸協會(IATA)。

民國 92 年：首航兩岸春節台商包機。開闢漢城包機、澳洲布里斯本、越南河內、直飛夏威夷客運航線。開闢越南胡志明、印度德里貨運航線。創設頂級「晶鑽卡」，成立「客服中心」。榮獲總統親頒「卓越服務獎」。

民國 93 年：首開兩岸海空聯運包機。開闢廣島客運新航點，及米蘭、布拉格等全貨機航線。引進 3 架空中巴士 A330-300 客機，2 架波音 B747-400 客機及 2 架 B747-400 貨機。

民國 94 年：首度直航北京包機、廣州及上海兩岸春節包機。開闢維也納客運航線及名古屋、維也納貨運航線。投資香港中國飛機服務公司。

民國 95 年：開闢大阪、河內、休士頓、瑞典斯德哥爾摩貨運航線。首航上海貨運包機。投資大陸揚子江快運航空公司。興建臺灣桃園國際機場航空事業營運中心。

民國 96 年：與法國空中巴士公司簽署購機意向書。宣布與法國雅高旅館集團簽約機場旅館。開闢高雄 - 清邁定期客運航線。

民國 97 年：首飛兩岸人道救援包機，直飛成都免費運送賑災物資。飛航兩岸節日包機及上海、北京、廈門、廣州週末包機、兩岸貨運直航包機。

民國 98 年：首航台北 - 大阪 - 洛杉磯貨運航線。開闢兩岸定期航班往鄭州、廈門、西安、寧波、瀋陽及長沙。正式成為 IATA e-Freight 航空公司。啟用全台最大型 12 萬磅發動機試車台。

民國 99 年：新闢航線：台北至宮崎、倫敦、青島、松山至虹橋、羽田、高雄至廈門、成田及貨運直航廈門、南京、福州，專案貨運包機直飛西安。華航園區企業總部正式啟用並榮獲國家建築金質獎及全國首獎。

民國 100 年：新闢航線：桃園 - 布里斯本航 - 奧克蘭、桃園 - 大阪 - 紐約、桃園至武漢、三亞、鹽城、海口、南昌、大連、台中至重慶、南昌、高雄至長沙、重慶、北京、吉隆坡等航線。正式加入天合聯盟(SkyTeam)，成為台灣第一個加入國際航空聯盟的業者。

民國 101 年：新闢航線：開闢松山至溫州、金浦、桃園至鹿兒島、靜岡、富山、金浦，桃園-雪梨延伸至奧克蘭、桃園至鹿兒島、首爾及仰光等客運新航線。加入天合聯盟貨運，成為台灣第一家加入國際航空貨運聯盟的航空公司。9 架 747 客機改艙完成，全面更新座椅及影視系統等客艙設備。與中華電信簽訂策略合作備忘錄。與 GE 航空集團簽署 OnPoint 燃油減碳解決方案協議。榮獲數位時代雜誌「Super Green」評審團大獎及 2012 綠色品牌交通運輸類首獎。蟬連讀者文摘 2012「信譽品牌」金牌獎。榮獲體委會「體育推手獎」。蟬聯管理雜誌理想品牌第一名。榮獲 101 年度「節能減碳行動標章」特優獎。華航修護廠區榮獲 ISO 14001 環境管理系統驗證。全球首架跨太平洋氣候觀測機正式啟航。成為全球首家標示餐點碳足跡及熱量的航空公司。

民國 102 年：華航、南航、東航、廈航結盟成立「大中華 攜手飛」。增闢桃園-高松航線。蟬聯《數位時代》「Super Green」評審團大獎及 2013 綠色品牌首獎。

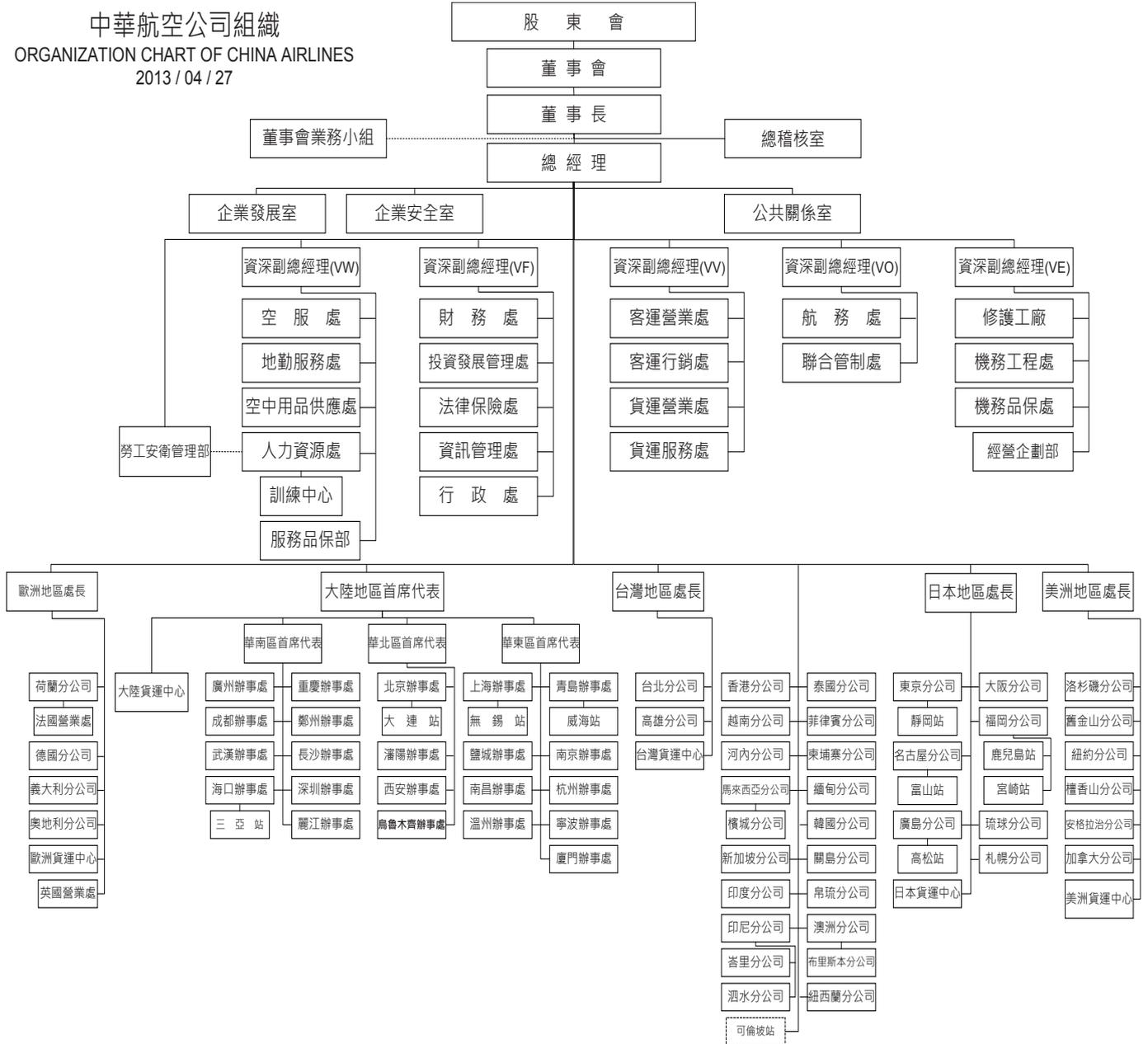
# 公司治理報告

- 一、組織系統
- 二、董事、監察人、總經理、資深副總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管資料
- 三、公司治理運作情形
- 四、會計師公費資訊
- 五、更換會計師資訊
- 六、公司之董事長、總經理、負責財務或會計事務之經理人，最近一年曾任職於簽證會計師所屬事務所或其關係企業情形
- 七、最近年度及截至年報刊印日止，董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之股東股權移轉及股權質押變動情形
- 八、持股比例佔前十名之股東，其相互間之關係資訊
- 九、公司、公司之董事、監察人、經理人及公司直接或間接控制之事業對同一轉投資事業之持股情形

# 公司治理報告

## 一、組織系統

### (一)組織系統圖(102年4月27日)



註：杭州、長沙、南京、廈門、溫州、寧波、鄭州、瀋陽、麗江、鹽城等為華信經營之辦事處。

## (二)各部門主要所營業務

總稽核室	負責稽核內部控制制度、年度業務計畫之執行成效。
企業安全室	策訂公司安全、品保、及風險管理政策與制度，推展安全、品保及航空保安教育訓練與航空保安業務、執行飛安事件調查，提供改善意見，規劃並督導飛安、安保、保安、勞安、環境管理及醫療諮詢等業務，執行第二級自我督察及規劃執行對外 Code-share 安全查核，並為各民航管理機構及安全相關機構之聯絡窗口。
公共關係室	負責公司對外發言、國會及媒體之溝通聯繫、策劃社會公益活動、贊助慈善愛心活動、籌辦公司首航及各項節慶活動、華航園地月刊之編撰、華航雜誌編務之監督及協調、籌辦對內公關活動、策訂公司品牌形象及客/貨運促銷廣告策略、妥善管理公司企業識別系統及相關應用。
法律保險處	負責審查公司各項對外合約與契約、處理訴訟案件，並綜理機隊、航材等公司各項資產及組員、客貨運等之保險事宜。
財務處	負責規劃公司資金來源、管理資金運用、控管預算，審核記錄收付事項，編製財務報表，稅務管理、油料採購、提供會計及成本分析資訊等業務。
行政處	負責辦理服務與辦公用品採購、工程營建管理、提供公司人員及物資陸路輸運服務業務、公司重要會議之秘書、總收發文及華航園區警衛等業務。
投資發展管理處	負責公司投資發展評估與規劃、督導轉投資事業之經營績效與管理等業務。
空服處	研發與執行客艙組員相關作業；負飛航安全、航空保安及飛航作業管制之責；負責制訂空服作業標準、管理培訓空服人員、規劃空服人力需求、執行空服人力派遣等業務。
地勤服務處	負責制訂地勤服務作業標準、發展地服作業系統、全線地服訓練計劃與執行、提供桃園及松山機場地勤服務、綜理地勤代理合約等業務。
空中用品供應處	負責各項空地服用品、機售免稅及全線班機餐點飲料之規劃與供應管理；執行與管控各項空地服用品之申購、倉儲、整備與裝載等後勤供應作業；依據顧客意見與市場趨勢，改善空地服用品之品質。
企業發展室	負責公司中長期經營策略規劃、機隊計畫及年度計畫、爭取航權並增進公司與有關國家民航當局關係、規劃公司中長期客艙設計之發展、飛機購、售、租等業務。
客運營業處	負責督導全線客運航線管理、營業促銷及督導各站客、貨運廣告宣傳與預算控管、控管機位、釐訂客運運價及營業配額、評估營業績效、發展建立及維護各層次營收管理系統 與客運商務訓練。
客運行銷處	負責客運網路行銷、會員推廣、精緻旅遊產品之規劃發展推廣，以及相關系統開發經營；督導規劃全線客運班表以提高航機使用率及收益；訂定及督導顧客關係維護之服務機制、旅客意見之處理及統計分析。
資訊管理處	結合資訊科技與業務知識，推動公司資訊化，以提昇企業營運競爭能力。
人力資源處	負責規劃公司組織與人力資源、制訂人事管理制度及給與標準、提供人員招募服務、督導人事管理、規劃員工培訓體系與前程發展、提供員工安全衛生之工作環境與健康管理等業務。
貨運營業處	釐定貨運發展策略、督導全線貨運營業、管制艙位分配、釐訂貨運運價及營業配額、評估營業績效、規劃貨運班表等業務。
貨運服務處	開發、制定與督導全線貨運服務及作業標準、訓練、地勤代理合約審核、貨運裝備控管及運補、貨運資訊系統之策劃、台北貨運場站之作業及貨營處、貨服處、台貨中心之會計業務。
航務處	負責飛航組員之人力需求計劃、前艙組員之培訓與管理、制訂飛航作業標準、控制油料消耗、規劃執行組員及航務簽派、維護機上手冊、維護模擬機等業務。
聯合管制處	綜理全線機場整體航班運作協調作業、監管班機動態、協調處理異常狀況之班機調度、保障航班準時率、即時提供資訊給在空航機、確保飛行安全、調查班機重大延誤原因、建立完整航機及統計分析資料；執行、督導航機簽派作業，規劃及辦理航班飛越許可；執行桃園/松山機場客貨機裝載管制作業、督導各站航機裝/卸載作業品質等業務；建立安全管理系統，負責航機飛航管制、航機簽派、裝卸載作業之安全管理責任。
修護工廠	負責航機維修執行、顧客機修護服務、各站修護支援與督導、修護能量建立等業務。
機務工程處	負責航機維修之規劃與管制、航材補給管理、修護成本控制、及機務資訊系統發展策略之規劃等業務。
機務品保處	負責各國民航主管機關之協調聯繫，維持營運規範、修理廠執照及航空器適航證之有效性、維修人員之教育訓練與簽放之授權管理、品質稽核系統之制定及實施、航機品質管理與現場檢驗系統之建立及執行、依機隊計畫執行新機引進及售還機之交機並協助航空器事件調查之處理等業務。
國內外各分公司	開發及推廣各分公司客貨運營業。

## 二、董事、監察人、總經理、資深副總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管資料

### (一) 董事、獨立董事及監察人資料

#### 1. 主要經(學)歷、選(就)任日期等資訊

102年4月27日

職稱	姓名	選(就)任日期	任期(年)	初次選任日期	選任時持有股份		現在持有股數		本人、配偶、未成年子女現在持有股份		主要經(學)歷	目前兼任本公司及其他公司之職務
					股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
董事長	孫洪祥	101/06/15 (102/03/07 當選董事長)	3	97/06/20					211,183	0.00%	國立政治大學畢業 復興航空公司總經理 揚子江快運航空有限公司總裁 本公司企劃處長、行銷規劃處長、客運處長、歐洲地區總經理、舊金山分公司總經理	本公司總經理 華航園區、華航大飯店、華航(亞洲)、華美投資公司董事長 華信航空、中美企業公司董事 桃園航勤公司常務董事
董事	陳致遠	101/06/15	3	89/07/01					190,166	0.00%	美國紐約大學企業管理研究所碩士 萬海航運公司董事 新加坡聯合科技集團董事長 晶元光電公司董事長	本公司財務風險委員會委員 誼遠控股體系董事長 華儲、泰安產物保險公司副董事長 晶元光電公司、晶華酒店、騰飛集團董事 勇源基金會執行長
董事	丁廣鈺	101/06/15	3	97/01/28					0	0.00%	美國波士頓大學財務學士 中央貿易開發公司董事長	本公司公司治理委員會召集人 中央貿易開發、富美興聯營、協孚電力、越南宏達科技責任有限公司董事長
董事	賴清祺	101/06/15	3	97/08/29					0	0.00%	國立政治大學財政所碩士 中華郵政公司董事長 台灣高鐵公司監察人 高等考試、甲等特考及格 會計師考試及格	本公司財務風險委員會召集人 財團法人保險事業發展中心、財團法人保險犯罪防制中心董事長 台灣金融服務業聯合總會理事
董事	宋宏烈	101/06/15	3	99/08/01					21,693	0.00%	日本明治大學法學碩士 國華人壽保險公司總經理 圓山大飯店監察人 復興航空公司顧問	本公司安全委員會委員 圓山大飯店監察人
董事	葛作亮	101/06/15	3	95/06/23					15,240	0.00%	南亞技術學院畢業 本公司產業工會常務理事 本公司台北分公司行政組組長	本公司公司治理委員會、財務風險委員會委員 本公司職工福利委員會總幹事 本公司企業工會常務理事 中華民國全國航空業總工會監事會召集人
董事	李昭平	101/06/15	3	91/10/03					97,915	0.00%	國立政治大學碩士 本公司職工福利委員會總幹事 本公司行銷服務處經理 本公司空服處空服長	本公司財務風險委員會、安全委員會委員 本公司企業工會、中華民國全國航空業總工會、航空運輸工人產業工會理事長 中華民國全國總工會副理事長 行政院勞工委員會勞動基準諮詢委員會、行政院勞工委員會勞工退休基金監理會委員 台北市政府市政顧問

職稱	姓名	選(就)任日期	任期(年)	初次選任日期	選任時持有股份		現在持有股數		本人、配偶、未成年子女現在持有股份		主要經(學)歷	目前兼任本公司及其他公司之職務
					股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
董事	黃秀谷	101/06/15	3	101/06/15	「行政院國家發展基金管理會」法人董事代表人。 「國發基金」選任時持有股數 519,750,519 股，持股比率 9.99%；現在持有股數 519,750,519 股，持股比率 9.99%。				0 0.00%		國立交通大學管理科學碩士 中華電信公司副總經理兼企業客戶分公司經理 中華電信公司企業客戶處處長	本公司安全委員會委員 中華電信企業客戶分公司總經理 中華智慧型運輸系統協會、台北市電腦公會理事 中華民國能源技術服務商業同業公會常務理事
董事	林世銘	101/06/15	3	101/06/15	「中華電信股份有限公司」法人董事代表人。 「中華電信」選任時持有股數 263,622,116 股，持股比率 5.07%；現在持有股數 263,622,116 股，持股比率 5.07%。				0 0.00%		美國亞利桑那州立大學會計學博士 行政院賦稅改革委員會委員 台北市訴願審議委員會委員 國立台灣大學管理學院副院長 國立台灣大學會計系系主任暨研究所所長	本公司公司治理委員會、財務風險委員會委員 財團法人商業發展研究院、財團法人中華民國證券櫃檯買賣中心公益董事 國立台灣大學會計系教授
獨立董事	鍾樂民	101/06/15	3	101/06/15	0	0.00%	0	0.00%	0 0.00%		美國亞利桑納州立大學企管碩士 中國鋼鐵股份有限公司執行副總經理 中國鋼鐵股份有限公司財務副總經理	本公司審計委員會召集人 本公司財務風險委員會委員 本公司薪資報酬委員會委員 中鋼碳素化學股份有限公司、網際優勢股份有限公司董事長
獨立董事	劉紹樑	101/06/15	3	101/06/15	0	0.00%	0	0.00%	0 0.00%		美國芝加哥大學法學博士 中華開發工業銀行總經理 亞洲公司治理協會董事 行政院經建會亞太營運協調服務中心主任	本公司薪資報酬委員會召集人 本公司審計委員會、公司治理委員會委員 開發科技顧問公司、開發文創價值創業投資公司董事長 中華開發金控公司資深副總經理 台灣證券交易所董事
獨立董事	羅孝賢	101/06/15	3	101/06/15	0	0.00%	0	0.00%	0 0.00%		台灣大學土木工程(運輸)博士 台北市交通局長 中華民國消費者文教基金會交通委員會委員兼召集人	本公司安全委員會召集人 本公司審計委員會委員 淡江大學運輸管理學系暨運輸科學研究所副教授兼總務長 台北市交通安全促進會理事長 臺北大眾捷運股份有限公司常務董事 悠遊卡投資控股股份有限公司暨悠遊卡股份有限公司董事
董事	魏幸雄	98/05/18	任期至屆滿日止。	91/03/12	「財團法人中華航空事業發展基金會」法人董事代表人。 98 年度「基金會」選任時持有股數 2,492,093,555 股，持股比率 51.28%；101 年度任期屆滿時持有股數 1,867,341,935 股，持股比率 35.91%。				100,909	0.00%	國立政治大學財政研究所碩士 本公司董事長、總經理 長榮大學航管系教授	開南大學兼任教授 國立成功大學管理學院諮詢委員
董事	樂大信	98/05/18		97/07/09					143,908	0.00%	淡水文理學院外文系畢業 華信航空公司董事長 遠東航空公司董事長	陽明山天籟大飯店董事
董事	李伸一	99/04/14		97/07/09					0	0.00%	文化大學法學博士 監察委員 行政院公平交易委員會委員 中華民國消費者文教基金會董事長	建業法律事務所榮譽所長 考試院法規委員會、國民黨廉能委員會委員 法鼓山人文社會基金會秘書長 消費者文教基金會名譽董事長 醫院評鑑及醫療品質策進會董事 法務部廉政署審議委員

職稱	姓名	選(就)任日期	任期(年)	初次選任日期	選任時持有股份		現在持有股數		本人、配偶、未成年子女現在持有股份		主要經(學)歷	目前兼任本公司及其他公司之職務
					股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
監察人	林 桓	99/01/19		99/01/19	「行政院國家發展基金管理會」法人代表人。 98 年度「國發基金」選任時持有股數 519,750,519 股· 持股比率 11.37% ; 任期屆滿時持有股數 519,750,519 股· 持股比率 9.99%。				0	0.00%	美國德拉瓦法學院法學博士 行政院國家發展基金管理會執行秘書 行政院經建會法學中心副主任 東吳大學法律系副教授	東吳大學法律系副教授 弘邦創業投資股份有限公司董事
監察人	林世銘	99/03/10		99/03/10					0	0.00%	美國亞利桑那州立大學會計學博士 國立台灣大學會計系系主任暨研究所所長 行政院賦稅改革委員會委員 台北市訴願審議委員會委員 國立台灣大學管理學院副院長	財團法人商業發展研究院董事

### 1.1.法人股東之主要股東

法人股東名稱	法人股東之主要股東
財團法人中華航空事業發展基金會	非公司組織，不適用
行政院國家發展基金管理會	非公司組織，不適用
中華電信股份有限公司	交通部為主要股東，持股比率為 35.29%

### 1.2.表 1.1.主要股東為法人者其主要股東：不適用

## 2. 所具專業知識及獨立性之資訊

民國 101 年 1 月 1 日至 102 年 4 月 27 日

條件 姓名	是否具有五年以上工作經驗 及下列專業資格			符合獨立性情形 (註 1)										兼任 其他 公開 發行 公司 獨立 董事 家數
	商務、法務、財 務、會計或公司 業務所須相關科 系之公私立大專 院校講師以上	法官、檢察官、律師、 會計師或其他與公司 業務所需之國家考試 及格領有證書之專門 職業及技術人員	商務、法 務、財 務、會 計或公 司業 務所須 之工 作經 驗	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
張家祝	✓		✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓		0
孫洪祥			✓	✓		✓				✓	✓	✓		0
鍾樂民			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0
劉紹樑	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0
羅孝賢	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0
陳致遠			✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		0
丁廣鉉			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
賴清祺		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
宋宏烈			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
葛作亮			✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓		0
李昭平			✓			✓		✓	✓	✓	✓	✓		0
黃秀谷			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
林世銘	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
魏幸雄	✓		✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓		0
樂大信			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0
李伸一		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0
林桓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0

註 1：各董事獨立董事於選任前二年及任職期間符合下述各條件者，業於各條件代號下方空格中打“✓”。

(1) 非為公司或其關係企業之受僱人。(2) 非公司或其關係企業之董事、監察人(但如為公司或其母公司、公司直接及間接持有表決權之股份超過百分之五十之子公司之獨立董事者，不在此限)。(3) 非本人及其配偶、未成年子女或以他人名義持有公司已發行股份總額百分之一以上或持股前十名之自然人股東。(4) 非前三款所列人員之配偶、二親等以內親屬或三親等以內直系血親親屬。(5) 非直接持有公司已發行股份總額百分之五以上法人股東之董事、監察人或受僱人，或持股前五名法人股東之董事、監察人或受僱人。(6) 非與公司有財務或業務往來之特定公司或機構之董事(理事)、監察人(監事)、經理人或持股百分之五以上股東。(7) 非為公司或關係企業提供商務、法務、財務、會計等服務或諮詢之專業人士、獨資、合夥、公司或機構之企業主、合夥人、董事(理事)、監察人(監事)、經理人及其配偶。(8) 未與其他董事間具有配偶或二親等以內之親屬關係。(9) 未有公司法第 30 條各款情事之一。(10) 未有公司法第 27 條規定以政府、法人或其代表人當選。

(二) 總經理、資深副總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管資料

102年4月27日

職稱	姓名	選(就)任日期	持有股份		配偶、未成年子女持有股份		利用他人名義持有股份		主要經(學)歷	目前兼任其他公司之職務
			股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
董事長兼總經理	孫洪祥	102/03/07	211,183	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	國立政治大學畢業 復興航空公司總經理、揚子江快運航空有限公司總裁、本公司企劃處長、行銷規劃處長、客運處長、歐洲地區總經理、舊金山分公司總經理	華航園區、華航大飯店、華航(亞洲)、華美投資公司董事長 華信航空、中美企業公司董事 桃園航勤公司常務董事
總稽核室總稽核	吳文國	101/02/16	12,167	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台灣大學商學研究所 投資發展管理室派先啟服務、資管處處長、資管處副處長	華夏、華欣公寓大樓管理維護、華潔洗滌、桃園航勤公司董事 臺灣航勤、華航大飯店、華航園區公司監察人
總稽核室副總稽核	林萬居	99/03/01	0	0.00%	228	0.00%	0	0.00%	淡水工商專校會計科 機務工程處補給部經理、財務處油料業務部經理、機務處油料補給組組長	
資深副總經理(VW)	楊辰	100/07/05	61,975	0.00%	2,204	0.00%		0.00%	中國文化大學海洋系 日本地區處長兼東京分公司總經理、企劃處處長、美洲區處長兼洛杉磯分公司總經理	高雄空廚股份有限公司董事長 華信航空、華航大飯店股份有限公司董事
資深副總經理(VF)	韓梁中	97/07/22	41,950	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	美國匹茲堡大學企業管理研究所 大陸地區首席代表兼北京辦事處總經理、財務處處長、公共及顧客關係處處長	華航(亞洲)、華航園區公司董事兼總經理 揚子江快運航空、廈門國際航空港航空貨物服務、廈門國際航空港空運貨站、Freighter Queen、Freighter Prince、Freighter Princess、華航大飯店、華儲公司董事 華信航空公司監察人
資深副總經理(VV)	余劍博	100/08/12	150,852	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	東吳大學經濟系 台灣地區處長兼台北分公司總經理、企劃處處長、歐洲區處長兼荷蘭分公司總經理	揚子江快運航空公司副董事長 華旅國際旅行社董事長 華信航空、華儲、華航大飯店、科學城物流公司董事
資深副總經理(VO)	高呈漢	100/06/01	62,809	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	成功大學交通管理系 航務處處長、航務處副處長、AB6 總機師	華信航空公司董事
總經理顧問兼任代理資深副總經理(VE)	梁德基 DEREK CRIDLAND	96/10/10	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	UNIVERSITY OF EAST LONDON 總經理室工程及修護副總經理顧問	
人力資源處副總經理(業務代理)兼協理	方遠懷	102/03/08	30,348	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	Royal Melbourne Institute of Technology/Aviation Management 人力資源管理處人事副處長、廣島分公司總經理、投資發展管理室事業發展部經理	
航務處副總經理	楊定輝	100/11/16	23,412	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	空軍官校 航務處副處長、744 總機師	
航務處協理	賴銘輝	100/11/01	19,127	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	國立成功大學水利工程學系 企業安全管理處副處長、A340 機師、航務處計劃發展部經理	
航務處協理	方承儒	101/02/01	1,656	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	華盛頓州立大學航太研究所 航務處專員、航務處專案經理、航務處組員派遣部經理	
聯合管制處副總經理	方陵生	96/12/16	114,862	0.00%	6,427	0.00%	0	0.00%	世界新專廣播電視科 客運處副處長、泰國分公司總經理、高雄分公司總經理	

職稱	姓名	選(就)任日期	持有股份		配偶、未成年子女持有股份		利用他人名義持有股份		主要經(學)歷	目前兼任其他公司之職務
			股數	持股比例	股數	持股比例	股數	持股比例		
聯合管制處 協理	毛禮忠	102/03/11	1,997	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中原大學企研所 貨運營業處協理、投資發展管理室副主任	
聯合管制處 協理	劉雅川	101/03/05	11,548	0.00%	209	0.00%	0	0.00%	逢甲大學交通管理系 地服處副處長兼桃園運務部機場機理、地服處桃園運務部機場經理、名古屋分公司總經理	
客運營業處 副總經理(業務代理)	李獻光	102/03/01	25,000	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	海洋學院航海系 客運營業處協理、客運處副處長、台灣地區行銷協理	
客運行銷處 副總經理	傅小雯	101/05/19	35,510	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	淡水工商專校觀光科 上海辦事處總經理、泰國分公司總經理、客運處副處長	
客運行銷處 協理	張明璋	101/05/05	30,512	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	輔仁大學英國語文學系 大陸地區行銷協理、北京辦事處副總經理、馬來西亞分公司總經理	
財務處 副總經理 (財會主管)	鍾婉君	101/02/16	27,687	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	美伊利諾州立大學香檳分校企管/會計研究所 投資發展管理室主任、財務處副處長、財務處稅務暨股務部經理	揚子江快運航空、華夏、華欣公寓大樓管理維護、華旅網際旅行社、華潔洗滌公司監察人
財務處 協理	王薇	99/03/01	10,298	0.005	0	0.00%	0	0.00%	喬治華盛頓大學國際企業所 財務處代理處長、財務處副處長、財務處財務管理部經理	
財務處 協理	林光輝	102/04/01	76,595	0.00%	0	0.00	0	0.00%	東吳大學會計系 新加坡分公司總經理、總稽核室副總稽核、行銷服務處副處長	
企業安全室 副總經理	孫嘉民	100/11/16	27,758	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台灣科技大學管理學院工業管理系 機務工程處處長、機務品保室主任、修護工廠協理	
企業安全室 協理	劉東明	99/11/01	42,315	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	墨爾本科技大學航空企管所 企業安全管理處副處長、航務處副處長、航務處標考部經理	
法律保險處 副總經理	吳孝遂	95/07/17	34,465	0.00%	52	0.00%	0	0.00%	克蘭菲爾德大學 航空管理所/聖地牙哥法學院 法學研究所 法律保險室副主任、企劃處航機管理部經理	
法律保險處 協理	黃達芳	98/10/16	639	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	Baruch College, City University of New York/MBA 法律保險室法務專員	
公共關係室 副總經理	楊子葆	102/03/01	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	法國國立橋樑與道路學院運輸工程博士 輔仁大學客座教授/國際教育長、外交部政務次長	華懋國際廣告公司董事
公共關係室 協理	郭興長	102/03/01	782	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	淡江大學歷史系 空服處協理、公共關係室協理、公共及顧客關係處副處長	
行政處 副總經理	程鼎原	101/02/16	51,362	0.00%	118,972	0.00%	0	0.00%	世界新專廣播電視科 行總稽核室總稽核、聯合管制處處長、安格拉治分公司總經理	華夏、華欣公寓大樓管理維護公司董事
行政處 協理	蕭立懷	97/12/16	55,024	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	東吳大學會計系 行政處副處長、財務處副處長	
行政處 協理	段策	99/06/01	84,041	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台灣科技大學管理研究所 EMBA 總經理室高級專員兼營運中心開發專案室主任、行政處副處長	

職稱	姓名	選(就)任日期	持有股份		配偶、未成年子女持有股份		利用他人名義持有股份		主要經(學)歷	目前兼任其他公司之職務
			股數	持股比例	股數	持股比例	股數	持股比例		
資訊管理處副總經理	陳兆麟	100/07/11	18,569	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	政治大學經營管理碩士 福岡分公司總經理、資訊管理處副處長	先啟資訊系統公司董事、
資訊管理處協理	劉端旭	100/04/01	57,774	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台北科技大學 工業工程與管理所 資訊管理處資訊計劃部經理、資訊管理處航機系統部經理	
空服處副總經理	尉毅君	100/07/12	39,934	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中山大學高階經營研究所 投資發展管理室派華膳服務、企業發展處高級專員、行銷服務處副處長	華膳空廚公司董事
空服處協理	劉朝洋	102/03/01	60,488	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中國文化大學土地資源系 公共關係室協理、深圳辦事處總經理	
企業發展室副總經理	董孝行	100/04/01	23,153	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	美國麻省理工學院 交通中心研究所 總經理室高級專員兼流程改善小組負責人、舊金山分公司總經理、德國分公司總經理	
企業發展室協理	張鳳炳	102/04/01	53,086	0.00%	57,354	0.00%	0	0.00%	中國文化大學政治學系 美洲區處長兼洛杉磯分公司總經理、大陸地區首席代表兼北京辦事處總經理	
企業發展室協理	曹志芬	100/11/16	9,522	0.00%	16,948	0.00%	0	0.00%	英國 U. of Surrey/國際旅館管理 企業發展處國際事務部經理、客運處華夏會員部經理、旅遊策劃部經理	
企業發展室專案協理	盧世銘	101/06/06	24,917	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	政治大學 資訊管理研究所 地服處協理、資管處副處長、資管處行銷系統部經理	
投資發展管理處副總經理	顧約翰	101/02/16	24,008	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	美國國際大學 管理及組織發展研究所 行政處處長、行政處副處長	華美投資、夏威夷酒店、臺灣航勤、中國飛機服務公司董事 揚子江快運航空、先啟資訊、華航大飯店、華泉旅行社監察人
投資發展管理處協理	林銘琇	101/02/16	14,644	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	淡江大學 管理科學研究所 行銷服務處副處長、行政處秘書室主任、財務處副處長	全球聯運公司董事
空中用品供應處代副總經理	張永青	101/08/01	28,695	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	世界新專編輯採訪科 夏威夷酒店總經理、投資發展管理室派華航大飯店服務、空服處副處長	華潔洗滌、華膳空廚、高雄空廚公司董事
空中用品供應處協理	劉世華	101/02/16	33,627	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台北大學企業管理所 空服處空服管理部經理、行銷服務處餐飲服務部經理、投資發展管理室派華膳服務	
地勤服務處副總經理	彭榮敏	99/11/11	33,536	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中原大學土木工程系 客運處副處長、地服處副處長	桃園航勤公司董事
地勤服務處協理	劉東海	101/07/01	7,382	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	世界新專電影製作科 空服處副處長、普吉分公司經理、空服處空服管理部經理	
貨運營業處代副總經理	張程皓	102/03/09	11,803	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	英國 Granfield 大學航空運輸管理所 大阪分公司總經理、流程改善專案小組主任、企業發展處副處長	東聯國際貨運(香港)、全球聯運公司董事
貨運營業處協理	江添茂	102/03/11	100,589	0.00%	1,120	0.00%	0	0.00%	淡江文理學院 西洋語文學系 歐洲貨運中心總經理、大阪分公司總經理、貨運服務處協理	
貨運服務處副總經理	劉得淙	99/07/17	172	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	輔仁大學 經濟系 美洲貨運中心總經理、歐洲貨運中心總經理、貨運營業處副處長	華儲公司董事

職稱	姓名	選(就)任日期	持有股份		配偶、未成年子女持有股份		利用他人名義持有股份		主要經(學)歷	目前兼任其他公司之職務
			股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
貨運服務處協理	鄧淑華	102/03/11	21,666	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	交通大學交通運輸研究所 董事長室特別助理兼董事會業務小組執行秘書、人力資源管理處副處長	
修護工廠總廠長	黃純俊	99/12/16	105,233	0.00%	27,281	0.00%	0	0.00%	淡江學院 航空工程系 機務工程處處長、機務品質管理室主任、修護工廠協理	廈門太古起落架維修服務、晉江太古勢必銳複核材料、華夏、中國飛機服務公司董事
修護工廠協理	李榮輝	99/12/16	10,298	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	大同大學 機械工程系 修護工廠場站修護部經理、場站修護部基地維護組組長、機務品質管理室品管部飛機檢驗組值勤組長	
機務品保處副總經理	廖崇良	101/01/01	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	淡江大學 航空工程系 華信航空公司機務副總經理、國華航空公司機務處技術副處長	
機務工程處處長	王宏	101/01/01	12,069	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	逢甲大學航空工程系 機務品保室主任、修護工廠協理、修護工廠發動機修護部經理	華普飛機引擎科技公司董事
台灣地區處長兼台北分公司總經理	羅皓明	102/03/01	830	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	致理商業專科學校會計科 客運營業處副總經理、大阪分公司總經理、客運處副處長	先啟資訊系統、華旅網際旅行社、華泉旅行社、環亞旅遊資訊系統公司 ABACUS 董事
美洲區處長兼洛杉磯分公司總經理	俞智	102/03/08	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中興大學 經濟系 人力資源處副總經理、財務處副處長、菲律賓分公司總經理	華美投資公司董事兼總經理、中美企業公司董事長兼總經理、夏威夷酒店董事長
日本區處長兼東京辦事處總經理	鍾明志	100/07/11	80,836	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	台灣大學 資訊管理研究所 資管處處長、檳城分公司總經理、資管處代處長、資管處副處長	華泉旅行社董事
歐洲地區處長兼荷蘭分公司總經理	孫寧	100/07/16	133,285	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	輔仁大學英文系 英國分公司分公司總經理、舊金山分公司總經理、企劃處副處長	
大陸區首席代表兼北京辦事處總經理	鍾喜吉	99/11/15	49,845	0.00%	0	0.00%	0	0.00%	中國文化學院勞工關係系 地勤服務處處長、空服處副處長、澳洲分公司總經理	

註：本公司之總經理、資深副總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管於前揭期間未曾於查核簽證會計師事務所或關係企業任職，亦無利用他人名義持有股份之情事。

(三) 最近年度支付董事(含獨立董事)、監察人、總經理及資深副總經理之酬金

1.董事(含獨立董事)之酬金

職稱	姓名 (註 1)	董事酬金								A、B、C 及 D 等 四項總額 占稅後純益 之比例(註 11)	
		報酬(A) (註 2)		退職退休金(B)		盈餘分配之酬勞 (C) (註 3)		業務執行費用 (D)(註 4)		本公司	合併報表 內所有公 司(註 8)
		本公司	合併報表 內所有公 司(註 8)	本公司	合併報 表內所 有公司 (註 8)	本公司	合併報 表內所 有公司 (註 8)	本公司	合併報 表內所 有公司 (註 8)		
董事長	張家祝										
董事	孫洪祥										
董事	鍾樂民										
董事	劉紹樑										
董事	羅孝賢										
董事	陳致遠										
董事	丁廣鈺										
董事	賴清祺	6,113	6,113	0	0	0	0	4,107	4,780	17.38%	4.49%
董事	宋宏烈										
董事	葛作亮										
董事	李昭平										
董事	黃秀谷										
董事	林世銘										
董事	魏幸雄										
董事	樂大信										
董事	李伸一										

註 1：上表所列董事為本公司法人股東「財團法人中華航空事業發展基金會」、「行政院國家發展基金管理會」、「中華電信股份有限公司」之代表人；張家祝先生於 99/12/31 選任董事長，於 100/01/01 就任；魏幸雄先生、樂大信先生、李伸一先生董事任期於 101/6/15 屆滿；林世銘先生、黃秀谷先生、鍾樂民先生、劉紹樑先生、羅孝賢先生於 101/6/15 就任。

註 2：係指最近年度董事之報酬(包括董事薪資、職務加給、離職金、各種獎金、獎勵金等)。

註 3：係指最近年度盈餘分配議案股東會前經董事會通過擬議配發之董事酬勞金額。

註 4：係指最近年度董事之相關業務執行費用(包括車馬費、特支費、各種津貼、宿舍、配車等實物提供等等)。如提供房屋、汽車及其他交通工具或專屬個人之支出時，應揭露所提供資產之性質及成本、實際或按公平市價設算之租金、油資及其他給付。上述費用不包括給付司機之報酬計新台幣 908 仟元。

註 5：係指最近年度董事兼任員工(包括兼任總經理、副總經理、其他經理人及員工)所領取包括薪資、職務加給、離職金、各種獎金、獎勵金、車馬費、特支費、各種津貼、宿舍、配車等實物提供等等。如提供房屋、汽車及其他交通工具或專屬個人之支出時，應揭露所提供資產之性質及成本、實際或按公平市價設算之租金、油資及其他給付。上述費用不包括給付司機之報酬計新台幣 939 仟元。

註 6：係指最近年度董事兼任員工(包括兼任總經理、副總經理、其他經理人及員工)取得員工紅利(含股票紅利及現金紅利)者，已揭露最近年度盈餘分配議案股東會前經董事會通過擬議配發員工紅利金額。本公司 101 年擬不配發員工紅利。

單位：新台幣仟元 101年12月31日

兼任員工領取相關酬金												A、B、C、D、E、 F及G等七項總 額占稅後純益之 比例(註11)	有無領取 來自子公司 以外轉 投資事業 酬金 (註12)
薪資、獎金及 特支費等(E) (註5)		退職退休金(F)		盈餘分配員工紅利 (G)(註6)				員工認股權憑證 得認購股數(H) (註7)					
本公司	合併報 表內所 有公司 (註8)	本公司	合併報 表內所 有公司 (註8)	本公司		合併報表內所 有公司(註8)		本公司	合併報 表內所 有公司 (註8)	本公司	合併報 表內所 有公司 (註8)		
	現金紅 利金額		股票紅 利金額	現金紅 利金額	股票紅 利金額	本公司	合併報 表內所 有公司 (註8)						
10,048	10,418	0	0	0	0	0	0	0	0	34.47%	8.78%	無	

註7：係指截至年報刊印日止董事兼任員工（包括兼任總經理、副總經理、其他經理人及員工）取得員工認股權憑證得認購股數（不包括已執行部分）。本公司未發行員工認股權憑證。

註8：揭露合併報表內所有公司（包括本公司）給付本公司董事各項酬金之總額。

註9：本公司給付每位董事各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露董事姓名。

註10：合併報表內所有公司（包括本公司）給付本公司每位董事各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露董事姓名。

註11：稅後純益係指最近年度之稅後純益。

註12：a. 公司董事領取來自子公司以外轉投資事業相關酬金金額。

b. 公司董事領取來自子公司以外轉投資事業相關酬金。

c. 酬金係指本公司董事擔任子公司以外轉投資事業之董事、監察人或經理人等身分所領取之報酬、酬勞、員工紅利及業務執行費用等相關酬金。

註13：(1)除張家祝董事長、孫洪祥董事未支領本公司車馬費外，其餘董事支領本公司車馬費。

(2)丁廣鉞董事、李昭平董事及葛作亮董事個別所支領之車馬費捐贈予本公司產業工會。

(3)屬董事兼任員工者，為孫洪祥董事、葛作亮董事及李昭平董事。

\* 本表所揭露酬金內容與所得稅法之所得概念不同，故本表目的係作為資訊揭露之用，不作課稅之用。

## 2. 監察人之酬金

職稱	姓名 (註 1)	監察人酬金			
		報酬(A)(註 2)		盈餘分配之酬勞(B)(註 3)	
		本公司	合併報表內所有公司(註 5)	本公司	合併報表內所有公司(註 5)
監察人	林世銘	0	0	0	0
監察人	林桓	0	0	0	0

註 1：上表所列監察人均為本公司法人股東「行政院國家發展基金管理會」之代表人；林世銘先生、林桓先生監察人任期於 101/6/15 屆滿。

註 2：係指最近年度監察人之報酬(包括監察人薪資、職務加給、離職金、各種獎金獎勵金等等)。

註 3：係指最近年度盈餘分配議案股東會前經董事會通過擬議配發之監察人酬勞金額。

註 4：係指最近年度給付監察人之相關業務執行費用(包括車馬費、特支費、各種津貼、宿舍、配車等實物提供等等)。如提供房屋、汽車及其他交通工具或專屬個人之支出時，應揭露所提供資產之性質及成本、實際或按公平市價設算之租金、油資及其他給付。

註 5：已揭露合併報表內所有公司(包括本公司)給付本公司監察人各項酬金之總額。

註 6：本公司給付每位監察人各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露監察人姓名。

## 3. 總經理及資深副總經理之酬金

職稱	姓名 (註 1)	薪資(A) (註 2)		退職退休金(B)		獎金及 特支費等等(C) (註 3)	
		本公司	合併報表內 所有公司 (註 6)	本公司	合併報表內 所有公司 (註 6)	本公司	合併報表內 所有公司 (註 6)
		總經理	孫洪祥				
資深副總經理	楊辰						
資深副總經理	韓梁中						
資深副總經理	余劍博	20,580	20,580	0	0	10,816	11,743
資深副總經理	高星潢						
資深副總經理	梁德基						
資深副總經理	周國興						

註 1：孫洪祥總經理同時擔任董事，其報酬顯示於上表並列入「董事(含獨立董事)之酬金」；周國興先生於 101.08.01 解任資深副總經理。

註 2：係指最近年度總經理及資深副總經理薪資、職務加給、離職金。

註 3：係指最近年度總經理及資深副總經理各種獎金、獎勵金、車馬費、特支費、各種津貼、宿舍、配車等實物提供及其他報酬金額。如提供房屋、汽車及其他交通工具或專屬個人之支出時，已揭露所提供資產之性質及成本、實際或按公平市價設算之租金、油資及其他給付。另司機之報酬計新台幣 6,250 仟元。

註 4：係指最近年度盈餘分配議案股東會前經董事會通過擬議配發總經理及資深副總經理之員工紅利金額(含股票紅利及現金紅利)。稅後純益係指最近年度之稅後純益。本公司 101 年無可供分配盈餘，故擬不配發員工紅利。

註 5：係指截至年報刊印日止總經理及資深副總經理取得員工認股權憑證得認購股數(不包括已執行部分)，除填列本表外，尚應填列附表十五。本公司未發行員工認股權憑證。

註 6：已揭露合併報表內所有公司(包括本公司)給付本公司總經理及資深副總經理各項酬金之總額。

單位：新台幣仟元 101年12月31日

業務執行費用(C) (註 4)		A、B 及 C 等三項總額占稅後純益之比例(註 8)		有無領取來自子公司以外轉投資事業酬金(註 9)
本公司	合併報表內所有公司(註 5)	本公司	合併報表內所有公司(註 5)	
209	209	0.36%	0.09%	無
44	44	0.07%	0.02%	無

註 7：合併報表內所有公司(包括本公司)給付本公司每位監察人各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露監察人姓名。

註 8：稅後純益係指最近年度之稅後純益。

註 9：a. 公司監察人無領取來自子公司以外轉投資事業相關酬金。

b. 酬金係指本公司監察人擔任子公司以外轉投資事業之董事、監察人或經理人等身分所領取之報酬、酬勞、員工紅利及業務執行費用等相關酬金。

註 10：林桓先生為公職人員兼任，每月領取本公司交通費上限為 8,000 元，餘額轉發行政院國家發展基金管理會，共計新台幣 165 仟元。

\* 本表所揭露酬金內容與所得稅法之所得概念不同，故本表目的係作為資訊揭露之用，不作課稅之用。

單位：新台幣仟元 101年12月31日

盈餘分配之員工紅利金額(D) (註 4)				A、B、C 及 D 等四項總額占稅後純益之比例 (%) (註 9)		取得員工認股權憑證數額 (註 5)		有無領取來自子公司以外轉投資事業酬金 (註 10)
本公司		合併報表內所有公司 (註 6)		本公司	合併報表內所有公司 (註 6)	本公司	合併報表內所有公司 (註 6)	
現金紅利金額	股票紅利金額	現金紅利金額	股票紅利金額					
0	0	0	0	53.39%	13.31%	0	0	270

註 7：本公司給付每位總經理及資深副總經理各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露總經理及資深副總經理姓名。

註 8：合併報表內所有公司(包括本公司)給付本公司每位總經理及資深副總經理各項酬金總額，於所歸屬級距中揭露總經理及資深副總經理姓名。

註 9：稅後純益係指最近年度之稅後純益。

註 10：a. 本欄已填列公司總經理及資深副總經理領取來自子公司以外轉投資事業相關酬金金額。

b. 已將公司總經理及資深副總經理於子公司以外轉投資事業所領取之酬金，併入酬金級距表 E 欄，並將欄位名稱改為「所有轉投資事業」。

c. 酬金係指本公司總經理及資深副總經理擔任子公司以外轉投資事業之董事、監察人或經理人等身分所領取之報酬、酬勞、員工紅利及業務執行費用等相關酬金。

d. 除楊辰先生、周國興先生及余劍博先生有領取來自子公司以外轉投資事業相關酬金外，其餘無此情形。

\* 本表所揭露酬金內容與所得稅法之所得概念不同，故本表目的係作為資訊揭露之用，不作課稅之用。

## 4. 酬金級距表

### (1) 給付本公司各個董事酬金級距

給付本公司各個董事酬金級距	董事姓名			
	前四項董事酬金總額(A+B+C+D)		前七項董事酬金總額(A+B+C+D+E+F+G)	
	本公司	合併報表內所有公司	本公司	合併報表內所有公司
低於 2,000,000 元	孫洪祥、鍾樂民、劉紹樑、羅孝賢、陳致遠、丁廣鈺、賴清祺、宋宏烈、葛作亮、李昭平、黃秀谷、林世銘、魏幸雄、樂大信、李伸一	孫洪祥、鍾樂民、劉紹樑、羅孝賢、陳致遠、丁廣鈺、賴清祺、宋宏烈、葛作亮、李昭平、黃秀谷、林世銘、魏幸雄、樂大信、李伸一	鍾樂民、劉紹樑、羅孝賢、陳致遠、丁廣鈺、賴清祺、宋宏烈、黃秀谷、林世銘、魏幸雄、樂大信、李伸一	鍾樂民、劉紹樑、羅孝賢、陳致遠、丁廣鈺、賴清祺、宋宏烈、黃秀谷、林世銘、魏幸雄、樂大信、李伸一
2,000,000 元 (含) ~ 5,000,000 元			葛作亮、李昭平	葛作亮、李昭平
5,000,000 元 (含) ~ 10,000,000 元	張家祝	張家祝	張家祝、孫洪祥	張家祝、孫洪祥
總計	16 人	16 人	16 人	16 人

註：孫洪祥董事、葛作亮董事及李昭平董事兼任本公司員工，故有支領薪資。

### (2) 給付本公司各個總經理及資深副總經理酬金級距

給付本公司各個總經理及資深副總經理酬金級距	總經理及資深副總經理姓名	
	本公司	所有轉投資事業 E
2,000,000 元 (含) ~ 5,000,000 元	韓梁中、梁德基、周國興、余劍博、楊辰	韓梁中、梁德基、周國興、余劍博、楊辰
5,000,000 元 (含) ~ 10,000,000 元	孫洪祥、高星漢	孫洪祥、高星漢
總計	7 人	7 人

(四) 比較本公司及合併報表所有公司於最近二年度支付本公司董事、監察人、總經理及資深副總經理酬金總額占稅後純益比例之分析並說明給付酬金之政策、標準與組合、訂定酬金之程序及與經營績效及未來風險之關聯性

#### 1. 最近二年度支付董事、監察人、總經理及資深副總經理酬金總額占稅後純益比例之分析

職稱	101 年度本公司及合併報表公司 給付酬金總額占稅後純益比例(%)	100 年度本公司及合併報表公司 給付酬金總額占稅後純益比例(%)
董事	8.78%	-1.38%
監察人	0.17%	-0.04%
總經理及資深副總經理	13.31%	-2.12%

#### 2. 給付酬金之政策、標準與組合、訂定酬金之程序及與經營績效及未來風險之關聯性

依本公司章程規定，董事長報酬依其對本公司營運參與之程度，授權董事會比照本公司經理人報酬之相關規定議定之；其他董事及監察人之報酬，由董事會參照相關業界及上市公司水準議定之；總經理及資深副總經理之報酬依照公司法第 29 條規定，由董事會決議依本公司薪資標準辦理，獎金之發放則視公司整體營運績效及個人的績效達成率，作為給付之參考。

### 三、公司治理運作情形

#### (一)董事會運作情形：

本公司董事會 101 年 1 月 1 日至 102 年 4 月 27 日計開會 9 次，董事出席情形如下：

職稱	姓名	實際出席 次數	委託出席 次數	實際出席率 (%)(註)	備註
董事長 (前任)	張家祝	9	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；於 102/2/18 轉任公職
董事長 (新任)	孫洪祥	9	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)； 自 102/03/7 擔任董事長
獨立 董事	鍾樂民	6	0	100%	自 101/6/15 擔任獨立董事(新任)
獨立 董事	劉紹樑	6	0	100%	自 101/6/15 擔任獨立董事(新任)
獨立 董事	羅孝賢	6	0	100%	自 101/6/15 擔任獨立董事(新任)
董事	陳致遠	8	1	89%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	賴清祺	9	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	丁廣鋇	4	5	44%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	宋宏烈	7	2	78%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	李昭平	9	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	葛作亮	9	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；自 101/6/15 擔任董事(連任)
董事	林世銘	4	2	67%	行政院國家發展基金管理會代表人；自 101/6/15 擔任董事(新任)
董事	黃秀谷	6	0	100%	中華電信股份有限公司代表人；自 101/6/15 擔任董事(新任)
董事	魏幸雄	3	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；於 101/6/15 解任
董事	樂大信	3	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；於 101/6/15 解任
董事	李伸一	3	0	100%	財團法人中華航空事業發展基金會代表人；於 101/6/15 解任
監察人	林 桓	2	1	67%	行政院國家發展基金管理會代表人；於 101/6/15 解任
監察人	林世銘	3	0	100%	行政院國家發展基金管理會代表人；於 101/6/15 解任

其他應記載事項：

- 一、 證交法第 14 條之 3 所列事項暨其他經獨立董事反對或保留意見且有紀錄或書面聲明之董事會議決事項，應敘明董事會日期、期別、議案內容、所有獨立董事意見及公司對獨立董事意見之處理：無。
- 二、 董事對利害關係議案迴避之執行情形，應敘明董事姓名、議案內容、應利益迴避原因以及參與表決情形：無。
- 三、 當年度及最近年度加強董事會職能之目標（例如設立審計委員會、提昇資訊透明度等）與執行情形評估。
  - (一)本公司成立「公司治理」、「財務風險」、「安全」、「薪資報酬」及「審計委員會」等功能性委員會，並各依相關規章，分別召集會議針對相關議題進行審議討論，成效良好。功能性委員會應對董事會負責，並將所提議案交由董事會決議。但審計委員會依證券交易法第 14 條之 4 第 4 項規定行使監察人職權者，不在此限。功能性委員會訂定組織規章，經由董事會決議通過。組織規章之內容包括委員會之人數、任期、職權事項、議事規則、行使職權時公司應提供之資源等事項。
  - (二)本公司於 101 年度股東常會選舉出三名獨立董事，並設立審計委員會。
  - (三)有關本公司「公司治理」資訊，敬請查詢本公司網站([www.china-airlines.com](http://www.china-airlines.com))「關於華航」→「企業社會責任」→「公司治理」。

註 1：董事屬法人者，揭露法人股東名稱及其代表人姓名。

註 2：(1)年度終了日前有董事離職者，已於備註欄註明離職日期，實際出席率 (%) 則以其在職期間董事會開會次數及其實際出席次數計算之。

(2)本公司年度終了日前有董事改選，已填列新、舊任董事姓名，並已於備註欄註明該董事為舊任、新任或連任及改選日期。實際出席率 (%) 則以其在職期間董事會開會次數及其實際出席次數計算之。

## (二)審計委員會運作情形或監察人參與董事會運作情形

### 1.審計委員會運作情形：

審計委員會召集人鍾樂民董事於 101 年 6 月 15 日至 102 年 4 月 27 日共計召開 4 次委員會議，獨立董事出席會議之情形如下：

職稱	姓名	實際列席次數	實際列席率(%)	備註
獨立董事	鍾樂民	4	100 %	自 101/06/15 就任
獨立董事	劉紹樑	4	100 %	自 101/06/15 就任
獨立董事	羅孝賢	4	100 %	自 101/06/15 就任

其他應記載事項：

- 一、證交法第 14 條之 5 所列事項暨其他未經審計委員會通過，而經全體董事三分之二以上同意之議決事項，應敘明董事會日期、期別、議案內容、審計委員會決議結果以及公司對審計委員會意見之處理：無。
- 二、獨立董事對利害關係議案迴避之執行情形，應敘明獨立董事姓名、議案內容、應利益迴避原因以及參與表決情形：無。
- 三、獨立董事與內部稽核主管及會計師之溝通情形（例如就公司財務、業務狀況進行溝通之事項、方式及結果等）。  
審計委員會於其責任範圍內有權進行任何適當的審核及調查，並且與公司內部稽核人員、簽證會計師及所有員工間皆有直接聯繫之管道。審計委員會也有權聘請律師、會計師或其他顧問協助其執行職務。

### 2.監察人參與董事會運作情形：

民國 101 年 1 月 1 日至 101 年 6 月 15 日共計召開 3 次董事會，監察人列席會議之情形如下：

(101 年 6 月 15 日第 19 屆董事會起，依據新修訂公司章程選出 3 位獨立董事，並設置審計委員會取代監察人。)

職稱	姓名	實際列席次數	實際列席率(%)	備註
監察人	林 桓	2	67 %	自 99/01/19 就任
監察人	林世銘	3	100%	自 99/03/10 就任

其他應記載事項：

- 一、監察人之組成及職責：
  - (一)監察人與公司員工及股東之溝通情形：  
監察人可透過總稽核室每月送閱之稽核報告、不定期稽核報告、專案稽核報告等資訊掌握公司符合公司治理的狀況，以及了解國內外各單位(及員工)執行工作的情形。同時，員工亦可直接向監察人反應他們的心聲。是以，監察人可以確實發揮監察與督導的功能。
  - (二)監察人與內部稽核主管及會計師之溝通情形：  
總稽核室除每月向監察人提出稽核報告外，稽核主管並列席每一次的董事會議，以答詢董事及監察人之提問。另，稽核主管每半年向董事會提報一次稽核報告；期間若發生與公司治理有關之重大事項或有董事、監察人要求提出專案稽核報告者，稽核主管均適時向董事會提出報告。監察人並分別與稽核主管、簽證會計師及財會主管單獨討論公司治理相關事宜及財務報表查核、編製問題。
- 二、本公司管理階層及稽核主管經常向監察人報告財務、業務的要點，並視各業務單位向董事會提案的情形，於董事會前向監察人報告及說明，讓其充分了解董事會議案的內容。因此，本公司監察人列席董事會議時，會作重點提示。管理部門非常重視監察人所作的提示，並將之納入各項業務規劃及執行的參考。

## (三)公司治理運作情形及其與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
一、公司股權結構及股東權益		
(一)公司處理股東建議或糾紛等問題之方式	本公司對股東建議事項，按內容分由董事會業務小組及財務處(稅股部)專人辦理。	無差異。
(二)公司掌握實際控制公司之主要股東及主要股東之最終控制者名單之情形	「財團法人中華航空事業發展基金會」為本公司最大股東，對本公司隨時保持充分溝通與聯繫。	無差異。

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
(三)公司建立與關係企業風險控管機制及防火牆之方式	本公司訂有背書保證作業程序、資金貸與他人作業程序、關係企業管理作業辦法、轉投資事業業務訪問作業辦法等，對子公司之資金貸與、背書保證及業務監督管理等，悉依該規定辦理。 稽核單位每季亦對公司背書保證、資金貸與他人等作業執行稽核作業，並呈管理階層及獨立董事查閱。投管處每年對轉投資事業實施業務訪查，發現缺失均持續追蹤要求限期改善。	無差異。
<b>二、董事會之組成及職責</b>		
(一)公司設置獨立董事之情形	本公司設置3位獨立董事，均由股東會就有行為能力之人選任之，任期3年，按照公司法、公司章程以及相關法令之規定行使董事職權。	無差異。
(二)定期評估簽證會計師獨立性之情形	本公司聘任簽證會計師前，將相關資格文件呈送監審單位，以評估其專業能力及獨立性。	無差異。
<b>三、建立與利害關係人溝通管道之情形</b>		
本公司定期舉行聯席會議，實施意見溝通(董事會、股東會、擴大會報、行政會報及勞資會議)。 本公司尊重且維護所有利害關係人之合法權益，將公司財務、基本資訊及重要訊息等，經「華航企業網站」、證交所「公開資訊觀測站」公佈；同時保持暢通之溝通管道，當利害關係人之合法權益受到侵害時，均就其反應之意見秉持誠信原則處理。		無差異。
<b>四、資訊公開</b>		
(一)公司架設網站，揭露財務業務及公司治理資訊之情形	本公司「華航企業網站」( <a href="http://www.china-airlines.com">http://www.china-airlines.com</a> )，可連結證交所「公開資訊觀測站」並提供公司各項訊息，包括行銷、營運、財務、行政、機務、人力、訓練、股東會、年報、公開說明書及重大訊息等；另於該網站放置本公司中英文基本資料及公關處發佈之新聞稿等，讓消費者、供應商及股東等瞭解公司重要資訊。	無差異。
(二)公司採行其他資訊揭露之方式(如架設英文網站、指定專人負責公司資訊之蒐集及揭露、落實發言人制度、法人說明會過程放置公司網站等)	本公司落實發言人制度，由專責單位(公關室)負責對外發佈公司訊息，包括新聞稿、新聞採訪及記者會等；另有英文版網站以提供公司各類資訊及投資人相關資訊。	無差異。
<b>五、公司設置提名、薪酬或其他各類功能性委員會之運作情形</b>		
本公司已設置「薪資報酬委員會」及「審計委員會」，請參閱本年報「公司治理」(二)審計委員會、(四)薪資報酬委員會之組成、職責及運作情形。		無差異。
<b>六、公司如依據「上市上櫃公司治理實務守則」訂有公司治理實務守則者，請敘明其運作與所訂公司治理實務守則之差異情形：</b>		
本公司參酌「上市上櫃公司治理實務守則」，已訂定「公司治理守則」、「股東會議事規則」、「董事會議事規範」、「董事及監察人選舉辦法」、「董事、監察人道德行為準則」及「高階主管道德行為準則」等相關規範，並遵循規定辦理。		
<b>七、其他有助於瞭解公司治理運作情形之重要資訊(如員工權益、僱員關懷、投資者關係、供應商關係、利害關係人之權利、董事及監察人進修之情形、風險管理政策及風險衡量標準之執行情形、客戶政策之執行情形、公司為董事及監察人購買責任保險之情形等)：</b>		
(一)本公司董事均具有專業背景，並依需要參加專業機構舉辦之進修課程，查詢網址： <a href="http://mops.twse.com.tw">http://mops.twse.com.tw</a> 。		
(二)本公司以達成值得信賴之航空公司為願景，本公司策略目標訂有具體績效指標，除分段辦理外，並逐年訂定年度目標，納入績效指標系統，由相關業務單位定期更新、檢討。隨主、客觀因素改變，策略目標亦隨之修正，以符合實際需要，並定期檢視目標達成情形。		
(三)本公司「內部控制制度」涵蓋所有營運活動，以交易類型區分為十大項內控循環，落實執行公司內部稽核作業，以加強各單位之監督管理。		
(四)本公司整體風險內、外在因素變動將隨管理活動及經濟因素、社會因素所產生之變化而變動，以修訂業務計劃及預算以為因應，有關作業層級內、外在因素變動則隨該層級管理活動及組織結構之變化而變動，並以公司組織結構、職掌，修訂及訓練、溝通以消除不利因素。		
(五)影響本公司重大營業因素如飛安、資金管理等，管理階層均加強改善，並有效地因應改變。本公司為航空服務業，極易受到內、外在環境因素改變造成衝擊，外在因素如經濟景氣興衰、旅客旅遊習慣、社會安定與否、油價變動及各國幣值升貶等，內在因素如員工滿意度、員工對公司向心力、員工工作績效、主管領導風格以及內部各層級相互溝通等，均足以影響公司營運績效；因此管理階層均經常加以注意，發現有所變動，立即作出適當因應措施。		
(六)為因應經濟環境、社會環境、法令變動，管理階層以資金調度、飛安維護、服務水準提昇及飛機維護為本公司重要指標，如發生各項因素變動，立即採取適當方式處理，確保公司最大利益。		
(七)本公司董事均獨立運作，依公司法及相關法令規章行使指導及監督職權，董事均遵守本公司董事會議事規則，秉持高度自律，對於涉有董事本身利害關係致損及公司利益之議案，主動迴避不加入表決。		

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
八、如有公司治理自評報告或委託其他專業機構之公司治理評鑑報告者，應敘明其自評（或委外評鑑）結果、主要缺失（或建議）事項及改善情形：		
(一)本公司業於99年6月29日獲得中華公司治理協會頒發「CG6005公司治理制度評量」證書，成為國內航空業中第一家通過中華公司治理協會認證之公司。		
(二)為保障股東權益及企業永續經營目標，本公司積極推動公司治理，履獲國內外機構認同，自93年起陸續獲得「Euromoney」、「Corporate Governance Asia」等雜誌評選為台灣地區公司治理典範，並連續獲得中華民國證券暨期貨市場發展基金會之「上市櫃公司資訊揭露評鑑」評列為資訊揭露透明度之A級公司。		
(三)本公司董事會下成立「審計委員會」、「薪酬委員會」、「公司治理委員會」、「財務風險委員會」及「安全委員會」，以強化董事會職能，並於內部控制制度增設風險管理指標，加強防範各類風險發生。		

#### (四)公司如有設置薪酬委員會者，應揭露其組成、職責及運作情形

薪酬委員會旨在協助董事會執行與評估公司整體薪酬與福利政策，以及董事及經理人之報酬。

##### 1.薪資報酬委員會成員資料

身份別 (註1)	姓名	是否具有五年以上工作經驗及下列專業資格			符合獨立性情形註(註2)								兼任其他 公開發行 公司薪資 報酬委員 會成員家 數	備註 (註3)	
		商務、法務、財務、會計或公司業務所需相關科系之公私立大專院校講師以上	法官、檢察官、律師、會計師或其他與公司業務所需之國家考試及格領有證書之專門職業及技術人員	具有商務、法務、財務、會計或公司業務所需之工作經驗	1	2	3	4	5	6	7	8			
獨立董事	劉紹樑	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	
獨立董事	鍾樂民			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	
其他	曹壽民	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	
其他	何俊輝	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	
董事	丁廣鉉			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	0	

註1：身分別請填列係為董事、獨立董事或其他。

註2：各成員於選任前二年及任職期間符合下述各條件者，請於各條件代號下方空格中打“✓”。

(1)非為公司或其關係企業之受僱人。(2)非公司或其關係企業之董事、監察人。但如為公司或其母公司、公司直接及間接持有表決權之股份超過百分之五十之子公司之獨立董事者，不在此限。(3)非本人及其配偶、未成年子女或以他人名義持有公司已發行股份總額百分之一以上或持股前十名之自然人股東。(4)非前三款所列人員之配偶、二親等以內親屬或三親等以內直系血親。(5)非直接持有公司已發行股份總額百分之五以上法人股東之董事、監察人或受僱人，或持股前五名法人股東之董事、監察人或受僱人。(6)非與公司有財務或業務往來之特定公司或機構之董事(理事)、監察人(監事)、經理人或持股百分之五以上股東。(7)非為公司或其關係企業提供商務、法務、財務、會計等服務或諮詢之專業人士、獨資、合夥、公司或機構之企業主、合夥人、董事(理事)、監察人(監事)、經理人及其配偶。(8)未有公司法第30條各款情事之一。

註3：若成員身分別係為董事，請說明是否符合「股票上市或於證券商營業處所買賣公司薪資委員會設置及行使職權辦法」第6條第5項之規定。

註4：丁廣鉉董事於101年6月15日任期屆滿。

註5：薪資報酬委員會由四位委員組成。組織章程請參考本公司「企業網站」(<http://www.china-airlines.com>)。

##### 2.薪資報酬委員運作情形資訊

(1)本公司之薪資報酬委員會委員計4人。

(2)本屆委員任期：薪資報酬委員會召集人於101年1月1日至102年4月27日共計召開4次委員會，委員出席情形如下：

職稱	姓名	實際出席次數	委託出席次數	實際出席率(%)	備註
主席	劉紹樑	2	0	100%	101/06/15 新任
委員	鍾樂民	1	1	50%	101/06/15 新任
委員	曹壽民	4	0	100%	連任

委員	何俊輝	4	0	100%	連任
委員	丁廣鈺	1	1	50%	101/06/15 任期屆滿

其他應記載事項：

- 一、董事會如不採納或修正薪資報酬委員會之建議，應敘明董事會日期、期別、議案內容、董事會決議結果以及公司對薪資報酬委員會意見之處理(如董事會通過之薪資報酬優於薪資報酬委員會之建議，應敘明其差異情形及原因)：無。
- 二、薪資報酬委員會之議決事項，如成員有反對或保留意見且有紀錄或書面聲明者，應敘明薪資報酬委員會日期、期別、議案內容、所有成員意見及對成員意見之處理：無。

## (五)履行社會責任情形

項目	運作情形	與上市上櫃公司企業社會責任實務守則差異情形及原因
<b>一、落實推動公司治理</b>		
(一)公司訂定企業社會責任政策或制度，以及檢討實施成效之情形。 (二)公司設置推動企業社會責任專(兼)職單位之運作情形。 (三)公司定期舉辦董事、監察人與員工之企業倫理教育訓練及宣導事項，並將其與員工績效考核系統結合，設立明確有效之獎勵及懲戒制度之情形。	(一)公司企業社會責任五大政策訂定如下： 1. 公司治理：公司資訊及董事會運作透明，對員工及股東負責。 2. 企業安全：確保航機務安全；提供勞工安全健康工作環境。 3. 員工關懷：創新培育人才、提升員工價值、建立良好勞資關係。 4. 社會公益：長期投入慈善公益、國際人道救援、及國際觀光推廣。 5. 環境保護：環保節能具體化，為維護永續環境負責。 (二)成立「企業社會責任委員會」，以公司層峰為主要委員，其下設置執行秘書處及工作執行小組：各執行小組設專責單位，成員由各權責單位共同分工負責，並定期更新相關資訊，落實推動企業社會責任政策： 1. 公司治理 - 財務處；2. 企業安全 - 企安處；3. 員工關懷 - 人力處；4. 社會公益 - 公關處；5. 環境保護 - 企安處。 (三)本公司每位新進員工之新人訓練『華航與我』，安排有關『員工權利與義務』課程二小時，內容包括各類員工紀律要求之宣導說明。101年共辦理14班、時數共28小時、參與人數為425人。另於完成國內外員工“員工行為準則”線上測驗，共計8,923人。 本公司於工作規則以及人事業務手冊均明訂有員工獎懲辦法，對於各類有功及違規事項均按章辦理，同時依法公佈，以使同仁明確知悉；同時亦以年度績效考核制度反映同仁工作表現，並以實際之調薪及獎金、晉升等方式回饋同仁，對於有重大缺失之員工，最重處以解僱。	無差異。
<b>二、發展永續環境</b>		
(一)公司致力於提升各項資源之利用率，並使用對環境負荷衝擊低之再生物料之情形。 (二)公司依其產業特性建立合適之環境管理制度之情形。 (三)設立環境管理專責單位或人員，以維護環境之情形。 (四)公司注意氣候變遷對營運活動之影響，制定公司節能減碳及溫室氣體減量策略之情形。	(一)1. 飛航用油：因生質燃油尚未商業化廣泛運用，航空公司現階段仍需使用化石燃料。本公司於96年起開始進行用油管理，藉由各項作業流程檢視，提升燃油使用效率。 2. 辦公行政作業：華航園區採綠建築概念作業，包含綠色植栽、基地保水、採用節水器材與節能設施等，持續進行各項節能減碳作業。 3. 修護：本公司在安全第一原則下進行航機維修作業，逐步汰換高耗能燈具、將廢器材改裝運用於地面作業電動車輛、按規定進行廢水廢氣排放。 4. 環境管理：101年共訂定了64項環境管理KPI，包含各項能、資源部份，全年排碳量較100年減少約31,719公噸，相當86座大安森林公園的減碳量。 5. 旅客服務：推展一系列的Eco服務，讓旅客從e化訂位、登機與機上餐飲採用在地食材、服務用品減輕重量、鼓勵旅客自行重複利用餐具等，皆以環境友善為出發點，實現愛護地球的承諾。 (二)1. 設定本公司環境理念：「符合環保法規、節約地球資源、提高生態效益、善盡社會責任」。 2. 制訂環境政策：本公司依據環境理念制定6項環境政策，以確保本公司朝向環境友善的永續發展方向前進；六項政策如下：(1)遵行法律規範，善盡環保責任。(2)建立環境管理系統，制定管理績效指標。(3)執行環境教育，培養員工自主環保意識。(4)推動生態飛航，執行綠色供應鏈管理。(5)建構低碳作業環境，提升整體生態效益。(6)支持綠色研發與活動，促進永續發展。 3. 推展環境管理系統：為落實環境治理，設置高階環境委員會，其下再依作業特性設置五大環境管理委員會及EU ETS專案小組，定期召開會議檢視環境管理工作；於101年完成企業環境管理手冊制定，作為公司整體環境管理運作最高指導原則。101年由修護廠區率先完成ISO14001環境管理系統導入與通過BSI驗證，未來將持續於102年進行華航園區總部、貨運單位、台北分公司、高雄分公司ISO14001驗證；103年進行旅客服務ISO14001驗證，屆時華航台灣地區將整體完成ISO14001建置，以健全企業環境管理，達到環境永續經營的目標。	無差異。

項目	運作情形	與上市上櫃公司企業社會責任實務守則差異情形及原因
	<p>(三)1.設立環境委員會：為落實環境保護理念，成立環境委員會，由5大單位及1個專案小組共同組成，定期召開會議檢核；權責範圍涵蓋服務、訓練、破權、維修、辦公等作業。各專案小組檢視作業流程與環境，提出環境管理KPI與改善方案。</p> <p>2.設立環境管理專責部門：於100年8月於企安處設立「環境管理部」，後於101/5/1更名為企安室環境部，將環境管理作業納入公司組織與運作體系，該部門現有經理與環境管理師共4名，主要負責制定環境保護各項工作策略與持續推動。</p> <p>(四)1.推動ISO 14064-1組織行盤查：本公司自98年起，定期進行「年度溫室氣體盤查與查證」作業，以瞭解作業中所產生的溫室氣體來源與產生量，做為「碳減量」基礎。歷年來的查證結果均為「合理保證等級 ( Reasonable Assurance ) 」</p> <p>2.推動EU航線盤查：按歐盟EU ETS指令(EU Emissions Trading Scheme Directive)進行飛歐航線溫室氣體盤查與查證作業，查證結果已獲得歐盟認可。</p> <p>3.推動航機節油作業：從96年開始進行航機節油(Air Fuel Saving)作業，101年度與前年相比，共節約9,535,850公斤飛航燃油，亦減少30,037,927.5公斤的二氧化碳排放量。</p> <p>4.推動能資源管理作業：節電部份，透過燈具減蓋、燈具更新為LED燈具、控管空調溫度、空調出風量調整及停用使用頻率較低之電梯，101年較前年節電2,023,868度。節水部份，透過加裝節水器、雨水回收系統、巡檢用水設備與節水宣導，較前年節水3,672度。車輛節油部份，透過合併組員車，減少車次，以新製電動車取代油動車、實行公務車共乘等，較前年節油20.8萬公升。</p> <p>5.節紙部份，透過推廣無紙化會議、加強宣導減少用紙與紙張雙面運用概念、單位申請時減少發放5%、進行內部教育宣導相關概念，101年較前年減少使用191.5萬張A4用紙。</p> <p>6.支持國際環保研究：( PGGM ) 與行政院環保署、國科會、國立中央大學，合作推動「太平洋溫室效應氣體觀測計畫(Pacific Greenhouse Gases Measurement Project)」，在A340-300航機電子艙內安裝IAGOS (In-service Aircraft for a Global Observing System)，並於101年6月26日正式啟航，成為亞洲第一家參與IAGOS計畫、投入溫室效應氣體觀測的航空公司，也是全球第一架裝置IAGOS儀器跨太平洋蒐集高空氣體資料的航機。</p>	
三、維護社會公益		
<p>(一)公司遵守相關勞動法規，保障員工之合法權益，建立適當之管理方法與程序之情形。</p> <p>(二)公司提供員工安全與健康之工作環境，並對員工定期實施安全與健康教育之情形。</p> <p>(三)公司制定並公開其消費者權益政策，以及對其產品與服務提供透明且有效之消費者申訴程序之情形。</p> <p>(四)公司與供應商合作，共同致力提升企業社會責任之情形。</p> <p>(五)公司藉由商業活動、實物捐贈、企業志工服務或其他免</p>	<p>(一)本公司除遵守相關勞動法規外，並透過定期舉辦勞資會議以及內部企業資訊網進行內部溝通，另當員工合法權益遭受侵害或不當處理時可透過正式的申訴管道以保障其合法權益。</p> <p>(二)本公司每年度均訂定安全衛生管理計劃以及自動檢查計劃，並依該計劃實施作業環境測定(二氧化碳、水質、噪音)、機械設備自動檢查以及相關安全衛生教育訓練，俾提供員工安全與健康之工作環境。</p> <p>(三)凡客戶隱私保護及資料安全均以中華民國法律為準據法，是項訊息公告於本公司網頁。本公司提供消費者對產品及服務申訴管道，包括：機內意見單、公司網頁、各分公司服務電話，亦可直接致函，申訴案均於處理後理回覆申訴者。</p> <p>(四)本公司評估採購行為對供應商來源社區環境與社會之影響，並與供應商合作，共同致力提升企業社會責任。</p> <p>(五)</p> <p>1.持續物資捐贈：</p> <p>(1)硬體捐贈：101年提供飛機座椅等報廢客艙設施予10所院校，做為情境教室用途。</p> <p>(2)物資再利用：華航員工、志工社不定期捐贈物資至大園鄉育幼院、桃園縣復興鄉介壽國小及三光國小。</p> <p>2.擴大敦親睦鄰，參與社區發展：</p> <p>(1)志工授課：志工組員每月安排至桃園縣大園鄉竹圍國小教授航空相關課程，迄今完成101年上下學期授課計劃共9次。(2)歲末圍爐：1/19結合桃園區漁會邀請大園鄉睦祥育幼院、弘化懷幼院院童及竹圍國小低收入戶學童舉辦暖暖圍爐活動。(3)公益參訪：志工空服員6/27帶領竹圍國小弱勢家庭學童，進行「阿根廷月之谷的遠古恐龍科技之旅」、7/5帶領桃園縣睦祥育幼院院童體驗「立體書的異想世界」。(4)回饋鄉里：9/20捐贈大園鄉睦祥育幼院秋節禮盒，並於11月份捐贈新台幣10萬元。101年共計辦理6所大園鄉國小/高年級師生參訪華航園區，讓大園鄉民更認識華航。</p> <p>3.慈善公益：</p>	無差異。

項目	運作情形	與上市上櫃公司企業社會責任實務守則差異情形及原因
費專業服務，參與社區發展及慈善公益團體相關活動之情形。	免費載運臺灣導盲犬協會導盲幼犬10隻。辦理國內外院校師生及鄰近大園鄉國小應屆畢業生免費參訪華航園區共計79次。8/10配合辦理GE台灣志工團帶領弱勢學子華航園區及修護工廠參訪案。膺獲101年度行政院體育委員會體育推手獎，贊助類之長期贊助獎。	

#### 四、加強資訊揭露

(一)公司揭露具攸關性及可靠性之企業社會責任相關資訊之方式。 (二)公司編製企業社會責任報告書，揭露推動企業社會責任之情形。	(一)於年報及企業網站揭露企業社會責任相關資訊。 (二)現階段無計畫編製企業社會責任報告書。	無差異。
---	---	------

五、公司如依據「上市上櫃公司企業社會責任實務守則」訂有本身之企業社會責任守則者，請敘明其運作與所訂守則之差異情形

不適用。

六、其他有助於瞭解企業社會責任運作情形之重要資訊（如公司對環保、社區參與、社會貢獻、社會服務、社會公益、消費者權益、人權、安全衛生與其他社會責任活動所採行之制度與措施及履行情形）：

- (一)同上述項目三、之(三)(四)(五)等運作內容。  
(二)響應環保：(1)公司月桌曆及機上雜誌均使用FSC認證及環保材質印製。(2)3月份起華航雜誌固定發表環保文宣。(3)4/12、10/20竹圍漁港淨灘活動。(4)5月份起華航園地開闢「大家一起來ECO」專欄，提供環保知識及做法。(5)12月份發布「華航修護廠區榮獲ISO 14001驗證」及「中華航空榮獲101年度『節能減碳行動標章』特優獎」新聞稿，並同步寄送全員以做宣導，推廣本公司環保政策。(6)對外發佈中英新聞稿推廣環保介紹，總計21則。(7)第二季起廣告露出一律加註【中華航空榮獲數位時代雜誌Super Green評審團大獎及2012綠色品牌大調查交通運輸類首獎】及圖樣。(8)主動尋求國內環保團體合作，共同推動環保服務(10/20淨灘活動邀請荒野保護協會專業講師前來進行淨灘講座)

七、公司產品或企業社會責任報告書如有通過相關驗證機構之查證標準，應加以敘明：

公司現有產品通過查核認證項目約略有：

- (一)通過 IATA 查核，頒發IOSA安全認證。  
(二)通過挪威商立恩威 (股)dnv管理系統 ISO9001-2008版本認證。  
(三)自98年起溫室氣體盤查暨查證皆獲『合理保證等級』證書。  
(四)通過IATA查核認證，成為台灣地區首家「貨運無紙化」會員航空公司。  
(五)獲 FAA及EASA 認可的修理廠(修護工廠)。  
(六)獲 CAAC & HKCAD 認可的修理廠(修護工廠)。  
(七)獲ISO 14001驗證(修護工廠)。  
(八)獲101年度『節能減碳行動標章』特優獎。

## (六)公司履行誠信經營情形及採行措施

項目	運作情形	與上市上櫃公司誠信經營守則差異情形及原因
一、訂定誠信經營政策及方案		
(一) 公司於規章及對外文件中明示誠信經營之政策，以及董事會與管理階層承諾積極落實之情形。	1.本公司「中華航空公司董事道德行為準則」業經董事會承認，並將於102年股東常會向股東報告。 2.本公司「中華航空公司高階主管道德行為準則」揭露於公開資訊觀測站： <a href="http://mops.twse.com.tw/nas/STR/261020050425PI001.pdf">http://mops.twse.com.tw/nas/STR/261020050425PI001.pdf</a> ，業經董事會承認，並將於102年股東常會向股東報告。	無差異。
(二) 公司訂定防範不誠信行為方案之情形，以及方案內之作業程序、行為指南及教育訓練等運作情形。	1. 本公司總稽核室稽核得隨時查核各項業務是否合於規定，裨於事前防範弊端發生於未然。 2. 對新進員工安排有關「員工權利與義務」課程說明。	無差異。

項目	運作情形	與上市上櫃公司誠信經營守則差異情形及原因
(三)公司訂定防範不誠信行為方案時，對營業範圍內具較高不誠信行為風險之營業活動，採行防範行賄及收賄、提供非法政治獻金等措施之情形。	依「高階主管道德行為準則」，如遇具較高之不誠信行為，除依法追究其法律責任外，另應由總稽核室追究其行政責任（含接受申訴）。如情節重大時，應提報董事會審議；並得依公司相關申訴制度，提供違反道德行為準則者救濟之途徑。	無差異。
<b>二、落實誠信營業</b>		
(一)公司商業活動應避免與有不誠信行為紀錄者進行交易，並於商業契約中明訂誠信行為條款之情形。	本公司與客戶之商業往來，訂有相關信用管理作業辦法，依據顧客之過往交易情形，制定交易客戶信用額度、保證金等；以往有不誠信行為之紀錄者，不與其進行交易。	無差異。
(二)公司設置推動企業誠信經營專(兼)職單位之運作情形，以及董事會督導情形。	無。	本公司未設置推動企業誠信經營專(兼)職單位。
(三)公司制定落實誠信經營所建立之有效會計制度、內部控制制度之運作情形，以及內部稽核人員查核之情形。	本公司內部稽核人員業依公司內部控制制度處理準則，透過檢視相關作業執行情形是否與公司制定之內部規範控制點相符，進而檢視公司經理人、員工等是否有違反相關法令、主管機關規定及公司內部規範情形。	無差異。
<b>三、公司建立檢舉管道與違反誠信經營規定之懲戒及申訴制度運作情形</b>		
依「高階主管道德行為準則」、「員工申訴辦法」，本公司鼓勵呈報任何非法或違反誠實道德行為準則之行為，任何個人得以檢舉方式向獨立董事、經理人、總稽核或其他適當人員呈報，公司並應盡全力保密及保護呈報者之身份，使其免於遭受威脅。		無差異。
<b>四、加強資訊揭露</b>		
(一)公司架設網站，揭露誠信經營相關資訊情形。	無。	本公司未架設揭露誠信經營情形資訊網站。
(二)公司採行其他資訊揭露之方式(如架設英文網站、指定專人負責公司資訊之蒐集及揭露放置公司網站等)。	無。	本公司無採行其他資訊揭露方式。
<b>五、公司如依據「上市上櫃公司誠信經營守則」訂有本身之誠信經營守則者，請敘明其運作與所定守則之差異情形：無。</b>		
<b>六、其他有助於瞭解公司誠信經營運作情形之重要資訊(如公司對商業往來廠商宣傳公司誠信經營決心、政策及邀請其參與教育訓練、檢討修正公司訂定之誠信經營守則等情形)：無。</b>		

## (七)公司治理守則及相關規章之查詢方式

本公司訂定有「公司章程」、「公司治理守則」、「董事會議事規範」、「董事、監察人道德行為準則」、「董事及監察人選舉辦法」、「高階主管道德行為準則」、「股東會議事規則」，以及在董事會之下設立有「公司治理」、「財務風險」、「薪資報酬」、「安全」及「審計」等 5 個委員會，並訂定各別的組織規章。以上相關規章均公告於臺灣證券交易所「公開資訊觀站」(<http://newmops.tse.com.tw>)及本公司「企業網站」(<http://www.china-airlines.com>)。

## (八)其他足以增進對公司治理運作情形了解之重要資訊

1. 公司內部稽核之組織及運作已揭露於公司網站：[www.china-airlines.com](http://www.china-airlines.com)。

2. 本公司財務資訊人員有關人員取得相關證照之情形：

中華民國內部稽核協會內部稽核師證書 9 人、國際內部稽核師證書 6 人、中華民國會計師執照 4 人、中華民國證券(高級)營業員 3 人、中華民國投信投顧業務員 1 人、中華民國期貨業務員 2 人、中華民國理財規劃人員專業能力測驗合格證明書 3 人、中華民國股務人員專業能力測驗合格證明書 6 人、中華民國企業內部控制基本能力測驗合格證書 4 人。

3. 本公司董事進修情形：

(101年1月1日至102年4月27日)

職稱	姓名	日期	主辦單位	課程名稱	時間
獨立董事	鍾樂民	101/10/03	社團法人公司治理協會	獨立董事職能發揮與審計委員會運作實務	3小時
獨立董事	劉紹樑	101/10/24-101/10/25	TOKYO STOCK EXCHANGE Sponsored by the Government of Japan	ASIA ROUNDTABLE ON CORPORATE GOVERNANCE— OECD-ADBI Roundtable on Capital Market Reform in Asia	10小時
		102/04/04-102/04/05	同上	同上	同上
獨立董事	羅孝賢	101/07/25	會計研究發展基金會	審計委員會在公司治理中之優勢	3小時
		101/07/27	中華公司治理協會	公司重大訊息揭露與董監責任	3小時
董事	賴清祺	101/10/25	金融監督管理委員會	第八屆台北公司治理論壇	6小時
董事	宋宏烈	101/02/14	會計研究發展基金會	企業高階主管如何做好「利益迴避」預防經濟犯罪	3小時
董事	葛作亮	102/04/09	會計研究發展基金會	董事會中不可或缺之功能性委員會	3小時
董事	李昭平	101/10/25	金融監督管理委員會	第八屆台北公司治理論壇	3小時
		102/04/09	會計研究發展基金會	董事會中不可或缺之功能性委員會	3小時
董事	黃秀谷	101/10/25	金融監督管理委員會	第八屆台北公司治理論壇	6小時
		101/12/17-101/12/18	財團法人證券暨期貨市場發展基金會	董事與監察人(含獨立董事)實務研習班	12小時
董事	林世銘	101/10/25	金融監督管理委員會	第八屆台北公司治理論壇	6小時
		102/02/05	會計研究發展基金會	表達 IAS32 與揭露 IFRS7	4小時

#### 4. 本公司經理人參與公司治理有關之進修與訓練：

(101年1月1日至102年4月27日)

職稱	姓名	日期	主辦單位	課程名稱	時間
資深副總經理	韓梁中	101/6/13	證券暨期貨市場發展基金會	董事與監察人實務進階研討會 「歐洲主權債務問題及其衝擊」	3小時
副總經理	鍾婉君	101/7/19	會計研究發展基金會	會計主管必曉的公司治理觀念	3小時

#### 5. 本公司於 101 年 12 月 6 日經董事會決議通過訂定「中華航空股份有限公司內部重大資訊處理作業程序」如下：

第一條 為建立本公司良好之內部重大資訊處理及揭露機制，避免資訊不當洩漏，並確保本公司對外界發表資訊之一致性與正確性，訂定本作業程序，以資遵循。

第二條 本公司辦理內部重大資訊處理及揭露，應依有關法律、命令及臺灣證券交易所之規定及本作業程序辦理。

第三條 本作業程序適用對象包含本公司之董事、經理人及受僱人。

其他因身分、職業或控制關係獲悉本公司內部重大資訊之人，本公司應促其遵守本作業程序相關規定。

第四條 本作業程序所稱之內部重大資訊係指證券交易法及相關法律、命令暨臺灣證券交易所相關規章所稱之重大消息或重大訊息。

第五條 本公司處理內部重大資訊專責單位為財務處，其職權如下：

- 一、 負責擬訂、修訂本作業程序之草案。
- 二、 負責受理有關內部重大資訊處理作業及與本作業程序有關之諮詢、審議及提供建議。
- 三、 負責受理有關洩漏內部重大資訊之報告，並擬訂處理對策。
- 四、 負責擬訂與本作業程序有關之所有文件、檔案及電子紀錄等資料之保存制度。
- 五、 其他與本作業程序有關之業務。

第六條 本公司董事、經理人及受僱人應以善良管理人之注意及忠實義務，本誠實信用原則執行業務。

知悉本公司內部重大資訊之董事、經理人及受僱人於本公司內部重大資訊未公開前，不得洩露所知悉之內部重大資訊予他人。

本公司之董事、經理人及受僱人不得向知悉本公司內部重大資訊之人探詢或蒐集與個人職務不相關之公司未公開內部重大資訊，對於非因執行業務得知本公司未公開之內部重大資訊亦不得向其他人洩

露。

第七條 本公司內部重大資訊檔案文件以書面傳遞時，應有適當之保護。以電子郵件或其他電子方式傳送時，須以適當的加密或電子簽章等安全技術處理。公司內部重大資訊之檔案文件，應備份並保存於安全之處所。

第八條 本公司應確保前二條所訂防火牆之建立，並採取下列措施：

- 一、 採行適當防火牆管控措施並定期測試。
- 二、 加強公司未公開之內部重大資訊檔案文件之保管、保密措施。

第九條 本公司以外之機構或人員因參與本公司併購、重要備忘錄、策略聯盟、其他業務合作計畫或重要契約之簽訂，應簽署保密協定，並不得洩露所知悉之本公司內部重大資訊予他人。

第十條 本公司對外揭露內部重大資訊應秉持下列原則：

- 一、 資訊之揭露應正確、完整且及時。
- 二、 資訊之揭露應有依據。
- 三、 資訊應公平揭露。

第十一條 本公司內部重大資訊之揭露，除法律或法令另有規定外，應由本公司發言人或代理發言人處理，並應確認代理順序；必要時，得由本公司負責人直接負責處理。

本公司發言人及代理發言人之發言內容應以本公司授權之範圍為限，且除本公司負責人、發言人及代理發言人外，本公司人員，非經授權不得對外揭露內部重大資訊。

第十二條 公司對外之資訊揭露應留存下列紀錄：

- 一、 資訊揭露之人員、日期與時間。
- 二、 資訊揭露之方式。
- 三、 揭露之資訊內容。
- 四、 交付之書面資料內容。
- 五、 其他相關資訊。

第十三條 媒體報導之內容，如與本公司揭露之內容不符時，本公司應即於公開資訊觀測站澄清及向該媒體要求更正。

第十四條 本公司董事、經理人及受僱人如知悉內部重大資訊有洩漏情事，應儘速向專責單位及內部稽核部門通報。

專責單位於接受前項報告後，應擬定處理對策，必要時並得邀集內部稽核等部門商討處理，並將處理結果做成紀錄備查，內部稽核亦應本於職責進行查核。

第十五條 有下列情事之一者，本公司應追究相關人員責任並採取適當法律措施：

- 一、 本公司人員擅自對外揭露內部重大資訊或違反本作業程序或其他法令規定者。
- 二、 本公司發言人或代理發言人對外發言之內容超過本公司授權範圍或違反本作業程序或其他法令規定者。

本公司以外之人如有洩漏本公司內部重大資訊之情形，致生損害於本公司財產或利益者，本公司應循相關途徑追究其法律責任。

第十六條 本作業程序納入本公司內部控制制度，內部稽核人員應定期瞭解其遵循情形並作成稽核報告，以落實內部重大資訊處理作業程序之執行。

第十七條 本公司每年至少一次對董事、經理人及受僱人辦理本作業程序及相關法令之教育宣導。

對新任董事、經理人及受僱人應適時提供教育宣導。

第十八條 本作業程序經董事會通過後實施，修正時亦同。

## (九)內部控制制度執行狀況

### 1.內部控制聲明書



#### 中華航空股份有限公司 內部控制制度聲明書

日期：102年03月29日

本公司民國101年度之內部控制制度，依據自行檢查的結果，謹聲明如下：

- 一、本公司確知建立、實施和維護內部控制制度係本公司董事會及經理人之責任，本公司業已建立此一制度。其目的係在對營運之效果及效率(含獲利、績效及保障資產安全等)、財務報導之可靠性及相關法令之遵循等目標的達成，提供合理的確保。
- 二、內部控制制度有其先天限制，不論設計如何完善，有效之內部控制制度亦僅能對上述三項目標之達成提供合理的確保；而且，由於環境、情況之改變，內部控制制度之有效性可能隨之改變。惟本公司之內部控制制度設有自我監督之機制，缺失一經辨認，本公司即採取更正之行動。
- 三、本公司係依據「公開發行公司建立內部控制制度處理準則」(以下簡稱「處理準則」)規定之內部控制制度有效性之判斷項目，判斷內部控制制度之設計及執行是否有效。該「處理準則」所採用之內部控制制度判斷項目，係為依管理控制之過程，將內部控制制度劃分為五個組成要素：1.控制環境，2.風險評估，3.控制作業，4.資訊及溝通，及5.監督。每個組成要素又包括若干項目。前述項目請參見「處理準則」之規定。
- 四、本公司業已採用上述內部控制制度判斷項目，檢查內部控制制度之設計及執行的有效性。
- 五、本公司基於前項檢查結果，認為本公司於民國101年12月31日的內部控制制度(含對子公司之監督與管理)，包括知悉營運之效果及效率目標達成之程度、財務報導之可靠性及相關法令之遵循有關的內部控制制度等之設計及執行係屬有效，其能合理確保上述目標之達成。
- 六、本聲明書將成為本公司年報及公開說明書之主要內容，並對外公開。上述公開之內容如有虛偽、隱匿等不法情事，將涉及證券交易法第二十條、第三十二條、第一百七十一條及第一百七十四條等之法律責任。
- 七、本聲明書業經本公司民國102年03月29日董事會通過，出席董事12人中，無人持反對意見，均同意本聲明書之內容，併此聲明。

董事長：

許世祥



總經理：

許世祥



桃園縣大園鄉航站南路一號

No.1, Hangzhan S.Rd., Dayuan Township

Taoyuan County 33758, Taiwan, R.O.C.

2.委託會計師專案審查內部控制制度者，應揭露會計師審查報告：無。

(十)公司及其內部人員依法被處罰、公司對其內部人員違反內部控制制度規定之處罰、主要缺失與改善情形：無。

(十一)股東會與董事會之重要決議

1.民國 101 年股東常會重要決議

承認及討論事項	決議	執行情形
1.民國 100 年度營業報告書及財務報表案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案承認。	已依本案之決議執行。
2.民國 100 年度虧損撥補案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案承認。	已依本案之決議執行。
3.修訂「公司章程」案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。	已向經濟部辦理公司章程變更，並取得經濟部 101/7/2 經授商字第 10101123210 號核准函。
4.修訂「取得或處分資產處理程序」案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。	本公司於 101 年 6 月 15 日起遵循。
5.修訂「股東會議事規則」案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。	於 101 年 6 月 15 日起遵循。
6.修訂「董事及監察人選舉辦法」案	經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。	於 101 年 6 月 15 日起遵循。
7.選舉第 19 屆董事(含獨立董事)	董事當選人如下： 「財團法人中華航空事業發展基金會」法人代表人 8 席：張家祝、孫洪祥、陳致遠、丁廣鈺、賴清棋、宋宏烈、李昭平、葛作亮。 「行政院國家發展基金管理會」法人代表人 1 席：林世銘。 「中華電信股份有限公司」法人代表人 1 席：黃秀谷。 獨立董事 3 席：鍾樂民、劉紹樑、羅孝賢。	已向經濟部辦理董事名單變更，並取得經濟部 101/7/2 經授商字第 10101123210 號核准函。
8.解除第 19 屆董事兼任職務之競業禁止限制	經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。	已依本案之決議執行。

2.董事會重要決議(101 年 1 月 1 日至 102 年 4 月 27 日)

日期	重要決議	備註
101/03/23	1.決議訂定民國 101 年股東常會召集事由、日期、時間、地點及受理股東提案權期間即處所案。 2.決議民國 100 年度財務報告及合併財務報告。 3.決議本公司董事改選案，並於 101 年股東常會選任 3 名獨立董事。 4.決議民國 100 年度虧損撥補案。	
101/06/15	1.選舉張家祝董事為本公司新任董事長。 2.決議孫洪祥董事為本公司總經理。 3.決議董事會所轄各功能委員會組織成員之委任案。	

日期	重要決議	備註
101/12/06	1.決議 2013 年度稽核計畫。 2.決議訂定本公司獨立董事之職責範疇規則。	
102/03/07	張家祝董事長轉任公職，選舉孫洪祥董事擔任本公司新任董事長兼任總經理。	
102/03/29	1.決議訂定民國 102 年股東常會召集事由、日期、時間、地點及受理股東提案權期間即處所案。 2.決議民國 101 年度財務報表及合併財務報表。 3.決議民國 101 年度盈餘分派案。	

(十二)最近年度及截至年報刊印日止董事或監察人對董事會通過重要決議有不同意見且有紀錄或書面聲明：無。

(十三)最近年度及截至年報刊印日止，與財務報告有關人士（包括董事長、總經理、會計主管及內部稽核主管等）辭職解任情形之彙總

職稱	姓名	到任日期	解任日期	辭職或解任原因
總稽核	程鼎原	94/03/21	101/02/16	調任
財會主管	張焜滄	95/10/31	101/01/06	調任
董事長	張家祝	100/01/01	102/02/18	轉任公職

#### 四、會計師公費資訊

##### (一)會計師公費級距表

會計師事務所名稱	會計師姓名		查核期間	備註
勤業眾信聯合會計師事務所	黃瑞展	陳麗琦	101/01/01~101/12/31	無

金額單位：新臺幣仟元

金額級距		公費項目	審計公費	非審計公費	合計
1	低於 2,000 仟元			✓	
2	2,000 仟元 (含) ~ 4,000 仟元				
3	4,000 仟元 (含) ~ 6,000 仟元				
4	6,000 仟元 (含) ~ 8,000 仟元		✓		✓
5	8,000 仟元 (含) ~ 10,000 仟元				
6	10,000 仟元 (含) 以上				

(二)給付簽證會計師、簽證會計師所屬事務所及其關係企業之非審計公費占審計公費之比例達四分之一以上者，應揭露審計與非審計公費金額及非審計公費內容：不適用。

(三)更換會計師事務所且更換年度所支付之審計公費較更換前一年度之審計公費減少者：不適用。

(四)審計公費較前一年度減少達百分之十五以上者：無。

## 五、更換會計師資訊

本公司 101 年度因簽證會計師事務所內部調整，簽證會計師由黃瑞展、張日炎更換為黃瑞展、陳麗琦。

六、公司之董事長、總經理、負責財務或會計事務之經理人，最近一年內曾任職於簽證會計師所屬事務所或其關係企業情形：無。

七、最近年度及截至年報刊印日止，董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之股東股權移轉及股權質押變動情形

(一)董事、監察人、經理人及大股東股權變動情形

職稱	姓名	101 年度		當年度截至4月27日止	
		持有股數 增(減)數	質押股數 增(減)數	持有股數 增(減)數	質押股數 增(減)數
大股東	財團法人中華航空事業發展基金會	56,291,733	0	0	0
董事長	財團法人中華航空事業發展基金會 代表人：孫洪祥				
董事	財團法人中華航空事業發展基金會 代表人：陳致遠、丁廣鈺、葛作亮、宋宏烈、李昭平				
董事	中華電信股份有限公司 代表人：黃秀谷(101/06/15就任)	0	0	0	0
董事	行政院國家發展基金管理會 代表人：林世銘(101/06/15就任)	0	0	0	0
獨立董事	鍾樂民(101/06/15就任)	0	0	0	0
獨立董事	劉紹樑(101/06/15就任)	0	0	0	0
獨立董事	羅孝賢(101/06/15就任)	0	0	0	0
總經理	孫洪祥	41,195	0	0	0
資深副總經理	楊辰	26,210	0	0	0
資深副總經理	韓梁中	14,822	0	0	0
資深副總經理	余劍博	34,077	0	0	0
資深副總經理	高早濤	22,688	0	0	0
資深副總經理	梁德基	0	0	0	0
總稽核	吳文國(101/02/16就任)	12,167	0	0	0
副總經理	傅小雯(101/05/21就任)	0	0	0	0
副總經理	程鼎原	0	0	0	0
副總經理	顧約翰	13,786	0	0	0
副總經理	吳孝遂	18,834	0	0	0
副總經理 (財會主管)	鍾婉君(101/02/16就任)	16,281	0	0	0
副總經理	葛純俊	26,750	0	0	0
副總經理	方陵生	27,033	0	0	0
副總經理	劉得涼	0	0	0	0
副總經理	孫嘉民	0	0	0	0
副總經理	楊定輝	13,797 (17,000)	0	0	0
副總經理	彭榮敏	18,261	0	0	0
副總經理	王宏	12,069	0	0	0
副總經理	董孝行	18,571	0	0	0
副總經理	陳兆麟	18,569	0	0	0

職稱	姓名	101 年度		當年度截至4月27日止	
		持有股數 增(減)數	質押股數 增(減)數	持有股數 增(減)數	質押股數 增(減)數
副總經理	尉毅君	19,110	0	0	0
副總經理	廖崇良(101/01/01就任)	0	0	0	0
代副總經理	張永青(101/08/01就任)	0	0	0	0
副總經理	楊子葆(102/03/01就任)	0	0	0	0
代副總經理	張程皓(102/03/11就任)	0	0	0	0
副總稽核	林萬居(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	黃達芳(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	林銘琇(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	劉東明(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	賴銘輝(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	方承儒(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	劉雅川(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	李獻光(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	毛禮忠(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	郭興長(101/05/01就任)	0	0	0	0
副總經理(業務代理)兼協理	方遠懷(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	蕭立懷(101/05/01就任)	(5,000)	0	0	0
協理	段策(101/05/01就任)	0	0	63,456	0
協理	王薇(101/05/01就任)	10,298	0	0	0
協理	劉東海(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	劉世華(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	盧世銘(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	曹志芬(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	劉端旭(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	李榮輝(101/05/01就任)	0	0	0	0
協理	張明璋(101/05/07就任)	0	0	0	0
協理	劉朝洋(101/07/28就任)	0	0	0	0
協理	江添茂(101/11/03就任)	0	0	0	0
協理	鄧淑華(102/03/11就任)	0	0	0	0
協理	張鳳炳(102/04/01就任)	0	0	0	0
協理	林光輝(102/04/01就任)	0	0	0	0
董事	財團法人中華航空事業發展基金會 代表人：魏幸雄、李伸一、樂大信(101/06/15解任)	56,291,733	0	0	0
監察人	行政院國家發展基金管理會 代表人：林桓(101/06/15解任)	0	0	0	0
大股東	行政院國家發展基金管理會(註2)	0	0	0	0
資深副總經理	周國興(101/08/01解任)	27,144			
副總經理	俞智(102/03/07解任)	0	0	0	0
副總經理	伍國光(102/02/27解任)	12,987	0	0	0
副總經理	林竹(101/08/01解任)	19,010	0	0	0
副總經理	劉國芊(102/02/28解任)	23,714	0	0	0
副總經理	羅皓明(102/02/28解任)	23,827	0	0	0
協理	沙啟屏(101/05/01就任)(101/07/01解任)	0	0	0	0
協理	戴岳天(101/05/01就任)(102/02/01解任)	0	0	0	0
協理	曹世迪(101/05/01就任)(101/10/29解任)	0	0	0	0
協理	黃久康(101/05/01就任)(101/09/01解任)	0	0	0	0
協理	閔兆華(101/05/01就任)(102/03/31解任)	0	0	0	0
財會主管	張烟滄(101/01/06解任)	0	0	0	0
財會主管	王薇(101/01/06就任)(101/02/16解任)	10,298	0	0	0

註1：以上股權移轉之相對人均非關係人。

註2：因持股比例低於10%，於101/02/09喪失大股東身分。

註3：本公司因101/05/01進行組織調整，將一級單位副主管職稱變更為「協理」，依法於101/05/01納入內部人股權申報；本公司各主管之實際就任日期以p.16-p.19之「總經理、副總經理、協理、各部門及分支機構主管資料」為準。

(二)股權移轉資訊：不適用。

(三)股權質押資訊：不適用。

## 八、持股比例占前十名之股東，其相互間之關係資訊

姓名(註1)	本人持有股份		配偶、未成年子女持有股份		利用他人名義合計持有股份		前十大股東相互間具有財務會計準則公報第六號關係人或為配偶、二親等以內之親屬關係者，其名稱或姓名及關係。(註3)		備註
	股數	持股比例	股數	持股比例	股數	持股比例	名稱(或姓名)	關係	
財團法人中華航空事業發展基金會 代表人：陳建宇	1,867,341,935	35.91%	0	0%	0	0%	無	無	
行政院國家發展基金管理會 召集人：管中閔	519,750,519	9.99%	0	0%	0	0%	中華電信股份有限公司	一席監察人	持有中華電信股票 0.16%
中華電信股份有限公司 代表人：李炎松	263,622,116	5.07%	0	0%	0	0%	行政院國家發展基金管理會	行政院國家發展基金管理會為中電信之監察人	
富邦人壽保險股份有限公司 代表人：鄭本源	74,700,000	1.44%	0	0%	0	0%	無	無	
渣打託管梵加德新興市場股票指數基金專戶	51,512,050	0.99%	0	0%	0	0%	無	無	
國泰人壽保險股份有限公司 代表人：蔡宏圖	50,546,346	0.97%	0	0%	0	0%	無	無	
勞工退休基金監理委員會	47,475,000	0.91%	0	0%	0	0%	無	無	
中國信託商銀受中華航空股份有限公司員工持股信託專戶	43,253,551	0.83%	0	0%	0	0%	無	無	
花旗(台灣)商業銀行受託保管次元新興市場評估基金投資專戶	42,269,353	0.81%	0	0%	0	0%	無	無	
新制勞工退休基金	32,822,000	0.63%	0	0%	0	0%	無	無	

## 九、公司、公司之董事、監察人、經理人及公司直接或間接控制之事業對同一轉投資事業之持股情形

101年12月31日/單位：股；%

轉投資事業	本公司投資		董事、監察人、經理人及直接或間接控制事業之投資		綜合投資	
	股數	持股比例(%)	股數	持股比例(%)	股數	持股比例(%)
1. 華美投資公司	2,614,500	100			2,614,500	100
1A 中美企業公司			5,000	100	5,000	100
1B 夏威夷酒店股份公司			400,000	100	400,000	100
2. 華航(亞洲)股份有限公司	46,516,200	100			46,516,200	100
2A 東聯國際貨運有限公司			1,050,000	35	1,050,000	35
2B 廈門國際航空港空運貨站有限公司			(註1)	28(註2)	(註1)	14
2C 廈門國際航空港航空貨物服務有限公司			(註1)	28(註2)	(註1)	14
2D 揚子江快運航空公司			(註1)	25	(註1)	25
2E 廈門太古起落架維修服務有限公司			(註1)	8	(註1)	8
2F 晉江太古勢必銳複合材料有限公司			(註1)	5.45	(註1)	5.45
3. 華夏股份有限公司	50,000	100			50,000	100
3A 華欣公寓大廈管理維護股份有限公司			1,000,000	100	1,000,000	100

轉投資事業	本公司投資		董事、監察人、經理人及直接或間接控制事業之投資		綜合投資	
	股數	持股比例(%)	股數	持股比例(%)	股數	持股比例(%)
4. Freighter Queen	1,000	100			1,000	100
5. Freighter Prince	1,000	100			1,000	100
6. Freighter Princess	1,000	100			1,000	100
7. 華旅網際旅行社股份有限公司	1,600,000	100			1,600,000	100
8. 華航園區股份有限公司	150,000,000	100			150,000,000	100
9. 華航大飯店股份有限公司	46,500,000	100			46,500,000	100
10. 華信航空股份有限公司	188,154,025	93.99			188,154,025	93.99
11. 先啟資訊系統股份有限公司	13,021,042	93.93			13,021,042	93.93
12. 華潔洗滌股份有限公司	13,750,000	55			13,750,000	55
13. 華儲股份有限公司	135,000,000	54	12,500,000	5	147,500,000	59
14. 華泉旅行社	408	51			408	51
15. 華膳空廚股份有限公司	43,911,000	51			43,911,000	51
16. 桃園航動股份有限公司	34,300,000	49			34,300,000	49
17. 臺灣航動股份有限公司	20,626,644	47.35			20,626,644	47.35
17A 臺灣航動(薩摩亞)有限公司			(註1)	100	(註1)	100
18 高雄空廚股份有限公司	14,329,759	35.78			14,329,759	35.78
19. 全球聯運股份有限公司	250,000	25			250,000	25
20. 華普引擎股份有限公司	7,732,200	24.5			7,732,200	24.5
21. 科學城物流股份有限公司	13,293,000	28.48			13,293,000	28.48
22. 中國飛機服務股份有限公司	28,400,000	20			28,400,000	20
23. 台中機場地勤服務股份有限公司	12,000,000	15			12,000,000	15
24. Abacus International Holdings Ltd.	(註3)	13.59			(註3)	13.59
25. 中華快遞股份有限公司	1,100,000	11			1,100,000	11
26. 華懋國際廣告股份有限公司	559,584	6.22			559,584	6.22

註1：該公司未發行股票。

註2：華航(亞洲)公司直接持有14%股權，臺動(薩摩亞)公司直接持有14%股權。

註3：含普通股1,359,368股及特別股135,937股。

# 募資情形

- 一、資本及股份
- 二、公司債辦理情形
- 三、其他有價證券辦理情形
- 四、資金運用計畫執行情形

# 募資情形

## 一、資本及股份

### (一)股本來源

#### 1.股本形成經過：

102年4月27日 單位：股；新台幣元

年月	發行價格 (面額)	核定股本		實收股本		備註	
		股數	金額	股數	金額	股本來源	核准日期及文號
101/02	每股 10元	60.0億	600億	52.0億	520億	現金增資 5,683,776,490元	101年2月20日經授商字第10101028630號

註：無「現金以外之財產抵充股款」之情事。

#### 2.股份種類：

102年4月27日 單位：股

種類	核定股本			備註
	流通在外股份	未發行股份	合計	
普通股	5,200,000,000	800,000,000	6,000,000,000	上市公司股票
特別股	0	0	0	--

### (二)股東結構

102年4月27日

股東結構	政府機構	金融機構	其他法人	外國機構及外國人	個人	庫藏股	合計
人數	6	36	315	608	155,319	0	156,284
持有股數	519,751,944	216,970,548	2,465,977,587	495,174,969	1,502,124,952	0	5,200,000,000
持有比率%	10.00%	4.17%	47.42%	9.52%	28.89%	0.00%	100.00%

### (三)股權分散情形

102年4月27日 每股面額10元

持股分級	股東人數	持有股數	持有比率 %
1-999	38,393	13,163,470	0.25%
1,000-5,000	68,489	168,714,217	3.24%
5,001-10,000	21,846	170,157,442	3.27%
10,001-15,000	8,749	106,562,840	2.05%
15,001-20,000	5,108	93,234,336	1.79%
20,001-30,000	5,050	125,494,266	2.41%
30,001-40,000	2,366	83,200,978	1.60%
40,001-50,000	1,564	72,137,573	1.39%
50,001-100,000	2,727	194,478,528	3.74%
100,001-200,000	1,124	157,068,356	3.02%
200,001-400,000	454	125,569,804	2.41%
400,001-600,000	141	69,106,258	1.33%
600,001-800,000	55	38,275,663	0.74%
800,001-1,000,000	42	38,315,544	0.74%
1,000,001股以上	176	3,744,520,725	72.02%
合計	156,284	5,200,000,000	100.00%

(四)主要股東名單：股權比例達 5%以上之股東名稱或股權比例占前 10 名股東名單

102 年 4 月 27 日

主要股東名稱	股份 持有股數	持股比例
財團法人中華航空事業發展基金會	1,867,341,935	35.91%
行政院國家發展基金管理會	519,750,519	9.99%
中華電信股份有限公司	263,622,116	5.07%

(五)最近二年度每股市價、淨值、盈餘、股利及相關資料

單位：仟股·新台幣元

項目	年度		100年 (101年分配)	101年 (102年分配)	102年 (註10)
	每股市價	最高		26.15	15.15
	最低		11.30	11.00	11.55
	平均		18.00	12.75	12.58
每股淨值	分配前		10.17	10.03	9.70
	分配後		--	--	--
每股盈餘	加權平均股數		4,628,733	5,197,111	5,197,111
	每股盈餘		(0.42)	0.01	(0.21)
每股股利 (註8)	現金股利		--	--	--
	無償 配股	盈餘配股	--	--	--
		資本公積配股	--	--	--
	累計未付股利(註4)		--	--	--
投資報酬分析	本益比(註5)		N/A(註11)	1,241	--
	本利比(註6)		(註8)	(註8)	--
	現金股利殖利率(註7)		(註8)	(註8)	--

\* 若有以盈餘或資本公積轉增資配股時，係揭露按發放之股數追溯調整之市價及現金股利資訊。

註1：各年度平均市價=各年度成交量/成交量。

註2：以年底已發行之股數為準並依據次年度股東會決議分配之情形填列。

註3：因無償配股等情形而須追溯調整者，分別列示調整前及調整後之每股盈餘。

註4：權益證券發行條件如有規定當年度未發放之股利得累積至有盈餘年度發放者，揭露截至當年度止累積未付之股利。

註5：本益比 = 當年度每股平均收盤價 / 每股盈餘。

註6：本利比 = 當年度每股平均收盤價 / 每股現金股利。

註7：現金股利殖利率 = 每股現金股利 / 當年度每股平均收盤價。

註8：一百零一年度盈餘分配案業經董事會決議不分配，實施情形須俟股東會決議之。

註9：依據證交所規定已考量庫藏股影響數。

註10：每股淨值、每股盈餘係應填列截至年報刊印日止最近一季經會計師查核(核閱)之資料；其餘欄位應填列截至年報刊印日止之當年度資料。

註11：因每股盈餘為負數，故不適用。

(六)股利政策及執行狀況

1.股利政策：

本公司當年度決算稅前盈餘經先扣減所得稅、彌補以往年度虧損，次提百分之十法定盈餘公積及當年度股東權益減項之特別盈餘公積後，如有餘額先提撥員工紅利不低於百分

之三，再以不低於百分之五十之額度內，由董事會擬訂盈餘分派案提請股東會決議，以股票股利或現金股利（現金股利不低於全部股利之百分之三十）方式分派之。惟當年度稅前盈餘經依上述方式計算扣減後，如可分配之數額不足時，得以累積未分配盈餘支應。

2.執行狀況：

本公司之盈餘分派案業經 102 年 3 月 29 日董事會決議，101 年度不分配股利。

3.預期未來股利政策將無重大變動。

(七)本次股東會擬議之無償配股對公司營業績效及每股盈餘之影響：不適用。

(八)員工分紅及董事、監察人酬勞

1.公司章程規定：詳(六)股利政策及執行狀況。

2.本期估列員工紅利及董事、監察人酬勞金額之估列基礎、配發股票紅利之股數計算基礎及實際配發金額若與估列數有差異時之會計處理：

本公司本期並無估列員工紅利及董事、監察人酬勞。

3.董事會通過之擬議配發員工分紅等資訊：

(1)配發員工現金紅利、股票紅利及董事、監察人酬勞金額。若與認列費用年度估列金額有差異者，應揭露差異數、原因及處理情形：本公司董事會並無擬議配發員工紅利及董事、監察人酬勞，認列費用年度亦無估列員工分紅等相關金額。

(2)擬議配發員工股票紅利金額及占本期稅後純益及員工紅利總額合計數之比例：不適用。

(3)考慮擬議配發員工紅利及董事、監察人酬勞後之設算每股盈餘：不適用。

4.前一年度員工分紅及董事、監察人酬勞之實際配發情形（包括配發股數、金額及股價）、其與認列員工分紅及董事、監察人酬勞有差異者並應敘明差異數、原因及處理情形：

(1)員工分紅：無。

(2)董監事酬勞：無。

5.前十大取得員工分紅及員工認股權人士之姓名、職位、及前十大分紅總股數：

本公司 101 年度擬不派發員工紅利、董監酬勞及股東紅利。

(九)公司買回本公司股份情形：無。

## 二、公司債辦理情形

### (一)尚未償還之公司債：

公司債種類	98年國內第一次 無擔保 <b>私</b> 募公司債	98年國內第二次 無擔保 <b>私</b> 募公司債	99年國內第一次 有擔保公司債	99年國內第一次 無擔保 <b>私</b> 募公司債	100年國內第一次 有擔保公司債	101年國內第一次 無擔保 <b>私</b> 募公司債	102年國內第一次 無擔保公司債一次
發行(辦理)日期	98年4月15日	98年6月15日	99年1月25日、99年2月1日、99年2月8日分次發行	99年5月5日、99年5月12日、99年5月19日分次發行	100年5月20日	101年1月10日發行	102年1月17日
面額	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元	每張新台幣1,000,000元
發行價格	按面額十足發行	按面額十足發行	按面額十足發行	按面額十足發行	按面額十足發行	按面額十足發行	按面額十足發行
總額	新台幣99億元	新台幣30億元。	新台幣36億元。	新台幣50.5億元。	新台幣60億元。	新台幣57.85億元。	新台幣109億元整
利率	甲券：3年期3.4% 乙券：5年期3.6%	甲券：3年期3.4% 乙券：5年期3.6%	採浮動利率，為6165頁90天期CP Rate + 1.5%。	甲券、乙券、丙券：3年期2.8%	甲券、乙券、丙券、丁券：5年期1.35%	2.0%	甲券：5年期1.60% 乙券：7年期1.85%。
期限	甲券：98年4月15日至101年4月15日(3年期) 乙券：98年4月15日至103年4月15日(5年期)	甲券：98年6月15日至101年6月15日(3年期) 乙券：98年6月15日至103年6月15日(3年期)	甲、乙券：99年1月25日至104年1月25日(5年期)；丙、丁、戊券：99年2月1日至民國104年2月1日(5年期)；己、庚、辛券：99年2月8日至104年2月8日(5年期)。	3年(甲券：99年5月5日至102年5月5日、乙券：99年5月12日至102年5月12日、丙券：99年5月19日至102年5月19日。)	5年(100年5月20日至105年5月20日。)	3年期	甲券：民國102年1月17日發行至民國107年1月17日到期(5年期)；乙券：發行期限為七年期，預計自民國102年1月17日發行，至民國109年1月17日到期(7年期)。
保證機構	不適用	不適用	國泰世華銀行、高雄銀行、聯邦銀行、玉山銀行、元大銀行部、日盛銀行、華南銀行、台灣工業銀行	不適用	台灣銀行、合作金庫商業銀行、台灣土地銀行、上海儲蓄銀行	不適用	不適用
受託人	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部	中國信託商業銀行信託部
承銷機構	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
簽證律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師	現代法律事務所郭惠吉律師
簽證會計師	不適用	不適用	勤業眾信聯合會計師事務所黃瑞展、張日炎會計師	不適用	勤業眾信聯合會計師事務所黃瑞展、張日炎會計師	不適用	勤業眾信聯合會計師事務所黃瑞展、陳麗琦會計師
償還方法	各券均自發行日起屆滿三年及五年一次到期償還。	各券均自發行日起屆滿三年及五年一次到期償還。	滿三、四、五年各還本30%、30%、40%	各券均自發行日起屆滿到期一次償還。	滿三、四、五年各還30%、30%、40%	各券均自發行日起屆滿到期一次償還。	甲券滿第四、五年各償還本金50%、50%；乙券滿第六、七年各償還本金50%、50%。
未償還本金	新台幣99億元	新台幣30億元	新台幣36億元	新台幣50.5億元	新台幣60億元	新台幣57.85億元	新台幣109億元
贖回或提前清償條款	無	無	無	無	無	無	無
限制條款	無	無	無	無	無	無	無
信用評等機構名稱、評等日期及評等等級	無	無	無	無	無	無	無
附其他權利	截至年報刊印日止已轉換(交換或認股)普通股、或其他有價證券之金額	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
發行及轉換辦法	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
發行及轉換、交換或認股辦法、發行條件對股權可能稀釋情形及對現有股東權益影響	無	無	無	無	無	無	無

### (二)辦理中之公司債：無。

(三)轉換公司債資料：無。

(四)交換公司債、總括申報發行公司債、附認股權公司債資料：無。

### **三、其他有價證券辦理情形**

(一)特別股辦理情形：無。

(二)海外存託憑證之辦理情形：無。

(三)員工認股權憑證辦理情形：無。

(四)併購或受讓他公司股份發行新股辦理情形：無。

### **四、資金運用計劃執行情形**

本公司截至 102 年 4 月 27 日止，歷次發行之有價證券之資金運用皆按照計劃進度執行並符合預期計劃效益。

# 營運概況

- 一、業務內容
- 二、市場及產銷概況
- 三、從業員工資料
- 四、環保支出資訊
- 五、勞資關係
- 六、重要契約

# 營運概況

## 一、業務內容

### (一)業務範圍

#### 1.業務主要內容

- (1)國際間旅客航空運輸及定期、不定期承攬國際包機業務。
- (2)國際間貨物及快遞、郵件、包裹之運送。
- (3)其他：空運業務代理(包括旅客服務、航機修護)及機上免稅品銷售。

#### 2.營業比重

單位：新台幣百萬元

年度	客運收入	貨運收入	其他營業收入	總營業收入
99	75,721 (55%)	56,759 (41%)	5,660 (4%)	138,140
100	80,825 (61%)	46,388 (35%)	5,027 (4%)	132,240
101	86,621(65%)	40,809(31%)	5,179(4%)	132,609

#### 3.服務項目

國際線航空客運服務：本公司目前以 13 架 747-400 客機、6 架空中巴士 A340-300 客機、22 架空中巴士 A330-300 客機及 10 架波音 737-800 客機經營國際間之旅客運輸運輸服務及定期、不定期承攬國際包機業務。

國際線航空貨運服務：本公司整體貨機 747-400F 機隊至 101 年底共 21 架，提供國際間貨物及快遞、郵件、包裹之運送服務。

機上免稅商品銷售服務：於機上提供免稅品販賣之服務，本公司 101 年機上免稅品營業收入約新台幣 7.71 億。

#### 4.計畫開發之新服務

##### (1)持續引進新型航機及提升客艙服務品質

產品創新方面，本公司將進行波音 B737-800 客艙產品整新規劃；為配合本公司航網擴展，102 年將引進 3 架波音 B737-800 客機，以及 1 架空中巴士 A330-300 客機，預估 102 年底客機總數將達 55 架。

##### (2)改善機場貴賓室候機品質，全面提升產品競爭力

為提供旅客更優質的候機服務，進行本公司桃園機場第一航廈貴賓室軟硬體設施改善作業，第二航廈高艙等旅客專屬貴賓室亦於 102 年 3 月正式啟用，將有效提升本公司服務產品的競爭能力。

##### (3)成立「大中華攜手飛」聯盟，提升兩岸旅運服務品質

本公司於 102 年 1 月 3 日正式與大陸「南航」、「東航」及「廈航」共同成立「大中華攜手飛」聯盟，透過成員資源共享，建立專屬兩岸三地會員之優質服務。旅客持有四航中任一航會員卡，等同於擁有四家航空公司的優惠，「四卡變一卡，四航優惠集一卡」，享有更加值、便利及多元化的會員權益。透過四航綿密的航網與班次，推出「共用班號航班回程互搭」服務。凡持有四航正班機機票的旅客，依其機票規定可更改回程航班，享有共用班號互相搭乘、自由轉搭班次等便利服務，兩岸往返更便捷。

##### (4)貨運推出四種產品之完善產品線

本公司 101 年 10 月 3 日加入天合聯盟貨運 SkyTeam Cargo，大幅增加國際能見度，並與聯盟成員共同採購與行銷，發展出完善產品線，四種產品項目包括：Equation(快遞貨物運送)、Cohesion(客製化服務)、Variation(特殊貨物運送)、及 Dimension(一般貨物運送)。

## (二)產業概況

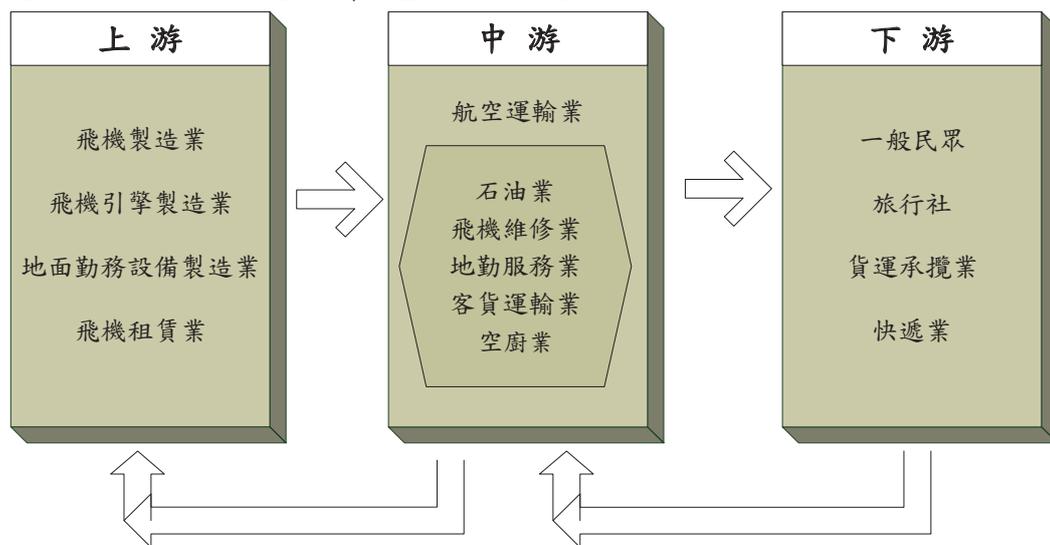
### 1.產業之現況與發展

回顧 101 年全球航空業整體環境，國際油價的起伏波動與世界經濟的詭譎不定，實給航空業者帶來不小的經營壓力。然而，雖經歷油價高漲、貨運下滑等逆境，客運量依然呈現上升格局，根據 IATA 的統計，101 年全球航空客運市場全年增長 5.3%，比過去 20 年的平均增幅高出 5%。其中「國際航空客運市場」部分增長 6%，大部分來自新興市場，包括中東地區的航空公司，增幅高達 15.4%。歐元區出現危機以及美國採取整合措施，歐洲和北美航空公司的國際客運市場的增長明顯放慢，101 年的增幅分別為 5.3% 和 1.3%。航空貨運市場部分，101 年成長率繼續下跌，繼 100 年下跌 0.6% 之後，101 年又萎縮了 1.5%。世界貿易增長大幅下滑，加上使用海運的商品增多，給 101 年的航空貨運需求帶來下行壓力。尤其亞太地區的航空公司受到的影響最大，101 年萎縮了 5.5%。中東和非洲地區的航空公司則例外，因為有新的貿易管道，加上亞非之間貿易關係不斷發展，101 年分別增長了 14.7% 和 7.1%。

展望 102 年，根據 IATA 的預測，IATA 所預估 102 年各區航空公司皆有獲利，除歐洲(獲利率 0.6%)與非洲地區(獲利率 0.1%)獲利率較低外，餘各區的盈利狀況皆可達 3% 以上，優於 101 年，其中以北美地區航空公司盈利預期最高，達 34 億美元，亞太地區次之，為 32 億美元。IATA 首席經濟學家皮爾 ( Brian Pearce ) 表示，雖然歐洲經濟復甦緩慢，但是美國復甦加速，而且新興國家預計維持強勁成長，因此航空產業對 103 年之後的展望由原保守預估趨勢，轉而傾向樂觀。面對未來的一年，本公司則將持續秉持著「穩健經營」、「審慎樂觀」的態度，以台灣作為發展基地，構建東亞轉運樞紐，短期內 ( 至 104 年 ) 以佈建區域航網為發展重點，續將發展長程航線。

### 2.產業上、中、下游之關聯性

航空運輸服務業雖以提供客、貨運輸服務為主，其營運則仰賴其他各產業之支援及配合，才能完整滿足客戶之需求，並提供更完善之服務；各產業與本公司之關聯如下：



上游產業：主要為飛機、引擎製造業及地面勤務設備（如機坪作業所需之拖曳、裝載車輛或機具等）製造業。而目前國內航空公司擴增機隊方式除自購外，亦透過租賃，故飛機租賃業亦為航空運輸業之上游。

中游產業：以航空公司本身及相關支援行業為主，如提供飛機燃油之石油業、提供航空公司飛機組件修護之飛機維修業及提供飛機上侍應品之空廚業等。因應下游需求之變動，航空運輸業之策略性調整營運規模、機隊組成或航網架構等，亦會影響上游產業之發展。

下游產業：為航空運輸業主要提供服務之對象，客運方面包括一般民眾及旅行社，而貨運方面則有快遞業以及貨運承攬業。身為航空運輸業者，下游客戶之需求為本公司規劃產品及服務之核心，並以提供安全、便捷、完善的服務為營運之宗旨。

### 3. 產品之發展趨勢

#### (1) 亞洲地區航空市場仍具發展潛力

亞洲地區以島嶼型國家居多，各國之間往來多仰賴航空運輸。此外亞洲地區人口密集，經濟成長率高，且在中國開放經濟政策、中國人民消費能力大幅提升與國際貿易持續成長等因素催化下，亞太地區航空業前景依然看漲，長期而言仍具成長空間。本公司將針對新航線及航點的開闢，新機的引進時程等善加規劃，建構最現代化和高性能的機隊，提供更安全快捷的飛航服務，以因應變化快速之客貨運量。

#### (2) 新世代科技優化航空旅運服務

航空產業之競爭環境，已逐漸從成本優勢、市場回應能力進一步提升到以科技創新增加競爭優勢，並提昇服務品質、強化旅客之便利性為基礎要素；本公司近年來亦積極投入開拓資訊科技的應用層面，提供優質的網路服務以及運用網路上的擴散能力，強化品牌形象。本公司為貼近龐大的行動商務族群，於 101 年推出全新 CI Mobile iPhone App 行動商務服務。旅客可以透過「CI Mobile」行動商務服務，從手機查詢包括時刻表、班機離到動態、華夏會員服務、促銷優惠方案等最新訊息，也可以預辦華航集團國際線班機登機手續及查詢台灣地區華航各地營業據點服務電話，提供旅客更方便、即時的服務。華航將以創新及服務 e 化的精神，繼續開發其他服務項目，讓不同智慧型手機使用族群，感受華航多元的行動商務服務。

#### (3) 「天空開放」步伐逐漸加快

隨著美國航空運輸業放鬆管制和歐盟航空運輸市場一體化的日趨成熟，航空運輸自由化也開始向國際市場進一步擴展。台日雙方自 100 年 11 月簽署「開放天空協議」後，台日航線航班數即顯著成長，根據民航局統計顯示，航班方面增加 45%。本公司亦持續把握此波世界趨勢，開創新機、擴大市場。

#### (4) 全球網路型航空公司和國際航空聯盟主導未來世界航空運輸市場

航空運輸業是典型的網路型產業。對航空運輸企業而言，航線網路的品質是決定企業競爭力的核心要素；對旅客而言，航空公司航線網路品質越高，則意味著航空公司可提供的服務價值越高，對旅客的吸引力就越大。航空公司致力於提高航線網路品質，提升市場競爭力，並提高收益水準。自航空業放鬆管制以來，航空公司普遍採取了參加航空聯盟、並購重組、企業交叉持股等多種手段來達到擴展航線網路的目的。目前，全球航空客運量排名前 41 位的航空公司中，已經有 35 家加入了星空聯盟、寰宇一家和天合聯盟。三大航空聯盟旗下的成員公司佔據了全球航空市場 80% 的份額，它們每日航班總量超過 4 萬班，服務全世界 160 多個國家和地區。參與航空聯盟的航空公司通過聯盟夥伴的航線網路，將自己的航線擴展到世界各地，不僅達到航空公司的規模經營，而且與聯盟內部成員實現優勢互補，以統一的聯盟品牌和服務標準，為旅客提供通達全球的「無縫隙」服務。

#### (5) 航空運輸強調品質服務與價值的整合

現代的消費者，不論是從事觀光旅遊或商務考察的旅客，或是空運貨物之貨主，已不再以到達目的

地為唯一考量，其對於安全性、方便性、舒適性及飛航時間的準點率等要求都愈來愈高，因此航空公司除提供空中運輸服務外，更要有完美無缺的飛安紀錄、親切周到的服務、寬敞舒適的空間與設備以及飛行準點率，才能在激烈的市場競爭中屹立不搖。本公司配合未來新機陸續引進，華航將從品牌、市場、產品與服務等各項與旅客息息相關接觸面，以旅客為導向並以「新世代服務」為設計主軸。

#### (6) 航空運輸低碳化、綠色化，全球排放標準趨於一致

為應對全球氣候變暖、滿足人類綠色環保需要，「綠色、環保」將是未來民航業發展的主題，世界航空運輸發展的綠色化、低碳化將滿足人類社會可持續發展的需求。本公司向來主動承擔環保及社會企業責任，亦認同航空業排放大量溫室氣體對氣候、生態環境和社區造成影響，因此本公司採取連串措施，如提高機隊的燃油效益，並在運作上大幅減少噪音、廢物及用水量，以期能夠為地球盡一份力，101年更榮獲環境保護署頒發「節能減碳行動標章」特優獎，是唯一獲得此項殊榮的國籍業者。

#### 4. 產品之競爭情形

本公司主要經營國際客貨運輸服務，因持續致力於穩定營收及成本控制，本公司不僅在本國航空市場居龍頭地位，在國際上亦有相當之代表性：依據民航局之統計資料，本公司之客貨運市場佔有率均遙遙領先同業甚高；又依據 IATA 101 年公佈 100 年國際客運量排名顯示，本公司為全球排名第 26 的航空業者，載客量達 32,864 百萬酬載旅客延人公里(Revenue Passenger Kilometers : RPK)；在貨運部份，本公司全球排名第 8 名，載貨量達 4,828 百萬酬載貨物延噸公里 (Freight Revenue Ton Kilometers : FRTK)。

台灣地區 101 年國際航線客貨運量統計

國籍航空公司	飛行架次(次)	國際客運		國際貨運	
		載客人數(人)	載客率 (%)	貨運噸數(公噸)	載貨率(%)
中華	62,757	11,431,829	77.36	790,053	71.28
長榮	41,780	7,525,015	79.32	741,716	83.44
復興	11,082	1,354,368	71.72	20,934	18.00
華信	10,234	1,277,301	75.82	26,110	32.03
立榮	4,896	703,352	72.23	31,135	53.58
遠東	2,164	25,4270	72.25	184	-

\*資料來源：民航局 101 年 1-12 月統計月報 - 國籍航空公司全球航線客貨運概況

IATA 101 年 全球客貨運排名

客運 (延人公里數) 排名	單位：百萬	貨運 (延噸公里數) 排名	單位：百萬		
1	Emirates	153,264	1	Cathay Pacific	9,109
2	Lufthansa	135,479	2	Korean Air	8,918
3	Delta Air Lines	124,415	3	Emirates	8,132
4	Air France	123,106	4	Lufthansa	7,668
5	British Airways	114,158	5	Federal Express	7,603
6	Cathay Pacific Airways	91,990	6	Singapore Airlines	7,118
7	Singapore Airlines	86,400	7	UPS Airlines	5,530
8	American Airlines	83,643	8	China Airlines	5,411
9	KLM	82,047	9	EVA Air	4,882
10	United Airlines	73,820	10	Air France	4,700
11	Qantas Airways	68,869	11	British Airways	4,677
12	Continental Airlines	64,774	12	Cargolux	4,654

客運 (延人公里數) 排名 單位：百萬			貨運 (延噸公里數) 排名 單位：百萬		
13	Qatar Airways	61,603	13	KLM	3,699
14	Korean Air	61,201	14	Qatar Airways	3,641
15	Air Canada	59,491	15	Asiana Airlines	3,577
16	Thai Airways	51,930	16	Air China	3,289
17	Turkish Airways	48,320	17	China Eastern Airlines	3,242
18	IBERIA	46,669	18	LAN Airlines	3,139
19	Air Berlin	44,116	19	Delta Airlines	2,929
20	Virgin Atlantic	39,427	20	Thai Airways	2,723
21	Etihad Airways	38,678	21	Volga-Dnepr Airlines	2,275
22	Malaysia Airlines	36,142	22	Nippon Cargo Airlines	2,268
23	Air China	34,302	23	Qantas Airways	2,254
24	SWISS	31,482	24	Etihad Airways	2,245
25	LAN Airlines	31,369	25	China Southern Airlines	2,190
26	China Airlines	31,236	26	American Airlines	2,136
27	Japan Airlines	29,167	27	All Nippon Airways	2,110
28	Aeroflot	28,307	28	Malaysia Airlines	2,023
29	Asiana Airlines	27,852	29	United Airlines	1,879
30	Alitalia	26,517	30	Virgin Atlantic	1,529

資料來源：IATA WATS 2012

英國倫敦的顧問業者 Skytrax 於 101 年依據航空公司服務標準及設備的品質分析，再透過專業估算而得到數據，將全球所有的航空公司做星級的評比，本公司再度被評為四星級。故不論是運能或服務水準與品質，本公司皆能達到全球業界水準，具備國際競爭力。

### (三)技術及研發概況

#### 1.最近年度及截止年報刊印日止投入之研發費用與開發成功之技術或產品。

本公司 101 年度及截至年報刊印日止投入研發費用約新台幣 8,000 萬元，主要技術或產品研發摘要如下表：

研發產品	研發產品事項說明
行動航空 M 化專案	由於智慧型手機市場的擴展迅速，民航空時代已經來臨，華航打造行動航空公司的第一步就是領先全台推出 CI Mobile App 客運行動商務，讓民眾利用 App 一機在手隨時隨地進行訂位、購票、預辦登機、取得電子登機證到通關搭機，及獲取相關之資訊，提供旅客一個完整的手機行動化服務，享受貼心及個人化的行程管理。
建置貨暢網(CCNet)貨運營運系統	本公司於 83 年引進以主機架構運行之貨運系統，為提昇本公司貨運作業效率與貨運競爭力，改善貨運營運作業流程，提昇工作效率及強化作業人員學習曲線，增進作業人員運用彈性，故自行開發新一代貨運作業系統；以提供開放式、圖形化操作介面，以提昇未來貨運系統功能調整彈性及時效性，節省引進系統之成本，因應未來貨運市場需求。
修護 ERP 系統建置案第一階段	建置修護 ERP 系統，整合航機維修資訊並進行作業流程及組織再造，強化維修適航管制，提昇修護及航機資源運用效率，降低計劃性地停時間增加營運效益，並降低工時及耗料等維修成本。
修護會計財務作業系統建置	建置整合性之修護會計財務作業系統，以開放式作業平台銜接其他系統，強化資源整合與運用、嚴審資料使用授權，與管控流程記錄以確保資料安全；改善帳務作業流程、加速關帳作業時效，提供及時帳務與管理資訊；對外提供與廠商、銀行往來等作業功能。
建置旅行社電子多用途票證(GDS EMD)系統	本公司提供旅行社開票、查詢、換票與無紙化之服務，並於 101 年領先國內率先推出旅行社電子多用途票證系統，將各項雜項票證無紙化，以強化票務作業服務品質、提昇公司形象與增進營運競爭力。
機師航行電子包(EFB)系統建置	為促使公司航機駕駛作業朝向無紙化發展，採用電子化資料，俾供飛航組員方便即時查閱，提升飛航操作效率，增益飛航安全，同時大幅降低紙本手冊印製開銷以及減少駕駛手冊重量，達成航機減重節油效益，建置機師航行電子包(EFB, Electronic Flight Bag)。
新免稅品銷售系統建置	為提昇機上免稅品銷售系統效能，更新應用軟體及硬體設備，達到以機上手持設備與地面電腦做資料傳輸

研發產品	研發產品事項說明
	功能，提供銷售、庫存、計價、帳務處理效率與管理資訊，大幅提昇服務品質與工作效率，增裕公司業外收入。
國際財務報導準則 (IFRS)作業建置案	本公司配合國際化趨勢及政府政策推動國際會計準則 (IFRS;International Financial Reporting Standards)，建立更完善之財務管理報表資訊，及達成提昇財務透明度、經營管理效率以及企業形象等效益。 本案於 100 年完成相關財務系統建置作業，於 101 年完成雙軌並行作業，並於 102 年 1 月 1 日起正式與國際 IFRS 接軌。

2.未來之研發計畫：本公司預計 102 年投入研發費用約新台幣 9,500 萬元(主要計劃摘要如下表)。

未來研發之產品	未來研發產品事項說明	預計完成時間	執行進度
修護 ERP 系統建置案第二階段	本公司繼修護 ERP 系統建置案第一階段後，續規劃建置新物料作業銜接航機修管作業，建置新一代修護整合系統。 系統完成後除提供全球各點維修人員及時查詢、領用物料，更能及時補充物料以支援修護，提升整體修護效率，增加航機使用率及飛安品質，再者強化供應鏈，縮短備料時間以減少存貨，加強營運競爭力。	103 年 12 月	進行中，進度 13%。
華夏哩程酬賓系統精進	因應客運業務不斷成長，會員人數不斷增加，為服務會員與提升市場競爭力，更新酬賓系統作業平台與系統功能重設計，並引進新的電腦硬體設備，以提供會員更精緻、更優惠、更有效率的服務，達到強化會員服務品質與提升會員忠誠度。	102 年 8 月	進行中，進度 75%
航務訓練管理資訊系統	為有效控管教育訓練計劃、人員培訓與調用，將現行航務訓練管理方式納入資訊系統管理，以滿足未來機隊擴充人力培養需要，提昇教育訓練成果。 本系統時除將現行人工作業資訊化之外，另與模擬機預約系統、訓練紀錄管理系統、組員派遣系統資料整合應用，規劃建置一套「航務訓練 Conceptual ERP 系統」，以達到航訓業務高生產力、高精準度、高效能及低失誤之管理系統，成為航務訓練整合性資源提供者。	102 年 10 月	進行中，進度 26.7%。
推廣電子表單作業	為提升員工生產力及作業效率，持續進行本公司各項 e 化作業： 1.電子表單流程 e 化專案：如表單流程電子化、聯航清帳作業建置、班表異動自動化等，以提升員工工作效率、減少紙張列印，華航並以實際行動落實環境保護目標。 2.大宗費用自動化檢核系統建置案： 建置場站各項大宗費用之價、量查詢系統，發展餐服費用標準成本系統。	102 年 12 月	進行中，進度 43%。
建置客運四艙級系統	配合本公司將引進波音 777 機型，將原客運營運系統由三艙級提昇為四艙級服務功能，以利未來機位之靈活配置，發揮機位最大銷售效益，有效提昇公司營運收益。	102 年 09 月	進行中，進度 25%。
新安全報告整合系統 (SMS)	本公司為達成持續提升安全之目標，以風險管理為基礎，在現有作業下推行 SMS，將安全報告管理，安全風險管理及稽核管理等資訊整合化，以提昇企業整體營運作業安全。 安全管理系統(SMS)推動主要的成功關鍵之一來自於安全資訊，而其中最重要的資料來自全員安全報告，事件調查與查核發現等，因此規劃建置一套適切的整合系統來完整收集各個工作流程之風險源，以進行風險預測與評估並適時採取適當的風險管控措施，後續進行管控措施執行狀況監控，讓相關的風險降到公司可接受的風險為止。	102 年 12 月	進行中，進度 10%。
客服知識庫管理系統	客服中心為華航與顧客接觸之第一線，每日需處理及回覆各式各樣客戶問題。因應其業務成長，提昇客戶服務品質與服務效率及顧客滿意度之目標，建置客服知識管理系統，以精準快速之資訊支援客服需求與問題	102 年 9 月	進行中，進度 39%。

未來研發之產品	未來研發產品事項說明	預計完成時間	執行進度
	之處理，提昇服務效率並縮短旅客之等待時間，使本公司之客服作業專業化。		
建置貨服管理系統	為提昇本公司貨服管理效率，整合現行貨服管理作業於單一平台，提供數據管理、作業分析之無紙化環境，故計畫建立貨服管理系統，以有效提昇貨服作業管理品質。	102年12月	進行中，進度31%。

#### (四)長、短期業務發展計畫

為了公司之永續經營與強化國際競爭力，本公司乃依據訂定之願景 - 「值得信賴、邁向卓越」，規劃長、短期業務發展方向如下：

##### 1.短期計畫

###### (1)強化客艙及機場貴賓室軟硬體服務設施，提升顧客滿意度

配合 103 年引進新型波音 B777-300ER 客機，已著手進行「新世代客艙產品」設計，屆時將以嶄新的內艙提供給旅客更舒適的飛行旅程。此外，為提供旅客更優質的候機服務，將持續進行本公司機場貴賓室軟硬體改善措施，有效提升本公司服務產品的競爭能力。

###### (2)持續引進區域型新客機，強化亞洲航網運能

為符合穩健成長之需求，以及配合本公司航網發展策略，將持續引進 B737-800 或 A330-300 等區域型客機，並研究及評估未來引進新型窄體客機之可行性。

###### (3)戮力拓展兩岸直航市場，提升兩岸旅運服務品質

隨著兩岸政策逐步開放，本公司除積極掌握開航增班的機會，同時開發培養 2、3 線城市，並積極爭取陸客來台中轉之機會，擴大布局大陸航網。此外為加強兩岸往來旅客服務品質，本公司將持續透過「大中華攜手飛」聯盟合作，提升聯盟會員更優質、更便利的飛行服務。

###### (4)積極強化東北亞航班密度，促進東亞樞紐形成

台灣和日本一向交流往來密切，尤其在日本 311 發生地震海嘯之後，日人為感謝台灣人民大力捐助，101 年共超過 143 萬名日本旅客來台觀光，也成為台灣觀光市場的第二大客源；日本也是最受台灣旅客歡迎的旅遊地點之一。本公司未來將強化台日 3/4 航權（兩地直飛）旅客，增加 6 航權旅客比重及增加網路銷售。在 101 年 3 月開航高松(TAK)航點後，也將使東北亞航網更密集。繼東北亞航線後，東南亞主要航線也將陸續增班，以建置本公司在亞洲地區的轉運能量。

###### (5)拓展紐澳航線，鞏固台美市場

本公司自 100 年起由台北-布里斯本航線延伸至奧克蘭，為台灣唯一飛航紐西蘭之航空公司，101 年起復航台北-雪梨-奧克蘭延遠航段，台灣往返紐澳之旅次成長可期，並將積極爭取日本與歐洲等地赴台轉往紐澳之客源，提供前往南半球旅遊的旅客更直接便捷的航空服務。自 101 年 11 月 1 日起國人赴美免簽，赴美觀光旅遊、探親訪友、商務考察等便利性提高，將刺激美國市場成長預估 10%。102 年於本公司新長程航機引進前，將以維持淡季期間班表穩定、視市場需求飛航包機，增進市佔率為主要目標。

###### (6)增開 JKT/KUL 貨機定期航班，進一步開發東協市場並增加亞洲區間貨源；因應貨運市場漸次回穩，增開越洋線定期航班 TPE/LAX、TPE/ORD 及 TPE/MIA/ATL 共 4 架次，以提高貨機使用率及增加東、西向貨源裝載。

###### (7)持續發揮曼谷為亞洲轉運中心，開發台北經曼谷延遠至歐洲航線外，增加歐洲至東南地區直航產品，以進一步提升東南亞往返歐洲市佔率。

- (8) 著眼於冷鍊(Cold Chain)市場潛力，本公司與業界主要裝備廠商-ENVIROTAINER 簽約合作開發溫控產品。

## 2.長期計畫

### (1)提高航機修護標準，精進飛航品質，保障飛航安全

本公司將持續致力於飛航安全之提昇，並高於業界的修護標準，全面保障航機飛航安全。對於飛航相關人員培訓活動與訓練設備之購置，均投入相當資源全力支持，配合華航嚴謹完善的安全訓練，養成專業之航務、機務、地面勤務操作人員，落實「安全管理系統」( Safety Management System, SMS )之執行，以確保飛安品質。本公司 102 年度航空保險保費已較上年度降低 12 %，代表華航的飛安成果獲得保險市場的客觀肯定，我們將持續積極維持飛航安全及紀律，務必給予旅客最安全的飛行旅程。

### (2)強化機隊營運效能，加速航機汰舊換新

機隊效能提升，目的在於提高航機使用率及營運競爭力。引進新一代效率更佳之機種，以汰換部分漸失競爭力的機種，期望降低單位營運成本，增強營運競爭能力。

### (3)多角化經營，整合航空運輸服務

為發揮集團經營之綜效，追求全方位卓越品質的服務，以及高效率的作業流程，本公司已建立完整的航空服務產業版圖，轉投資事業涵蓋航空事業、地勤服務業、貨運物流業、觀光服務業、資訊網路業、空廚餐飲業、洗滌清潔業、航太科技業、投資租賃業等。未來本公司將持續針對各潛力市場進行評估，並適時進入市場，以達成營運綜效。

### (4)提升客艙軟硬體服務，強化服務品質

航空業為典型服務產業，在現今激烈的航空市場，華航以兼顧「以客為尊」的服務理念及符合成本效益的方式，達成整體服務水準的提升，持續在服務及產品創新上回應顧客的需求，長期將以追求「世界一流航空公司」服務品質與效能為目標。

### (5)積極拓展航權開發新市場，並持續深耕開發大陸地區第二、三線城市及東北亞、東南亞地區航空貨運市場。

### (6)本公司加入天合聯盟貨運，除了提昇華航在全球業界知名度外，也有助增加台灣的國際能見度，利用聯盟航網和遍布歐、亞、美、非的夥伴深化合作，將全球貨運帶入台灣或經由台灣轉運，與在地桃園航空城的長遠發展相輔相成，打造台灣成為亞太地區重要之樞紐中心。

### (7)貨機運能調整佈署

因應航空貨運市場混沌未明，本公司除了於 101 年透過封存三架 B744 貨機以處置剩餘運能。閒置運能除爭取外租或出售機會外，本公司並持續尋覓適當外部合作案，以航機移轉或作價方式活化資產運用之可能。

### (8)持續推動電子商務及網路行銷，便利廣大網路使用族群

面臨嚴峻的經濟環境，航空業之競爭也更加白熱化，為了促進旅客消費之便捷性，同時降低銷售成本，本公司之電子商務服務內容，也將越趨多元化，以吸引更多網路消費者，開發更多消費群。本公司近年來陸續新增服務功能，除了備受喜愛的網路購票、選位、選餐、報到及自助列印登機證外，為引領潮流與趨勢及符合龐大的行動商務族群的需求，推出全新 CI Mobile iPhone App 行動商務服務，透過「CI Mobile」行動商務服務，從手機查詢包括時刻表、班機離到動態、華夏會員服務、促銷優惠方案等最新訊息，也可以預辦華航集團國際線班機登機手續及查詢台灣地區華航各地營業據點服務電話，提供旅客更方便、即時的服務。未來華航將持續發展 e 化作業，提升服務品質與效率。

### (9)配合國家航空城發展計畫，以桃園機場作為營運發展樞紐

配合桃園航空城發展計畫，華航身為國家旗艦航空公司，將積極協助桃園機場提升運量及做為亞太地區樞紐機場，以打造桃園機場「不夜城」的概念，透過增加夜航班機的綿密服務，強化華航區域航網網絡，提供轉機旅客便利的銜接；夜航班機的票價優勢，也讓旅客有更多元的航班選擇。

(10)重視人才培育，追求企業永續發展

人才是華航重要的資產，未來將持續培育更多年輕優秀的人才以及讓組織年輕化，例如每半年都會有管理人才培訓班；挑選學歷好、表現優、考績佳的人才，進行為期兩年的培育計畫，每年讓管培人員到不同單位磨練學習，2年內至少會有2~3個職務的調動，表現好的人員就做為未來升遷的優先考量。

## 二、市場及產銷概況

### (一)市場分析：

1.公司主要商品、服務之銷售提供地區：

本公司最近二年度客、貨運分區域載客/貨情形(RPK/ FRTK、REV)及客貨運市場占有率等關鍵績效指標詳如下表：

(1)客運：

單位:人/百萬公里/新台幣百萬元

地區 \ 項目	100 年度			101 年度		
	載客人數	RPK(mn)	客運營收	載客人數	RPK(mn)	客運營收
Trans-Pacific	1,328,497	10,920	19,546	1,416,905	11,442	21,370
Europe	768,427	5,227	9,050	693,051	4,676	8,409
South-East Asia	2,705,412	7,203	15,820	2,764,795	7,245	16,488
Domestic	138,405	41	194	126,628	37	184
Hong Kong	2,350,036	1,750	8,777	2,240,104	1,668	7,818
North-East Asia	1,949,289	3,476	12,550	2,425,735	4,352	16,122
Australia	228,355	1,330	2,526	250,436	1,361	2,724
Mainland China	1,952,386	1,850	12,363	2,189,168	2,084	13,506
總計	11,420,807	31,798	80,825	12,106,822	32,864	86,621

註 1：酬載旅客延人公里(RPK)係以酬載旅客人數乘以飛行距離(公里)。

註 2：以上數據包括定期航班、包機、加班機。

(2)貨運：

單位:百萬公里/新台幣百萬元

地區 \ 項目	100 年度		101 年度	
	FRTK(mn)	貨運營收	FRTK(mn)	貨運營收
Trans-Pacific	3,813	26,957	3,146	23,016
Europe	975	7,643	813	5,989
South-East Asia	630	6,840	576	6,308
North-East Asia	130	2,542	154	2,951
Australia	44	343	53	410
Mainland China	79	2,064	86	2,136
總計	5,670	46,388	4,828	40,809

註 1：酬載貨物延噸公里(FRTK)係以酬載貨物重量乘以飛行距離(公里)。

註 2：以上數據包括定期航班(scheduled flights)、包機(charter flights)、加班機(extra flights)。

## 2. 本公司及主要競爭對手之台灣市場佔有率

航空公司 \ 年度	客運		貨運	
	100 年度	101 年度	100 年度	101 年度
華航	30.97%	29.10%	32.34%	31.51%
長榮	20.68%	20.83%	28.41%	27.94%
復興	3.50%	3.55%	0.33%	0.34%
華信	2.90%	3.04%	0.72%	0.66%
立榮	1.83%	2.04%	0.74%	0.89%
遠東	0.02%	0.50%	0.00%	0.00%
其他-外籍業者	40.10%	40.93%	37.47%	38.67%

資料來源：民航局 101 年 1-12 月統計月報 - 國籍航空公司國際航線客貨運市場佔有率

## 3. 市場未來之供需狀況與成長性

參考各經濟預測機構所提出的展望報告，IMF 預測 102 年全球經濟成長為 3.6%，經濟學人(EIU) 預估為 2.5%，二者皆較 101 年上揚 0.3 個百分點；經濟合作發展組織(OECD)則預估各成員國明年經濟可望成長 1.4%，優於今年的持平；其餘如環球透視(Global Insight)等機構看也多抱持類似看法。依照 102 年 1 月 OECD 所發佈的 33 個成員國綜合經濟領先指標達到 100.4，較長期平均水準 100 進一步上漲，表示世界主要經濟大國經濟前景正在改善。IATA 首席經濟學家皮爾 (Brian Pearce) 表示，雖然歐洲經濟復甦緩慢，但是美國復甦加速，而且新興國家預計維持強勁成長，因此航空產業對 102 年之後的展望由原保守預估趨勢，轉而傾向樂觀。

### (1)客運

根據交通部觀光局統計，101 年台灣地區客運市場，外人來台約為 731 萬人次(成長率 20.1%)、國人出國約 1,023 萬人次(成長率 6.8%)，總計整體之成長率為 13%。其中台灣地區往返日本/東南亞/港澳/中國大陸之客運需求，估計一年約 1,600 萬人次，平均年成長率約 13%，而中國大陸佔整體旅次將近 5 成，且其年成長率亦為最高。越洋線部分，持續受惠於美國免簽證效應下，預期將吸引更多前往美國觀光旅遊的台灣旅客，整體運量亦將有所提升。推估 102 年之外人來台成長率為 15.2%，國人出國成長率 4.7%，整體市場成長率為 9.1%，主要客運成長動能為大陸、日本及美國市場。

至於途經台灣的轉運市場部份，日本、韓國往返東南亞、中國大陸南部及澳洲仍有部分有係透過中間點轉運之方式，中轉點包括新加坡、台灣及香港等地。在台日、台韓航空協議修訂後，此等日、韓中轉至東南亞、華南地區之旅客將為近期發展之重點。

#### (2) 貨運

台灣貨運市場方面，101 年國際航空貨運進出口總運量約 108 萬公噸(衰退 0.6%)，進口運量約為 51.2 萬噸(成長 0.5%)，占進出口總運量之 47%，出口約 57.3 萬噸(衰退 1.6%)占 53%。自 2005 年以來，台灣地區航空貨運之進出口總貨量即以每年 1.5%的比率衰退，香港市場、東南亞與歐美間亦呈相同走勢。

至於 102 年台灣地區貨運需求預估進口貨量可與 101 年持平，而出口貨量則仍呈微幅下滑之勢，主要貨運成長動能為大陸、亞洲區間(東北亞往返東南亞)市場，故爭取中、日、韓之進出口貨物赴台中轉，則為近期運能佈局之重點。

### 4. 競爭利基

#### (1) 龐大機隊陣容提供充足運能

截至 102 年 4 月 30 日止，本公司擁有波音、空中巴士等各型航機共 73 架(客機 52 架/貨機 21 架)，平均機齡 9.8 年；未來將持續擴充運能，102 年將陸續引進 1 架空中巴士 A330-300 新機及 3 架波音 737-800 型客機，充足的運能成為未來發展之利基。

#### (2) 嶄新客艙內裝及候機服務設備

為提供旅客更優質舒適的服務，本公司如期於 101 年 10 月底完成 9 架 B747-400 客機的改艙計畫並派飛使用。另 102 年亦將進行 B737-800 型客機客艙整新計畫，以提升整體服務滿意度，成為更具競爭力的航空公司。此外，為提供旅客更優質的候機服務，將進行本公司桃園機場第一航廈貴賓室軟硬體設施改善作業，第二航廈高艙等旅客專屬貴賓室亦於 102 年 3 月正式啟用，將有效提升本公司服務產品的競爭能力。

#### (3) 航線網絡密集飛航城市遍佈世界

本公司經營航運業已逾 50 年，除自有航線外，並與他航以共用班號方式聯營合作，服務航點遍佈歐、美、亞、澳四大洲達 28 個國家/地區及 113 個航點(截至 102 年 4 月 30 日止)，形成完整的客、貨運飛航網路。又本公司積極布局兩岸航線，華航集團兩岸航網涵蓋中國東北、華北、華中、華南，市占率為各家航空公司最高。本公司積極在全球市場佈局，讓旅客可藉由華航的綿密航網，往來台灣、大陸及全球主要城市之間，提供旅客更便捷及完善的服務。

#### (4) 積極參與聯盟合作共同創造綜效

華航自 100 年 9 月正式加入 SkyTeam 天合聯盟後，101 年更加入天合聯盟貨運，成為台灣第一家加入國際航空貨運聯盟的航空公司。此外本公司亦與大陸「南航」、「東航」及「廈航」共組「大中華攜手飛」合作聯盟，提供 4 家航空公司會員更優質便利的服務，進而強化顧客服務滿意度。

### 5. 發展遠景之有利、不利因素與因應對策

#### (1) 有利因素：

台灣地理位置適中，足以發展亞太地區空運轉運中心；亞太地區空運市場潛力無窮，發展空運中心可以掌握此一商機，同時也可進一步暢通人與貨的進出，加強跨國企業在台設置營運中心的誘因。台灣擁有絕佳的地理位置，又有綿密的經貿網絡、豐富的觀光資源，頗具規模的國際

機場設施，有利於台灣發展成為航空客貨轉運中心，帶進更多貨運量亦刺激客運之成長。持續受惠於美國對台免簽之效應下，越洋航線運量將有所提升。根據美國商務部預測：「在無VWP的情況下，台美間旅客量於101-105年間平均每年將有4.8%的成長」；而依目前台灣每年約有40萬人前往美國訪問觀光來看，估計每年約可增加近2萬旅客人次。另由過去韓國、新加坡等國的開放經驗來看，美國免簽證計劃可刺激旅客訪美，運量成長幅度為10%~24%。推估102年，台美旅客將可達10%以上成長。

兩岸直航持續開放，101年底航班數由每週558班增至616班，大陸航點數也從41個增至49個。101年統計兩岸航空直航旅客總運量達894萬人，較100年成長25%，顯示兩岸直航需求仍具相當潛力。

航空產業的經營成本高，且因競爭激烈，收入提高不易，許多航空公司選擇加入各大航空聯盟，以合作替代競爭，除有效降低營運成本外，並可藉以突破航權限制，擴大市場營運範圍；本公司已正式加入天合聯盟，將助於公司整體營運成長及獲利。

### (2)不利因素：

航空業之經營環境一向具有高風險的特質，航空產業深受全球的政治動盪與天然災害之影響；102年初東北亞情勢不穩定，兩韓戰爭一蹴即發，加上大陸地區陸續傳出H7N9流感疫情，令許多國外遊客望之卻步。而居高不下的燃油價格也將持續造成航空產業的經營壓力。

廉價航空加入促使市場競爭更為激烈，尤其近年來亞洲開使掀起廉價航空風潮，瓜分了傳統航空業部份客源，也使得航空市場營運面臨嚴峻的挑戰。

### (3)因應對策：

有鑒於油料成本約佔整體營運成本43%，因此透過徵收燃油附加費及尋找省油方案，如規劃最佳化航路、淘汰或地停舊機種、航機減重等來降低油料成本。

透過資訊收集與管理方式密切掌握全球政治及經濟脈動，為隨時因應變化莫測的營運市場，可透過機動性之航班調整，以及航機之調派，彈性調整運能，提升航線之載客率及獲利率。

持續加強成本控管與推動「火鳳凰專案」，結合相關營運、行政、財務部門，尋找新的空間，朝結構、流程、產品、外購等四大方向努力，找出具體方法，降低虧損；跳脫現有的框架，發揮創意廣增營收。

掌握天空開放商機，積極開闢新航點/線，強化網路，同時擴大與聯航之合作，開拓全球航網，創造收益。

本公司為順應市場趨勢，將持續不定期地推出各種促銷活動，同時提升產品服務品質，以強化本公司競爭能力。此外，本公司亦將持續評估自行成立低成本航空公司之可行性，由於低成本航空的營運模式與傳統航空業者截然不同，且一個國家的低成本航空業能否蓬勃發展，與其民航環境，如：法令條件、機場措施、消費者習慣等息息相關；此並非一蹴可及，需要作整體考量與評估，因此我們將維持「積極爭取、審慎評估」的態度。

## (二)主要產品之重要用途及製程過程

### 1.主要產品之重要用途：

主要產品	重要用途
客運服務	提供國際間旅客運輸及定期、不定期之包機業務。
貨運服務	提供國際間貨物及快遞、郵件、包裹之運送。
機上銷售服務	提供旅客於機上購買免稅商品之業務。

## 2.主要產品之製作過程：

本公司係屬航空運輸服務業，並非生產事業，故無製作過程。

### (三)主要原料之供應狀況

本公司係屬航空運輸服務業，並非生產事業，故無製造業之製造原物料，惟營業成本中以航空燃油所佔比例最高。本公司除桃園機場係由台灣中油公司及台塑石化公司供應飛行用油外，並於全球各航線所至之地向各大油商標購燃油，執行加油工作，故燃油供應來源極為分散且無虞。

### (四)最近二年度主要進、銷貨客戶名單：

#### 1.主要銷貨客戶

本公司為航空服務業，消費對象為一般社會大眾，並無特定主要銷售客戶。

#### 2.主要進貨供應商：

本公司係屬航空服務業，而向台灣中油、Chevron Texaco 及台塑石化進貨係以航空燃油為主，整體而言，進貨比重尚屬穩定。

單位：新台幣仟元

項目	交易對象	100年度		101年度		102年度第一季	
		金額	占全年度進貨淨額比率(%)	金額	占全年度進貨淨額比率(%)	金額	占當年度截至前一季止進貨淨額比率(%)
1	台灣中油	15,839,902	12.67	15,898,106	12.88	4,066,343	13.06
2	台塑化	7,894,972	6.32	7,506,609	6.08	1,611,210	5.18
3	Chevron Texaco	5,877,909	4.70	5,134,984	4.16	1,228,428	3.95
	其他	95,402,647	77.73	94,886,755	76.88	24,226,898	77.82
	進貨淨額	125,015,430	100.00	123,426,454	100.00	31,132,879	100.00

註1：台灣中油、Chevron Texaco、台塑石化均非本公司之關係人。

註2：102年第一季財務報表主體為合併報表。

(五)最近二年度生產量值表：

供給量及載運量	年度	100年度	101年度	增(減)率
	可售座位公里(千) Available Seat Kilometers (ASK)		40,773,326	42,511,063
酬載旅客延人公里(千) Revenue Passenger kilometers (RPK)		31,798,224	32,864,478	3.35%
載客率 (%)		77.99%	77.3%	-0.68百分點
可售噸公里(千) Freighter Available Ton Kilometers (FATK)		8,076,088	6,772,513	-16.14%
酬載貨物延噸公里(千) Freighter Revenue Ton Kilometers (FRTK)		5,670,494	4,827,616	-14.86%
載貨率 (%)		70.21%	71.3%	1.07百分點
客貨運能總供給(千) Available Ton Kilometers (ATK)		11,745,688	10,598,509	-9.77%
客貨運總運量(千) Revenue Ton Kilometers (RTK)		8,532,334	7,785,419	-8.75%
整體裝載率 (%)		72.64%	73.5%	0.82百分點

註：以上數據包括定期航班、包機、加班機。

(六)最近二年度銷售量值表：

單位：仟收益旅客/噸公里·仟元

項目	100 年度		101 年度	
	收益旅客 /噸公里	金額	收益旅客 /噸公里	金額
客運收入	31,798,224	80,825,429	32,864,478	86,621,265
貨運收入	5,670,494	46,388,470	4,827,616	40,808,925
其他營業收入	--	5,026,570	--	5,178,641
合 計		132,240,469		132,608,831

三、從業員工資料

年 度		100 年度	101 年度	102 年 4 月
員工 人數	營運人員(人)	3,156	3,171	3,132
	修護人員(人)	2,178	2,198	2,205
	空勤人員(人)	3,276	3,573	3,657
	其他類別人員(人)	1,968	1,924	1,898
	合 計	10,578	10,866	10,892
平 均 年 歲		40.9	40.8	40.8
平 均 服 務 年 資		14.9	13.9	13.6
學歷分 布比率	博 士	0.12%	0.11%	0.11%
	碩 士	7.31%	7.68%	7.77%
	大 專	83.00%	83.31%	83.43%
	高 中	8.85%	8.25%	8.03%
	高 中 以 下	0.72%	0.66%	0.66%

## 四、環保支出資訊

(一)最近年度及截至年報刊印日止，因污染環境所致損失及處分：無。

(二)本公司於未來環境保護問題之因應對策：

### 1.推展 ISO14001 環境管理系統建置：

為健全企業整體環境管理機制，本公司引進國際通用之 ISO 14001 管理系統，期以其 PDCA 管理流程，全面性鑑別與管理營運活動產生之環保議題；華航亦為台灣航空運輸服務業第一家推動 ISO14001 的航空公司。本項作業於 101 年已完成修護廠區第三者 (BSi) 驗證。後續將逐步推展驗證範圍至華航園區、貨運服務單位、台北分公司、高雄分公司與集團企業，建立華航集團環保永續企業文化。

### 2.落實環保 KPI 控管：

藉由 6 大環境管理委員會及專案小組研定與執行環保 KPI，並由總經理召開之環境委員會執行年度審查與檢討，期能督促各單位落實環保作為。

### 3.實施環境管理督察機制：

本公司推動環境管理督察機制，由各單位自主實施環境管理一級督察，由總公司實施環境管理二級督察，藉由雙重稽核機制，確保環境管理落實於各單位基層作業中。

### 4.實施全員環境教育訓練：

為落實公司環境政策與環境管理作業，本公司推動全員環保教育訓練，由總公司實施系統面、政策面環境教育訓練，各單位執行作業面環境教育訓練，培養同仁愛護地球環境態度，並精進專業人員職能。

### 5.推行碳盤查與減量計畫：

本公司按 ISO/CNS 14064-1 規範，完成溫室氣體盤查，涵蓋飛航、地面勤務與辦公行政作業，並通過 BSi「合理保證等級 (Reasonable Assurance)」查證作業。

另為因應歐盟 Emissions Trading Scheme Directive (EU ETS 指令)，本公司完成 Tonne Kilometer 與 Annual Emission 報告並完成第三者查證作業，並或歐盟主管機關認可。本公司將持續本項作業，瞭解作業中所產生的溫室氣體來源與產生量，做為碳減量之基礎。

### 6.參與國際環保研究計畫：

本公司與環保署、中央大學及歐盟 IAGOS-ERI 環保單位等合作，進行「太平洋溫室效應氣體觀測 (Pacific Greenhouse Gases Measurement, PGGM)」計畫。於 101 年 6 月安裝 IAGOS 儀器於公司 B18806 航機上，自此於飛行途中自動蒐集大氣層氣體資料，供國內外重要研究單位偵測及瞭解高空氣體變化，做為生態保護研究參用。

### 7.建立節能環保機隊：

新機隊之籌建，以符合國際航空噪音、空污排放標準之機種為原則，並優先考量節油省碳之機型。

### 8.推動修護作業持續改善作業

#### (1)設立修護廠區環境管理組織：

修護廠區設立有環境管理委員會，由協理層級高階主管擔任環境管理代表，委員會成員由修護廠區和環境議題相關單位組成，透過委員會平台定期追蹤與檢視修護廠區環境管理成效，以符合環保法規、國際趨勢、總公司政策及企業環境永續責任。

(2)訂定廠區環境管理 KPI：

修護廠區每年依據華航總公司目標及修護廠區環境考量面，訂定環境管理 KPI，包括節油、節電、節水、節紙、廢棄物減量、環境教育訓練等，各目標定期於環境管理委員會追蹤與檢討，依國內外環保趨勢持續改善與精進環境管理作為。

(3)建置廠區 ISO14001 環境管理系統：

修護廠區於 101 年開始建置 ISO14001 環境管理系統，從修護廠區環境政策訂定、環境管理文件制定、環境考量面評估、環境目標訂定、教育訓練實施、環境績效量測、內部稽核、環境管理審查等依 ISO 條文完成管理系統 PDCA 循環，並於 101 年 12 月通過英國標準協會驗證。

(4)空污防治：

本公司修護工廠之發動機工廠及電鍍工場加溫用鍋爐，每年依相關規定定期實施空氣污染物排放檢測，並按季申報繳納空氣污染防治費(修護工廠因使用超級柴油免測但需申報)。

(5)污水處理：

修護工廠廢水處理場為處理本廠飛機清洗、脫漆及電鍍廢水，已取得廢水排放許可證，並依法於 102 年再次更新水污染防治措施計畫書，且隨時執行改善及增設相關設備，以符合最新環保法規。

(6)廢棄物處理：

修護工廠所產生之廢棄物，皆依法設置貯存場分類放置，並依公告應回收、再利用及事業廢棄物等類別，委託環保署許可之回收、代清除處理業者執行回收清理作業，並由本廠權責單位定期追蹤，以確保最終處理之合法性，且依法於 102 年更新廢棄物清理計畫書，今後仍將每年檢討實際產生量適時提出修正申報，並依最新法規及廢棄物產出量於 100 年下半年開始申報土壤及地下水整治費。

(7)採購作業：

修護工廠所採購、使用之毒性化學物質，皆已取得相關核可證，且妥善貯存及有效標示、管理、定期申報，並隨時依照最新環保法規執行改善、增設相關設備及依實際需求適時提出修正申請，以符合規定。

(8)機場噪音防治：

為掌控機坪作業人員暴露於噪音環境之暴露劑量，定期委託專業檢測機構於桃園及高雄國際機場實施作業環境噪音檢測。為維護機坪作業人員聽力免於受損，購置防音防護具分發機坪作業人員配戴。

(三)依 95 年 4 月 13 日台證上字第 0950007006 號函揭露 RoHS(歐盟有害物質限用指令)資訊：本公司為航空運輸業，並不適用 RoHS 規範。

(四)本年度及未來三年度預計之環保資本支出：

單位：新台幣仟元

項目	年度	101	102	103	104
環保設備操作及維修保養費用(不含折舊)		3,764	2,940	3,000	3,000
廢水設備申請代檢機構執行定期採樣檢測及證照費用		56.6	71	75	75
廢棄物清除處理費用		2,266	2,600	2,800	3,000
航空噪音防治費(依機型、架次數繳交航站)等		143,607	145,000	145,000	145,000
環境管理系統建置與策略研究專案費用		3,268	4,199	4,120	4,120

(五)環保支出對盈餘之影響：無明顯影響。

(六)環保支出對競爭地位之影響：

由於環保績效之良窳，已成為企業展現社會責任的重要指標之一，又於綠色消費主義盛行之趨勢下，積極投入環保工作，預期對本公司之競爭地位將可帶來正面影響及形象加值之效應。

## 五、勞資關係

(一)列示公司各項員工福利措施、進修、訓練、退休制度與其實施狀況，以及勞資間之協議情形與各項員工權益維護措施情形：

### 1.勞資關係和諧：

77年5月4日，中華航空股份有限公司產業工會奉勞委會勞資一字11590號成立，為全國總工會直屬會員工會之一。100年7月29日因配合工會法修訂，經勞委會准予更名為中華航空股份有限公司企業工會。工會成立以來，勞資雙方溝通良好，已發揮促進勞資關係和諧之功能。

### 2.退休制度與退休金準備：

(1)勞基法舊制退休金：本公司勞工退休準備金監督委員會，於民國76年6月奉台北市政府北市社二字43791號函成立，歷年來勞基法舊制退休金之提撥、支付均依勞基法辦理。

(2)勞工退休金條例新制退休金：本公司依據政府民國93年6月30日總統華總(一)義字第09300121821號令頒佈之勞工退休金條例，自94年度7月起均依該條例之規定對適用該條例之員工按月提繳新制退休金至勞保局。

### 3.勞資溝通：

員工人數較多之內部單位如修護工廠、地勤服務處、空服處、航務處、台北分公司及高雄分公司等，皆定期舉辦溝通會議，另由員工票選及工會選舉代表參加每月全公司性質之勞資會議，以增進內部瞭解與溝通。

### 4.福利措施：

(1)自87年8月開辦「員工持股信託」，員工依個人意願參加，分別按職等自員工每月薪資中扣繳一定金額，截至102年4月底止，在會人數共計2,232人。

(2)本公司職工福利委員會於民國56年12月奉台北市政府北市職福字第038號函成立，並依法由公司及員工提撥福利金，辦理下列福利事項：  
結婚補助、喪葬補助、災害補助、旅遊補助、員工子女品學兼優獎學金、重陽敬老慰問、康

樂體育活動、福利餐點、節慶禮券、急難及購物貸款、生日禮金、生育補助等

#### 5.簽訂團體協約：

本公司團體協約已於 101 年 1 月 17 日簽訂續約，翌日生效，同年 3 月 29 日勞委會發文核准備查。條文內容全文的電子版已公佈於『華航企業資訊網站』中週知。申訴管道之利用方面：100 年 3 月至 101 年 4 月底止，共處理 22 件申訴案；101 年 5 月至 102 年 4 月底，共處理 19 件申訴案。

#### 6.心理諮商部份：

100 年 3 月至 101 年 4 月底共 76 人次 148.5 小時之個別諮商；101 年 5 月至 102 年 4 月底，共 69 人次、132 小時之個別諮商。

#### 7.藉由各項培育制度與教育訓練之推展、鼓勵學習，強化人員的知識與技能外，同時持續蓄積公司內部知識並充分交流，以朝學習型組織邁進，如管理人才培育制度之推展以及依華航大講堂訓練架構辦理策略職能、管理職能、專業職能、共通職能等訓練課程。

- 鼓勵員工參加職訓局『產業人才投資計畫』中各項課程自主學習，將同仁通過之各種學分班或非學分班課程，登錄於 E-Learning 學習系統外訓紀錄中，並對參訓同仁自費額部分予以補助。
- 爭取職訓局『人力提升計畫』訓練補助，職訓局對 101 全年訓練補助經費新台幣 49 萬元。
- 申請航發會 101 年『航空產業專業暨相關管理訓練』經費新台幣 250 萬元。
- 推展辦理策略職能、管理職能、專業職能、共通職能等課程共計 105 班次與 10,316 人次。
- 營銷類訓練：含營業策略、客運作業、貨運作業及相關 OJT 訓練等，共計辦理 222 班次，受訓人次計 13,327 人。
- 專業技術類：含企業安全/檢核作業、航務作業、聯管作業及 EMO 作業等，共計辦理 1,219 班次，受訓人次 33,509 人。
- 服務類：含服務品保、公關通識、服務作業、地服運務作業及空中用品相關作業之訓練，共計辦理 889 班次，受訓人次達 36,928 人
- 其他類：含投資管理單位作業、法保、財務、資訊技術、人力管理規劃等，共辦理 157 班次，受訓人次計 11961 人。

#### 8.公司訂有「員工行為規範」，並於員工新進時安排有關「員工權利與義務」之課程說明，本公司「員工行為規範」內容如下：

- (1)禁止員工利用職務之便，使得自身或他人獲致不當利益。
- (2)員工對於公司本身或涉及客戶之資訊，除經授權或法律許可者外，應負有保密義務。
- (3)員工應遵守較高標準行為規範。

#### 9.公司內部依法被處分後對內部相關人員之懲處情形：無。

### (二)本公司工作環境與員工人身安全的保護措施之辦理情形：

#### 1.設置安全衛生管理單位：

依據法令規定，於總公司、台北地區、高雄地區及修護工廠分別設置勞工安全衛生管理單位及配置安全衛生管理人員，並向各地區勞檢主管機關申報核備，以辦理安全衛生相關業務。

## 2.承攬業務安全衛生管理：

依據法令規定，針對承攬商實施協議組織會議、作業前危害告知、高危險作業管制、每日作業安全檢查、作業安全輔導與監督。

## 3.配置各項安全衛生設施：

依據工作場所之特性，分別設置必要之安全衛生設備，例如：兩座航機整體維修施工架、航機噴漆與維修專用之斯達卡式起重機、航機噴漆整體換氣裝置、各型高空工作車、局部換氣裝置、局限空間作業正壓呼吸器及通聯裝備、環境檢測警報儀器、噪音作業區隔離裝備、粉塵隔離作業、機械安全防護設備、消防安全設備、緊急避難逃生設備、漏電斷路器...等，以提供安全舒適的工作環境。

## 4.定期實施自動檢查：

各式車輛、動力機械、升降機、起重機、堆高機及局部排氣裝置等，均依年度自動檢查計畫，定期實施自動檢查，以確保各項設備之操作使用安全。

## 5.定期實施作業環境測定：

針對作業環境之噪音、粉塵、特定化學物質、室內二氧化碳及游離輻射及非游離輻射等危害因子，依法令實施作業環境測定，並依測定結果辦理工程及管理改善措施，以確保作業環境符合法令規範。

## 6.辦理安全衛生教育訓練及緊急應變訓練：

針對新進員工及在職員工，分別實施必要之安全衛生教育訓練；安全衛生管理人員、起重機、鍋爐、堆高機、有機溶劑、特化、粉塵、特殊作業、局限空間作業...等作業人員，均依法令規定施以相關安全衛生訓練，並定期複訓。每半年實施一次自衛消防編組訓練，以提升災害發生時之應變能力。

## 7.實施定期健康檢查：

定期實施一般作業人員之健康檢查，每年實施特定作業人員之特殊健康檢查，並依檢查結果實施健康管理及推展健康促進活動，以確保員工身體健康。

### (三)最近年度及截至年報刊印日止，因勞資糾紛所遭受之損失或目前及未來可能發生損失之估計金額：

截至 102 年 4 月止因勞資糾紛所受損失為 4,400,422 元(給付薪資之訴、確認僱傭關係之訴、給付職業災害補償金之訴與行政罰鍰等)。由於訴訟案係個案判決，不易預知訴訟結果和估計未來可能發生之損失。

## 六、重要契約

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	95/02-103/01	機型：A330-300/編號：B-18351	--
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	96/02-104/01	機型：A330-300/編號：B-18352	--
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	97/05-105/04	機型：A330-300/編號：B-18353	--
租賃契約	IGAF MSN 769 B.V.	97/12-107/11	機型：A330-300/編號：B-18312；97.12.16 售予 CALTEC 後由 IGAF MSN 769 B.V.租予本公司 10 年	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
租賃契約	Guggenheim ,Wells Fargo	99/11-111/11	機型：A330-300/編號：B-18355	--
租賃契約	Guggenheim ,Wells Fargo	100/12-112/12	機型：A330-300/編號：B-18356	--
租賃契約	Guggenheim ,Wells Fargo	101/01-113/01	機型：A330-300/編號：B-18357	--
租賃契約	Eleusis FSCII, Ltd.	90/04-102/01	機型：747-400F/編號：B-18707	--
租賃契約	Ragusa, Ltd.	90/11-102/06	機型：747-400F/編號：B-18708	--
租賃契約	Tanah Merah Leasing Ltd.	91/02-103/02	機型：747-400F/編號：B-18709	--
租賃契約	仲航(股)公司	92/07-102/07	機型：A340-300/編號：B-18807	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	95/06-107/06	機型：A330-300/編號：B-18308	--
租賃契約	仲航(股)公司	95/06-107/06	機型：A330-300/編號：B-18309	--
租賃契約	仲航(股)公司	96/04-108/04	機型：A330-300/編號：B-18315	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	95/09-100/09	機型:B737-800/編號: B18605、B18606、B18610、B18617	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	96/11-103/11	機型：A340-300/編號：B-18801、B-18802、B-18803	--
租賃契約	仲航(股)公司	95/12-107/12	機型：747-400F/編號：B-18723	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	89/07-101/10	機型：747-400F、737-800/ 編號：B-18701、B-18612	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	90/07-102/07 90/10-102/10	機型：A340-300/編號：B-18805、 A340-300/編號：B-18806	--
借款合同	第一商業銀行	96/05-108/05	機型：A330-300R/編號：B-18316	--
借款合同	彰化商業銀行	91/04-103/04	機型：747-400F/編號：B-18710	--
借款合同	國泰世華銀行	96/08-108/08	機型：747-400F/編號：B-18725	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	92/07-104/07 92/12-104/12	機型：747-400F/編號：B-18712、B-18715 機型：747-400F/編號：B-18716	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	93/06-105/06	機型：A330-300/編號：B-18301	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	93/07-105/07	機型：A330-300/編號：B-18302	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	93/12-105/12	機型：A330-300/編號：B-18303	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	93/08-105/05	機型：747-400F/編號：B-18717	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	93/08-105/05	機型：747-400F/編號：B-18718	--
借款合同	臺灣銀行	93/12-105/12	機型：747-400/編號：B-18210	--
借款合同	法國巴黎銀行團(EXIM 保證)	94/01-106/01	機型：747-400F/編號：B-18719	--
借款合同	彰化銀行	94/03-106/01	機型：747-400/編號：B-18211	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	94/04-106/04	機型：747-400/編號：B-18212	--
借款合同	臺灣銀行	94/05-106/05	機型：747-400/編號：B-18215	--
借款合同	法國巴黎銀行團(EXIM 保證)	94/05-106/05	機型：747-400F/編號：B-18720	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	94/06-106/06	機型：A330-300/編號：B-18305	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	94/07-106/07	機型：A330-300/編號：B-18306	--
借款合同	法國巴黎銀行團(EXIM 保證)	94/08-106/08	機型：747-400F/編號：B-18721	--
借款合同	東方匯理銀行(ECA 保證)	94/09-106/09	機型：A330-300/編號：B-18307	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	95/02-105/02	機型：A330-300/編號：B-18310	--
借款合同	華南商業銀行	95/06-105/06	機型：A330-300/編號：B-18311	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	95/07-107/07	機型：747-400F/編號：B-18722	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	96/12-101/12	機型：737-800/編號：B-18607、18608、18609	--
借款合同	合作金庫銀行	97/01-109/02	機型：A330-300/編號：B-18317	--
借款合同	中國工商銀行(澳門)	98/12-105/12	機型：747-400/編號：B-18205	--
借款合同	中國工商銀行(澳門)	99/01-106/01	機型：747-400/編號：B-18207	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
借款合同	中國工商銀行(澳門)	99/01-106/01	機型：747-400/編號：B-18208	--
借款合同	中國工商銀行(亞洲)	98/04-105/04	機型：747-400F/編號：B-18711	--
借款合同	台中商業銀行	98/03-103/03	機型：737-800/編號：B-18615	--
借款合同	兆豐國際商業銀行團	98/12-104/12	機型：747-400F/編號：B-18706	--
借款合同	國泰世華銀行	101/06-107/06	機型：747-400F/編號：B-18203 & B18206	
借款合同	台北富邦銀行	101/10-108/10	機型：738：B-18610 & B18617	
借款合同	台灣銀行	98/02-101/02	信用借款	
借款合同	合作金庫銀行	98/03-103/03	信用借款	
借款合同	元大銀行	101/04-104/04	信用借款	
借款合同	華南銀行	101/05-106/05	信用借款	
借款合同	土地銀行	101/09-103/09	信用借款	
借款合同	玉山銀行	101/10-104/10	信用借款	
契約書	中華票券公司等九家	100/09-103/10	FRCP 聯合承銷 NTD50 億元	
契約書	中華票券公司等七家	101/06-104/06	FRCP 聯合承銷 NTD55 億元	
契約書	中華票券公司	100/03-105/03	承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
契約書	兆豐票券公司	100/03-105/03	承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
契約書	國際票券公司	98/03-106/03	機型：737-800/編號：B-18601 承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
借款合同	土地銀行	99/06-101/06	信用借款	--
借款合同	兆豐銀行	99/07-102/07	信用借款	--
借款合同	永豐銀行	100/11-103/11	信用借款	--
借款合同	彰化銀行	99/10-102/10	信用借款	--
借款合同	台北富邦銀行	99/10-102/10	信用借款	--
借款合同	台灣中小企業銀行	99/10-106/10	試車台融資	--
借款合同	中華開發工業銀行	100/06-105/06	三機棚廠	--
借款合同	台新銀行	100/11-103/11	信用借款	--
借款合同	中國信託	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	彰化銀行	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	台中商銀	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	臺灣銀行	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	日盛銀行	100/09-103/09	信用借款	--
借款合同	大眾銀行	100/12-102/12	信用借款	
借款合同	中華開發工業銀行	100/06-105/06	三機棚廠	--
借款合同	台新銀行	100/11-103/11	信用借款	--
借款合同	中國信託	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	彰化銀行	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	台中商銀	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	臺灣銀行	100/12-103/12	信用借款	--
借款合同	日盛銀行	100/09-103/09	信用借款	--
台北華航大樓設定地上權契約	財政部國有財產局 台灣北區辦事處	85/12/31-105/12/30	依原契約約定同意續約 20 年(第二期)依據地政機關公告土地現值及公告地價調整租金·依年租率 5%計收。	--
台北華航大樓房屋租賃契約	台灣富驛酒店股份有限公司	99/09/01-115/12/30.	租賃標的物： 座落臺北市南京東路三段 131 號華航大樓的部份地下 1 樓面積 169.6 坪；地上 1 樓面積 110.5 坪；10-13 樓等 4 層面積共計 2,145.0 坪。	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
			以上面積總計 2425.10 坪。 租用地下 1 樓 9 個停車位。	
南崁園區土地租賃契約	好市多股份有限公司	施工期： 101/01-101/07。 起租日： 承租人開始於承租人之建築物上對外營業之日，或自開工日起算屆滿一年之翌日。	租賃標的物： 桃園縣蘆竹鄉錦中段 705 地號土地一筆及第 705-1 地號面臨南崁路之道路用地總面積 8,382.05 坪 (27,709.21 平方公尺)。	依公證 載明文 字
華航園區房屋租賃契約	華航園區公司	100/01/01- 100/12/31。 每年續約	租賃標的物： 企業總部大樓 訓練及派中心大樓 模擬機棟大樓 地下室(停車場) 總面積 24,655 坪	--
高雄華航大樓房屋租賃契約	台灣富驛酒店股份有限公司	101/12/31-121/12/30	租賃標的物： 座落高雄市前金區中華三路 81 號·華航大樓；地下 1 樓 115.91 坪；地上 1 樓面積 101.89 坪；夾層面積 24.07 坪· 2-12 樓等 11 層面積共計 1,083.94 坪·屋頂突出物面積 35.45 坪·以上面積總計 1,361.26 坪。	--
維修合約	聯邦快遞航空公司	100/01-104/12	飛機機身定期檢修。	--

# 財務概況

- 一、簡明財務報表
- 二、財務分析
- 三、財務報表暨會計師查核報告
- 四、合併財務報表暨會計師查核報告
- 五、公司及關係企業發生財務週轉困難情事及其  
對本公司財務狀況之影響
- 六、審計委員會審查報告書

# 財務概況

## 一、簡明財務報表

### (一)簡明資產負債表

單位：新台幣仟元

項 目	年 度	最 近 五 年 度 財 務 資 料 ( 註 1 )					當 年 度 截 至 102年3月31日 財 務 資 料 ( 註 3 )
		97 年	98 年	99 年	100 年	101 年	
流 動 資 產		22,276,948	25,575,873	30,942,934	32,922,503	28,317,304	34,445,234
基 金 及 投 資		8,783,510	9,195,399	9,537,742	10,013,614	9,696,649	3,183,468
固 定 資 產		165,348,803	155,034,008	142,193,441	140,532,375	133,555,450	158,026,011
無 形 資 產		1,208,340	905,719	546,293	503,997	467,358	417,158
其 他 資 產		20,442,508	20,953,076	19,888,940	18,717,107	18,288,053	23,616,962
資 產 總 額		218,060,109	211,664,075	203,109,350	202,689,596	190,324,814	219,688,833
流 動 負 債	分配前	75,005,645	55,524,380	48,406,146	55,781,932	45,583,604	50,393,998
	分配後	75,005,645	55,524,380	50,258,795	55,781,932	45,583,604	50,393,998
長 期 負 債		99,283,827	102,117,186	91,985,011	87,096,002	80,214,485	98,841,321
其 他 負 債		13,084,724	12,754,510	14,055,493	12,752,584	12,385,494	18,196,995
負 債 總 額	分配前	187,374,196	170,396,076	154,446,650	155,630,518	138,183,583	167,432,314
	分配後	187,374,196	170,396,076	156,299,299	155,630,518	138,183,583	167,432,314
股 本		46,251,703	45,722,490	46,316,224	46,316,224	52,000,000	52,000,000
資 本 公 積		10,804,107	629,150	392,822	422,101	1,405,394	1,405,394
保 留 盈 餘 ( 註 2 )	分配前	(25,657,586)	(4,034,018)	7,996,300	4,189,380	4,248,184	(2,948,331)
	分配後	(25,657,586)	(4,034,018)	7,810,651	4,189,380	4,248,184	(2,948,331)
金 融 商 品 未 實 現 損 益		(690,297)	(162,526)	(64,422)	50,010	(182)	(20,821)
累 積 換 算 調 整 數		390,247	(130,206)	(3,370,031)	(1,598,197)	(2,599,694)	(18,661)
未 認 列 為 退 休 金 成 本 之 淨 損 失		(1,206,178)	(1,550,808)	(2,621,974)	(2,325,184)	(2,917,215)	0
股 東 權 益 總 額	分配前	30,685,913	41,267,999	48,662,700	47,059,078	52,141,231	52,256,519
	分配後	30,685,913	41,267,999	46,810,051	47,059,078	52,141,231	52,256,519

註 1：97 至 101 年度財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所查核完竣。

註 2：上稱分配後數字，係依據次年度股東會決議之情形填列。

註 3：民國 102 年第一季財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所核閱完竣，其報表主體為合併報表。惟基金及投資、其他資產、長期負債及其他負債係將民國 102 年第一季數據依照民國 101 年度財務報告組成項目計算。

## (二)簡明損益表

單位：除每股盈餘外，餘為新台幣仟元

項 目	年 度	最近五年度財務資料(註1)					當 年 度 截 至 102年3月31日 財務資料(註2)
		97年	98年	99年	100年	101年	
營業收入		125,221,067	102,779,079	138,140,460	132,240,469	132,608,831	33,075,918
營業毛利		3,967,455	11,657,021	24,586,379	7,225,039	9,182,377	1,943,039
營業損益		(10,206,010)	(1,695,725)	14,765,055	(1,564,864)	343,090	(659,214)
營業外收入及利益		1,763,225	4,168,019	2,172,150	1,697,282	2,116,262	525,293
營業外費用及損失		28,247,293	6,411,760	5,317,094	2,480,652	2,324,009	916,421
繼續營業部門 稅前損益		(36,690,078)	(3,939,466)	11,620,111	(2,348,234)	135,343	(1,050,342)
繼續營業部門 損益		(32,351,398)	(3,804,912)	10,622,094	(1,954,271)	58,804	(1,100,256)
停業部門損益		0	0	0	0	0	0
非常損益		0	0	0	0	0	0
會計原則變動 之累積影響數		0	0	0	0	0	0
本期損益		(32,351,398)	(3,804,912)	10,622,094	(1,954,271)	58,804	(1,100,256)
每股 盈餘	追溯調整前	(7.11)	(1.04)	2.31	(0.42)	0.01	(0.21)
	追溯調整後	(10.25)	--	--	--	--	--

註1：97至101年度財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所查核完竣。

註2：102年第一季財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所核閱完竣，其報表主體為合併報表。

## (三)最近五年度簽證會計師姓名及查核意見

年 度	會計師事務所	會計師姓名	查核意見
97年	勤業眾信聯合會計師事務所	楊明哲、張日炎	標準式無保留意見
98年	勤業眾信聯合會計師事務所	黃瑞展、張日炎	標準式無保留意見
99年	勤業眾信聯合會計師事務所	黃瑞展、張日炎	標準式無保留意見
100年	勤業眾信聯合會計師事務所	黃瑞展、張日炎	標準式無保留意見
101年	勤業眾信聯合會計師事務所	黃瑞展、陳麗琦	標準式無保留意見

## 二、財務分析

單位：除每股盈餘外，餘為新台幣仟元

分析項目	年 度	最近五年度財務分析(註1)					當年度截至 102年3月31 日財務資料 (註2)	
		97年	98年	99年	100年	101年		
財務結構%	負債占資產比率	85.93	80.50	76.04	76.78	72.60	76.21	
	長期資金占固定資產比率	78.60	92.49	98.91	95.46	99.10	95.62	
償債能力%	流動比率	29.70	46.06	63.92	59.02	62.12	68.35	
	速動比率	22.58	36.08	49.83	42.82	42.43	53.73	
	利息保障倍數	(769.36)	(14.89)	537.52	(4.61)	106.26	(88.46)	
經營 能力	應收款項週轉率(次)	12.32	9.85	11.31	12.05	15.20	17.58	
	平均收現日數	29.62	37.05	32.37	30.28	24.02	20.76	
	存貨週轉率(次)	-	-	-	-	-	-	
	應付款項週轉率(次)	-	-	-	-	-	-	
	平均銷貨日數	-	-	-	-	-	-	
	固定資產週轉率(次)	0.76	0.66	0.97	0.94	0.99	0.84	
	總資產週轉率(次)	0.57	0.49	0.68	0.65	0.70	0.60	
獲利 能力	資產報酬率(%)	(13.00)	(0.57)	6.18	(0.04)	0.94	(1.16)	
	股東權益報酬率(%)	(75.36)	(10.58)	23.62	(4.08)	0.12	(8.34)	
	占實收資本比率 (%)	營業利益	(22.07)	(3.70)	31.88	(3.38)	0.66	(5.07)
		稅前純益	(79.33)	(8.62)	25.09	(5.07)	0.26	(8.08)
	純益率(%)	(25.84)	(3.70)	7.69	(1.48)	0.04	(3.33)	
	每股盈餘(淨損)(元)-追溯調 整前	(7.11)	(1.04)	2.31	(0.42)	0.01	(0.21)	
	每股盈餘(淨損)(元)-追溯調 整後	(10.25)	-	-	-	-	-	
現金 流量	現金流量比率(%)	(2.91)	(26.25)	41.28	6.45	24.75	12.34	
	現金流量允當比率(%)	35.14	24.68	60.00	55.50	57.56	89.16	
	現金再投資比率(%)	(1.06)	(6.36)	8.41	0.73	4.58	2.09	
槓桿度	營運槓桿度	(0.07)	(5.29)	1.72	(6.13)	34.68	(6.14)	
	財務槓桿度	0.71	0.33	1.22	0.41	(0.19)	0.54	

最近二年度各項財務比率變動原因。(若增減變動未達20%者可免分析)

- 1.利息保障倍數及獲利能力比率：因101年度純益增加，致各項比率大幅增加。
- 2.應收款項週轉率及平均收現日數：因101年度改變帳務處理及加快清帳速度所致(授信政策改變)。
- 3.現金流量比率及現金再投資比率：因101年度全年度營業活動之淨現金流入大幅增加，致現金流量比率與現金再投資比率增加。
- 4.營運槓桿度及財務槓桿度：101年度營業淨利增加，較100年營業淨損有顯著差距，致使營運槓桿度比率增加；財務槓桿度比率減少。

註1：年度財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所查核完竣。

註2：民國102年第一季財務資料業經勤業眾信聯合會計師事務所核閱完竣，其報表主體為合併報表。惟現金流量允當比率，計算係依民國102年第一季財務報告及過去4年之合併財務報告數據計算。

\*\*財務比例計算公式如下：

### 1.財務結構

(1)負債占資產比率 = 負債總額 / 資產總額。

(2)長期資金占固定資產比率 = (股東權益淨額 + 長期負債) / 固定資產淨額。

## 2.償債能力

- (1)流動比率 = 流動資產 / 流動負債。
- (2)速動比率 = (流動資產-存貨-預付費用) / 流動負債。
- (3)利息保障倍數 = 所得稅及利息費用前純益 / 本期利息支出。

## 3.經營能力

- (1)應收款項(包括應收帳款與因營業而產生之應收票據)週轉率 = 銷貨淨額 / 各期平均應收款項(包括應收帳款與因營業而產生之應收票據)餘額。
- (2)平均收現日數 = 365 / 應收款項週轉率。
- (3)存貨週轉率 = 銷貨成本 / 平均存貨額。
- (4)應付款項(包括應付帳款與因營業而產生之應付票據)週轉率 = 銷貨淨額 / 各期平均應付款項(包括應付帳款與因營業而產生之應付票據)餘額。
- (5)平均銷貨日數 = 365 / 存貨週轉率。
- (6)固定資產週轉率 = 銷貨淨額 / 固定資產淨額。
- (7)總資產週轉率 = 銷貨淨額 / 資產總額。

## 4.獲利能力

- (1)資產報酬率 = [ 稅後純益 + 利息費用×(1 - 稅率) ] / 平均資產總額。
- (2)股東權益報酬率 = 稅後損益 / 平均股東權益淨額。
- (3)純益率 = 稅後損益 / 銷貨淨額。
- (4)每股盈餘 = ( 稅後淨利 - 特別股股利 ) / 加權平均已發行股數。

## 5.現金流量

- (1)現金流量比率 = 營業活動淨現金流量 / 流動負債。
- (2)淨現金流量允當比率 = 最近五年度營業活動淨現金流量 / 最近五年度(資本支出 + 存貨增加額 + 現金股利)。
- (3)現金再投資比率 = (營業活動淨現金流量 - 現金股利) / (固定資產毛額 + 長期投資 + 其他資產 + 營運資金)。

## 6.槓桿度：

- (1)營運槓桿度 = (營業收入淨額 - 變動營業成本及費用) / 營業利益。
- (2)財務槓桿度 = 營業利益 / (營業利益 - 利息費用)。

**三、財務報表暨會計師查核報告：請詳附錄一。**

**四、合併財務報表暨會計師查核報告：請詳附錄二。**

**五、公司及關係企業發生財務週轉困難情事及其對本公司財務狀況之影響：無。**

## 六、審計委員會審查報告書

### 審計委員會審查報告書

董事會造送本公司(一)民國一〇一年度財務報表及合併財務報表，業經勤業眾信聯合會計師事務所黃瑞展、陳麗琦會計師查核完竣，並於民國一〇二年三月二十九日出具無保留意見查核報告在案，暨(二)民國一〇一年度營業報告書暨盈餘分配表，經本審計委員會予以查核，並無不符情事，爰依證券交易法第十四條之四及公司法第二一九條之規定，提出報告。

此致

中華航空股份有限公司一〇二年度股東常會

中華航空股份有限公司

獨立董事：鍾樂民



獨立董事：劉紹樑



獨立董事：羅孝賢



中華民國一〇二年三月二十九日

# 財務狀況及經營結果之 探討分析與風險事項

- 一、財務狀況
- 二、經營結果
- 三、現金流量
- 四、最近年度重大資本支出對財務業務之影響
- 五、最近年度轉投資政策、其獲利或虧損之主要原因、改善計畫及未來一年投資計畫
- 六、風險事項評估
- 七、其他重要事項

# 財務狀況及經營結果之檢討分析與風險事項

## 一、財務狀況

最近二年度資產、負債及股東權益變動之相關分析：

單位：新台幣仟元

年度 項 目	101 年 12 月 31 日	100 年 12 月 31 日	增(減)金額	變動比例(%)
流 動 資 產	28,317,304	32,922,503	(4,605,199)	(14)
基 金 及 投 資	9,696,649	10,013,614	(316,965)	(3)
固 定 資 產	133,555,450	140,532,375	(6,976,925)	(5)
無 形 資 產	467,358	503,997	(36,639)	(7)
其 他 資 產	18,288,053	18,717,107	(429,054)	(2)
資 產 總 額	190,324,814	202,689,596	(12,364,782)	(6)
流 動 負 債	45,583,604	55,781,932	(10,198,328)	(18)
長 期 負 債	80,214,485	87,096,002	(6,881,517)	(8)
其 他 負 債	12,385,494	12,752,584	(367,090)	(3)
負 債 總 額	138,183,583	155,630,518	(17,446,935)	(11)
股 本	52,000,000	46,316,224	5,683,776	12
資 本 公 積	1,405,394	422,101	983,293	233
保 留 盈 餘	4,248,184	4,189,380	58,804	1
金融商品未實現損益	(182)	50,010	(50,192)	(100)
累積換算調整數	(2,599,694)	(1,598,197)	(1,001,497)	(63)
未認列為退休金 成本之淨損失	(2,917,215)	(2,325,184)	(592,031)	(25)
股 東 權 益 總 額	52,141,231	47,059,078	5,082,153	11

增減比例變動分析說明：

- 1.資本公積：主要係 101 年 2 月 10 日現金增資，股本溢價所致。
- 2.金融商品未實現損益：係未實現變動損益(油料避險 0.1 億、遠期外匯 0.16 億及法國電信未實現損失 0.26 億)。
- 3.累積換算調整數：係國外營運機構評價，因美元貶值使累積換算調整數借項金額增加(100 年 12 月評價匯率 30.30 / 101 年 12 月評價匯率 29.07)9.39 億；外幣長期股權投資換算調整數 0.62 億。
- 4.未認列為退休金成本之淨損失：依精算報告調整應計退休金負債及遞延退休金成本所致。

## 二、經營結果

經營結果分析表

單位：新台幣仟元

年度 項目	101 年度	100 年度	增(減)金額	變動比例(%)
營業收入	132,608,831	132,240,469	368,362	0
營業成本	123,426,454	125,015,430	(1,588,976)	(1)
營業毛利	9,182,377	7,225,039	1,957,338	27
營業費用	8,839,287	8,789,903	49,384	1
營業淨利(損)	343,090	(1,564,864)	1,907,954	122
營業外收入及利益	2,116,262	1,697,282	418,980	25
營業外費用及損失	2,324,009	2,480,652	(156,643)	(6)
稅前純益(損)	135,343	(2,348,234)	2,483,577	106
所得稅費用(利益)	76,539	(393,963)	470,502	(119)
純益(損)	58,804	(1,954,271)	2,013,075	103

增減比例變動分析說明：

- 1.營業成本：主要係 100 年為修護高峰期致使修護成本較高。
- 2.營業外收入及利益：主要係因 101 年度認列公平價值變動列入損益之金融資產評價利益及處分利益所致。
- 3.所得稅費用(利益)：主要係因 101 年度轉虧為盈，故產生所得稅費用。

## 三、現金流量

### (一)最近兩年度現金流動分析表

單位：新台幣仟元

年度 項目	101 年度	100 年度	增(減)金額	變動比例(%)
年初現金及約當現金餘額	8,947,397	10,796,980	(1,849,583)	(17)
營業活動之淨現金流入	11,282,896	3,598,342	7,684,554	214
投資活動之淨現金流出	(5,864,225)	(4,624,182)	(1,240,043)	(27)
融資活動之淨現金流出	(5,331,622)	(905,391)	(4,426,231)	(489)
匯率影響數	(23,082)	81,648	(104,730)	(128)
年底現金及約當現金餘額	9,011,364	8,947,397	63,967	1

增減比例變動分析說明：

- 1.營業活動之淨現金流入：主要係因 101 年度轉虧為盈及交易目的之金融資產變動所致。
- 2.投資活動之淨現金流出：主要係購置固定資產(預付購機款)所致。
- 3.融資活動之淨現金流出：主要係償還應付公司債 122 億及現金增資 67 億所致。
- 4.匯率影響數：主要係匯率波動所致。

### (二)本年度現金不足額之補救措施

發行公司債 57.85 億元、現金增資 66.67 億元，另長期借款 126.68 億元籌集資金。

### (三)未來一年度現金流動性分析

預計年初現金餘額 90 億元，全年來自營業活動淨現金流入約 183 億元，投資活動現金流出 83 億元，融資活動現金流出 324 億元，現金不足數預計以抵押借款、現金增資、發行公司債及中期信用借款等約 225 億元支應之。

## 四、最近年度重大資本支出對財務業務之影響：

101 年支付 A350-900 購機預付美金 117,997 仟元及 777-300 預付款美金 20,673 仟元。

## 五、最近年度轉投資政策、其獲利或虧損之主要原因、改善計畫及未來一年投資計畫情形

為支援航空本業及強化集團競爭力，本公司轉投資標的以航空相關產業為主，目前遍及航空運輸、地勤服務、物流倉儲、航空貨運站、空廚、洗滌、資訊網路、航太科技、觀光服務及投資與租賃等事業，以提供完整航空服務網及全方位的優質服務。截至民國 101 年底，共計 36 家轉投資事業，本公司採權益法認列之轉投資收益合計新台幣 6.53 億元。

本公司未來一年將針對飛機修護、低成本航空(LCC)等潛在項目進行投資評估。

## 六、最近年度及截至年報刊印日止之風險事項評估

### (一)利率、匯率變動、通貨膨脹情形對公司損益之影響及未來因應措施：

#### 1.本公司 101 年度利息費用及兌換利益淨額列表如下：

單位：新台幣仟元

項目	101 年度
利息費用	2,163,563
兌換利益淨額	3,556

資料來源：經會計師查核簽證 101 年度財務報表

2.利率及匯率之變動雖對本公司損益有一定之影響，但本公司持續有效控管，故其對本公司損益之影響尚屬有限。另因本公司行業特性，部份營業成本之變動可反映調整營業收入，故受通貨膨脹影響程度不大。

3.為避免利率、匯率及油價變動情形對本公司整體財務造成風險，本公司透過財務避險工具，將本公司之主要成本項目，如匯率、利率及油料固定於一定之範圍，避免因市場價格變化，增加公司成本之變動，繼而衝擊盈餘，故於市場價格相對低檔時承作衍生性商品避險交易，並定期召開財務風險委員會，評估衍生性商品操作績效及適當之避險比率，並於外聘財務風險顧問協助下，即時掌握國內外經濟及金融情勢，控管避免因金融環境及油價變動所產生整體之財務風險，研擬規避財務風險之策略及因應措施，以落實風險管理。

#### 4.執行負責單位：

每季或視市場情況遇有巨幅波動時，即召開董事會財務風險委員會，檢討公司避險操作部位，參酌外

聘顧問意見研判未來匯率及利率走勢，研擬避險策略後，依本公司「從事衍生性商品交易處理程序」之規定，於授權額度內，由財務處業務相關部門辦理油價、匯率及利率之避險交易、交割及定期公告、績效評估等事項。

(二)從事高風險、高槓桿投資、資金貸與他人、背書保證及衍生性商品交易之政策、獲利或虧損之主要原因及未來因應措施：

- 1.本公司 101 年度未從事高風險、高槓桿投資。
- 2.本公司已訂定「資金貸與他人作業程序」及「背書保證作業程序」，配合業務需要所從事之資金貸與他人及背書保證作業，風險均據以嚴加評估控管，無導致本公司獲利或虧損之情形。
3. 本公司 101 年度從事衍生性商品交易訂定遠期外匯及外匯選擇權合約，主要係為規避油價、利率及匯率市場波動風險，依本公司「從事衍生性商品交易處理程序」之規定從事有關衍生性商品交易，以與被避險項目公平價值變動呈高度負相關之衍生性金融商品作為避險工具，並定期評估，以控制本公司相關成本。

(三)未來研發計畫、及預計投入之研發費用：請參閱第 54 頁內容。

(四)國內外重要政策及法律變動對公司財務業務之影響及因應措施：無。

(五)科技改變及產業變化對公司財務業務之影響及因應措施：無。

(六)企業形象改變對企業危機管理之影響及因應措施：

本公司默默耕耘，持續累積正面形象。以 SOP+精神，落實各項服務細節。持續精進航務與航機修護，守護飛安。同時，積極投入社會公益，善盡企業公民之責；將環境管理納入營運重點，為這片土地盡一份心力。

若發生影響形象之不實負面新聞、訊息、事件，即在第一時間迅速反應，以召開記者會或發布澄清新聞稿方式，立即與媒體溝通，降低負面效應。

1.優質服務：

為提供旅客更便捷的報到服務，華航自 101 年 3 月 26 日領先國內同業，於法蘭克福及香港機場推出「電子登機證」服務，6 月起，在桃園機場正式啟用該服務，101 年底已推展至全球 12 座機場。旅客可登入華航網站或 CI Mobile APP 自行下載「電子登機證」。102 年 2 月，更將推出由「台灣四大名廚」施建發、陳兆麟、張和錦、郭宏徹設計的華航獨家中式套餐。地勤服務同仁林胤樵接受天下雜誌 495 期的報導，彰顯華航以客為尊的理念。

2.航機修護與飛航安全：

華航擁有台灣最具規模之高品質專業航機檢修中心，耗資建造 12 萬磅發動機試車台，服務自有客、貨機隊及超過 40 家客戶。至 101 年已連續取得 5 次 IOSA 認證，皆以零缺點通過，目前有效期限從 102/02/25 延至 104/02/25。

3.社會公益、社會責任：

華航集團長期投入慈善公益與人道救援，善盡企業公民的社會責任，華航志工社與桃園區漁會，在農曆年前夕，發動「暖暖圍爐過好年」活動，探訪桃園縣大園鄉多所育幼院校近 200 位學童，共同迎接龍年。贊助了：財團法人周大觀文教基金會「讓台灣的愛感動世界系列活動」、雲林縣信義育幼院「單車天使海峽兩岸之旅」、「中華民國喜願協會圓夢計劃」等活動；協助「肌萎症患者陳俊翰律師赴美」、中國醫藥大學北港附設醫院「馬來西亞缺氧性腦病變患者」、外交部及經濟部合作之「秘魯象腿病患」等國際救援或醫療載運案；慈濟慈善基金會「北京水患義診團」、輔仁大學「非洲坦尚尼亞志工團」、致理技術學院「非洲布吉納法索志工團」等人道救援或國際志工團物資運送；贊助台灣導盲犬協會「導盲犬運送」。

而贊助的體育賽事有：「2012 台北海碩國際女子網球公開賽」、中華民國帆船協會選手赴曼谷參加國際賽事、舊金山灣區「2012 華人運動會」、ESPN「為林書豪加油」，獲頒行政院「體育推手獎」；也協助觀光局、疾管局播放機上宣傳或宣導短片；贊助觀光協會發行的「台灣觀光旅館及餐廳簡介」手冊印製，行銷台灣深受肯定，獲頒台灣觀光協會「2012 國際觀光行銷暨旅展推廣航空類別獎」。

#### 4.環保節能：

華航繼 100 年榮獲行政院環保署 100 年度「節能減碳行動標章」績優獎後，101 年再度榮獲特優獎；另外獲得《數位時代》雜誌「Super Green」評審團大獎及第三屆「2012 綠色品牌大調查」交通運輸類首獎，長期耕耘環保備受肯定。更自發性號召員工赴竹圍漁港淨灘；參與荒野保護協會號召國際「地球一小時」活動，於 101 年 3 月 31 日晚間關閉非必要光源一小時。

101 年 6 月 26 日起，華航成為亞洲第一家參與 IAGOS 計畫進行溫室效應氣體觀測的航空公司。參與由我國中央大學主導、行政院環境保護署支持，並與歐盟 IAGOS-ERI 合作之「太平洋溫室效應氣體觀測計畫 ( Pacific Greenhouse Gases Measurement, PGGM )」。修護廠區於 12 月通過國際標準組織 ISO 14001 環境管理系統驗證，為台灣航空運輸服務業第一家通過此認證的航空公司。

在旅客服務面上，已成功推動預辦登機(e-Check In)、手機電子登機證及自助列印登機證、機場自助報到服務 (KIOSK) 與自助列印行李牌等 e 化服務，實現無紙化旅程。貴賓室餐點多採在地食材，減少碳排放量。商務艙盥洗包，改用不織布外袋，搭配玉米澱粉可分解牙刷；經濟艙盥洗包採創新黏貼式封條，取消拖鞋塑膠外袋。更與工業技術研究院合作，計算台北-法蘭克福主菜餐飲碳足跡。同時，此航線商務艙菜單以可回收紙張及環保大豆油墨印製。

(七)進行併購之預期效益及可能風險：無。

(八)擴充廠房之預期效益及可能風險：無。

(九)進貨或銷貨集中所面臨之風險：無。

(十)董事、監察人或持股超過百分之十之大股東，股權之大量移轉或更換對公司之影響及風險：無。

(十一)經營權之改變對公司之影響及風險：無。

(十二)訴訟或非訟事件：

##### 1.

案號	案由	系爭事實	標的金額 (新台幣)	事件始期	當事人	目前處理情形
1	返還溢付飛	民航局收回租予本公司使用之	24億餘元	97年3月	聲請人：華航	中華民國仲裁協會判斷民航局應償還本公

案號	案由	系爭事實	標的金額 (新台幣)	事件始期	當事人	目前處理情形
	機租金仲裁案	飛機加以標售，本公司計算有溢付租金新台幣24億餘元。本公司聲請中華民國仲裁協會仲裁判斷民航局應返還之溢收租金。			相對人：民航局	司新台幣15億2,991萬6,900元及自97年4月9日起至清償日止按年率5%計算之利息。民航局並應負擔百分之三十仲裁費用。民航局不服中華民國仲裁協會之仲裁判斷，訴請法院撤銷仲裁判斷。本公司據理法律事務所分析及建議，整體考量決定暫緩進行執行程序，待撤銷仲裁判斷訴訟結果確定後再議。
2	撤銷返還溢付飛機租金仲裁判斷案	民航局不服中華民國仲裁協會決定應給付本公司新台幣15億2,991萬6,900元等之仲裁判斷，訴請法院撤銷仲裁判斷。	15億餘元	99年5月	原告：民航局 被告：華航	臺北地方法院一審判決駁回民航局之訴、臺灣高等法院二審判決駁回民航局上訴、最高法院判決發回臺灣高等法院更審。目前案由臺灣高等法院審理中。

2.公司董事、監察人、總經理、實質負責人持股百分之十以上大股東及從屬公司，最近二年度已判決確定及目前尚在繫屬中之重大訴訟、非訟或行政爭訟事件：無。

### (十三)其他重要風險及因應措施：

1.為降低飛航操作風險，本公司依據民航法及國際民航組織(ICAO)之規範建立安全管理系統 SMS - Safety Management System，安全管理系統包含安全政策、風險管理、安全品保及安全提升等四大原則，本安全管理系統透過有效率的方式執行安全管理，為一系統化、明確、廣泛的安全風險管理程序，透過訂定安全目標、安全計劃、及安全績效指標衡量，將安全管理融入組織行為內，並內化成為組織文化。

本公司以風險管理為基礎，在現有作業下推行 SMS，內容包括安全政策、安全組織、主管及員工之安全責任、風險管理、安全報告系統、安全事件調查、安全品保系統、及安全宣導及教育等工作項目，並據以訂定企業安全手冊。此外，本公司亦將 SMS 結合保安管理系統、飛行安全、客艙安全、地面安全、職業安全、及環保等安全管理工作，成為整合航空安全管理系統，有效運用公司現有資源進行安全管理工作，為持續落實對於每一個可能危害整體安全的威脅持續進行危險因子的辨識與風險控管，確保必要之改善措施已實施，並藉由持續監督與定期評估，確保航機運作維持在可接受之安全等級，以維持飛安「零失事」之目標。整體安全管理持續經由「航空安全委員會」、「企業安全委員會」以及「董事會安全委員會」等三個層級全面監控，有效掌握飛安風險，確保整體飛航安全。

2. 有效之安全教育訓練、自我督查、風險管理、安全溝通確保安全品質的核心價值，藉由推動相關活動諸如法規宣導、企業安全種子培訓、安全管理系統(SMS)種子教師培訓、安全海報、安全徵文、航空保安講座全面提升「全員/整體安全」的企業文化。

3.本公司建立 Integrated Safety Report Management System 系統，範圍包含 FOQA

Report、Crew Report、Ground Report、Cabin Report、Maintenance Report、Confidential Report、Voluntary Report、Mandatory Report，鼓勵全體員工對於會影響到安全的訊息皆負有報告的責任，所有與安全有關的事件皆須迅速及誠實的以適當的管道儘速通報，期防止或降低各項安全事件發生機率，安全報告推動實施迄今成效斐然。

4.本公司依循安全管理系統的落實，獲得安全防護危險因子辨識與控制、確保維持可接受安全等級之必要改善措施已實施，持續監督與定期評估達到安全等級，持續增進整體性安全等級目標。

#### 5.風險管理之組織架構與執行負責單位

風險管理	負責部門	風險業務事項
財務風險、流動性風險、信用風險	財務處	為降低因市場因素如匯率、利率及油價之變動、資本結構變化及取得重大資產與重大投資之資本支出等所衍生財務風險。
策略及營運風險	企安室	策訂公司安全管理、安全品保、航空保安及環境保護政策與制度，推展飛安、保安教育訓練與業務、執行安全事件調查，提供改善意見、規劃並督導飛安、安保、地安、環境管理等業務。
法律風險	法律保險處	負責制定相關作業辦法，落實作業程序評估處理訴訟及非訴訟案件並研議採取法律行動、安排及執行航空等保險之相關作業、遵循法規協助審查確保交易契約及文件之周延及適法。

6.針對會造成企業負面影響之不實新聞、訊息、事件，立即以召開記者會或發布澄清新聞稿，並立即與媒體溝通，降低負面效應。

7.本公司除持續落實執行航空客、貨運服務精進目標外，亦遵守政府法規加強公司內部自我督查管理，強化危機風險偵測能力，落實問題之應變程序，迅速採取有效改善措施，以期有效消弭、控制、管理本公司可能面臨之潛在風險危機，維護保持良好企業服務形象。於 101 年度中已規劃、建立與執行下列措施以確保符合要求，避免引起顧客投訴及政府監督單位懲處。

(1)服務品保部於 101 年度分別於 5 月 31 日至 6 月 5 日及 11 月 2 日至 11 月 7 日辦理兩次內部稽核活動 (不含外站分公司及營業處所)，以檢視本公司客、貨運服務各單位、航務、企發、企安、資管、聯管等單位之品質文件手冊，是否配合政府或國際新制法規據以修訂，並即時轉知、發送全線各營運、服務單位知照，檢視各單位之品質文件或手冊是否已確實據以修訂更新，並落實遵循。另亦檢視各業務執行單位，是否落實品質文件手冊中所述之服務品質標準，及遇有缺失時針對該缺失所採之矯正、改善及預防措施。

(2)本公司為 ISO (International Standard Organization)國際標準認證合格的航空公司，除內部稽核係根據 ISO9001：2008 最新版本的精神及要求制定外。另亦委請 DNV 驗證公司於 101 年 12 月 26 日至 12 月 28 日執行外部稽核及核發新證認證稽核 1 次。

(3)為確保公司內部稽核的有效執行，於 101 年 7 月至 9 月持續檢討「ISO 9001 現行品質管理系統文件」，以達到簡化及進化之目標。

(4)101年5月22日以2012PS/QI00009號函告知總公司各單位，原屬「公關處」之「TPEPR-001內部控制制度作業準則」等三份文件及表單業已奉准轉為「服務品保部」之文件與表單。依101年11月06日總稽核室2012DI00421號函，辦理「服務品保部」設有「管制重點」的各品質文件執行內部控制制度自行檢查作業，以強化單位之內控治理制度。

## 七、其他重要事項

### (一)本公司避險會計之會計政策

本公司從事部分衍生性商品交易，係為管理利率、匯率及油價等之資產負債管理活動。本公司所從事之避險交易，係屬現金流量避險。在開始從事避險交易時，本公司備有正式書面文件，載明避險工具及被避險項目之避險關係、風險管理目標、避險策略及評估避險有效性之方法。

符合適用避險會計之所有條件時，以互抵方式認列避險工具及被避險項目之公平價值變動所產生之損益影響數，屬現金流量避險者，其避險工具損益認列為股東權益調整項目，並於被避險之預期交易影響淨損益時，轉列為當期損益；若被避險之預期交易將認列資產或負債，係於所認列資產或負債影響損益之期間內，轉列為當期損益；若預期交易之避險將導致認列非金融資產或非金融負債，則作為該資產或該負債之原始成本或帳面價值之調整。但認列為股東權益調整項目之淨損失預期無法回收之金額，立即轉列當期損失。

若避險工具已到期、出售、解約、執行或不再符合避險關係之條件時，原避險有效而直接認列為股東權益調整項目之避險工具累積利益或損失，於預期交易發生前，仍應列為股東權益調整項目，並於預期交易發生時轉列為當期損益。

# 特別記載事項

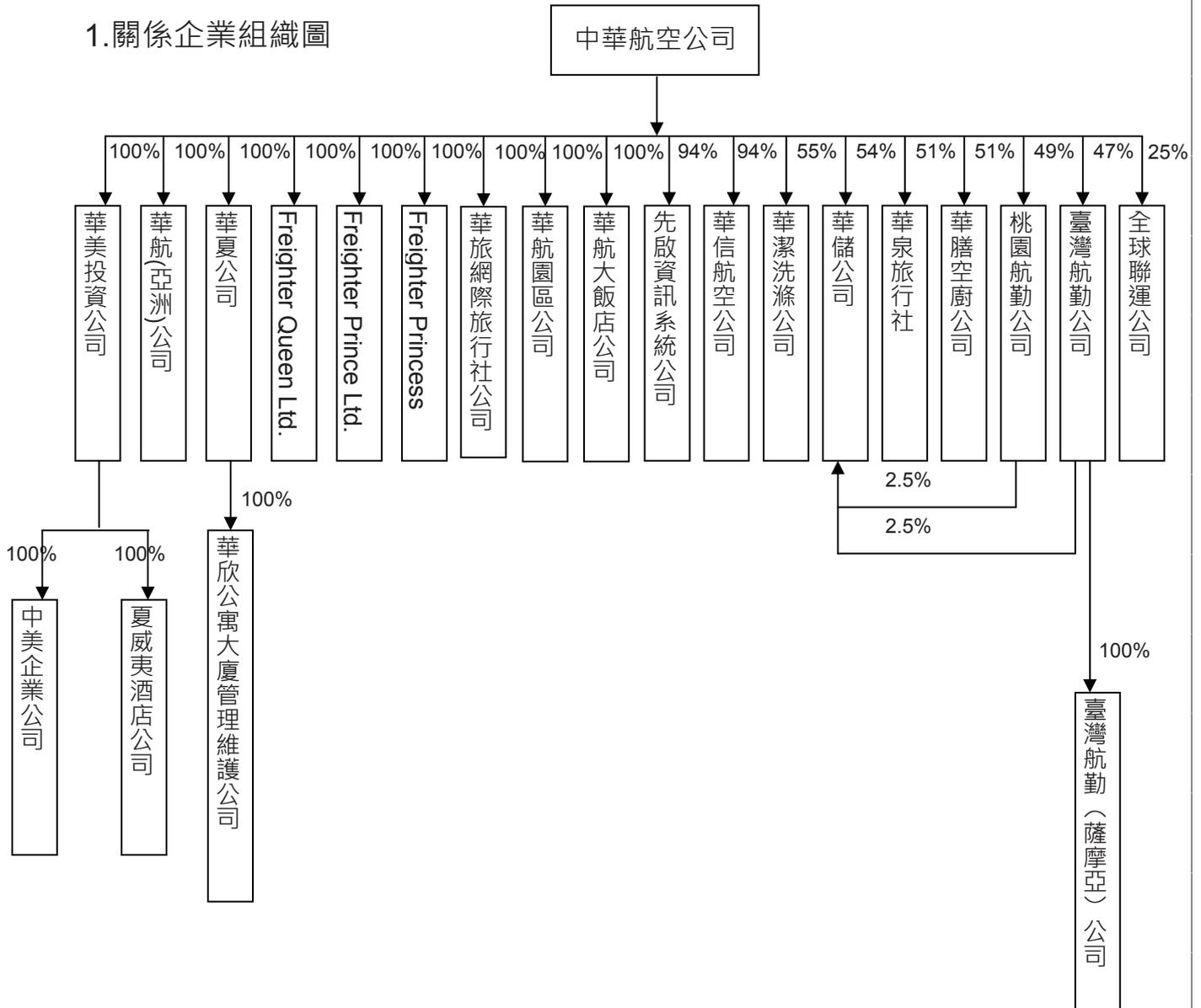
- 一、關係企業相關資料
- 二、最近年度及截至年報刊印日止，私募有價證券辦理情形
- 三、最近年度及截至年報刊印日止，子公司持有或處分本公司股票情形
- 四、其他必要補充說明事項
- 五、對股東權益或證券價格有重大影響之事項

# 特別記載事項

## 一、關係企業相關資料

### (一)關係企業合併營業報告

#### 1.關係企業組織圖



註：關係企業合併營業報告書係包括本公司直接或透過子公司間接持有表決權之股份超過百分之五十以上，或對被投資公司具有控制能力之所有重大被投資公司。

## 2.各關係企業基本資料

101年12月31日/單位：新台幣仟元

企業名稱	設立日期	地址	實收資本額(註)	主要營業或生產項目
1. 華美投資公司 CAL-Dynasty International, Inc.	80.07.01	200 Continental Blvd. Suite #101 El Segundo, CA90245, U.S.A.	760,029	控股與投資
1A 中美企業公司 Dynasty Properties Co., Ltd.	62.08.15	200 Continental Blvd. Suite #101 El Segundo, CA90245, U.S.A.	14,535	房地產投資、大樓管理與租賃
1B 夏威夷酒店股份公司 Dynasty Hotel of Hawaii, Inc.	62.12.10	1830 Ala Moana Blvd. Honolulu, Hawaii 96815, U.S.A..	116,279	旅館業務及當地旅遊事業
2. 華航(亞洲)股份有限公司 CAL-Asia Investment Inc.	84.06.29	Arias Fabrega & Fabrega Trust Co. (BVI) Ltd. Wickham's Cay, Road Town, Tortola, BVI	1,352,215	控股與投資
3. 華夏股份有限公司	78.05.11	桃園縣大園鄉航勤南路9號	50,000	航空站地勤業、住宅及建築清潔服務、病媒防治業
3A 華欣公寓大廈管理維護股份有限公司	92.11.28	桃園縣大園鄉航勤南路9號	10,000	公寓大廈一般事務管理服務
4. Freighter Queen Ltd.	90.03.15	Ugland House, P.O.Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	29	飛機租賃業務
5. Freighter Prince Ltd.	90.09.06	Ugland House, P.O.Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	29	飛機租賃業務
6. Freighter Princess Ltd.	91.01.11	Ugland House, P.O.Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	29	飛機租賃業務
7. 華旅網際旅行社股份有限公司	90.01.18	台北市中山區南京東路三段9號10樓	16,000	旅行業
8. 華航園區股份有限公司	95.09.06	桃園縣大園鄉航勤南路1號	1,500,000	不動產租賃、停車場經營
9. 華航大飯店股份有限公司	96.01.03	桃園縣大園鄉航勤南路1-1號	465,000	一般旅館業
10. 華信航空股份有限公司	80.04.29	台北市敦化北路405巷123弄3號	2,001,825	民用航空運輸業與相關業務
11. 先啟資訊系統股份有限公司	79.10.09	台北市復興北路57號15樓	138,618	電腦軟硬體之設計銷售與服務、電腦終端機及週邊設備之租售與維護
12. 華潔洗滌股份有限公司	86.09.08	桃園縣蘆竹鄉坑口村11鄰三德街54巷7號	250,000	洗滌與相關業務
13. 華儲股份有限公司	88.12.22	桃園縣大園鄉埔心村16鄰航勤北路10-1號	2,500,000	航空貨物集散與倉儲
14. 華泉旅行社	69.10.28	5F, You Ei Ginza Second Building, 9-7, 1Chome, Ginza, Chuo-Ku, Tokyo, Japan	13,445	航空機票銷售與套裝旅遊
15. 華膳空廚股份有限公司	83.08.19	桃園縣蘆竹鄉海山路二段156巷22號	861,000	空廚與食品製造加工買賣
16. 桃園航勤股份有限公司	67.11.08	桃園縣大園鄉航勤北路15號	700,000	航空站地勤業
17. 臺灣航勤股份有限公司	55.07.19	台北市敦化北路340號3樓	435,600	航空站地勤業
17A 臺灣航勤(薩摩亞)有限公司	93.03.22	TrustNet Chambers, Lotemau Centre, P. O. Box 1225, Apia, Samoa	170,842	控股與投資
18. 全球聯運股份有限公司	83.09.29	台北市南京東路四段186號8樓之3	10,000	航空貨運承攬與倉儲

註：實收資本額以102年1月匯率計算：1TWD=0.0344 USD、2.9751JPY。

## 3.整體關係企業(及轉投資事業)經營業務所涵蓋行業之說明

本公司轉投資事業共11個事業群，共計36家轉投資事業，與母公司整合營運情形如下：

- (1) 航空事業群：國內及亞洲區域航線由華信航空經營，於大陸地區間接投資揚子江快運航空公司，提昇本公司於兩岸空運市場之競爭優勢。
- (2) 地勤服務事業群：國內地勤業務由桃園航勤公司負責桃園機場與台東機場，臺灣航勤公司負責高雄機場與其他國內機場，華夏公司負責桃園機場單項地勤業務；國外則投資香港怡中地勤公司及中國飛機服務公司，提昇本公司在香港之飛機維修及清潔品質。

- (3)航空貨運站事業群：華儲公司負責國際桃園機場與高雄機場地區之倉儲業務；於大陸地區間接投資廈門國際航空港空運貨站公司及廈門國際航空港貨物倉儲公司。
- (4)空廚事業群：華膳空廚公司供應北部航班之空中飲食，高雄空廚公司供應南部航班之空中飲食。
- (5)物流事業群：於國內投資全球聯運公司、中華快遞公司及科學城物流公司分別提供物流服務；國外於香港間接投資東聯國際貨運公司等。
- (6)航太科技事業群：於國內投資華普飛機引擎科技公司負責維修 PW4000 型引擎等高附加價值附件，及間接投資台灣懷霖公司生產航太機械設備；國外則於大陸地區投資廈門太古起落架公司，負責飛機起落架之生產及維修，及投資晉江太古勢必銳複合材料公司負責提供航機維修等業務。
- (7)資訊網路事業群：國內投資先啟資訊系統公司從事航空訂位系統及週邊事業；國外投資新加坡 ABACUS 公司。
- (8)洗滌清潔事業群：華潔洗滌公司負責各航空公司機內布品衣物洗滌以及餐飲旅館業一般洗滌業務等。華欣公寓大廈管理維護股份有限公司負責大樓清潔保養檢查及修護等業務。
- (9)觀光服務事業群：國內投資華旅網際旅行社；國外於美國間接投資夏威夷酒店公司，於日本投資華泉旅行社。
- (10)投資與租賃事業群：國外成立華美投資公司、華航（亞洲）公司，間接投資臺灣航勤（薩摩亞）公司從事一般控股投資；間接投資中美企業公司從事房地產投資與租賃管理。投資 Freighter Queen、Freighter Prince、Freighter Princess 等公司負責飛機租賃業務。
- (11)其他：華航園區公司、華航大飯店公司、華懋國際廣告公司等。

#### 4.各關係企業董事、監察人及總經理資料

101年12月31日

單位：新台幣千元；股；%

企業名稱	職稱	姓名或代表人	持有股份	
			股數	持股比例%
1. 華美投資公司 CAL-Dynasty International, Inc.	董事長	張家祝（註1）	2,614,500	100
	董事	孫洪祥、顧約翰（註1）	每股	
	董事（兼總經理）	張鳳炳（註1）	USD10元	
1A 中美企業公司 Dynasty Properties Co., Ltd.	董事長	張鳳炳（註2）	5,000	100
	董事	孫洪祥、黃惠娟（註2）	每股	
	總經理	張鳳炳（法人股東華美投資公司指派）	USD100元	
1B 夏威夷酒店股份公司 Dynasty Hotel of Hawaii, Inc.	董事長	張鳳炳（註2）	400,000	100
	董事	顧約翰（註2）	每股	
	董事（兼總經理）	董希文（註1）	USD10元	
2. 華航（亞洲）股份有限公司 CAL-Asia Investment Inc.	董事長	張家祝（註1）	46,516,200	100
	董事	孫洪祥（註1）	每股	
	董事（兼總經理）	韓梁中（註1）	USD1元	
3. 華夏股份有限公司	董事長	黃鴻鈞（註1）	50,000	100
	董事	程鼎原、黃純俊、吳文國（註1）		
	監察人	鍾婉君（註1）		
	董事（兼總經理）	楊高生（註1）		
3A 華欣公寓大廈管理維護股份有限公司	董事長	黃鴻鈞（法人股東華夏公司代表）	1,000,000	100
	董事	程鼎原、吳文國（法人股東華夏公司代表）		
	監察人	鍾婉君（法人股東華夏公司代表）		
	總經理	楊高生（法人股東華夏公司指派）		

企 業 名 稱	職 稱	姓 名 或 代 表 人	持 有 股 份	
			股 數	持 股 比 例 %
4. Freighter Queen	董事	張焜滄、韓梁中 (註 1)	1,000 每股 USD1 元	100
5. Freighter Prince	董事	張焜滄、韓梁中 (註 1)	1,000 每股 USD1 元	100
6. Freighter Princess	董事	張焜滄、韓梁中 (註 1)	1,000 每股 USD1 元	100
7. 華旅網際旅行社股份有限公司	董事長	余劍博 (註 1)	1,600,000	100
	董事	羅皓明、孫鴻文 (註 1)		
	監察人	鍾婉君 (註 1)		
	總經理	彭寶珠 (註 1)		
8. 華航園區股份有限公司	董事長	張家祝 (註 1)	150,000,000	100
	董事	孫洪祥 (註 1)		
	監察人	吳文國 (註 1)		
	董事 (兼總經理)	韓梁中 (註 1)		
9. 華航大飯店股份有限公司	董事長	張家祝 (註 1)	46,500,000	100
	董事	孫洪祥、韓梁中、余劍博、楊辰 (註 1)		
	監察人	吳文國、顧約翰 (註 1)		
10. 華信航空股份有限公司	董事長 (兼總經理)	張家祝 (註 1)	188,154,025	93.99
	董事	孫洪祥、高星漢、余劍博、楊辰、王華宇 (註 1)		
	董事 (兼總經理)	何漢業 (註 1)		
	監察人	韓梁中 (註 1)		
11. 先啟資訊系統股份有限公司	董事長 (兼總經理)	劉永祥 (註 1)	13,021,042	93.93
	董事	陳兆麟、羅皓明、孫鴻文 (註 1)		
	董事	Patrick Lai (法人股東 AIPL 公司代表)	609,000	4.39
	監察人	顧約翰 (註 1)		
12. 華潔洗滌股份有限公司	董事長 (兼總經理)	郝宗浩 (註 1)	13,750,000	55
	董事	吳文國、張永青 (註 1)		
	董事	邵世昌 (法人股東Hendrizz Holding代表)	3,750,000	15
	董事	趙敏忠 (法人股東Heathlee Int'l代表)	3,750,000	15
	監察人	鍾婉君 (註 1)		
	監察人	尹美芳	3,750,000	15
13. 華儲股份有限公司	董事長	謝世謙 (註 1)	135,000,000	54
	副董事長	陳致遠 (法人股東誼遠實業代表)	6,000,000	2.4
	董事	余劍博、劉得涼、俞智 (註 1)		
	董事	李維潔 (法人股東美商優比速公司代表)	20,000,000	8
	董事	謝逸文 (法人股東欣楓公司代表)	7,000,000	2.8
	監察人	石炳煌 (法人股東臺勤公司代表)	6,250,000	2.5
	監察人	陳吉夫 (法人股東長春貨櫃公司代表)	15,000,000	6
	總經理	鍾剛 (法人股東中華航空公司指派)		
14. 華泉旅行社	社長	國廣傑 (註 1)	408	51
	取締役	羅皓明、鍾明志 (註 1)		
	取締役	小泉和久、山田惠介 (法人股東小泉集團代表)	392	49
	監查役	顧約翰 (註 1)		
	監查役	石原徹 (法人股東小泉集團代表)		

企業名稱	職稱	姓名或代表人	持有股份	
			股數	持股比例%
15. 華膳空廚股份有限公司	董事長	賴瑟珍 (註 1)	43,911,000	51
	董事	尉毅君、張永青 (註 1)		
	董事	尹美芳、簡泰偉 (法人股東香港商奧迪公司代表)	42,189,000	49
	監察人	張邱春 (自然人) (註 1)		
	監察人	羅穎怡 (法人股東香港商奧迪公司代表)		
	總經理	彭宗漢 (法人股東中華航空公司指派)		
16. 桃園航勤股份有限公司	董事長	林正峰 (交通部代表)	31,500,000	45
	常務董事	孫洪祥、張揚 (註 1)	34,300,000	49
	董事	吳文國、俞智、彭榮敏 (註 1)		
	董事	許俊逸、鄭賜榮、曾大仁、毛振飛		
	董事	李維潔 (法人股東美商優比速公司代表)	4,200,000	6
	監察人	魏幸雄、李伸一 (自然人)		
	董事 (兼總經理)	張揚 (註 1)		
17. 臺灣航勤股份有限公司	董事長	石炳煌 (註 1)	20,626,644	47.35
	董事	顧約翰 (註 1)		
	董事	王鍾銘 (法人股東國產實業建設公司代表)	7,405,200	17
	董事	鍾鼎君 (法人股東日鑫資產管理公司代表)	7,405,200	17
	監察人	吳文國 (註 1)		
	監察人	林安宙 (法人股東勇誼公司代表)	1,306,800	3
	總經理	陳康瑞 (法人股東中華航空公司指派)		
17A 臺灣航勤 (薩摩亞) 有限公司	代表簽署人	石炳煌 (法人股東臺勤公司代表)	5,876,976 每股 USD1 元	100
18. 全球聯運股份有限公司	董事長	李重輝	50,000	5
	董事	林銘琇、徐孝九、伍國光 (註 1)	250,000	25
	董事	鮑學超	40,000	4
	董事	黃南生	50,000	5
	董事	魏慶利	20,000	2
	董事	蕭禹新	20,000	2
	董事	鍾美志 (法人股東立盟公司代表)	20,000	2
	監察人	閉兆莘 (註 1)		
	監察人	謝齡誼 (法人股東鴻霖公司代表)	50,000	5
	監察人	馬維強	30,000	3
	總經理	李明城 (法人股東中華航空公司指派)		

註 1：係法人股東中華航空公司之代表人。

註 2：係法人股東華美投資公司之代表人。

## 5. 各關係企業營運概況

101 年 12 月 31 日

單位：新台幣千元

企業名稱	資本額	資產總值	負債總額	淨值	營業收入	營業利益	本期損益	每股盈餘 (元)
1. 華美投資公司	760,029	691,440	3,106	688,334	8,840	764	6,192	2.37
1A 中美企業公司	14,535	705,983	310,279	395,704	70,650	15,051	6,738	1347.63
1B 夏威夷酒店股份公司	116,279	490,058	156,178	333,880	200,733	1,778	(3,522)	(8.81)
2. 華航 (亞洲) 股份有限公司	1,352,215	431,109	164	430,945	77	-5,963	27,987	0.60

企業名稱	資本額	資產總值	負債總額	淨值	營業收入	營業利益	本期損益	每股盈餘 (元)
3. 華夏股份有限公司	50,000	197,671	86,549	111,122	318,108	25,058	29,165	583.30
3A 華欣公寓大廈管理維護股份有限公司	10,000	25,443	6,812	18,631	32,579	7,230	7,260	7.26
4. Freighter Queen	29	29	0	29	0	0	0	0.00
5. Freighter Prince	29	29	0	29	0	0	0	0.00
6. Freighter Princess	29	29	0	29	0	0	0	0.00
7. 華旅網際旅行社股份有限公司	16,000	64,328	30,551	33,777	39,640	13,878	11,950	7.47
8. 華航園區股份有限公司	1,500,000	4,722,791	3,252,871	1,469,920	295,184	60,764	3,732	0.02
9. 華航大飯店股份有限公司	465,000	411,532	217,898	193,634	464,017	(10,720)	(9,428)	(0.20)
10. 華信航空股份有限公司	2,001,825	4,199,256	2,778,693	1,420,563	7,266,313	(75,159)	47,876	0.24
11. 先啟資訊系統股份有限公司	138,618	549,067	100,405	448,662	330,577	177,711	152,920	11.03
12. 華潔洗滌股份有限公司	250,000	354,308	67,261	287,047	214,989	52,269	43,067	1.72
13. 華儲股份有限公司	2,500,000	3,404,976	601,824	2,803,152	1,328,770	(166,366)	(184,054)	(0.74)
14. 華泉旅行社	13,445	171,701	100,865	70,836	1,216,471	15,055	6,686	8357.63
15. 華膳空廚股份有限公司	861,000	1,843,086	494,049	1,349,037	1,968,512	319,668	276,979	3.22
16. 桃園航勤股份有限公司	700,000	2,249,038	916,774	1,332,264	2,397,760	92,873	91,650	1.31
17. 臺灣航勤股份有限公司	435,600	916,820	257,913	658,907	940,441	64,297	84,588	1.94
17A 臺灣航勤(薩摩亞)有限公司	170,842	318,803	0	318,803	0	0	26,690	4.54
18. 全球聯運股份有限公司	10,000	43,013	15,173	27,840	176,173	5,365	4,265	4.27

註1：資本額、資產總值、負債總額、淨值以101年期末匯率計算。

註2：營業收入、營業利益、本期損益以101年平均匯率計算。

註3：101年期末匯率為1TWD=0.0344USD、2.9751JPY。

註4：101年平均匯率為1TWD=0.0338USD、2.6737JPY。

(二)關係企業合併財務報表：關係企業合併財務報表所應揭露相關資訊於附錄二合併財務報表中均已揭露，爰不再另行編製關係企業合併財務報表。

### (三)關係報告書

本公司非他公司之從屬公司，故無須編製關係報告書。

## 二、最近年度及截至年報刊印日止，私募有價證券辦理情形

項 目	98 年第 1-2 次私募(註 1) 五年期券 發行日期：98 年 4 月 15 日					98 年第 2-2 次私募(註 1) 五年期券 發行日期：98 年 06 月 15 日				
私募有價證券種類 (註 2)	國內普通公司債					國內普通公司債				
股東會通過日期與數 額(註 3)	董事會於民國 98 年 04 月 03 日通過·發行無擔保公司債 100 億元					董事會於民國 98 年 05 月 21 日通過·發行無擔保公司 債不超過 30 億元				
價格訂定之依據及合 理性	不適用					不適用				
特定人選擇之方式 (註 4)	依證券交易法第四十三條之六規定辦理					依證券交易法第四十三條之六規定辦理				
辦理私募之必要理由	償還中長期借款					償還銀行借款				
股數(或公司債張數)	1,100 張					800 張				
價款繳納完成日期	民國 98 年 04 月 15 日					民國 98 年 06 月 15 日				
交付日期	民國 98 年 04 月 15 日					民國 98 年 06 月 15 日				
應募人資料	私募 對象	資格條件 (註五)	認購 數量	與公司 關係	參與公司 經營情形	私募 對象	資格條件 (註五)	認購 數量	與公司 關係	參與公司 經營情形
	國泰人壽保 險	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	1,000 張	無	無	新光人壽 保險	證券交易法第 四十三條之六 第一項第一款	700 張	無	無
	三商美邦人 壽	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	100 張	無	無	三商美邦 人壽保險	證券交易法第 四十三條之六 第一項第一款	100 張	無	無
實際認購(或轉換)價 格	為私募國內普通公司債·故不適用					為私募國內普通公司債·故不適用				
實際認購(或轉換)價 格與參考價格差異	為私募國內普通公司債·故不適用					為私募國內普通公司債·故不適用				
辦理私募對股東權益 影響(如:造成累積虧 損增加...)	為私募國內普通公司債·故不適用					為私募國內普通公司債·故不適用				
私募資金運用情形及 計畫執行進度	依原計劃於 100 年度 Q3 執行完畢					依原計劃於 100 年度 Q3 執行完畢				
私募效益顯現情形	公司現金餘額增加·流動比率好轉					公司現金餘額增加·流動比率好轉				
已認購(轉換)之股 繳繳納憑證(債券換 股權利證書)、股份、 無償配股之股份	為私募國內普通公司債·故不適用					為私募國內普通公司債·故不適用				

項 目	99 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：99 年 5 月 19 日					101 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：101 年 1 月 10 日				
私募有價證券種類 (註 2)	國內普通公司債					國內普通公司債				
股東會通過日期與 數額(註 3)	董事會於民國 99 年 03 月 24 日通過·發行無擔保公司債 50.5 億元					董事會於民國 101 年 01 月 03 日通過·發行無擔保公司債 57.85 億元				
價格訂定之依據及 合理性	不適用					不適用				
特定人選擇之方式 (註 4)	依證券交易法第四十三條之六規定辦理					依證券交易法第四十三條之六規定辦理				
辦理私募之必要理 由	償還中長期借款					償還中長期借款				
股數(或公司債張 數)	5,050 張					5,785 張				
價款繳納完成日期	民國 99 年 05 月 19 日					民國 101 年 01 月 10 日				
交付日期	民國 99 年 05 月 19 日					民國 101 年 01 月 10 日				
應募人資料	私募 對象	資格條件 (註五)	認購 數量	與公司 關係	參與公司 經營情形	私募 對象	資格條件 (註五)	認購 數量	與公司 關係	參與公司 經營情形
	國泰世紀產 物保險股份 有限公司	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	200 張	無	無參與公司 經營	台灣人壽 保險股份 有限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	2000 張	無	無參與公司 經營
	國泰世華商 業銀行	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	200 張	無	無參與公司 經營	三商美邦 人壽保險 股份有限 公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	1000 張	無	無參與公司 經營
	國泰人壽保 險股份有限 公司	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	500 張	無	無參與公司 經營	全國農業 金庫股份 有限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	500 張	無	無參與公司 經營
	全國農業金 庫股份有限 公司	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	500 張	無	無參與公司 經營	京城商業 銀行股份 有限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	500 張	無	無參與公司 經營
	大臺北商業 銀行股份有 限公司	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	100 張	無	無參與公司 經營	兆豐票券 金融股份 有限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	250 張	無	無參與公司 經營
	富邦人壽保 險股份有限 公司	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	1000 張	無	無參與公司 經營	財團法人 中興工程 顧問社	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	200 張	無	無參與公司 經營
	台南縣新市 鄉農會	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	25 張	無	無參與公司 經營	中央再保 險股份有 限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	200 張	無	無參與公司 經營
	財團法人黃 達夫醫學教 育促進基金 會	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	10 張	無	無參與公司 經營	合作金庫 商業銀行 股份有限 公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	200 張	無	無參與公司 經營
	醫療財團法 人辜公亮基 金會	證券交易法第四十三 條之六第一項第一款	5 張	無	無參與公司 經營	板信商業 銀行股份 有限公司	證券交易法第四 十三條之六第一 項第一款	100 張	無	無參與公司 經營

項 目	99 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：99 年 5 月 19 日					101 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：101 年 1 月 10 日				
		大甲鎮農會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營	大中票券金融股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	100 張	無
	華夏股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	10 張	無	無參與公司經營	新安東京海上產物保險股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營
	華信航空股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	300 張	無	無參與公司經營	大台北商業銀行股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營
	中華票券金融股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	100 張	無	無參與公司經營	醫療財團法人辜公亮基金會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營
	三商美邦人壽保險股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	100 張	無	無參與公司經營	臺中市大甲區農會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營
	新安東京海上產物保險股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	50 張	無	無參與公司經營	新竹縣橫山地區農會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	30 張	無	無參與公司經營
	臺灣人壽保險股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	1500 張	無	無參與公司經營	台中縣梧棲鎮農會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	30 張	無	無參與公司經營
	華膳空廚股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	40 張	無	無參與公司經營	台南市永康區農會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	20 張	無	無參與公司經營
	先啟資訊系統股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	60 張	無	無參與公司經營	財團法人黃達夫醫學教育促進基金會	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	15 張	無	無參與公司經營
	桃園航勤股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	300 張	無	無參與公司經營	華信航空股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	280 張	無	無參與公司經營
						桃園航勤股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	100 張	無	無參與公司經營
						先啟資訊系統股份有限公司	證券交易法第四十三條之六第一項第一款	60 張	無	無參與公司經營
實際認購(或轉換)價格	為私募國內普通公司債，故不適用					為私募國內普通公司債，故不適用				
實際認購(或轉換)價格與參考價格差異	為私募國內普通公司債，故不適用					為私募國內普通公司債，故不適用				
辦理私募對股東權益影響(如:造成累積虧損增加...)	為私募國內普通公司債，故不適用					為私募國內普通公司債，故不適用				
私募資金運用情形	已全數用於償還中長期借款，合計 50.5 億元					已全數用於償還中長期借款，合計 57.85 億元				

項 目	99 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：99 年 5 月 19 日	101 年第 1-1 次私募(註 1) 三年期券 發行日期：101 年 1 月 10 日
及計畫執行進度		
私募效益顯現情形	公司現金餘額增加，增加現金流動性及提高流動比率	公司現金餘額增加，增加現金流動性及提高流動比率
已認購（轉換）之 股繳納憑證（債 券換股權利證 書）、股份、無償 配股之股份	為私募國內普通公司債，故不適用	為私募國內普通公司債，故不適用

註一：欄位多寡視實際辦理次數調整，若有分次辦理私募有價證券者應分別列示。

註二：係填列普通股、特別股、轉換特別股、附認股權特別股、普通公司債、轉換公司債、附認股權公司債、海外轉換公司債、海外存託憑證及員工認股權憑證等私募有價證券種類。

註三：屬私募普通公司債者，請填列董事會通過日期與數額。

註四：辦理中之私募案件，若已洽定應募人者，並將應募人名稱或姓名及與公司之關係予以列明。

註五：係填列證券交易法第四十三條之六第一項第一款、第二款或第三款。

### 三、最近年度及截至年報刊印日止，子公司持有或處分本公司股票情形：

101 年 03 月 31 日

單位：新臺幣仟元；股；%

子公司名稱	實收 資本額	資金來源	本公司持 股比例	取得或 處分日期	取得股數 及金額	處分股數 及金額	投資 損益	截至年報刊 印日止持有 股數及金額	本公司為 子公司背書 保證金額
華夏股份有 限公司	50,000	自有資金	100%	-	-	--	--	814,152 股 \$ 9,770 仟元	--
華信航空股 份有限公司	2,001,825	自有資金	93.99%	-	-	--	--	2,074,628 股 \$ 24,896 仟元	--

註：無子公司持有本公司股票設定質權或本公司貸與子公司資金之情事。

### 四、其他必要補充說明事項：無。

### 五、對股東權益或證券價格有重大影響之事項：無。

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司民國一〇一年及一〇〇年十二月三十一日之資產負債表，暨民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法及商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司民國一〇一年及一〇〇年十二月三十一日之財務狀況，暨民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

中華航空股份有限公司民國一〇一年度財務報表之重要會計科目明細表，主要係供補充分析之用，亦經本會計師採用第二段所述之查核程序予以查核。據本會計師之意見，該等科目明細表在所有重大方面與第一段所述之財務報表相關資訊一致。

中華航空股份有限公司已編製民國一〇一及一〇〇年度之合併財務報表，並經本會計師出具無保留意見之查核報告在案，備供參考。

勤業眾信聯合會計師事務所  
會計師 黃 瑞 展

黃 瑞 展



會計師 陳 麗 琦

陳 麗 琦



財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 一 〇 二 年 三 月 二 十 九 日



民國 一〇〇一年十二月三十一日

代碼	資產	一〇〇一年十二月三十一日		一〇〇一年十二月三十一日		一〇〇一年十二月三十一日	
		金額	%	金額	%	金額	%
1100	流動資產	\$ 9,011,364	5	\$ 8,947,397	4	2100	流動負債
1310	現金及約當現金 (附註二及四)	1,253,615	1	3,278,739	2	2200	短期借款 (附註十三及二七)
1320	公平價值變動列入損益之金融資產—非流動 (附註二、五及二二)	62,738	-	96,131	-	2303	遞除之衍生性金融負債—非流動 (附註二、二二及二四)
1340	備供出售金融資產—非流動 (附註二、三及六)	52,767	-	108,668	-	2140	應付帳款
1340	遞除之衍生性金融資產—非流動 (附註二、三及七)	7,058,818	4	97,233,620	5	2150	應付帳款—關聯人 (附註二五)
1140	應收票據及帳款—淨額 (附註二、三及七)	391,992	-	282,809	-	2170	應付費用 (附註二及二五)
1150	其他應收款 (附註二)	8,521,792	4	510,901	-	2260	預收款項 (附註二)
1200	存貨—淨額 (附註二及九)	212,169	-	152,994	-	2271	應付公司債—一年內到期 (附註二、二四、二二及二五)
1286	遞延所得稅資產—非流動 (附註二及二十)	1,366,991	1	1,233,952	-	2272	一年內到期長期借款 (附註十五、二二及二六)
1298	其他流動資產	28,317,304	15	32,922,503	16	2288	應付租賃負債—非流動 (附註二及十六)
11XX	流動資產合計	\$ 9,011,364	5	\$ 8,947,397	4	2298	其他流動負債
1430	長期投資	-	-	374,085	-	21XX	流動負債合計
1470	公平價值變動列入損益之金融資產—非流動 (附註二、五及二二)	759	-	371,367	-	2430	長期負債
1480	以成本衡量之金融資產—非流動 (附註二、十及二二)	371,367	-	9,255,182	-	2440	遞除之衍生性金融負債—非流動 (附註二、二二及二四)
1421	採權益法之長期股權投資 (附註二及十一)	13,659	5	10,013,614	-	2410	應付公司債 (附註二、四、二二及二五)
1440	其他金融資產—非流動	9,696,649	5	12,980	-	2420	長期借款 (附註十五、二二及二六)
14XX	長期投資合計	\$ 9,696,649	5	10,013,614	-	2446	應付租賃負債—非流動 (附註二及十六)
1501	成本	1,678,783	1	1,688,283	1	24XX	長期負債合計
1521	土地	7,245,117	4	7,260,091	4	2810	應計退休金負債 (附註二及十七)
1531	房屋及建築	4,103,114	2	4,159,896	2	2882	未實現售後租回利益 (附註二)
1551	機器設備	198,224,033	104	198,271,143	98	2888	其他
1561	飛行設備	708,947	-	693,434	-	28XX	其他負債合計
1611	辦公設備	14,056,268	7	14,291,735	7	2XXX	負債合計
1631	租賃改良	1,044,353	1	996,380	-	3110	股東權益
1588	累計折舊	41,298	-	41,298	-	4631,622	股本—每股面額 10 元；額定：5,200,000 仟股，一〇〇一年發行：一〇一年 5,200,000 仟股，一〇〇一年
15XX	成本及重估增值合計	227,102,113	119	227,402,260	112	32XX	資本公積
15X9	減：累計折舊	92,287,521	54	92,020,668	45	3310	保留盈餘
1672	未完工程及預計設備款 (附註二七)	124,814,592	65	135,381,592	67	3320	法定盈餘公積
15XX	固定資產淨額	8,740,858	5	5,150,783	3	3350	特別盈餘公積
1750	無形資產	133,555,450	70	140,532,372	70	335X	未分配盈餘 (特種補虧損)
1770	電腦軟體成本—淨額 (附註二)	408,222	-	385,726	-	3420	保留盈餘合計
17XX	遞延退休金成本 (附註二)	59,136	-	118,271	-	3430	股東權益其他調整項目
17XX	無形資產合計	467,358	-	503,997	-	3450	累積其他調整數
1820	其他資產	10,196,933	5	10,521,794	5	3460	未認為進修退休金成本之淨損失
1860	存出保證金 (附註二七)	6,834,273	4	6,695,423	3	3470	金融商品未實現損益
1887	遞延所得稅資產—非流動 (附註二及二十)	545,460	-	660,980	-	3480	未實現匯兌損益
1888	受限制資產—非流動 (附註二五及二六)	711,387	1	838,910	1	348X	庫藏股票—子公司持有
18XX	其他資產合計	18,288,053	10	18,717,107	9	34XX	股東權益其他調整項目合計
1XXX	資產總計	\$ 190,324,814	100	\$ 202,689,596	100	3XXX	股東權益合計
							負債及股東權益總計

後附之附註係本財務報表之一部分。

經理人：孫洪祥



董事長：孫洪祥



會計主管：鍾瑞君



單位：新台幣仟元，惟每股面額為元

金額	%	金額	%	金額	%
\$ 1,600,000	1	\$ -	-	\$ -	-
23,703	-	47,076	-	536,479	-
337,538	-	536,479	-	965,595	1
1,185,343	1	965,595	-	12,253,634	6
9,597,896	5	8,771,281	4	12,253,634	6
7,168,399	4	6,130,000	3	8,771,281	4
6,130,000	3	18,047,762	9	18,047,762	9
16,671,452	9	1,185,639	1	1,185,639	1
840,208	-	1,774,466	1	1,774,466	1
2,029,065	-	45,583,604	24	55,781,932	28
45,583,604	24				
11,429	-	25,325	-	25,325	-
16,205,000	9	16,580,000	8	16,580,000	8
63,749,392	33	69,385,610	34	69,385,610	34
248,664	-	1,135,067	1	1,135,067	1
80,214,855	42	87,996,002	43	87,996,002	43
6,900,732	4	6,378,717	3	6,378,717	3
4,735,675	3	5,312,853	3	5,312,853	3
749,087	-	1,061,014	1	1,061,014	1
12,585,494	7	12,752,584	6	12,752,584	6
138,183,583	73	155,630,518	77	155,630,518	77
52,000,000	27	46,316,224	23	46,316,224	23
1,405,394	1	422,101	-	422,101	-
316,010	-	799,630	-	799,630	-
3,873,370	2	5,162,071	3	5,162,071	3
58,804	-	(1,772,321)	(1)	(1,772,321)	(1)
4,248,184	2	4,189,380	2	4,189,380	2
(2,599,694)	(1)	(1,598,197)	(1)	(1,598,197)	(1)
(2,917,215)	(2)	(2,325,184)	(1)	(2,325,184)	(1)
(182)	-	50,010	-	50,010	-
41,298	-	41,298	-	41,298	-
(36,554)	-	(36,554)	-	(36,554)	-
(5,512,347)	(3)	(3,888,627)	(2)	(3,888,627)	(2)
52,141,231	27	47,059,078	23	47,059,078	23
\$ 190,324,814	100	\$ 202,689,596	100	\$ 202,689,596	100

中華航空股份有限公司



民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟每股盈餘（淨損）為元

代碼	一〇一年度		一〇〇年度	
	金額	%	金額	%
營業收入（附註二及二五）				
4622	\$ 86,621,265	65	\$ 80,825,429	61
4621	40,808,925	31	46,388,470	35
4800	5,178,641	4	5,026,570	4
4000	<u>132,608,831</u>	<u>100</u>	<u>132,240,469</u>	<u>100</u>
營業成本（附註九、二一及二五）				
5623	81,912,308	62	83,461,996	63
5624	19,379,015	15	18,894,391	14
5625	8,286,577	6	7,904,359	6
5670	11,001,675	8	11,882,485	9
5800	2,846,879	2	2,872,199	2
5000	<u>123,426,454</u>	<u>93</u>	<u>125,015,430</u>	<u>94</u>
5910	<u>9,182,377</u>	<u>7</u>	<u>7,225,039</u>	<u>6</u>
營業費用（附註二一及二五）				
6100	6,251,334	5	6,178,062	5
6200	2,587,953	2	2,611,841	2
6000	<u>8,839,287</u>	<u>7</u>	<u>8,789,903</u>	<u>7</u>
6900	<u>343,090</u>	<u>-</u>	<u>( 1,564,864)</u>	<u>( 1)</u>
營業外收入及利益				
7110	180,921	-	159,157	-
7121	652,849	1	662,566	1
7122	186,901	-	97,529	-
7130	7,388	-	41,505	-
7310	472,167	-	6,057	-

（接次頁）

(承前頁)

代碼		一〇一年度			一〇〇年度				
		金	額	%	金	額	%		
7160	兌換淨益	\$	3,556	-	\$	189,217	-		
7480	什項收入		<u>612,480</u>	<u>1</u>		<u>541,251</u>	<u>-</u>		
7100	營業外收入及利益 合計		<u>2,116,262</u>	<u>2</u>		<u>1,697,282</u>	<u>1</u>		
	營業外費用及損失								
7510	利息費用(附註二五)		2,163,563	2		2,244,708	2		
7880	什項支出		<u>160,446</u>	<u>-</u>		<u>235,944</u>	<u>-</u>		
7500	營業外費用及損失 合計		<u>2,324,009</u>	<u>2</u>		<u>2,480,652</u>	<u>2</u>		
7900	稅前純益(損)		135,343	-	(	2,348,234)	( 2)		
8110	所得稅費用(利益)(附註二 及二十)		<u>76,539</u>	<u>-</u>	(	<u>393,963</u> )	( <u>1</u> )		
9600	純益(損)	\$	<u>58,804</u>	<u>-</u>	(\$	<u>1,954,271</u> )	( <u>1</u> )		
代碼		稅	前	稅	後	稅	前	稅	後
	每股盈餘(淨損)(附註二二)								
9750	基本及稀釋每股盈餘(淨 損)		<u>\$ 0.03</u>	<u>\$ 0.01</u>		<u>(\$ 0.51)</u>	<u>(\$ 0.42)</u>		

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：孫洪祥



經理人：孫洪祥



會計主管：鍾婉君



單位：新台幣千元

民國一〇一一年三月三十一日

發行股數 (仟股)	股本金額 (附註十八)	資本公積 (附註二及十八)	保留盈餘 (累積虧損及)	未認列為退休金成本之淨損失 (附註二)	金融商品未實現損益 (附註二)	未實現重估增值 (附註二及十二)	庫藏股票-子公司持有 (附註二、十八及十九)	股東權益合計
4,631,622	\$ 46,316,224	\$ 392,822	\$ 7,996,300	\$ 2,621,974	\$ 64,422	\$ 50,335	\$ 36,554	\$ 48,662,700
九十九年度盈餘分派	-	-	-	-	-	-	-	-
法定盈餘公積	-	-	799,630	( 799,630)	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	5,162,071	( 5,162,071)	-	-	-	-
現金股利-每股 0.4 元	-	-	( 1,852,649)	( 1,852,649)	-	-	-	( 1,852,649)
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	78,226	-	78,226
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	1,693,608	-	1,693,608
子公司持有母公司股票所取得之現金股利收入	-	1,156	-	-	-	-	-	1,156
認列員工認股權成本	-	28,123	-	-	-	-	-	28,123
一〇〇年度純損	-	-	-	( 1,954,271)	-	-	-	( 1,954,271)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	( 17,583)	-	-	( 17,583)
現金流量迴除未實現損益之變動	-	-	-	-	124,072	-	-	124,072
處分重估資產其重估增值轉列其他收入	-	-	-	-	-	( 9,037)	-	( 9,037)
未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	348,467	-	-	-	348,467
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	7,943	-	-	7,943
依持股比例認列被投資公司之本認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	( 51,677)	-	-	-	( 51,677)
一〇〇年底餘額	4,631,622	46,316,224	422,101	5,162,071	50,010	41,298	( 36,554)	47,059,078
一〇〇年度虧損撥補	-	-	-	-	-	-	-	-
法定盈餘公積	-	-	( 483,620)	483,620	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	( 1,288,701)	1,288,701	-	-	-	-
現金增資 (一〇一一年二月十日)	568,378	5,685,776	983,293	-	-	-	-	6,667,069
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	( 62,809)	-	( 62,809)
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	( 938,688)	-	( 938,688)
一〇一一年度純益	-	-	-	58,804	-	-	-	58,804
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	( 27,716)	-	-	( 27,716)
現金流量迴除未實現損益之變動	-	-	-	-	( 18,371)	-	-	( 18,371)
未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	( 546,675)	-	-	( 546,675)
依持股比例認列被投資公司之本認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-
一〇一一年年底餘額	5,200,000	52,000,000	1,405,394	3,875,370	182	41,298	( 36,554)	52,141,231

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：孫洪祥



經理人：孫洪祥



會計主管：謝淑芬



中華航空股份有限公司  
現金流量表

民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	一〇一年度	一〇〇年度
營業活動之現金流量		
純益(損)	\$ 58,804	(\$ 1,954,271)
調整項目		
遞延所得稅	16,541	( 458,618)
折舊及攤銷	10,889,199	10,403,689
提列呆帳損失	-	72,017
員工認股權酬勞成本	-	28,123
金融商品評價利益	( 472,167)	( 6,057)
採權益法認列之投資收益	( 652,849)	( 662,566)
收到權益法被投資公司現金股利	502,442	436,190
存貨、固定資產及閒置資產損失	125,259	298,396
處分固定資產利益	( 7,388)	( 41,505)
處分閒置資產淨利益	( 22,929)	( 75,159)
未實現售後租回利益攤銷	( 577,178)	( 629,707)
遞延貸項攤銷	( 66,414)	( 66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的之金融資產及負債	2,871,376	( 2,972,745)
應收票據及帳款	2,664,802	1,640,821
應收帳款—關係人	( 102,249)	215,403
其他應收款	118,909	109,726
存貨	( 5,030)	( 2,047,680)
其他流動資產	( 32,798)	( 874,121)
應付帳款	( 198,941)	228,393
應付帳款—關係人	219,748	( 104,262)
應付費用	( 2,500,579)	( 7,949)
預收款項	( 1,602,882)	121,461
其他流動負債	254,599	( 16,565)
應計退休金負債	34,474	139,409
其他負債—其他	( 231,853)	( 177,667)
營業活動之淨現金流入	<u>11,282,896</u>	<u>3,598,342</u>
投資活動之現金流量		
採權益法之長期股權投資增加	( 30,409)	( 200,000)
其他金融資產—非流動增加	( 679)	-
購置固定資產	( 6,437,786)	( 5,762,965)
出售固定資產價款	206,590	218,310

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一一年度	一〇〇年度
電腦軟體成本增加	(\$ 61,313)	(\$ 58,430)
出售閒置資產價款	27,861	93,165
存出保證金減少	324,861	764,204
遞延費用增加	( 8,870)	( 23,430)
受限制資產減少	<u>115,520</u>	<u>344,964</u>
投資活動之淨現金流出	<u>( 5,864,225)</u>	<u>( 4,624,182)</u>
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加(減少)	1,600,000	( 1,100,000)
應付短期票券淨減少	-	( 1,249,625)
長期借款增加	12,668,866	17,476,748
償還長期借款及應付租賃負債	( 19,838,897)	( 16,518,938)
發行應付公司債	5,785,000	6,000,000
償還應付公司債	( 12,200,000)	( 3,500,000)
存入保證金增加(減少)	( 13,660)	26,070
未實現售後租回減少	-	( 186,997)
發放現金股利	-	( 1,852,649)
現金增資	<u>6,667,069</u>	<u>-</u>
融資活動之淨現金流出	<u>( 5,331,622)</u>	<u>( 905,391)</u>
匯率影響數	<u>( 23,082)</u>	<u>81,648</u>
本年度現金及約當現金增加(減少)數	63,967	( 1,849,583)
年初現金及約當現金餘額	<u>8,947,397</u>	<u>10,796,980</u>
年底現金及約當現金餘額	<u>\$ 9,011,364</u>	<u>\$ 8,947,397</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 2,157,303	\$ 2,267,516
減：資本化利息	<u>90,300</u>	<u>75,309</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 2,067,003</u>	<u>\$ 2,192,207</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 65,345</u>	<u>\$ 67,179</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$ 16,671,452</u>	<u>\$ 18,047,762</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 840,208</u>	<u>\$ 1,185,639</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 6,130,000</u>	<u>\$ 12,200,000</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：孫洪祥



經理人：孫洪祥



會計主管：鍾婉君



中華航空股份有限公司

財務報表附註

民國一〇一及一〇〇年度

(除另予註明者外，金額係以新台幣元為單位)

一、公司沿革

本公司設立於民國四十八年，為一股票上市公司。主要業務包括：(一)客運、貨運及郵運；(二)營業、運務之代理業務及代理修護；(三)飛機修護；(四)航空電腦作業承攬；(五)飛機零組件及航空器材之代理及銷售；及(六)飛機之出租及銷售等業務。

本公司之主要股東為財團法人中華航空事業發展基金會及行政院國家發展基金管理會，民國一〇一及一〇〇年底財團法人中華航空事業發展基金會對本公司之持股分別為 35.91%及 39.10%；民國一〇一及一〇〇年底行政院國家發展基金管理會對本公司之持股比例為 9.99%及 11.22%。另本公司於民國一〇一及一〇〇年底，員工人數分別為 10,866 人及 10,578 人。

二、重要會計政策之彙總說明

本財務報表係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法、商業會計處理準則及一般公認會計原則編製。重要會計政策彙總說明如下：

(一) 外幣交易、外幣財務報表及國外營運機構外幣資產與負債之換算

非衍生性商品之外幣交易所產生之各項外幣資產、負債、收入或費用，按交易日之即期匯率折算新台幣金額入帳。外幣貨幣性資產及負債實際兌換或結清時所產生之兌換損益列為當年度損益。

資產負債表日之外幣貨幣性資產或負債，按該日即期匯率予以調整換算，兌換差額列為當年度損益。

資產負債表日之外幣非貨幣性資產或負債（例如權益商品），依公平價值衡量者，按該日即期匯率調整換算，所產生之兌換差額，屬公平價值變動認列為股東權益調整項目者，列為股東權益調整項

目；屬公平價值變動認列為當年度損益者，列為當年度損益。以成本衡量者，則按交易日之歷史匯率衡量。

本公司採權益法評價之外幣長期股權投資係以投資日之匯率折合新台幣入帳，認列投資損益時，則以當期加權平均匯率折合新台幣入帳，該項外幣長期股權投資於資產負債表日再以即期匯率予以調整換算，其調整金額列為換算調整數，作為股東權益之調整項目。

本公司以美金購買飛機並有舉借美金負債，且收入及支出貨幣主要為美金者，依前證期會(88)台財證(六)第01665號函之釋示將航運機隊及相關負債視為「國外營運機構」，並就該等「國外營運機構」之資產及負債科目按資產負債表日之即期匯率調整換算，兩者換算所產生之差額，列入換算調整數，並作為股東權益之調整項目。

## (二) 會計估計

依照前述準則、法令及原則編製財務報表時，本公司對於備抵呆帳、存貨跌價損失、固定資產折舊、資產減損、應付費用—酬賓計劃負債、退休金、所得稅、未決訟案損失及員工分紅費用等之提列，必須使用合理之估計金額，因估計涉及判斷，實際結果可能有所差異。

## (三) 資產與負債區分流動與非流動之標準

流動資產包括現金及約當現金以及主要為交易目的而持有之資產，或預期於資產負債表日後一年內變現之資產；固定資產、無形資產及其他不屬於流動資產之資產為非流動資產。流動負債包括主要為交易目的而發生之負債，以及須於資產負債表日後一年內清償之負債，負債不屬於流動負債者為非流動負債。

## (四) 約當現金

約當現金係自投資日起三個月內到期之商業本票，其帳面價值近似公平價值。

## (五) 公平價值變動列入損益之金融商品

公平價值變動列入損益之金融商品包括交易目的之金融資產或金融負債，以及於原始認列時，指定以公平價值衡量且公平價值變動認列為損益之金融資產。原始認列時，係以公平價值衡量，交易

成本則列為當年度費用，續後評價時，以公平價值衡量且公平價值變動認列為當年度損益。投資後所收到之現金股利（含投資年度收到者）列為當年度收益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

衍生性商品未能符合避險會計者，係分類為交易目的之金融資產或金融負債。

公平價值之基礎：上市（櫃）證券係資產負債表日之收盤價，開放型基金受益憑證係資產負債表日之淨資產價值；國內轉換公司債係以評價方法估計公平價值。

指定公平價值變動列入損益之金融資產係混合商品，於原始認列時指定公平價值變動列入損益。

本公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊為本公司可取得者。

#### （六）備供出售金融資產

備供出售金融資產於原始認列時，以公平價值衡量，並加計取得或發行之交易成本；後續評價以公平價值衡量，且其價值變動列為股東權益調整項目，累積之利益或損失於金融資產除列時，列入當年度損益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分，係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。

#### （七）避險會計

本公司從事部分衍生性商品交易，係為管理利率、匯率及油價等之資產負債管理活動。本公司所從事之避險交易，係屬現金流量避險。在開始從事避險交易時，本公司備有正式書面文件，載明避險工具及被避險項目之避險關係、風險管理目標、避險策略及評估避險有效性之方法。

符合適用避險會計之所有條件時，以互抵方式認列避險工具及被避險項目之公平價值變動所產生之損益影響數，屬現金流量避險者，其避險工具損益認列為股東權益調整項目，並於被避險之預期交易影響淨損益時，轉列為當年度損益；若被避險之預期交易將認列資產或負債，係於所認列資產或負債影響損益之期間內，轉列為當年度損益；若預期交易之避險將導致認列非金融資產或非金融負債，則作為該資產或該負債之原始成本或帳面價值之調整。但認列為股東權益調整項目之淨損失預期無法回收之金額，立即轉列當年度損失。

若避險工具已到期、出售、解約、執行或不再符合避險關係之條件時，原避險有效而直接認列為股東權益調整項目之避險工具累積利益或損失，於預期交易發生前，仍應列為股東權益調整項目，並於預期交易發生時轉列為當年度損益。

#### (八) 以成本衡量之金融資產

無法可靠衡量公平價值之權益商品投資，包括未上市（櫃）股票等，以原始認列之成本衡量。現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分，係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。若有減損之客觀證據，則認列減損損失，此減損金額不予迴轉。

#### (九) 應收帳款之減損評估

本公司於民國一〇〇年一月一日起，開始適用財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」第三次修訂條文，該修訂條文將原始產生之應收款項納入適用範圍。本公司依規定於資產負債表日以個別基礎及組合基礎評估應收帳款之減損跡象，當有客觀證據顯示，因應收款項原始認列後發生之單一或多項事件，致使應收款項之估計未來現金流量受影響者，該應收款項則視為已減損。

因本公司應收帳款平均收現期間短，預期未來現金流量之折現效果並不重大，故減損金額係以該應收帳款之帳面金額與預期未來現金流量的差額計算，再藉由備抵評價科目調整減少應收帳款的帳

面價值並認列為當期損失。當應收款項實際無法回收時，則沖抵備抵評價科目。

#### (十) 資產減損

本公司於資產負債表日就固定資產、無形資產及其他資產評估是否有減損跡象顯示資產可能發生減損，倘經評估資產有減損跡象存在時，即估計該資產或其所屬現金產生單位之可回收金額。當資產或其所屬現金產生單位所估計之可回收金額低於帳面價值時，差額即於當年度認列減損損失。如已依法令辦理重估價，則其減損損失應先減少股東權益項下之未實現重估價值，如有不足，方於損益表認列為損失。當認列資產之減損後，其折舊或攤銷費用之計算，應以調整後資產帳面價值減除其殘值計算，並於剩餘耐用年限內，以合理而有系統之方法攤提之。

#### (十一) 存 貨

包括營業上供內部使用非以出售為目的之消耗性及非消耗性零配件、材料、物料等及機上銷售之商品，除機上販售商品按個別成本與淨變現價值孰低計價外，餘係按成本減除呆廢品備抵損失計價，出售成本則以加權平均法計算。

#### (十二) 採權益法之長期股權投資

本公司對被投資公司有重大影響力之長期股權投資採權益法評價，以投資成本加（或減）按股權比例認列被投資公司之純益（或純損）計算。發放現金股利時則作為投資成本減項。取得股權或首次採用權益法時，先將投資成本予以分析處理，投資成本超過可辨認淨資產公平價值部分列為商譽。商譽不予攤銷，但每年定期進行減損測試，且發生特定事項或環境改變顯示商譽可能發生減損時，亦進行減損測試。

被投資公司發行新股時，若未按持股比例認購，致使持股比例發生變動，並因而使投資之股權淨值發生增減時，其增減數調整資本公積及長期股權投資；前項調整如應借記資本公積，而長期股權投資所產生之資本公積餘額不足時，其差額借記保留盈餘。

本公司與採權益法評價之被投資公司間屬折舊性資產所產生之交易損益，予以遞延，並依其效益年限逐年認列。

被投資公司發放股票股利時，不列為投資收益，僅註記增加股數，並按收到股票股利後之總股數，重新計算每股成本或帳面價值。

民國九十一年度起，子公司持有母公司股票自長期股權投資重分類為庫藏股票，並以民國九十一年初子公司帳列轉投資母公司之帳面價值（短期投資）為入帳基礎。另子公司因持有本公司股票而取得之現金股利收入，應自本公司認列投資收益中減除，並將其轉列資本公積。

### (十三) 固定資產

固定資產係以成本或成本加重估增值減累計折舊為帳面價值。重大改良及更新作為資本支出；零星更換及維護修理支出則作為當年度費用。預付購置飛行設備款或其他資本支出款之資金利息，於資產達可使用狀態前，予以資本化，並列入相關資產成本中。

資本租賃之會計處理，係以各期租金給付額之現值總額或租賃開始日租賃資產公平市價較低者作為成本入帳，並同時認列應付租賃負債。每期所支付租賃款中之隱含利息列為當期之利息費用。

營業租賃之會計處理，係以每期所支付之租金列入當期費用，其有押金者，則以押金按目前中華郵政公司一年期定期存款利率設算租金費用，並同時認列利息收入。

折舊係依照下列估計耐用年數，按直線法計算提列：房屋及建築，四十五至五十五年；機器設備，五至六年；飛行設備，五至二十五年；辦公設備，五年；租賃資產，六至二十五年；租賃改良，五年。固定資產耐用年限屆滿仍繼續使用者，將其殘值依原方法按估計可繼續使用年數計提折舊。

固定資產報廢或出售時，其成本、重估增值及相關之累計折舊均自帳上予以減除，因而產生之淨損益列為當年度之營業外利益及損失。

(十四) 無形資產

無形資產以取得成本為入帳基礎，採用直線法依其耐用年限分期攤銷。電腦軟體成本按其效益年限平均攤銷。

(十五) 遞延費用

遞延費用包括公司債發行成本、新機種機師訓練費及聯貸費用等，按其效益年限或借款期間平均攤銷。

(十六) 應付費用－酬賓計劃負債

參與本公司華夏會員酬賓計劃之旅客累積一定飛行哩程後，得享受座艙升等或免費機票等之回饋，本公司依預估之相關增額成本估列入帳。

(十七) 退休金

確定給付退休辦法之退休金係按精算結果認列。未認列過渡性淨給付義務按十五年攤提，退休金損益則按員工平均剩餘服務年限，採直線法攤銷。

另依精算結果補列之應計退休金負債，若未超過前期服務成本未攤銷餘額及未認列過渡性淨給付義務未攤銷餘額之合計數時，其對方科目應借記「遞延退休金成本」；若超過該合計數時，其超過部分應借記「未認列為退休金成本之淨損失」，帳列股東權益之減項。

屬確定提撥退休辦法之退休金，係於員工提供服務之期間，將應提撥之退休基金數額認列為當年度費用。

(十八) 未實現售後租回利益

未實現售後租回利益係資產出售後再行租回，其相關之出售資產利益予以遞延，並按資產預期租用期間平均攤銷。

(十九) 所得稅

所得稅係作跨期間之所得稅分攤，即將可減除暫時性差異、虧損扣抵、部分借記股東權益項目及未使用投資抵減之所得稅影響數認列為遞延所得稅資產，並評估其可實現性，認列備抵評價金額；應課稅暫時性差異及部分貸記股東權益項目之所得稅影響數認列為遞延所得稅負債。遞延所得稅資產或負債依其相關資產或負債之分

類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期迴轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。

研究發展支出所產生之所得稅抵減，採當期認列法處理。

以前年度應付所得稅之調整列入當年度所得稅。

依所得稅法規定計算之未分配盈餘加徵百分之十所得稅，列為股東會決議年度之所得稅費用。

#### (二十) 收入認列

客、貨運收入係於實際載運客貨提供勞務時方認列收入，出售機票時，由於載運義務尚未履行，收入之款項以預收款項列帳，俟旅客實際搭乘時始承認收入。

### 三、會計變動之理由及其影響

#### 金融商品之會計處理

本公司自民國一〇〇年一月一日起，將帳列原始產生之放款及應收款採用新修訂之財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」之規定。此項會計變動，對本公司民國一〇〇年度損益並無重大影響。

#### 營運部門資訊之揭露

本公司自民國一〇〇年一月一日起，採用新發布之財務會計準則公報第四十一號「營運部門資訊之揭露」。該公報之規定係以管理階層制定營運事項決策時所使用之企業組成部分相關資訊為基礎，營運部門之辨識則以主要營運決策者定期複核用以分配資源予部門與評量績效之內部報告為基礎。該公報係取代財務會計準則公報第二十號「部門別財務資訊之揭露」，採用該公報對本公司部門別資訊之報導方式並未產生重大改變。

四、現金及約當現金

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
庫存現金	\$ 874,093	\$ 716,536
週轉金	111,735,746	122,679,984
支票及活期存款	4,713,159,193	4,256,564,478
定期存款	3,985,688,251	3,767,681,541
約當現金	<u>199,906,451</u>	<u>799,754,590</u>
	<u>\$ 9,011,363,734</u>	<u>\$ 8,947,397,129</u>

五、公平價值變動列入損益之金融商品

本公司分類為交易目的之金融商品相關資訊如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
<u>交易目的之金融資產</u>		
流動		
基金受益憑證	\$ 600,404,225	\$ 3,004,222,113
國內上市股票	<u>653,211,167</u>	<u>274,516,500</u>
	<u>\$ 1,253,615,392</u>	<u>\$ 3,278,738,613</u>

於民國一〇一及一〇〇年度，基金受益憑證及國內上市股票產生之淨利益分別為 472,167 仟元及 5,962 仟元。

本公司指定以公平價值變動列入損益之金融商品相關資訊如下：

	一〇〇年 十二月三十一日
<u>指定公平價值變動列入損益之</u>	
<u>金融資產－非流動</u>	
轉換公司債	
中國人壽保險	<u>\$ 374,085,000</u>

本公司於民國一〇一年四月十九日將上述強制轉換公司債面額 250,000 仟元，全數以轉換價格 8.58 元轉換為中國人壽保險公司普通股 29,137,529 股，並轉列至公平價值變動列入損益之金融資產－流動項下。

於民國一〇〇年度，指定公平價值變動列入損益之金融資產產生之淨利益為 95 仟元。

六、備供出售金融資產

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
流動				
國外上市公司普通股				
France Telecom	<u>\$ 62,738,292</u>	-	<u>\$ 96,131,011</u>	-

七、應收票據及帳款－淨額

	一〇一年十二月三十一日	一〇〇年十二月三十一日
應收票據	\$ 258,579,958	\$ 294,225,639
應收帳款	<u>6,852,271,772</u>	<u>9,558,405,149</u>
	7,110,851,730	9,852,630,788
減：備抵呆帳	<u>52,033,720</u>	<u>129,010,305</u>
淨額	<u>\$ 7,058,818,010</u>	<u>\$ 9,723,620,483</u>

八、其他應收款

	一〇一年十二月三十一日	一〇〇年十二月三十一日
應收退稅款	\$ 116,337,850	\$ 293,143,806
應收收益	272,351,871	214,741,615
其他	<u>3,302,314</u>	<u>3,015,606</u>
	<u>\$ 391,992,035</u>	<u>\$ 510,901,027</u>

九、存貨－淨額

	一〇一年十二月三十一日	一〇〇年十二月三十一日
飛行設備消耗性器材	\$ 8,010,553,545	\$ 7,955,786,647
機上消耗品及販售品	357,010,106	349,466,926
在修品盤存	<u>154,228,363</u>	<u>282,038,792</u>
	<u>\$ 8,521,792,014</u>	<u>\$ 8,587,292,365</u>

民國一〇一及一〇〇年度之備抵存貨跌價損失分別為 80,819 仟元及 83,891 仟元。

民國一〇一及一〇〇年度之營業成本分別包括存貨回升利益 3,072 仟元及存貨跌價損失 17,810 仟元。

十、以成本衡量之金融資產

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
未上市(櫃)公司普通股				
Abacus International Holdings Ltd.	\$ 297,946,451	13.59	\$ 297,946,451	13.59
怡中機場地勤服務	56,022,929	15.00	56,022,929	15.00
中華快遞	11,000,000	11.00	11,000,000	11.00
華懋國際廣告	<u>5,925,000</u>	6.58	<u>5,925,000</u>	6.58
	370,894,380		370,894,380	
未上市(櫃)公司特別股				
Abacus International Holdings Ltd.	<u>472,522</u>	-	<u>472,522</u>	-
	<u>\$ 371,366,902</u>		<u>\$ 371,366,902</u>	

十一、採權益法之長期股權投資

被投資公司名稱	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
華儲	\$ 1,513,701,724	54.00	\$ 1,613,091,139	54.00
華航園區	1,469,920,155	100.00	1,466,188,021	100.00
華信航空	1,226,818,604	93.99	1,150,278,944	93.99
華美投資	1,016,755,000	100.00	1,050,253,970	100.00
華膳空廚	688,008,930	51.00	641,880,959	51.00
桃園航勤	652,809,376	49.00	649,302,758	49.00
華航(亞洲)	430,945,000	100.00	383,610,273	100.00
先啟資訊系統	421,450,514	93.93	410,229,241	93.93
中國飛機服務	381,819,505	20.00	381,186,876	20.00
臺灣航勤	312,007,212	47.35	332,630,056	47.35
高雄空廚	242,279,047	35.78	238,320,783	35.78
華普飛機引擎科技	233,647,293	24.50	230,665,809	24.50
華航大飯店	193,633,640	100.00	203,061,718	100.00
科學城物流	190,874,553	28.48	177,403,739	28.48
華潔洗滌	157,875,614	55.00	150,802,938	55.00
華夏	101,352,011	100.00	104,075,059	100.00
華泉旅行社	36,126,244	51.00	38,268,728	51.00
華旅網際旅行社	33,776,973	100.00	26,609,460	100.00
全球聯運	6,960,097	25.00	7,218,765	25.00
Freighter Princess Ltd.	35,088	100.00	35,088	100.00
Freighter Prince Ltd.	34,602	100.00	34,602	100.00
Freighter Queen Ltd.	<u>32,895</u>	100.00	<u>32,895</u>	100.00
	<u>\$ 9,310,864,077</u>		<u>\$ 9,255,181,821</u>	

採權益法認列之投資收益（損失）明細如下：

被投資公司名稱	一〇一年度	一〇〇年度
華儲	(\$ 99,389,415)	(\$ 36,207,137)
華航園區	3,732,134	8,774,261
華信航空	77,867,389	145,592,245
華美投資	9,408,018	1,079,501
華膳空廚	141,259,349	113,194,240
桃園航勤	44,908,586	22,637,711
華航（亞洲）	27,986,923	29,585,706
先啟資訊系統	143,645,270	132,381,857
中國飛機服務	21,069,126	15,926,399
臺灣航勤	40,054,214	44,584,201
高雄空廚	55,844,046	57,913,301
華普飛機引擎科技	99,849,392	107,631,009
華航大飯店	( 9,428,078)	( 45,243,343)
科學城物流	26,763,814	15,825,126
華潔洗滌	23,686,893	21,884,072
華夏	29,165,206	25,354,720
華泉旅行社	3,409,910	( 5,128,274)
華旅網際旅行社	11,950,372	5,314,288
全球聯運	1,066,332	1,466,255
	<u>\$ 652,849,481</u>	<u>\$ 662,566,138</u>

本公司於民國九十年及九十一年分別成立 Freighter Princess Ltd.、Freighter Prince Ltd.及 Freighter Queen Ltd.係為本公司飛機租賃業務目的而設立之子公司，本公司已按其交易之經濟實質，將該等公司與飛機租賃相關之固定資產及負債科目反應於本公司帳目。

投資成本與股權淨值間差額，係因商譽及母子公司折舊性資產交易所產生，民國一〇一及一〇〇年度之年初金額及各年度增減金額如下：

	商譽	因母子公司間 交易產生
一〇一年度		
年初金額	\$ 52,423,365	(\$ 117,777,801)
本年度減少	-	32,868,224
年底餘額	<u>\$ 52,423,365</u>	<u>(\$ 84,909,577)</u>

（接次頁）

(承前頁)

	商	譽	因 母 子 公 司 間 交 易 產 生
一〇〇年度			
年初金額	\$ 52,423,365		(\$ 150,646,025)
本年度減少	-		<u>32,868,224</u>
年底餘額	<u>\$ 52,423,365</u>		<u>(\$ 117,777,801)</u>

華航（亞洲）及華航大飯店為達營運所需，於民國一〇一年五月及一〇〇年四月分別辦理現金增資 30,409 仟元及 200,000 仟元。

## 十二、固定資產

	一 〇 一 年 十二月三十一日	一 〇 〇 年 十二月三十一日
重估增值－成本		
房屋及建築	<u>\$ 41,297,645</u>	<u>\$ 41,297,645</u>
累計折舊		
房屋及建築	\$ 2,911,003,578	\$ 2,735,167,939
機器設備	3,112,684,292	3,050,569,033
飛行設備	88,057,564,718	78,780,714,029
辦公設備	476,109,554	413,077,707
租賃資產	6,828,800,242	6,208,371,294
租賃改良	<u>901,359,053</u>	<u>832,767,516</u>
	<u>\$102,287,521,437</u>	<u>\$ 92,020,667,518</u>

民國一〇一及一〇〇年度利息資本化總額分別為 90,300 仟元及 75,309 仟元，資本化之利率分別為 1.97%-2.26%及 1.91%-2.06%。

本公司依有關法令規定，分別於民國六十五年及七十一年辦理資產重估，並以重估增值分別增加固定資產及未實現重估增值。

## 十三、短期借款

	一 〇 一 年 十二月三十一日	一 〇 〇 年 十二月三十一日
銀行借款，年利率一〇一年 1.150%~1.230%	<u>\$ 1,600,000,000</u>	<u>\$ -</u>

十四、應付公司債

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
五年期有擔保公司債－按面額發行		
九十六年十一月發行，年息為指標利率加 0.4%，九十九年十一月、一〇〇年十一月、一〇一年十一月分三次還本，每季付息一次	\$ -	\$ 1,200,000,000
九十九年一月發行，年息為指標利率加 1.5%，一〇二年一月、一〇三年一月、一〇四年一月分三次還本，每季付息一次	1,300,000,000	1,300,000,000
九十九年二月發行，年息為指標利率加 1.5%，一〇二年二月、一〇三年二月、一〇四年二月分三次還本，每季付息一次	2,300,000,000	2,300,000,000
一〇〇年五月發行，年息 1.35%，一〇三年五月、一〇四年五月、一〇五年五月分三次還本，每年付息一次	6,000,000,000	6,000,000,000
三年期私募無擔保公司債－按面額發行		
九十八年四月發行，年息 3.4%，一〇一年四月到期一次還本，每半年付息一次	-	8,800,000,000
九十八年六月發行，年息 3.4%，一〇一年六月到期一次還本，每半年付息一次	-	2,200,000,000
九十九年五月發行，年息 2.8%，一〇二年五月到期一次還本，每半年付息一次	5,050,000,000	5,050,000,000
一〇一年一月發行，年息 2%，一〇四年一月到期一次還本，每半年付息一次	5,785,000,000	-

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
五年期私募無擔保公司債—按 面額發行		
九十八年四月發行，年息 3.6%，一〇三年四月到期 一次還本，每半年付息一 次	\$ 1,100,000,000	\$ 1,100,000,000
九十八年六月發行，年息 3.6%，一〇三年六月到期 一次還本，每半年付息一 次	<u>800,000,000</u>	<u>800,000,000</u>
	22,335,000,000	28,750,000,000
減：一年內到期之公司債	<u>6,130,000,000</u>	<u>12,200,000,000</u>
	<u>\$ 16,205,000,000</u>	<u>\$ 16,550,000,000</u>

上述指標利率係指新台幣 90 天 CP Rate。

本公司於民國一〇一年一月所發行民國一〇一年第一次無擔保私募公司債 57.85 億元，私募對象包含關係企業桃園航勤公司、華信航空公司及先啟資訊系統公司。

本公司於民國九十九年五月所發行民國九十九年度第一次無擔保私募公司債 50.5 億元，私募對象包含關係企業桃園航勤公司、華信航空公司、先啟資訊系統公司、華膳空廚公司及華夏公司。

#### 十五、長期借款

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
銀行借款	\$ 65,146,978,619	\$ 77,201,623,954
應付商業本票融資淨額—係減 除折價一〇一年 31,133,866 元 及一〇〇年 23,252,282 元後之 淨額	<u>15,273,866,134</u>	<u>10,231,747,718</u>
	80,420,844,753	87,433,371,672
減：一年內到期之長期借款	<u>16,671,452,387</u>	<u>18,047,761,512</u>
	<u>\$ 63,749,392,366</u>	<u>\$ 69,385,610,160</u>

銀行借款係以新台幣、美金或日圓每季、每半年償付不等之金額或到期一次償付，至民國一〇九年二月底前分別償清，相關資訊如下：

	借 新	台 幣	款 美 幣	金 日	別 圓
<u>借款金額</u>					
原 幣					
一〇一年	\$	45,816,983,418	\$	664,951,834	\$ -
一〇〇年		49,575,496,546		895,741,879	1,240,000,000
折合新台幣					
一〇一年		45,816,983,418		19,329,995,201	-
一〇〇年		49,575,496,546		27,143,693,451	482,433,957
利率區間					
一〇一年		1.287%-2.638%		0.308%-4.39%	-
一〇〇年		0.7%-2.6%		0.3911%-4.77%	0.6957%
契約起迄					
一〇一年		91/4/11-109/2/26		90/7/20-106/9/21	-
一〇〇年		91/4/11-109/2/26		89/7/6-106/9/21	96/12/26-101/12/26

本公司另與金融機構分別訂立發行商業本票融資（NIF）保證契約，至民國一〇六年三月底前分別償清，年貼現率民國一〇一及一〇〇年分別為 1.375%-2.125% 及 1.341%-2.102%。

#### 十六、應付租賃負債

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應付租賃負債	\$ 1,088,871,938	\$ 2,320,705,642
減：一年內到期部分	840,208,297	1,185,639,137
	<u>\$ 248,663,641</u>	<u>\$ 1,135,066,505</u>

截至民國一〇一年底止，本公司與國外他公司訂有飛行設備租賃契約，分別於民國一〇三年二月底前陸續到期。依約，以後年度應支付之租金如下：

年 度	金 額
一〇二年	\$ 840,208,297
一〇三年一月至二月	248,663,641

## 十七、退休金

本公司依「勞工退休金條例」訂定之員工退休辦法，係屬確定提撥退休辦法，依員工每月薪資百分之六提撥至勞工保險局之個人退休金專戶。本公司民國一〇一及一〇〇年度依該條例認列之退休金成本分別為 121,249 仟元及 113,599 仟元。

本公司依「勞動基準法」訂定之員工退休辦法，係屬確定給付退休辦法。員工退休金之支付，係根據服務年資及其核准退休日前六個月平均工資（基數）計算。本公司每月按員工薪資總額百分之七提撥員工退休基金，交由勞工退休準備金監督委員會以該委員會名義存入台灣銀行之專戶。本公司民國一〇一及一〇〇年認列之退休金成本分別為 630,585 仟元及 749,430 仟元。

本公司確定給付制退休金相關資訊揭露如下：

### (一) 淨退休金成本明細如下：

	一〇一年度	一〇〇年度
服務成本	\$ 221,882,556	\$ 251,472,577
利息成本	194,445,426	213,032,486
退休基金資產實際報酬	( 25,978,704)	( 30,270,669)
退休基金資產損失	( 20,905,498)	( 12,740,573)
前期服務成本攤銷數	59,135,597	59,135,597
退休金損益攤銷數	<u>202,005,328</u>	<u>268,800,843</u>
淨退休金成本	<u>\$ 630,584,705</u>	<u>\$ 749,430,261</u>

### (二) 退休基金提撥狀況與帳載應計退休金負債之調節如下：

	一〇一 年 十二月三十一日	一〇〇 年 十二月三十一日
給付義務		
既得給付義務	(\$ 6,275,326,221)	(\$ 5,641,281,091)
非既得給付義務	( <u>3,325,203,393</u> )	( <u>3,448,394,448</u> )
累積給付義務	( 9,600,529,614)	( 9,089,675,539)
未來薪資增加之影響數	( <u>1,237,895,932</u> )	( <u>1,268,607,961</u> )
預計給付義務	( 10,838,425,546)	( 10,358,283,500)
退休基金資產公平價值	<u>2,699,797,555</u>	<u>2,710,958,860</u>
提撥狀況	( 8,138,627,991)	( 7,647,324,640)
未認列前期服務成本	59,135,592	118,271,189

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
未認列退休金損失	\$ 3,975,855,946	\$ 3,459,892,285
補列之應計退休金負債	( 2,797,095,606)	( 2,309,555,513)
應計退休金負債	<u>(\$ 6,900,732,059)</u>	<u>(\$ 6,378,716,679)</u>
既得給付	<u>\$10,450,897,047</u>	<u>\$ 9,170,131,479</u>

(三) 退休金給付義務及計算淨退休金成本之假設為：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
折現率	1.75%	2.00%
未來薪資水準增加率	1.5%	1.5%
退休基金資產之預期年投資報酬率	1.75%	2.00%

(四) 提撥至退休基金金額 \$520,714,735 \$553,644,102

(五) 由退休基金支付金額 \$557,854,744 \$309,753,726

## 十八、股東權益

### 股本

本公司為因應營運資金需求及償還借款，於民國一〇〇年六月之董事會決議通過辦理公開發行新股現金增資，以每股 11.73 元發行普通股 568,378 仟股，每股面額 10 元，並以民國一〇一年二月十日為發行新股基準日，且於民國一〇一年二月二十日完成變更登記。

### 員工認股權

本公司依公司法規定保留上述公開發行現金增資股數之 10% 由員工認購，並於民國一〇〇年十二月決定認購股數及價格，依財務會計準則公報第三十九號「股份基礎給付之會計處理準則」，會計處理採公平價值法，並於給與日認列為酬勞成本。

民國一〇一年現金增資員工認股權之相關資訊如下：

一〇一年現金增資 員工認股權	單位 (仟股)	加權平均行 使價格
上期給與	56,838	\$11.73
本期執行	( 33,097)	11.73
本期放棄	( 23,741)	11.73
	=====	-
本期給與之每股認股權利 加權平均公平價值		<u>\$ 0.4948</u>

本公司採用 Black-Scholes 選擇權評價模式，評價模式所採用之參數如下：

	認 股 權 利
給與日股價	12.15 元
行使價格	11.73 元
預期股價波動率	39.89%
預期存續期間	5 天
預期股利率	-
無風險利率	0.7687%

民國一〇〇年十二月現金增資之員工認股權所認列之酬勞成本為 28,123 仟元，並於民國一〇一年二月就員工參與增資部分 16,376 仟元認列資本公積－發行股票溢價，員工放棄認股部分 11,747 仟元認列資本公積－已失效員工認股權。

#### 資本公積

資本公積中屬超過票面金額發行股票之溢價（包括以超過面額發行普通股及庫藏股票交易等）及受領贈與之部分得用以彌補虧損，亦得於公司無虧損時，用以發放現金股利或撥充股本，惟撥充股本時每年以實收股本之一定比率為限。

因長期股權投資、員工認股權及認股權產生之資本公積，不得作為任何用途。

資本公積明細如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
發行股票溢價	\$ 1,391,536,015	\$ 419,989,822
已失效員工認股權	11,747,160	-
庫藏股票交易	1,155,512	1,155,512
因長期股權投資而發生	<u>955,395</u>	<u>955,395</u>
	<u>\$ 1,405,394,082</u>	<u>\$ 422,100,729</u>

#### 盈餘分派及股利政策

依據本公司章程規定，每年度決算如有盈餘，經依法繳納營利事業所得稅後，應先彌補以往年度虧損，次提百分之十為法定盈餘公積及提列或迴轉當年度之特別盈餘公積後，如有餘額先提撥員工紅利不低於百分之三，再以不低於百分之五十之額度內，由董事會考量本公司未來機隊計畫及資金需求等，擬訂盈餘分派案提請股東會決議以股票股利或以股票及現金股利（現金股利不低於全部股利之百分之三十）方式分派之。惟當年度稅前盈餘經依上述方式計算扣減後，如其可分配之數額不足時，得以累積未分配盈餘支應。

有關盈餘之分配應於翌年召開股東常會予以承認通過，並於該年度入帳。

民國一〇一及一〇〇年度均無可供分配盈餘，故未估列應付員工紅利。應付員工紅利之估列係依過去經驗以可能發放之金額為基礎，年度終了後，董事會決議之發放金額有重大變動時，該變動調整原提列年度費用。前述員工紅利係按稅後淨利（已扣除員工分紅之金額）減除待彌補虧損、提列法定盈餘公積及特別盈餘公積後之3%計算。至股東會決議日時，若金額仍有變動，則依會計估計變動處理，於股東會決議年度調整入帳。

本公司分配盈餘時，必須依法令規定就股東權益減項（含金融商品未實現損益、累積換算調整數及未認列為退休金成本之淨損失，如有未實現利益可合併計算）提列特別盈餘公積。嗣後股東權益減項金額如有減少，可就減少金額自特別盈餘公積轉回未分配盈餘。

另依前財政部證券暨期貨管理委員會之規定，上市、上櫃公司應就子公司在年底因持有母公司股票市價低於帳面價值之差額，依持股比例計算提列相同數額之特別盈餘公積不得分派。嗣後評價如有回升之部分，上市、上櫃公司得就該部分金額依持股比例迴轉特別盈餘公積。

法定盈餘公積應提撥至其餘額達公司實收股本總額時為止。法定盈餘公積得用以彌補虧損。公司無虧損時，法定盈餘公積超過實收股本總額 25% 之部分除得撥充股本外，尚得以現金分配。

本公司於民國一〇〇年六月二十四日股東常會決議民國九十九年度盈餘分配案及每股股利如下：

	<u>盈 餘 分 配 案</u>	<u>每 股 股 利</u>
法定盈餘公積	\$ 799,629,908	
特別盈餘公積	5,162,070,526	
現金股利	<u>1,852,648,941</u>	\$ 0.4
	<u>\$ 7,814,349,375</u>	

本公司於民國一〇〇年六月二十四日之股東常會決議配發民國九十九年員工現金紅利 61,038 仟元，前述各項決議配發金額與本公司於民國一〇〇年四月二十九日之董事會決議並無差異，並已於民國九十九年度以費用入帳。

本公司於民國一〇〇一年六月十五日之股東常會決議通過民國一〇〇〇年度之虧損撥補案，民國一〇〇〇年度稅後純損 1,954,271 仟元，加計期初未分配盈餘 181,950 仟元並依據章程規定迴轉特別盈餘公積 1,288,701 仟元後，尚有累計虧損為 483,620 仟元，並以法定盈餘公積 483,620 仟元彌補虧損。另民國一〇〇〇年度為稅後純損，故未配發員工紅利。

本公司董事會於民國一〇〇二年三月二十九日擬議民國一〇〇一年度盈餘分配案如下：

	<u>盈 餘 分 配 案</u>
法定盈餘公積	\$ 5,880,445
特別盈餘公積	<u>52,924,004</u>
	<u>\$ 58,804,449</u>

提列上述法定盈餘公積及特別盈餘公積後，民國一〇一年已無可供分配之盈餘。

民國一〇一年度之盈餘分配案，尚待於民國一〇二年六月召開之股東會決議。

上述有關員工紅利相關資訊可自公開資訊觀測站查詢。

本公司分配屬於民國八十七年度（含）以後未分配盈餘時，除屬非中華民國境內居住者之股東外，其餘股東可獲配按股利分配日之稅額扣抵比率計算之股東可扣抵稅額。

#### 十九、庫藏股票

（單位：仟股）

收 回 原 因	年 初 股 數	本 年 度 減 少	年 底 股 數
<u>一〇一年度</u>			
子公司持有母公司股票自 長期股權投資轉列庫藏 股票	<u>2,889</u>	-	<u>2,889</u>
<u>一〇〇年度</u>			
子公司持有母公司股票自 長期股權投資轉列庫藏 股票	<u>2,889</u>	-	<u>2,889</u>

截至民國一〇一及一〇〇年底止，子公司持有本公司股票之相關資訊如下：

子 公 司 名 稱	持 有 股 數 ( 仟 股 )	帳 面 金 額	市 價
<u>一〇一年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,075	\$ 24,895,536	\$ 24,895,536
華 夏	814	<u>9,769,824</u>	<u>9,769,824</u>
		<u>\$ 34,665,360</u>	<u>\$ 34,665,360</u>
<u>一〇〇年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,075	\$ 27,385,090	\$ 27,385,090
華 夏	814	<u>10,746,806</u>	<u>10,746,806</u>
		<u>\$ 38,131,896</u>	<u>\$ 38,131,896</u>

子公司持有本公司股票視同庫藏股票處理，除不得參與本公司之現金增資及無表決權外，其餘與一般股東權利相同。

## 二十、所得稅

(一) 帳列稅前利益（損失）按法定稅率計算之所得稅與當年度應負擔所得稅調節如下：

	一〇一一年度	一〇〇年度
稅前利益（損失）按法定稅率 計算之所得稅費用（利益）	\$ 23,008,317	(\$ 399,199,776)
所得稅調整項目之稅額影響 數：		
永久性差異	( 96,211,447)	( 37,004,274)
暫時性差異	( 28,536,938)	( 58,417,941)
可後抵之虧損扣抵	101,740,068	494,621,991
國外所得稅費用	<u>59,964,074</u>	<u>64,346,625</u>
當年度應負擔所得稅	<u>\$ 59,964,074</u>	<u>\$ 64,346,625</u>

(二) 所得稅費用（利益）構成項目如下：

	一〇一一年度	一〇〇年度
當年度應負擔所得稅	\$ 59,964,074	\$ 64,346,625
遞延所得稅費用（利益）		
呆帳損失	( 4,126,578)	( 4,701,504)
存貨跌價損失	( 93,197,949)	( 3,027,711)
權益法認列國外投資收 益	9,243,187	775,033
報廢固定資產損失	27,101,449	( 27,101,449)
固定資產折舊財稅差異	( 1,479,662)	( 1,479,662)
閒置資產跌價損失	( 7,545,164)	( 13,164,385)
酬賓計劃負債	5,572,417	1,786,491
未實現訴訟損失	37,539,432	26,813,880
退休金	( 5,860,799)	( 23,699,407)
未實現兌換損益	55,662,892	96,588,942
利息費用財稅差異	5,627,713	5,627,713
虧損扣抵	( 62,836,291)	( 548,773,588)
投資抵減	111,417,863	947,642,479
其他備抵評價調整	( 60,577,673)	( 915,993,563)
以前年度所得稅調整	<u>33,680</u>	<u>396,689</u>
所得稅費用（利益）	<u>\$ 76,538,591</u>	<u>(\$ 393,963,417)</u>

(三) 淨遞延所得稅資產（負債）之明細如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
<b>流 動</b>		
存貨跌價損失	\$ 107,459,495	\$ 14,261,546
報廢固定資產損失	-	27,101,449
酬賓計劃負債	10,989,409	16,561,826
未實現訴訟損失	37,539,432	37,539,432
備抵呆帳	8,828,082	4,701,504
投資抵減	<u>165,684,028</u>	<u>111,417,863</u>
遞延所得稅資產	330,500,446	211,583,620
備抵評價	( <u>59,440,943</u> )	( <u>44,577,863</u> )
遞延所得稅資產—淨額	271,059,503	167,005,757
金融商品未實現損益	( 1,118,201 )	( 11,902,268 )
未實現兌換利益	( <u>57,772,644</u> )	( <u>2,109,752</u> )
淨遞延所得稅資產	<u>\$ 212,168,658</u>	<u>\$ 152,993,737</u>
<b>非 流 動</b>		
權益法認列國外投資損失	\$ 86,986,824	\$ 96,230,011
閒置資產跌價損失	183,469,570	175,924,406
退休金	697,312,677	691,451,878
利息費用財稅差異	75,956,946	81,584,659
未實現訴訟損失	85,804,417	123,343,849
累積換算調整數	532,467,399	327,341,382
金融商品未實現損益	2,222,322	3,566,915
虧損扣抵	5,272,751,661	5,209,915,370
投資抵減	<u>65,233,108</u>	<u>230,917,136</u>
遞延所得稅資產	7,002,204,924	6,940,275,606
備抵評價	( <u>23,403,085</u> )	( <u>98,843,838</u> )
遞延所得稅資產—淨額	6,978,801,839	6,841,431,768
固定資產折舊差異	( <u>144,529,091</u> )	( <u>146,008,753</u> )
淨遞延所得稅資產	<u>\$ 6,834,272,748</u>	<u>\$ 6,695,423,015</u>

(四) 兩稅合一相關資訊：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
可扣抵稅額帳戶餘額	<u>\$ 111,570,165</u>	<u>\$ 24,942,084</u>

民國一〇一年度預計稅額扣抵比例為 20.48%，另截至民國一〇〇年底本公司為累積虧損，故無盈餘分配之稅額扣抵比率。

(五) 截至民國一〇一年底止，本公司尚未使用之投資抵減稅額如下：

法令依據	抵減項目	可抵減總額	尚未抵減餘額	最後抵減年度
促進產業升級 條例第六條	研究發展、人才培訓及國內	\$ 165,684,028	\$ 165,684,028	一〇二
	外產製自動化設備投資抵	40,542,154	40,542,154	一〇三
	減	24,690,954	24,690,954	一〇四
		<u>\$ 230,917,136</u>	<u>\$ 230,917,136</u>	

(六) 截至民國一〇一年底止，本公司得用以扣抵以後年度課稅所得之虧損金額如下：

最後扣抵年度	尚未扣抵餘額
一〇七	\$ 8,172,477,310
一〇八	19,338,075,471
一一〇	2,907,162,474
一一一	<u>598,470,986</u>
	<u>\$31,016,186,241</u>

(七) 本公司截至民國九十九年度以前之營利事業所得稅申報案件，業經稅捐稽徵機關核定。另民國九十八年度申報案件業經國稅局核定調減申報投資抵減為 162,397 仟元，以致影響以後年度投資抵減之使用，本公司認為該項核定並不合理，已提出復查申請。

## 二一、用人、折舊及攤銷費用

	一〇	一	年	度
	屬於營業成本者	屬於營業費用者	合	計
用人費用				
薪資費用	\$ 9,263,590,803	\$ 2,174,834,922	\$11,438,425,725	
勞健保費用	587,798,687	407,111,901	994,910,588	
退休金費用	537,119,691	214,714,372	751,834,063	
其他用人費用	1,752,715,430	214,952,991	1,967,668,421	
折舊費用	10,355,412,608	357,433,511	10,712,846,119	
攤銷費用	2,418,506	173,934,193	176,352,699	
	一〇	〇	年	度
	屬於營業成本者	屬於營業費用者	合	計
用人費用				
薪資費用	\$ 9,250,252,749	\$ 2,188,707,448	\$11,438,960,197	
勞健保費用	542,117,138	431,561,104	973,678,242	
退休金費用	614,596,517	248,432,925	863,029,442	
其他用人費用	1,749,778,957	155,617,032	1,905,395,989	
折舊費用	9,869,502,485	373,520,933	10,243,023,418	
攤銷費用	2,418,487	158,246,585	160,665,072	

## 二二、每股盈餘（淨損）

計算每股盈餘（淨損）之分子及分母揭露如下：

	金額（仟元）（分子）		股數（仟股） （分母）	每股盈餘（淨損）	
	稅前	稅後		稅前	稅後
<u>一〇一年度</u>					
基本及稀釋每股盈餘					
屬於普通股股東之本期盈餘	\$ 135,343	\$ 58,804	5,134,993	\$ 0.03	\$ 0.01
<u>一〇〇年度</u>					
基本及稀釋每股淨損					
屬於普通股股東之本期純損	(\$ 2,384,234)	(\$ 1,954,271)	4,628,733	(\$ 0.51)	(\$ 0.42)

本公司自民國九十七年一月一日起，採用（九六）基秘字第〇五二號函，將員工分紅及董監酬勞視為費用而非盈餘之分配。若企業得選擇以股票或現金發放員工分紅，則計算稀釋每股盈餘時，應假設員工分紅將採發放股票方式，並於該潛在普通股具有稀釋作用時計入加權平均流通在外股數，以計算稀釋每股盈餘。計算稀釋每股盈餘時，以該潛在普通股資產負債表日之收盤價，作為發行股數之判斷基礎。於次年度股東會決議員工分紅發放股數前計算稀釋每股盈餘時，亦繼續考量該等潛在普通股之稀釋作用。

## 二三、金融商品資訊之揭露

### （一）公平價值之資訊

金融資產	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	帳面價值	公平價值	帳面價值	公平價值
公平價值與帳面價值相等之金融資產	\$ 27,486,946,128	\$ 27,486,946,128	\$ 30,367,338,125	\$ 30,367,338,125
公平價值變動列入損益之金融資產	1,253,615,392	1,253,615,392	3,652,823,613	3,652,823,613
備供出售金融資產	62,738,292	62,738,292	96,131,011	96,131,011
避險之衍生性金融資產	53,525,730	53,525,730	108,667,850	108,667,850
以成本衡量之金融資產	371,366,902	-	371,366,902	-
金融負債				
公平價值與帳面價值相等之金融負債	14,710,377,051	14,710,377,051	17,231,288,467	17,231,288,467
避險之衍生性金融負債	35,131,928	35,131,928	72,400,976	72,400,976
應付公司債	22,335,000,000	22,433,709,066	28,750,000,000	29,543,925,532
長期借款	80,420,844,753	80,628,967,040	87,433,371,672	87,461,638,881
應付租賃負債	1,088,871,938	1,088,871,937	2,320,705,642	2,320,705,642

### （二）本公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下：

1. 部分金融商品以其在資產負債表上之帳面價值估計其公平價值，因為此類商品到期日甚近或現時收付價格與帳面價值相

近，其帳面價值應屬估計公平價值之合理基礎。此方法應用於現金及約當現金、應收票據及帳款－淨額、應收款項－關係人、部分其他應收款、其他金融資產－非流動、存出保證金、受限制資產－非流動、短期借款、應付短期票券、應付帳款、應付帳款－關係人、應付費用、部分其他流動負債及部分其他負債－其他。

2. 公平價值變動列入損益之金融商品、備供出售金融資產及避險之衍生性金融商品如有活絡市場公開報價時，則以此市場價格為公平價值。若無市場價格可供參考時，則採用評價方法估計。屬私募取得尚不得於公開市場自由轉讓者，本公司係以 Black-Scholes Model 計算公平價值；屬避險之衍生性金融商品者，本公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊係為本公司向金融機構取得，就個別合約到期日分別計算公平價值，並一致性採用。
3. 長期投資中以成本衡量之金融資產－非流動屬未上市（櫃）公司者，其無活絡市場公開報價且實務上須以超過合理成本之金額方能取得可驗證公平價值，因此公平價值無法可靠衡量。
4. 上櫃應付公司債因有市場價格可循，故以此市場價格為公平價值。
5. 部分長期借款及應付租賃負債係浮動利率之金融負債，故其帳面價值即為目前之公平價值。固定利率之長期借款及私募應付公司債以其預期現金流量之折現值估計公平價值。折現率則以本公司所能獲得類似條件（相近之到期日）之長期借款利率為準，民國一〇一及一〇〇年所使用之折現率為 0.868%-0.9051% 及 1.1281%-1.25%。

因部分金融商品及非金融商品無須列示其公平價值，是以上表所列之公平價值總數並不代表本公司之總價值。

(三) 本公司金融資產及金融負債之公平價值，以活絡市場之公開報價直接決定及以評價方法估計之金額分別為：

	公 開 報 價 決 定 之 金 額		評 價 方 法 估 計 之 金 額	
	一 〇 一 年 十 二 月 三 十 一 日	一 〇 〇 年 十 二 月 三 十 一 日	一 〇 一 年 十 二 月 三 十 一 日	一 〇 〇 年 十 二 月 三 十 一 日
<u>資 產</u>				
公平價值變動列入損益				
之金融資產	\$ 1,253,615,392	\$ 3,278,738,613	\$ -	\$ 374,085,000
備供出售金融資產	62,738,292	96,131,011	-	-
避險之衍生性金融資產	-	-	53,525,730	108,667,850
<u>負 債</u>				
避險之衍生性金融負債	-	-	35,131,928	72,400,976
應付公司債	9,599,586,000	10,793,610,000	12,834,123,066	18,750,315,532
長期借款	-	-	80,628,967,040	87,461,638,881

(四) 本公司民國一〇一及一〇〇年底屬固定利率之長短期借款、應付短期票券、應付公司債及應付租賃負債分別為 20,737,308 仟元及 24,596,691 仟元，使本公司暴露於利率變動之公平價值風險；屬浮動利率者分別為 84,707,408 仟元及 93,907,387 仟元，使本公司暴露於利率變動之現金流量風險。

(五) 本公司民國一〇一及一〇〇年度自備供出售金融資產當期直接認列為股東權益調整項目之借記金額分別為 27,716 仟元及 17,583 仟元。

#### 二四、風險控管策略及避險活動

##### (一) 風險控管策略

本公司所從事之風險控制及避險策略，主要係因應國、內外經濟環境、金融及油價市場等變化，隨時衡估調整。為降低利率、匯率及油價等變動對本公司整體財務造成之風險，本公司依股東會通過之「從事衍生性金融商品交易處理程序」規定，透過財務避險工具，將該等成本以適當之避險比率固定於一定之範圍，以降低因市場價格變化對盈餘的衝擊。

此外，本公司董事會下設有財務風險委員會，定期召開會議，以評估衍生性商品操作績效及適當之避險比率，並於外聘財務風險顧問協助下，即時掌握國內外經濟及金融情勢，控管避免因金融環境及油價變動所產生整體之財務風險，研擬規避財務風險之策略及因應措施，以落實風險管理。

本公司訂定遠期外匯、外幣選擇權及換匯合約，主要係為規避外幣資產、負債及承諾因匯率變動產生之風險；訂定利率交換合約主要係為規避淨負債利率波動之風險；訂定油料選擇權合約，主要係為規避燃油價格波動之風險。本公司以與被避險項目公平價值變動呈高度負相關之衍生性金融商品作為避險工具，並作定期評估。

本公司所承作之上述衍生性商品係以能夠達成規避大部分市場價格風險為目的。

1. 茲將本公司之衍生性金融商品交易之合約金額（名目本金）、信用風險及公平價值列示如下：

避險	一〇一年十二月三十一日			一〇〇年十二月三十一日		
	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值
本公司						
利率交換	\$ 6,080,000,000	\$ 758,888	(\$ 14,408,011)	\$ 3,335,000,000	\$ -	(\$ 26,577,900)
外幣選擇權						
一買 權	683,139,535	38,449,431	38,449,431	696,969,697	4,602,140	4,515,794
一賣 權	683,139,535	506,083	( 223,528)	696,969,697	794,188	( 2,659,461)
遠期外匯	1,075,581,395	46,997	( 15,723,915)	1,090,909,091	9,674,025	8,908,414
油料選擇權(註)						
一買 權	13,764,331	13,764,331	13,764,331	93,597,496	93,597,496	93,597,496
一賣 權	3,464,506	-	( 3,464,506)	41,517,468	-	( 41,517,468)

註：油料選擇權合約因僅有名目數量，故自民國九十八年起依臺灣證券交易所公開發行公司按月公告衍生性金融商品交易資訊申報作業規定，以合約公平價值之絕對值為其合約金額。

本公司從事之許多衍生性金融商品交易，其合約之名目本金通常係用以計算交易雙方應收付金額之基礎，因是名目本金並非實際交付之金額，亦非本公司之現金需求。由於本公司所發行或持有之衍生性金融商品，無法於市場以合理價格出售之可能性極小，故預計合約到期時不致有重大之現金需求。

信用風險係指若交易對象違約，則本公司將產生之損失。惟本公司之交易對象皆為信用卓著之國際或國內金融機構，且本公司亦與多家金融機構往來交易以分散風險，故預期不致產生重大信用風險。

本公司係以金融機構之報價做為個別合約之公平價值。

本公司持有之各種金融商品最大暴險金額（不含擔保品之公平價值）與其帳面價值相同。

## 2. 現金流量避險

本公司所持有浮動利率債務、外幣租機交易及預期購買航空燃油交易，可能因市場利率、匯率及油價之變動而使該資產及負債之未來現金流量產生波動，並導致風險，本公司評估該風險可能重大，故另簽訂利率交換、遠期外匯及選擇權合約，以進行避險。本公司符合避險會計之現金流量避險資訊如下：

被避險項目	一〇一一年十二月三十一日			現金流量 預期產生期間	相關利益損失 預期於損益表 認列期間	
	指定之避險工具					
	指定為避險工 具之金融商品	名目	本金公平價值			
本公司						
浮動利率長期借款	利率交換		\$ 6,080,000,000	(\$ 14,408,011)	九十七年至一〇六年	九十七年至一〇六年
美金油料成本	外幣選擇權					
	一買 權	261,627,907		16,930,988	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	261,627,907		( 104,016)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金租機成本	外幣選擇權					
	一買 權	421,511,628		21,518,443	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	421,511,628		( 119,512)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金租機成本	遠期外匯	1,075,581,395		( 15,723,915)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金油料成本	油料選擇權					
	一買 權	13,764,331		13,764,331	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	3,464,506		( 3,464,506)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
				<u>\$ 18,393,802</u>		

被避險項目	一〇〇一年十二月三十一日			現金流量 預期產生期間	相關利益損失 預期於損益表 認列期間	
	指定之避險工具					
	指定為避險工 具之金融商品	名目	本金公平價值			
本公司						
浮動利率長期借款	利率交換		\$ 3,335,000,000	(\$ 26,577,900)	九十六年至一〇五年	九十六年至一〇五年
美金油料成本	外幣選擇權					
	一買 權	242,424,243		1,335,266	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	242,424,243		( 223,816)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金租機成本	外幣選擇權					
	一買 權	454,545,454		3,180,528	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	454,545,454		( 2,435,645)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金租機成本	遠期外匯	1,090,909,091		8,908,414	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金油料成本	油料選擇權					
	一買 權	93,597,496		93,597,496	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	41,517,468		( 41,517,468)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
				<u>\$ 36,266,875</u>		

本公司符合現金流量避險之避險工具所產生之利益或損失，已認列為股東權益調整項目之相關資訊如下：

項 目	一〇一一年度	一〇〇年度
股東權益當年度調整之 金額	\$ 47,941,472	\$ 118,908,800
由股東權益轉列當年度 損益之金額	( 66,312,356)	5,162,519

## 二五、關係人交易

### (一) 關係人之名稱及關係

關 係 人 名 稱	與 本 公 司 之 關 係
華 儲	子公司
華航園區	子公司
華信航空	子公司
華美投資	子公司
華膳空廚	子公司
桃園航勤	子公司
華航(亞洲)	子公司
先啟資訊系統	子公司
中國飛機服務	採權益法評價之被投資公司
臺灣航勤	子公司
高雄空廚	採權益法評價之被投資公司
華普飛機引擎科技	採權益法評價之被投資公司
華航大飯店	子公司
科學城物流	採權益法評價之被投資公司
華潔洗滌	子公司
華 夏	子公司
華泉旅行社	子公司
華旅網際旅行社	子公司
全球聯運	子公司
Freighter Princess Ltd.	子公司
Freighter Prince Ltd.	子公司
Freighter Queen Ltd.	子公司
揚子江快運航空	子公司採權益法評價之被投資公司
中華航空事業發展基金會(航發會)	持有本公司股份 35.91% 之主要股東

(二) 除附註十四所列示者外，本公司與關係人間之重大交易事項列示如下：

	一 〇 一 年 度		一 〇 〇 年 度	
	金 額	佔 各 該 科 目 %	金 額	佔 各 該 科 目 %
1. 營業收入				
華信航空	\$ 1,976,879,342	1.49	\$ 1,992,992,303	1.51
揚子江快運航空	242,126,617	0.18	413,227,934	0.31
全球聯運	137,128,997	0.10	173,667,300	0.13
航發會	38,485,679	0.03	43,945,387	0.03
華 儲	18,374,554	0.02	16,577,041	0.01
其 他	64,184,072	0.05	56,740,885	0.05
合 計	<u>\$ 2,477,179,261</u>	<u>1.87</u>	<u>\$ 2,697,150,850</u>	<u>2.04</u>

	一〇一一年度		一〇〇年年度	
	金 額	佔各該科目%	金 額	佔各該科目%
2. 營業成本				
華膳空廚	\$ 1,149,899,895	0.93	\$ 1,022,825,052	0.82
桃園航勤	974,717,296	0.79	963,217,353	0.77
臺灣航勤	364,839,483	0.30	357,520,529	0.29
華信航空	286,280,459	0.23	253,102,909	0.21
華 夏	270,234,599	0.22	250,323,655	0.20
華 儲	258,818,372	0.21	273,858,674	0.22
華航園區	213,019,195	0.17	213,019,195	0.17
中國飛機服務	189,516,950	0.15	204,948,299	0.16
高雄空廚	124,485,523	0.10	116,392,074	0.09
華航大飯店	81,118,096	0.07	79,955,286	0.06
華潔洗滌	74,135,799	0.06	78,817,192	0.06
揚子江快運航空	68,307,236	0.06	47,023,485	0.04
華泉旅行社	64,215,917	0.05	56,842,650	0.05
航發會	62,275,301	0.05	68,044,125	0.05
華普飛機引擎科技	35,548,641	0.03	48,243,448	0.04
華美投資	27,440,178	0.02	37,352,941	0.03
科學城物流	24,966,491	0.02	27,310,453	0.02
其 他	10,459,565	0.01	10,525,919	0.01
合 計	<u>\$ 4,280,278,996</u>	<u>3.47</u>	<u>\$ 4,109,323,239</u>	<u>3.29</u>

	一〇一一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	金 額	佔各該科目%	金 額	佔各該科目%
3. 應收帳款—關係人				
華信航空	\$ 338,512,733	87.91	\$ 224,039,272	79.22
華旅網際旅行社	18,056,192	4.69	14,972,813	5.29
揚子江快運航空	16,250,325	4.22	29,123,374	10.30
全球聯運	4,363,693	1.13	7,121,113	2.52
航發會	3,339,547	0.87	3,697,160	1.31
華 儲	1,910,073	0.50	1,014,467	0.36
其 他	2,625,004	0.68	2,840,858	1.00
合 計	<u>\$ 385,057,567</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 282,809,057</u>	<u>100.00</u>

4. 應付帳款—關係人				
華膳空廚	\$ 290,415,552	24.50	\$ 261,782,338	27.11
桃園航勤	261,255,031	22.04	259,901,080	26.92
華信航空	230,578,097	19.45	174,655,487	18.09
華航園區	159,764,400	13.48	-	-
臺灣航勤	62,406,266	5.26	72,934,113	7.55
華 夏	48,928,624	4.13	39,299,101	4.07

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	金	佔各該 額 科目 %	金	佔各該 額 科目 %
華 儲	\$ 33,683,711	2.84	\$ 38,785,230	4.02
中國飛機服務	28,928,367	2.44	35,726,255	3.70
高雄空廚	19,885,340	1.68	23,009,686	2.38
揚子江快運航空	18,248,433	1.54	16,079,730	1.67
華潔洗滌	12,363,578	1.04	13,943,715	1.44
其 他	18,885,455	1.60	29,477,968	3.05
合 計	<u>\$ 1,185,342,854</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 965,594,703</u>	<u>100.00</u>

#### 5. 資產租賃

本公司於民國九十七年十二月與華信航空簽訂航機租賃合約，本公司係以營業租賃方式出租飛機予華信航空，並依約按月收取租金，自民國九十九年八月起調整租金費率，民國一〇一及一〇〇年度收取之租金分別為 1,183,607 仟元及 1,073,312 仟元。

本公司因飛機調度所需，自民國九十二年七月起陸續與華信航空簽訂租賃合約，本公司以營業租賃方式承租飛機，係以實際飛行小時支付租金。民國一〇一及一〇〇年度租金費用分別為 237,688 仟元及 185,184 仟元。

本公司為訓練機師所需，與航發會簽訂租賃合約，本公司以營業租賃方式承租飛行訓練器及模擬機，係以使用時數支付租金，民國一〇一及一〇〇年度之租金費用分別為 62,275 仟元及 68,044 仟元。

本公司自民國九十九年三月起與華航園區簽訂「臺灣桃園國際機場航空事業營運中心房屋租賃契約」做為企業營運總部，每月固定支付租金 17,752 仟元，民國一〇一及一〇〇年度之租金費用皆為 213,019 仟元。

## 6. 背書及保證

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	總額	動用額	總額	動用額
<u>本公司</u>				
華航園區	\$ 3,400,000,000	\$ 3,237,000,000	\$ 3,400,000,000	\$ 3,320,000,000
華儲	1,080,000,000	-	-	-
Freighter Princess Ltd.	-	-	29,519,987	29,519,987
Freighter Prince Ltd.	300,477,541	300,477,541	334,243,354	334,243,354
Freighter Queen Ltd.	244,982,212	244,982,212	297,216,378	297,216,378
華航大飯店	180,000,000	118,497,000	180,000,000	146,379,000
<u>華航(亞洲)</u>				
晉江太古勢必銳複合材料	15,851,744	15,328,634	16,524,242	13,004,576

本公司截至民國一〇一及一〇〇年底止以美國國庫券 545,460 仟元及 660,980 仟元作為 Freighter Princess Ltd.、Freighter Prince Ltd.及 Freighter Queen Ltd.融資租賃業務之擔保品，帳列受限制資產－非流動。

本公司與關係人間之交易均屬航空運輸業之範疇，關係企業外之可交易對象有限，惟其交易價格均經一定之議價程序，其方式與一般交易並無特別不同，帳款之收付期限自 30 天至 2 個月不等，並無逾授信期間之情形。

## 7. 應付公司債－關係人

關係企業參與本公司發行之民國一〇一及九十九年度第一次無擔保私募公司債（詳附註十四）之明細如下：

關係企業	一〇一年十二月三十一日	
	張數	面額／成交金額
<u>一〇一年度第一次無擔保</u>		
<u>私募公司債</u>		
桃園航勤	100	\$ 100,000,000
華信航空	280	280,000,000
先啟資訊系統	60	60,000,000
<u>九十九年度第一次無擔保</u>		
<u>私募公司債</u>		
桃園航勤	300	\$ 300,000,000
華信航空	300	300,000,000
先啟資訊系統	60	60,000,000
華膳空廚	40	40,000,000
華夏	10	10,000,000

關 係 企 業	一 〇 〇 年 十 二 月 三 十 一 日	
	張 數	面 額 / 成 交 金 額
<u>九十九年度第一次無擔保</u>		
<u>私募公司債</u>		
桃園航勤	300	\$ 300,000,000
華信航空	300	300,000,000
先啟資訊系統	60	60,000,000
華膳空廚	40	40,000,000
華 夏	10	10,000,000

民國一〇一及一〇〇年度利息費用金額為 28,463 仟元及 19,826 仟元，截至民國一〇一及一〇〇年底止應付利息金額分別為 6,649 仟元及 2,454 仟元。

#### 8. 資產交易

本公司為活化自有資產並促進集團資源分享，於民國一〇一年十二月將坐落於台中市台中港路之土地及建築物出售予華信航空。交易價格為 29,320 仟元，處分利益為 126 仟元，相關款項已全數收足。

#### (三) 董事、監察人及管理階層薪酬資訊

	一 〇 一 年 度	一 〇 〇 年 度
薪 資	\$ 34,161,116	\$ 38,127,633
獎金及特支費	12,382,557	12,111,219
	<u>\$ 46,543,673</u>	<u>\$ 50,238,852</u>

#### 二六、質抵押之資產

下列資產經質、抵押作為長、短期銀行借款及各項業務保證等之擔保品：

	一 〇 一 年 十二月三十一日	一 〇 〇 年 十二月三十一日
固定資產－飛行設備淨額	\$ 94,975,848,646	\$ 104,105,500,044
固定資產－房屋及建物	2,245,118,771	2,298,687,338
固定資產－機器設備	657,623,789	707,627,408
受限制資產－非流動（美國國庫券）	545,459,753	660,979,718
合 計	<u>\$ 98,424,050,959</u>	<u>\$ 107,772,794,508</u>

## 二七、重大承諾事項及或有事項

截至民國一〇一年底止，本公司重大承諾事項及或有負債如下：

- (一) 財團法人證券投資人及期貨交易人保護中心以遠東航空股份有限公司民國九十四年第二季至九十六年第三季財務報告內容涉嫌虛偽不實，遂依證券交易法第 20 條、第 20 條之 1、公司法第 23 條第 2 項、民法第 28 條、第 184 條及第 185 條等規定，於民國九十八年間對遠東航空股份有限公司及其董、監事提起民事訴訟，請求自然人董監事及法人董監事其指派之法人代表連帶賠償遠航投資人共計新台幣 297,061 仟元，後於民國九十九年一月追加法人董監事（含本公司）為共同被告，被告人數計達 36 人。由於本案尚在審理中，故目前對本公司財務及業務狀況不致有重大影響。
- (二) 本公司以營業租賃方式承租飛行設備、修護棚廠及企業營運總部，租期至民國一一三年十二月前陸續到期。本公司已支付保證金計 9,955,713 仟元。

依約，未來五年度應支付之租金彙總如下：

年	度	金	額
一〇二		\$	5,709,957,197
一〇三			4,809,665,216
一〇四			3,888,058,877
一〇五			3,207,577,549
一〇六			3,109,079,957

民國一〇七及以後年度應支付之租金總額約 10,358,235 仟元，按中華郵政公司一年期定期存款利率（1.37%）折算之現值約 9,676,950 仟元。

- (三) 本公司於民國九十七年一月與空中巴士公司簽約訂購十四架 A350-900 客機及取得額外選購六架飛機之權利，十四架訂購機總價約為美金 3,933,235 仟元，六架選購機總價約為美金 1,802,645 仟元，截至民國一〇一年底止，已預付訂金美金 237,194 仟元（帳列預付設備款）。

(四) 本公司於民國一〇一年十二月與波音公司簽約訂購六架 777-300ER 客機及取得額外選購六架飛機之權利，六架訂購機總價約為美金 2,067,261 仟元，六架選購機總價約為美金 2,213,015 仟元，截至民國一〇一年底止，已預付訂金美金 20,673 仟元（帳列預付設備款）。

## 二八、外幣金融資產及負債之匯率資訊

本公司具重大影響之外幣金融資產及負債之匯率資訊如下：

單位：各外幣／新台幣元

	一〇一年十二月三十一日			一〇〇年十二月三十一日		
	外幣	匯率	新台幣	外幣	匯率	新台幣
<u>金融資產</u>						
<u>貨幣性資產</u>						
美金	\$ 59,054,021	29.0698	\$ 1,716,688,580	\$ 123,586,016	30.3030	\$ 3,745,027,050
歐元	14,949,828	38.4615	574,992,810	13,462,095	40.4858	545,023,672
港幣	289,354,718	3.7453	1,083,720,225	360,575,843	3.8926	1,403,577,527
日圓	2,202,309,200	0.3361	740,196,122	1,517,912,341	0.3891	590,619,692
人民幣	1,024,262,032	4.6577	4,770,705,266	873,956,113	4.7596	4,159,681,517
<u>國外營運機構採權益法之長期股權投資</u>						
美金	1,424,477,867	29.0698	41,409,286,698	1,317,164,584	30.3030	39,914,038,382
<u>金融負債</u>						
<u>貨幣性負債</u>						
美金	883,538,220	29.0698	25,684,279,348	1,185,879,061	30.3030	35,935,693,185
歐元	7,015,864	38.4615	269,840,653	9,708,706	40.4858	393,064,717
港幣	63,060,777	3.7453	236,181,528	59,839,143	3.8926	232,929,849
日圓	3,423,949,732	0.3361	1,150,789,505	4,872,121,446	0.3891	1,895,742,455
人民幣	308,515,409	4.6577	1,436,972,220	236,237,315	4.7596	1,124,395,124

## 二九、附註揭露事項

### (一) 重大交易事項及(二)轉投資事業相關資訊

1. 資金貸與他人：無。
2. 為他人背書保證：附表一。
3. 期末持有有價證券情形：附表二。
4. 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：附表三。
5. 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：無。
6. 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：無。
7. 與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：附表四。

8. 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額 20%以上：附表五。

9. 被投資公司名稱、所在地區....等相關資訊：附表六。

10. 從事衍生性商品交易：附註二四。

(三) 大陸投資資訊：附表七。

### 三十、營運部門資訊

本公司係屬航空運輸業，主要經營業務為旅客、貨物航空運輸及其他服務，賺取收益之主要資產為由客運及貨運服務共同使用之機隊，因是本公司之報導部門為單一航運業務部門，另合併營運部門財務資訊因包括倉儲及其他等非航運業務之收入，故將區分為航運及非航運業務部門，並業已依規定於合併財務報表揭露相關營運部門資訊。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
為他人背書保證

民國一〇一一年度

附表一

單位：新台幣元

編號	背書保證者 公司名稱	被背書 公司名稱	保書 關係	證對 對象	對單一企業背書 保證之限額(註一)	本期最高背書 保證餘額	期末背書保證餘額	以背書 財產擔保之 金額	累計背書保證金額 佔最近期財務報表 淨值之比率(%)	背書保證金額 限額	背書保證最高 額(註二)
0	本公司	華航園區	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	\$10,428,246,216	\$ 3,400,000,000	\$ 3,400,000,000	\$ -	6.52	\$26,070,615,540	\$26,070,615,540
0	本公司	華儲	直接持有普通股股權 達54%之子公司	直接持有普通股股權 達54%之子公司	10,428,246,216	1,080,000,000	1,080,000,000	-	2.07	26,070,615,540	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Princess Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	28,821,289	-	-	-	26,070,615,540	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Prince Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	331,214,608	300,477,541	300,477,541	0.58	26,070,615,540	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Queen Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	253,074,717	244,982,212	244,982,212	0.47	26,070,615,540	26,070,615,540
0	本公司	華航大飯店	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	180,000,000	180,000,000	-	0.35	26,070,615,540	26,070,615,540
1	華航(亞洲)	晉江太古勢必銳複合材料	採成本法衡量之被投資公司	採成本法衡量之被投資公司	86,189,000	16,375,375	15,851,744	-	3.68	2,154,716,686	2,154,716,686

註一：依本公司「背書保證作業程序」規定，對個別企業背書保證額度以不超過公司淨值20%為限。

註二：依本公司「背書保證作業程序」規定，背書保證之總額度以不超過本公司淨值50%為限。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

期末持有有價證券情形

民國一〇一一年十二月三十一日

附表二

單位：股或單位；除另予註  
明者外為新台幣元

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		持 股 比 率 ( % )	市 價 / 股 權 淨 值	備 註
					股 數 / 單 位 數	帳 面 金 額			
本公司	股票								
	華儲	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	135,000,000	\$ 1,513,701,724	54.00	\$ 1,513,701,724	—
	華航園區	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	150,000,000	1,469,920,155	100.00	1,469,920,155	—
	華信航空	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	188,154,025	1,226,818,604	93.99	1,335,204,762	註一
	華美投資	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	2,614,500	1,016,755,000	100.00	1,016,755,000	—
	華騰空廚	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	43,911,000	688,008,930	51.00	688,008,930	—
	桃園航勤	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	34,300,000	652,809,376	49.00	652,809,376	—
	華航(亞洲)	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	46,516,200	430,945,000	100.00	430,945,000	—
	先啟資訊系統	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	13,021,042	421,450,514	93.93	421,450,514	—
	中國飛機服務公司	採權益法計價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	28,400,000	381,819,505	20.00	335,062,342	註二
	臺灣航勤	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	20,626,644	312,007,212	47.35	312,007,212	—
	高雄空廚	採權益法計價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	14,329,759	242,279,047	35.78	243,699,384	註二
	華普飛機引擎科技	採權益法計價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	7,732,200	233,647,293	24.50	233,647,293	—
	華航大飯店	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	46,500,000	193,633,640	100.00	193,633,640	—
	科學城物流	採權益法計價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	13,293,000	190,874,553	28.48	183,788,014	註二
	華潔洗滌	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	13,750,000	157,875,614	55.00	157,875,614	—
	華泉旅行社	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	50,000	101,352,011	100.00	111,121,837	註一
	華旅網際旅行社	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	408	36,126,244	51.00	36,126,244	—
	全球聯運	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	1,600,000	33,776,973	100.00	33,776,973	—
	Freighter Princess Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	250,000	6,960,097	25.00	6,960,097	—
	Freighter Prince Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	1,000	35,088	100.00	35,088	—
	Freighter Queen Ltd.	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	1,000	34,602	100.00	34,602	—
	華南金控	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	1,000	32,895	100.00	32,895	—
	中國人壽	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	13,267,800	222,899,040	-	222,899,040	—
	France Telecom	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	16,424,127	430,312,127	-	430,312,127	—
		—	備供出售金融資產—流動	備供出售金融資產—流動	195,587	62,738,292	-	62,738,292	—

( 接 次 頁 )

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		末		備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
華信航空	ABACUS INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. - 普通股	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	1,359,368	\$ 297,946,451	13.59	\$ 229,591,988	註三及五	
	ABACUS INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. - 特別股	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	135,937	472,522	-	-	註三及五	
	怡中機場地勤服務	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	12,000,000	56,022,929	15.00	49,589,888	註六	
	中華快遞	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	1,100,000	11,000,000	11.00	16,090,179	註五	
	華懋國際廣告	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	592,500	5,925,000	6.58	775,047	註五	
	<u>受益憑證</u>	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	12,332,965.40	200,171,428	-	200,171,428	-	
	統一強棒貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	15,603,545.13	200,166,958	-	200,166,958	-	
	聯邦貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	16,459,686.12	200,065,839	-	200,065,839	-	
	兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動						
	股票	母公司	備供出售金融資產 - 流動	2,074,628	24,895,536	-	24,895,536	-	
公司債	-	備供出售金融資產 - 流動	8,274	2,654,045	-	2,654,045	-		
華膳空廚	中華航空	母公司	無活絡市場之債券投資 - 流動	300	300,000,000	-	300,000,000	-	
	France Telecom	母公司	無活絡市場之債券投資 - 非流動	280	280,000,000	-	280,000,000	-	
	中華航空九十九年第一次無擔保公司債	-	備供出售金融資產 - 流動	6,598,135.80	97,111,363	-	97,111,363	-	
	中華航空一〇一年第一次無擔保公司債	-	備供出售金融資產 - 流動	6,041,184.80	96,658,353	-	96,658,353	-	
	匯豐	-	備供出售金融資產 - 流動	575,217.62	99,677,736	-	99,677,736	-	
	富泰二號貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動	6,318,456.80	100,023,699	-	100,023,699	-	
	摩根富林明台灣貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動			-		-	
	第一金全家福貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動			-		-	
	華南永昌鳳翔貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動			-		-	
	<u>公司債</u>	母公司	無活絡市場之債券投資 - 流動	40	40,000,000	-	40,000,000	-	

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		末		備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
桃園航勤	股票 中華儲蓄 公司債 中華航空九十九年第一次無擔保公司債 中華航空一〇一年第一次無擔保公司債	同受中華航空控制之公司	以成本法衡量之金融資產 — 非流動	—	6,250,000	\$ 62,500,000	2.5	\$ 70,078,783	—
					300	300,000,000	-	300,000,000	—
					100	100,000,000	-	100,000,000	—
華航 (亞洲)	股票 廈門國際航空運貨站 廈門國際航空貨物服務 東聯國際貨運 (香港) 揚子江快運航空 廈門太古起落架維修服務 晉江太古勢必銳複合材料	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	227,803,837	14.00	225,953,040	註二及四	
		採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	91,874,709	14.00	46,303,289	註二及四	
		採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	1,050,000	27,013,721	35.00	38,541,400	註五	
		採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	-	25.00	( 2,028,978,536)	—	
		-	以成本法衡量之金融資產 — 非流動	-	62,534,884	8.00	24,838,070	—	
		-	以成本法衡量之金融資產 — 非流動	-	18,488,372	5.45	8,900,551	—	
先啟資訊系統	受益憑證 未來資產所羅門貨幣市場基金 瀚亞威實貨幣市場基金 台新 1699 貨幣市場基金 元大萬泰貨幣市場基金 兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	265,726.48	3,256,052	-	3,256,052	—	
		-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	2,428,448.80	32,067,268	-	32,067,268	—	
		-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	2,292,766.13	30,101,676	-	30,101,676	—	
		-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	2,751,466.00	40,486,748	-	40,486,748	—	
		-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	1,898,491.78	23,075,978	-	23,075,978	—	
		母公司	無活絡市場之債券投資— 流動	60	60,000,000	-	60,000,000	—	
母公司	無活絡市場之債券投資— 非流動	60	60,000,000	-	60,000,000	—			

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		末		備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
臺灣航勤	股票 復興航空	-	備供出售金融資產—非流動	備供出售金融資產—非流動	2,265,182	\$ 34,770,544	0.40	\$ 34,770,544	-
	臺灣航勤(薩摩亞) 巨邦創投	子公司	採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資	-	318,803,124	100.00	318,803,124	註四
	華儲	同受中華航空控制之公司	以成本衡量之金融資產—非流動	以成本衡量之金融資產—非流動	1,448,171	2,065,210	5.30	7,805,642	註五
	受益憑證 復華貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	479,808	6,742,501	-	6,742,501	-
	保德信中小股票型基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	84,320	2,303,622	-	2,303,622	-
	保德信科技高股票型基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	118,970	1,766,705	-	1,766,705	-
	保德信台商股票型基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	55,300	1,217,706	-	1,217,706	-
	台新1699貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	720,646	9,461,365	-	9,461,365	-
	台新大眾貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	1,169,056	16,122,803	-	16,122,803	-
	臺灣貨幣基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	405,795	6,023,738	-	6,023,738	-
	華頓平安貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	540,590	6,066,281	-	6,066,281	-
	聯邦貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	469,881	6,027,770	-	6,027,770	-
	日盛貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	840,827	12,077,470	-	12,077,470	-
	元大萬泰貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	689,230	10,143,071	-	10,143,071	-
	寶來得寶貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	516,921	6,034,065	-	6,034,065	-

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		末		備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
華夏	股票 華欣大廈管理維護 中華航空 受益憑證 台新大眾貨幣市場基金 台新1699貨幣市場基金 元大台股指數基金	子公司 母公司 — — —	採權益法之長期股權投資 備供出售金融資產—流動 公平價值變動列入損益之金融資產—流動 公平價值變動列入損益之金融資產—流動 公平價值變動列入損益之金融資產—流動	採權益法之長期股權投資 採權益法之長期股權投資	1,000,000 814,152 665,783.90 349,522.71 200,000.00	\$ 18,630,712 9,769,824 9,182,025 4,588,884 1,792,000	100.00 — — — —	\$ 18,630,712 9,769,824 9,182,025 4,588,884 1,792,000	註五 — — — —
臺灣航動(薩摩亞)	股票 廈門國際航空運貨站 廈門國際航空貨物服務	母公司	無活絡市場之債券投資—流動	採權益法之長期股權投資	10	10,000,000	—	10,000,000	註二及四 註二及四

註一：帳面金額與股權淨值之差異，除依據財務會計準則公報第三十號，子公司期末持有本公司之股票應自長期股權投資重分類為庫藏股產生外，華信航空公司尚存母子  
公司固定資產交易未攤銷數。

註二：帳面金額與股權淨值之差異，係投資成本與股權淨值差。

註三：截至民國一〇一一年底止，該被投資公司包含普通股及特別股之股權淨值為 229,591,988 元。

註四：未發行股票。

註五：因未能取得被投資公司民國一〇一一年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依被投資公司民國一〇一一年度自行結算之財務報表計算。

註六：因未能取得被投資公司民國一〇一一年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依民國一〇一〇年度自行結算之財務報表計算。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

民國一〇一一年度

附表三

單位：股或單位，新台幣元

買、賣之公司	有價證券種類及名稱	稱	目	交易對象	開	係	期	初	買	入	賣	價	帳	面	成	本	處	分	損	益	出	期	本	
本公司	受證憑證	稱	科	對	開	係	股	額	買	入	賣	帳	帳	面	成	本	處	分	損	益	出	期	本	
本公司	統一強棒貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	58,622,408.17	\$	-	950,171,428	46,289,442.77	\$	750,217,565	\$	750,000,000	\$	217,565	12,332,965.40	217,565	200,171,428	12,332,965.40	\$	200,171,428	
	聯邦貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	31,223,907.83	-	-	400,166,958	15,620,362.70	200,089,036	200,000,000	200,000,000	200,000,000	200,000,000	89,036	15,603,545.13	89,036	200,166,958	15,603,545.13	200,166,958	200,166,958	
	兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	124,610,923.61	1,500,000,000	-	1,850,065,839	260,994,722.20	3,158,319,490	3,150,000,000	3,150,000,000	3,150,000,000	3,150,000,000	8,319,490	16,459,686.12	8,319,490	200,065,839	16,459,686.12	200,065,839	200,065,839	
	台新 1699 貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	69,097,779.07	900,000,000	-	2,700,000,000	275,649,600.78	3,604,967,834	3,600,000,000	3,600,000,000	3,600,000,000	3,600,000,000	4,967,834	-	4,967,834	-	-	-	-	-
	台新大眾貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	29,236,561.70	400,000,000	-	2,300,000,000	196,501,150.00	2,702,655,825	2,700,000,000	2,700,000,000	2,700,000,000	2,700,000,000	2,655,825	-	2,655,825	-	-	-	-	-
	瀚亞威實貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	151,930,278.70	-	-	2,000,000,000	151,930,278.70	2,001,873,326	2,000,000,000	2,000,000,000	2,000,000,000	2,000,000,000	1,873,326	-	1,873,326	-	-	-	-	-
	元大萬泰貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	13,687,754.90	-	-	200,000,000	13,687,754.90	200,580,360	200,000,000	200,000,000	200,000,000	200,000,000	580,360	-	580,360	-	-	-	-	-
	日盛貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	14,012,372.93	200,000,000	-	200,000,000	28,044,604.97	400,479,763	400,000,000	400,000,000	400,000,000	400,000,000	479,763	-	479,763	-	-	-	-	-
	寶來得寶貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	34,467,786.30	-	-	400,000,000	34,467,786.30	400,477,529	400,000,000	400,000,000	400,000,000	400,000,000	477,529	-	477,529	-	-	-	-	-
	第一金台灣貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	20,307,534.50	-	-	300,000,000	20,307,534.50	300,289,881	300,000,000	300,000,000	300,000,000	289,881	-	289,881	-	-	-	-	-	-
	台新真吉利貨幣市場基金	基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	18,549,778.30	-	-	200,000,000	18,549,778.30	200,113,153	200,000,000	200,000,000	200,000,000	113,153	-	113,153	-	-	-	-	-	-
	豐																							
	中國人壽		公平價值變動列入損益之金融資產—流動	—	—	—	29,755,127.00	-	-	544,566,122	13,331,000.00	378,780,468	114,253,995	114,253,995	114,253,995	264,526,473	430,312,127	16,424,127.00	264,526,473	430,312,127	16,424,127.00	430,312,127	430,312,127	
華信航空	公司債		公平價值變動列入損益之金融資產—流動	中華航空	—	—	280	-	-	280,000,000	-	-	-	-	-	-	280	280,000,000	-	-	280	280,000,000	280,000,000	
桃園航勤	中華航空一〇一一年第一 次無擔保公司債	公司債	無活絡市場之債券投資—非流動	中華航空	—	—	100	-	-	100,000,000	-	-	-	-	-	-	100	100,000,000	-	-	100	100,000,000	100,000,000	
	中華航空一〇一一年第一 次無擔保公司債	公司債	無活絡市場之債券投資—非流動	中華航空	—	—	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

註一：另包含期末金融商品評價損益。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上者

民國一〇一一年度

附表四

單位：新台幣元

進(銷)公司	交易對象	關係	係	交易情形		交易情形		交易條件與一般交易及之	應收(付)票據、款項		註
				進(銷)貨金	額	佔總進(銷)貨之比率%	信 期		授 信 期	餘	
本公司	儲	子公司	進	\$ 258,818,372	0.21	30 天	-	\$	(\$ 33,683,711)	( 2.21)	-
華航園區	信	子公司	進	213,019,195	0.17	2 個月	-	-	( 159,764,400)	( 10.49)	-
華信	信	子公司	銷	( 1,976,879,342)	( 1.49)	2 個月	-	-	338,512,733	4.31	-
華膳空廚	信	子公司	進	286,280,459	0.23	2 個月	-	-	( 230,578,097)	( 15.14)	-
桃園航勤	信	子公司	進	1,149,899,895	0.93	60 天	-	-	( 290,415,552)	( 19.07)	-
中國飛機服務	信	採權益法評價之被投資公司	進	974,717,296	0.79	40 天	-	-	( 261,255,031)	( 17.16)	-
臺灣航勤	信	子公司	進	189,516,950	0.15	30 天	-	-	( 28,928,367)	( 1.90)	-
高雄空廚	信	採權益法評價之被投資公司	進	364,839,483	0.30	40 天	-	-	( 62,406,266)	( 4.10)	-
華夏	信	採權益法評價之被投資公司	進	124,485,523	0.10	40 天	-	-	( 19,885,340)	( 1.31)	-
揚子江快運航空	信	採權益法評價之被投資公司	進	270,234,599	0.22	2 個月	-	-	( 48,928,624)	( 3.21)	-
全球聯運	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 242,126,617)	( 0.18)	2 個月	-	-	16,250,325	0.21	-
中華航空	信	子公司	銷	( 137,128,997)	( 0.10)	30 天	-	-	4,363,693	0.06	-
中華航空	信	母公司	銷	( 258,818,372)	( 19.48)	2 個月	-	-	33,683,711	41.77	-
中華航空	信	母公司	銷	( 213,019,195)	( 72.16)	2 個月	-	-	159,764,400	88.11	-
中華航空	信	母公司	進	1,976,879,342	29.85	2 個月	-	-	( 338,512,733)	( 88.94)	-
華膳空廚	信	母公司	銷	( 286,280,459)	( 3.90)	2 個月	-	-	230,578,097	67.28	-
桃園航勤	信	母公司	銷	( 1,149,899,895)	( 58.41)	60 天	-	-	290,415,552	71.90	-
中國飛機服務	信	對中國飛機服務採權益法評價之投資公司	銷	( 974,717,296)	( 40.65)	30 天	-	-	261,255,031	63.99	-
臺灣航勤	信	對中國飛機服務採權益法評價之投資公司	銷	( 189,516,950)	( 13.74)	30 天	-	-	28,928,367	12.43	-
高雄空廚	信	母公司	銷	( 364,839,483)	( 38.79)	45 天	-	-	62,406,266	43.29	-
華夏	信	對高雄空廚採權益法評價之投資公司	銷	( 124,485,523)	( 6.82)	40 天	-	-	19,885,340	8.17	-
揚子江快運航空	信	母公司	銷	( 270,234,599)	( 84.95)	2 個月	-	-	48,928,624	88.25	-
全球聯運	信	對揚子江快運航空採權益法評價之投資公司	進	242,126,617	2.18	2 個月	-	-	( 16,250,325)	( 0.33)	-
全球聯運	信	母公司	進	137,128,997	86.91	15 天	-	-	( 4,363,693)	( 90.67)	-

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

民國一〇一一年十二月三十一日

附表五

單位：新台幣元

交易人	名稱	交易對象	與交易人之關係	應收關係人款項餘額	週轉率	逾期逾金	應收金額	關係人處理方	項式	應收後收回金額	提列帳項	抵額
本公司		華信航空	子公司	\$ 338,512,733	7.16	\$	-	-		\$ 338,512,733	\$	-
華信航空		中華航空	母公司	230,578,097	1.60		-	-		146,607,567		-
桃園航勤		中華航空	母公司	261,255,031	3.74		-	-		143,235,303		-
華膳空廚		中華航空	母公司	290,415,552	4.16		-	-		196,718,628		-
華航園區		中華航空	母公司	159,764,400	1.33		-	-		106,509,600		-

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
被投資公司名稱、所在地區...等相關資訊

民國一〇一一年度

附表六

單位：除另予註明外，  
為新台幣元

投資公司名稱	被投資公司名稱	所 在 地 區	主 要 營 業 項 目	原 始 投 資 金 額 未 股	末 數 比 率 (%)	持 帳 面 金 額	有 額	被 投 資 公 司 本 期 損 益	本 期 認 列 之 資 損 益	備 註
本公司	華 儲	桃園縣大園鄉航勤北路10-1號	航空貨運倉儲	\$ 1,350,000,000	54.00	\$ 1,513,701,724	(\$ 184,054,471)	(\$ 99,389,415)	—	—
	華航園區 華信航空	桃園縣大園鄉航勤南路1號 台北市敦化北路405巷12弄3號2樓	不動產租賃 航空運輸業務	1,500,000,000 2,042,368,252	100.00 93.99	1,469,920,155 1,226,818,604	3,732,134 47,875,909	3,732,134 77,867,389	— 註一	—
	華美投資	9841 Airport Blvd., #828, Los Angeles CA 90045 U.S.A.	為控股公司，主要投資於房地產管理、旅館餐飲服務、飛機租賃及貨運代理商	USD 26,145,000	100.00	1,016,755,000	9,408,018	9,408,018	註二	—
	華騰空廚	桃園縣蘆竹鄉海山路二段156巷22號	提供國內外航線之空中餐點食品及倉儲業務	439,110,000	51.00	688,008,930	276,979,115	141,259,349	—	—
	桃園航勤	桃園縣大園鄉航勤北路15號	機場航勤業務	147,000,000	49.00	652,809,376	91,650,176	44,908,586	—	—
	華航(亞洲)	Arias Fabrega & Fabrega Trust Co. (BVI) Ltd. Wickham's Cay, Road Town, Tortola, BVI	一般投資業務	USD 46,516,200	100.00	430,945,000	27,986,923	27,986,923	—	—
	先啟資訊系統	台北市復興北路57號15樓	電腦軟硬體之銷售與維護業務	52,200,000	93.93	421,450,514	152,920,052	143,645,270	—	—
	中國飛機服務 臺灣航勤 高雄空廚	香港國際機場 台北市敦化北路340號3樓 高雄市中山四路2-10號	機場航勤業務 機場航勤業務 提供國內外航線之空中餐點食品業務	HKD 58,000,000 12,289,100 140,240,221	20.00 47.35 35.78	381,819,505 312,007,212 242,279,047	105,345,626 84,587,758 156,077,577	21,069,126 40,054,214 55,844,046	— — —	—
	華普飛機引擎科技	桃園縣觀音鄉觀音工業區工業三路1號	飛機引擎之研發、製造及維修	77,322,000	24.50	233,647,293	407,548,538	99,849,392	—	—
	華航大飯店	桃園縣大園鄉航勤南路1-1號	一般旅館業	465,000,000	100.00	193,633,640	( 9,428,078)	( 9,428,078)	—	—
	科學城物流	台南縣台南科學園區大業一路8號	倉儲及報關業務等	150,654,000	28.48	190,874,553	93,957,662	26,763,814	—	—
	華潔洗滌	桃園縣蘆竹鄉坑口村11鄰三德街54巷7號	航空公司、旅館、餐廳及健身俱樂部所用布巾洗滌及租賃	137,500,000	55.00	157,875,614	43,067,077	23,686,893	—	—
	華 夏	桃園縣大園鄉航勤南路9號	客機服務用品之清潔洗滌與機具之維護	50,000,000	100.00	101,352,011	29,165,206	29,165,206	註一	—

(接次頁)

(承前頁)

投資公司名稱	被投資公司名稱	所在地區	主要營業項目	原本期	投末	資期	額末	期股	末	比率(%)	持帳面金額	有被投資公司本期損益	本列之損益	備註
	華泉旅行社	Ginza 3-chome Daichi Seimei Bldg 2F, 3-8-13 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan	旅行業	JPY 20,400,000	JPY 20,400,000	JPY 20,400,000	20,400,000	408	51.00	\$ 36,126,244	\$ 6,686,102	\$ 3,409,910	-	
	華旅網際旅行社	台北市南京東路三段9號10樓	旅行業	26,264,643	26,264,643	26,264,643	26,264,643	1,600,000	100.00	33,776,973	11,950,372	11,950,372	-	
	全球聯運	台北市復興北路35號9樓	航空貨運承攬與倉儲業務	2,500,000	2,500,000	2,500,000	2,500,000	250,000	25.00	6,960,097	4,265,325	1,066,332	-	
	Freighter Princess Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00	35,088	-	-	-	
	Freighter Prince Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00	34,602	-	-	-	
	Freighter Queen Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00	32,895	-	-	-	
華航(亞洲)	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 4,117,846	USD 4,117,846	USD 4,117,846	4,117,846	-	14.00	227,803,837	118,068,833	16,529,675	註四	
	廈門國際航空港航空貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 1,947,441	USD 1,947,441	USD 1,947,441	1,947,441	-	14.00	91,874,709	72,574,738	10,160,473	註四	
	東聯國際貨運(香港)	Unit 1007, 10/F., Tower II, Enterprise Square, 9 Sheung Yuet Rd., Hong Kong	航空貨運承攬及倉儲業務	HKD 3,329,268	HKD 3,329,268	HKD 3,329,268	3,329,268	1,050,000	35.00	27,013,721	14,615,118	7,258,284	-	
	揚子江快運航空	上海市浦東新區浦東南路558號浦發大廈25層	航空貨運、郵運承攬及倉儲業務	USD 38,796,173	USD 38,796,173	USD 38,796,173	38,796,173	-	25.00	-	(525,172,051)	-	註三及四	
臺灣航勤	臺灣航勤(薩摩亞)	TrustNet Chabbers, Loteman Centre, P.O. Box 1225, Apia, Samoa	機場輔助服務及投資業務	USD 5,876,976	USD 5,876,976	USD 5,876,976	5,876,976	-	100.00	318,803,124	26,690,148	26,690,148	註四	
華夏	華欣公寓大廈管理維護	桃園縣大園鄉航勤南路9號	公寓大廈管理服務業	10,000,000	10,000,000	10,000,000	10,000,000	1,000,000	100.00	18,630,712	7,260,451	7,260,451	-	
	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 3,950,226	USD 3,950,226	USD 3,950,226	3,950,226	-	14.00	227,282,093	118,068,833	16,529,675	註四	
	廈門國際航空港航空貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 1,926,750	USD 1,926,750	USD 1,926,750	1,926,750	-	14.00	91,520,698	72,574,738	10,160,473	註四	

註一：係按庫藏股票處理準則認列投資損益。

註二：係國外控股公司，且當地法令以合併報表為主要報表，故僅揭露該控股公司資訊。

註三：依財務準則公報第五號之規定，因該投資帳面價值已為零且本公司無繼續支持之意圖，故不再認列投資損益。

註四：未發行股票。

中華航空股份有限公司  
大陸投資資訊  
民國一〇一一年度

附表七

單位：新台幣元／人民幣元／美元

大陸被投資公司名稱	主要營業項目	實收資本	投資方式	本自累積投資金額	本自累積投資金額	本自累積投資金額	本自累積投資金額	本自累積投資金額	本公司直接投資或間接投資之持股比例	本期投資損益	期末投資價值	截至本期末止已匯回投資收益
廈門國際航空港空運貨站	航空貨運集散站承攬倉儲業	\$ 1,045,551,933 (RMB 224,480,000)	現金入股 (註一)	\$ 119,704,826 (USD 4,117,846)	\$ 119,704,826 (USD 4,117,846)	\$ -	\$ -	\$ -	14%	\$ 16,529,675 (USD 558,703)	\$ 227,803,837 (USD 7,836,452)	\$ 54,879,372 (USD 1,887,816) (註五)
廈門國際航空港空運貨站承攬倉儲業	航空貨運集散站承攬倉儲業	65,207,266 (RMB 14,000,000)	現金入股 (註一)	56,611,657 (USD 1,947,441)	56,611,657 (USD 1,947,441)	-	-	-	14%	10,160,473 (USD 343,424)	91,874,709 (USD 3,160,489)	-
廈門太古起落架維修服務	航機起落架維修及週邊業務	403,779,070 (USD 13,890,000)	現金入股 (註一)	32,302,326 (USD 1,111,200)	30,232,558 (USD 1,040,000)	-	-	-	8%	-	62,534,884 (USD 2,151,200)	-
晉江太古勢必鏡複合材料	複合材料修護及製造業務	385,402,562 (RMB 82,681,520)	現金入股 (註一)	18,488,372 (USD 636,000)	-	-	-	-	5.45%	-	18,488,372 (USD 636,000)	-
揚子江快運航空	航空貨運、郵運承攬及倉儲業務	2,328,830,927 (RMB 500,000,000)	現金入股 (註一)	1,127,795,727 (USD 38,796,173)	-	-	-	-	25%	-	-	-
上海東方飛機維修公司	飛機航線修理業務	90,116,279 (USD 3,100,000)	現金入股 (註二)	7,209,302 (USD 248,000)	-	-	-	-	8.00%	-	7,209,302 (USD 248,000)	-
上海東悅國際貨運公司	航空及海洋貨運承攬	29,069,767 (USD 1,000,000)	現金入股 (註三)	4,985,465 (USD 171,500)	-	-	-	-	17.15%	-	4,985,465 (USD 171,500)	-

本期末陸地累計投資金額	\$1,379,330,232 (USD48,068,160)	本期末陸地累計投資金額	\$33,167,723,241 (註七)
本期末陸地累計投資金額	\$1,403,979,836 (註六)	本期末陸地累計投資金額	\$33,167,723,241 (註七)

註一：透過轉投資第三地區現有公司華航（亞洲）轉投資大陸地區。

註二：透過轉投資第三地區現有公司中國飛機服務轉投資大陸地區。

註三：透過轉投資第三地區現有公司東聯國際貨運（香港）轉投資大陸地區。

註四：係依台灣母公司簽證會計師查核簽證之財務報表認列。

註五：被投資公司截至民國一〇一一年底止共匯回 USD1,887,816。

註六：係 USD47,035,573 及 NTD36,666,667 元之合計數。

註七：依據投審會「在大陸地區從事投資或技術合作審查原則」規定之限額為本公司淨值或合併淨值之 60%，其較高者。

註八：上述人民幣及美金之資產及損益金額分別依路透社期末匯率及平均匯率換算新台幣。

關係企業合併財務報表聲明書

本公司民國一〇一年度依「關係企業合併營業報告書關係企業合併財務報表及關係報告書編製準則」規定，應納入編製關係企業合併財務報表之公司與依證券發行人財務報告編製準則及財務會計準則公報第七號「合併財務報表」規定應納入編製母子公司合併財務報表之公司均相同，且關係企業合併財務報表所應揭露相關資訊於前揭母子公司合併財務報表中均已揭露，爰不再另行編製關係企業合併財務報表。

特此聲明

公司名稱：中華航空股份有限公司

董事長：孫 洪 祥



中 華 民 國 一 〇 二 年 三 月 二 十 九 日

## 會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司及其子公司民國一〇一年及一〇〇年十二月三十一日之合併資產負債表，暨民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日之合併損益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開合併財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報表編製準則暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司及其子公司民國一〇一年及一〇〇年十二月三十一日之財務狀況，暨民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

勤業眾信聯合會計師事務所  
會計師 黃 瑞 展

黃 瑞 展



會計師

陳 麗 琦

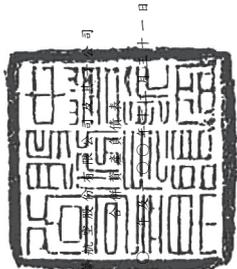
陳 麗 琦



財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號  
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 一 〇 二 年 三 月 二 十 九 日



中華民國十一年三月三十一日

單位：新台幣仟元，惟每股面額為元

代碼	資產	一〇一一年十二月三十一日	一〇一〇年十二月三十一日	代碼	負債及股東權益	一〇一一年十二月三十一日	一〇一〇年十二月三十一日
		金額	金額			金額	金額
1100	現金及約當現金(附註二及四)	\$ 12,636,270	\$ 12,774,182	2100	短期借款(附註十三)	\$ 1,600,000	\$ -
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—非流動(附註二、五及二四)	1,482,153	3,927,529	2110	應付短期票券(附註十四)	29,991	29,985
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、六及二四)	458,863	421,128	2200	遞延之衍生性金融負債—流動(附註二、二四及二五)	23,703	47,076
1340	遞延所得稅資產—非流動(附註二、二四及二五)	52,767	108,668	2140	應付帳款	578,986	913,873
1140	應收票據及應收帳款—流動(附註二、三及七)	7,652,894	10,317,458	2150	應付帳款—關係人(附註二六)	76,645	95,985
1150	應收帳款—關係人(附註二六)	19,592	32,998	2170	應付費用(附註二及二一)	11,416,774	13,632,651
1160	其他應收款(附註八)	455,287	640,681	2224	應付工程款(附註二)	5,334	129,639
1200	存貨—淨額(附註二及九)	8,672,979	8,762,581	2260	預收款項(附註二)	7,622,694	9,190,999
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二一)	216,404	5,855	2271	應付公司債—一年內到期(附註二、十五及二四)	54,200,000	12,200,000
1298	其他流動資產(附註二九)	2,013,814	1,698,392	2272	一年內到期長期借款(附註二、二四及二七)	16,932,026	18,232,049
11XX	流動資產合計	33,661,023	38,689,472	2288	應付租賃負債—流動(附註二、十七及二四)	871,063	1,221,178
				2298	其他流動負債	2,295,880	2,080,864
				21XX	流動負債合計	46,873,096	57,774,299
1430	長期投資	-	-		長期負債	-	-
1450	公平價值變動列入損益之金融資產—非流動(附註二、五及二四)	34,771	374,085	2430	遞延之衍生性金融負債—非流動(附註二、二四及二五)	11,429	25,325
1470	備供出售金融資產—非流動(附註二、六及二四)	759	426,378	2410	應付公司債(附註二、十五及二四)	15,765,000	15,840,000
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、十及二四)	1,732,849	1,666,487	2420	長期借款(附註二、二四及二七)	66,967,720	72,806,370
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及二一)	13,659	12,980	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及二七)	430,862	1,374,429
1440	其他金融資產—非流動	2,236,493	2,521,270	24XX	長期負債合計	83,175,011	90,046,124
14XX	長期投資合計	-	-		其他負債	-	-
				2810	應計退休基金負債(附註二及十八)	8,106,644	7,549,554
1501	土地	2,671,242	2,690,809	2882	未實現進後相回利益(附註二)	4,735,675	5,312,853
1521	房屋及建築	14,155,464	14,177,134	2883	其他	6,085	9,130
1531	機器設備	9,584,935	8,887,798	2888	應付工程保留款—非流動(附註十二)	1,639,982	1,914,090
1551	飛行設備	198,284,112	198,425,932	28XX	其他負債合計	14,488,386	14,785,627
1561	辦公設備	1,053,515	981,902	2XXX	負債合計	144,536,493	162,606,050
1611	租賃資產	14,669,116	15,256,291		母公司股東權益	-	-
1627	出租資產	150,160	171,039	3110	股本—每股面額 10 元；額定：5,200,000 仟股；發行：4,631,622 仟股	52,000,000	46,316,224
1631	租賃改良	2,595,590	2,279,718	32XX	資本公積	1,405,394	422,101
1588	重估增值	41,298	41,298		保留盈餘	316,010	799,630
15XX	成本及重估增值合計	243,205,432	242,911,921	3310	法定盈餘公積	3,160,010	5,162,071
15XX	減：累計折舊	138,054,334	97,257,963	3320	特別盈餘公積	3,873,370	5,162,071
15XX	固定資產淨額	9,363,231	145,153,958	3330	未分配盈餘(待彌補虧損)	58,804	(1,772,321)
1670	未完工程及預付設備款(附註二及二八)	144,417,565	151,441,357	33XX	保留盈餘合計	42,481,184	4,189,380
15XX	固定資產淨額	-	-		股東權益其他調整項目	-	-
1750	無形資產	414,178	392,526	3420	累積換算調整數	(2,599,694)	(1,598,197)
1770	電腦軟體成本—淨額(附註二)	174,920	320,954	3430	未認列進後相回利益(附註二)	(2,917,215)	(2,325,184)
17XX	無形資產合計	589,098	713,480	3450	金融商品未實現損益	182	50,010
1800	出租資產	29,571	29,850	3460	未實現重估增值	41,298	41,298
1820	存出保證金(附註二七及二八)	10,563,511	10,904,400	3480	庫藏股票—子公司持有	(36,554)	(36,554)
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二一)	7,002,751	6,993,895	34XX	股東權益其他調整項目合計	(5,512,347)	(3,865,627)
1887	受限資產—非流動(附註二六及二七)	564,809	671,604		母公司股東權益合計	52,141,231	47,059,078
1888	其他資產—其他	751,211	19,487,382	3610	少數股權	3,138,308	3,187,833
18XX	其他資產合計	18,911,853	19,487,382	3XXX	股東權益合計	55,279,539	50,246,911
1XXX	資產總計	\$ 199,816,032	\$ 212,852,961		負債及股東權益總計	\$ 199,816,032	\$ 212,852,961



會計主管：鍾淑君

經理人：孫洪祥

董事長：孫洪祥

中華航空股份有限公司及其子公司



民國一〇一年及一〇〇年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟每股  
盈餘（淨損）為元

代 碼	一 〇 一 年 度			一 〇 〇 年 度		
	金 額	%		金 額	%	
	營業收入（附註二及二六）					
4622	\$ 91,625,965	64		\$ 85,753,860	60	
4621	40,985,098	29		46,610,400	33	
4800	10,841,639	7		9,946,420	7	
4000	<u>143,452,702</u>	<u>100</u>		<u>142,310,680</u>	<u>100</u>	
	營業成本（附註二二及二六）					
5623	84,259,689	59		85,783,651	60	
5624	18,829,988	13		18,302,782	13	
5625	7,542,099	5		7,254,439	5	
5670	11,598,003	8		12,464,234	9	
5800	9,755,590	7		9,160,402	6	
5000	<u>131,985,369</u>	<u>92</u>		<u>132,965,508</u>	<u>93</u>	
5910	<u>11,467,333</u>	<u>8</u>		<u>9,345,172</u>	<u>7</u>	
	營業費用（附註二二）					
6100	6,941,457	5		6,917,541	5	
6200	3,559,964	2		3,385,150	2	
6000	<u>10,501,421</u>	<u>7</u>		<u>10,302,691</u>	<u>7</u>	
6900	<u>965,912</u>	<u>1</u>		<u>(957,519)</u>	<u>-</u>	
	營業外收入及利益					
7110	243,613	-		218,289	-	
7121	271,425	-		260,843	-	
7122	187,354	-		98,695	-	
7160	5,776	-		225,209	-	
7130	13,020	-		41,597	-	
7140	1,592	-		845	-	
7310	475,212	-		714	-	

（接次頁）

(承前頁)

代 碼		一 〇 一 年 度		一 〇 〇 年 度	
		金 額	%	金 額	%
7330	處分權益法投資利益(附註十一)	\$ 128	-	\$ 2,997	-
7480	什項收入	<u>777,811</u>	<u>1</u>	<u>646,842</u>	<u>1</u>
7100	營業外收入及利益合計	<u>1,975,931</u>	<u>1</u>	<u>1,496,031</u>	<u>1</u>
	營業外費用及損失				
7510	利息費用	2,214,580	2	2,312,977	2
7880	什項支出	<u>281,308</u>	<u>-</u>	<u>269,419</u>	<u>-</u>
7500	營業外費用及損失合計	<u>2,495,888</u>	<u>2</u>	<u>2,582,396</u>	<u>2</u>
7900	稅前純益(損)	445,955	-	( 2,043,884)	( 1)
8110	所得稅費用(利益)(附註二及二一)	<u>203,183</u>	<u>-</u>	<u>( 277,472)</u>	<u>-</u>
9600	合併總純益(損)	<u>\$ 242,772</u>	<u>-</u>	<u>(\$ 1,766,412)</u>	<u>( 1)</u>
	歸屬予：				
9601	母公司股東	\$ 58,804	-	(\$ 1,954,271)	( 1)
9602	少數股權	<u>183,968</u>	<u>-</u>	<u>187,859</u>	<u>-</u>
		<u>\$ 242,772</u>	<u>-</u>	<u>(\$ 1,766,412)</u>	<u>( 1)</u>
代 碼		稅 前	稅 後	稅 前	稅 後
	每股盈餘(淨損)(附註二三)				
9750	基本及稀釋每股盈餘(淨損)	<u>\$ 0.03</u>	<u>\$ 0.01</u>	<u>(\$ 0.51)</u>	<u>(\$ 0.42)</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：孫洪祥



經理人：孫洪祥

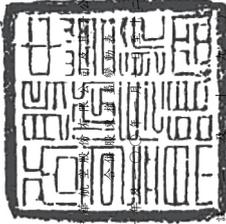


會計主管：鍾婉君



單位：新台幣千元

民國一〇一〇年十二月三十一日



發行股本(附註十九) 金額	資本公積 (附註二及十九)	保留盈餘 (附註二)	未分配盈餘 (附註二及十九)	累積虧損 (附註二及十九)	累積調整數 (附註二及十九)	未認列為退休金成本之淨損失 (附註二)	金融商品之未實現損益 (附註二及十九)	未實現增值 (附註二及十九)	庫藏股票 (附註二、十九及二十)	母 公 司 股 東 權 益 合 計	少 數 股 權	股 東 權 益 合 計
\$ 46,316,224	\$ 392,822	\$ -	\$ 7,996,300	\$ 7,996,300	\$ 3,370,031	( 2,621,974 )	( 64,422 )	\$ 50,335	( 36,554 )	\$ 48,662,700	\$ 3,172,513	\$ 51,835,213
一〇〇年初餘額												
九十九年度盈餘分派												
法定盈餘公積			799,630	( 799,630 )								
特別盈餘公積		5,162,071		( 5,162,071 )								
現金股利每股 0.4 元				( 1,852,649 )						( 1,852,649 )		( 1,852,649 )
外幣長期股權投資換算調整數					78,226					78,226	15,840	94,066
國外營運機構換算調整數					1,693,608					1,693,608		1,693,608
子公司持有母公司股票所得之現金股利		1,156								1,156		1,156
認列員工認股權成本		28,123								28,123		28,123
一〇〇年度合併總帳損				( 1,954,271 )						( 1,954,271 )	187,859	( 1,766,412 )
備供出售金融資產未實現損益之變動						( 17,583 )				( 17,583 )	9,917	( 7,666 )
現金流量淨額未實現損益之變動						124,072				124,072		124,072
處分置存資產其重估增值轉列其他收入								( 9,037 )		( 9,037 )		( 9,037 )
未認列為退休金成本之淨損失						348,467				348,467	( 53,603 )	294,864
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益							7,943			7,943		7,943
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失						( 51,677 )				( 51,677 )		( 51,677 )
少數股東獲配子公司現金股利											( 144,693 )	( 144,693 )
一〇〇年底餘額	4,631,622	422,101	799,630	( 1,773,321 )	( 1,598,197 )	( 2,325,184 )	50,010	41,298	( 36,554 )	47,059,078	3,187,833	50,246,911
一〇〇年度虧損轉補				483,620								
法定盈餘公積			( 483,620 )									
特別盈餘公積				1,288,701								
現金增資(一〇一〇年二月十日)	568,378	983,293								6,667,069		6,667,069
外幣長期股權投資換算調整數					( 62,809 )					( 62,809 )	( 8,913 )	( 71,722 )
國外營運機構換算調整數					( 938,688 )					( 938,688 )		( 938,688 )
一〇一〇年度合併總帳益				58,804						58,804	183,968	242,772
備供出售金融資產未實現損益之變動							( 27,716 )			( 27,716 )	( 3,450 )	( 31,166 )
現金流量淨額未實現損益之變動							( 18,371 )			( 18,371 )		( 18,371 )
未認列為退休金成本之淨損失						( 546,675 )				( 546,675 )	( 38,589 )	( 585,264 )
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益							( 4,105 )			( 4,105 )		( 4,105 )
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失						( 45,356 )				( 45,356 )		( 45,356 )
少數股東獲配子公司現金股利											( 182,541 )	( 182,541 )
一〇一〇年底餘額	\$ 52,000,000	\$ 1,405,394	\$ 316,010	\$ 58,804	\$ 2,599,694	\$ 2,917,215	\$ 182	\$ 41,298	\$ 36,554	\$ 52,141,231	\$ 3,188,308	\$ 55,329,539

後附之附註係本合併財務報表之一部分。



經理人：孫洪祥



董事長：孫洪祥



會計主管：鍾淑芬

## 中華航空股份有限公司及其子公司

## 合併現金流量表

民國一〇一年及一〇〇一年一月一日起至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	一〇一年度	一〇〇年度
營業活動之現金流量		
合併總純益(損)	\$ 242,772	(\$ 1,766,412)
調整項目		
遞延所得稅	421	( 458,296)
折舊及攤銷	11,723,992	11,106,312
提列呆帳損失	2,791	73,073
員工認股權酬勞成本	-	28,123
金融商品評價利益	( 475,212)	( 714)
處分備供出售金融資產利益	( 1,592)	( 845)
處分權益法投資利益	( 128)	( 2,997)
採權益法認列之投資收益	( 271,425)	( 260,843)
收到權益法被投資公司現金股利	177,119	173,774
存貨、固定資產及閒置資產損失	125,259	298,396
處分固定資產利益	( 13,020)	( 41,597)
處分閒置資產淨利益	( 22,929)	( 75,159)
未實現售後租回利益攤銷	( 577,178)	( 629,707)
遞延貸項攤銷	( 66,414)	( 66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的金融資產及負債	3,294,672	( 2,471,424)
應收票據及帳款	2,619,660	1,638,448
應收款項－關係人	( 343,358)	370,398
其他應收款	154,137	106,095
存貨	19,027	( 2,061,675)
其他流動資產	( 173,289)	( 906,759)
應付票據及帳款	( 263,383)	157,559
應付帳款－關係人	339,980	( 384,885)
應付費用	( 2,086,884)	93,005
預收款項	( 1,571,760)	209,147
其他流動負債	202,257	( 153,581)
應計退休金負債	79,335	188,490
其他負債－其他	( 115,515)	176,541
營業活動之淨現金流入	<u>12,999,335</u>	<u>5,338,053</u>

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一一年度	一〇〇年度
投資活動之現金流量		
取得備供出售金融資產	(\$ 1,197,000)	(\$ 1,049,000)
處分備供出售金融資產價款	1,126,242	975,462
出售長期股權投資價款	-	53,277
以成本衡量之權益商品減資退回股款	-	26,083
取得以成本衡量之金融資產	( 30,769)	-
其他金融資產—非流動增加	( 679)	-
購置固定資產	( 7,445,210)	( 6,754,676)
出售固定資產價款	237,471	224,833
電腦軟體成本增加	( 63,826)	( 61,724)
出售閒置資產價款	27,861	93,165
存出保證金減少	335,691	913,451
遞延費用增加	( 17,775)	( 31,252)
受限制資產減少	106,795	348,240
其他資產—其他減少	-	582
投資活動之淨現金流出	( 6,921,199)	( 5,261,559)
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加(減少)	1,600,000	( 1,723,000)
應付短期票券淨減少	( 2,657)	( 1,459,597)
長期借款增加	12,668,866	17,574,802
償還長期借款及應付租賃負債	( 19,991,499)	( 16,577,584)
發行應付公司債	5,345,000	6,000,000
償還應付公司債	( 12,200,000)	( 3,500,000)
存入保證金增加(減少)	( 82,223)	50,700
未實現售後租回利益減少	-	( 186,997)
發放現金股利	-	( 1,851,493)
發放現金股利予少數股權	( 182,541)	( 144,693)
現金增資	6,667,069	-
融資活動之淨現金流出	( 6,177,985)	( 1,817,862)
匯率影響數	( 38,063)	97,332
本年度現金及約當現金減少數	( 137,912)	( 1,644,036)
年初現金及約當現金餘額	12,774,182	14,418,218
年底現金及約當現金餘額	\$ 12,636,270	\$ 12,774,182

(接次頁)

(承前頁)

	<u>一〇一一年度</u>	<u>一〇〇年度</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 2,234,548	\$ 2,351,177
減：資本化利息	<u>90,300</u>	<u>75,309</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 2,144,248</u>	<u>\$ 2,275,868</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 171,685</u>	<u>\$ 239,295</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$ 16,932,026</u>	<u>\$ 18,232,049</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 871,063</u>	<u>\$ 1,221,178</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 5,420,000</u>	<u>\$ 12,200,000</u>
同時影響現金及非現金項目之投資活動		
購置固定資產價款	\$ 7,317,860	\$ 6,592,274
應付工程款減少	22,058	142,932
應付工程保留款—流動減少	102,247	913
應付工程保留款—非流動減少	<u>3,045</u>	<u>18,557</u>
支付現金數	<u>\$ 7,445,210</u>	<u>\$ 6,754,676</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：孫洪祥



經理人：孫洪祥



會計主管：鍾婉君



中華航空股份有限公司及其子公司

合併財務報表附註

民國一〇一及一〇〇年度

(除另予註明者外，金額係以新台幣仟元為單位)

一、公司沿革

中華航空股份有限公司(本公司)設立於民國四十八年，為一股票上市公司。主要業務包括：(一)客運、貨運及郵運；(二)營業、運務之代理業務及代理修護；(三)飛機修護；(四)航空電腦作業承攬；(五)飛機零組件及航空器材之代理及銷售；及(六)飛機之出租及銷售等業務。

本公司之主要股東為財團法人中華航空事業發展基金會及行政院國家發展基金管理會，民國一〇一及一〇〇年底財團法人中華航空事業發展基金會對本公司之持股比例分別為 35.91%及 39.10%；民國一〇一及一〇〇年底行政院國家發展基金管理會對本公司之持股比例分別為 9.99%及 11.22%。本公司於民國一〇一及一〇〇年底之母子公司員工人數共分別為 16,731 人及 16,205 人。

二、重要會計政策之彙總說明

本合併財務報表係依照證券發行人財務報告編製準則及一般公認會計原則編製。合併概況及重要會計政策彙總說明如下：

合併概況

(一) 合併財務報表彙編原則

本公司直接或透過子公司間接持有表決權之股份超過百分之五十以上及具有控制能力之所有重大被投資公司，其財務報表予以合併。

國外子公司之財務報表係按各公司之功能性貨幣編製，是以編製合併財務報表時，以各該功能性貨幣將資產及負債科目按年底匯率、股東權益按歷史匯率及損益科目按各該年度之平均匯率換算為新台幣。

編製合併財務報表時，母子公司間之重大交易及其餘額均予銷除，請參閱附表八。

(二) 列入合併財務報表之子公司及其變動情形如下：

投資公司名稱	子 公 司 名 稱	業 務 性 質	所 持 股 權 百 分 比		說 明
			一〇一年十二月三十一日	一〇〇年十二月三十一日	
本公司	華美投資公司	控股公司	100%	100%	—
本公司	華航(亞洲)公司	一般投資業務	100%	100%	—
本公司	華夏公司	客機服務用品之清潔洗滌及機具維護	100%	100%	—
本公司	華旅網際旅行社公司	旅行業	100%	100%	—
本公司	華航園區公司	不動產租賃及國際貿易等	100%	100%	—
本公司	華航大飯店公司	旅館業	100%	100%	—
本公司	先啟資訊系統公司	電腦軟硬體銷售及維護業務	94%	94%	—
本公司	華信航空公司	航空運輸業務	94%	94%	—
本公司	華潔洗滌公司	航空公司、旅館、餐廳及健身俱樂部所用布巾洗滌及租賃	55%	55%	—
本公司	華儲公司	航空貨運倉儲	59%	59%	註一
本公司	華泉旅行社	旅行業	51%	51%	—
本公司	華膳空廚公司	提供國內外航線之空中餐點食品及倉儲業務	51%	51%	—
本公司	桃園航勤公司	機場航勤業務	49%	49%	—
本公司	臺灣航勤公司	機場航勤業務	47%	47%	—
本公司	全球聯運公司	航空貨運承攬及倉儲業務	25%	25%	—
華美投資公司	中美企業公司	房地產管理	100%	100%	—
華美投資公司	夏威夷酒店公司	旅館餐飲服務	100%	100%	—
臺灣航勤公司	臺灣航勤(薩摩亞)公司	機場輔助服務及投資業務	100%	100%	—

註一：本公司持有華儲公司 54%，另子公司桃園航勤公司與臺灣航勤公司則各持有該公司股權 2.5%。

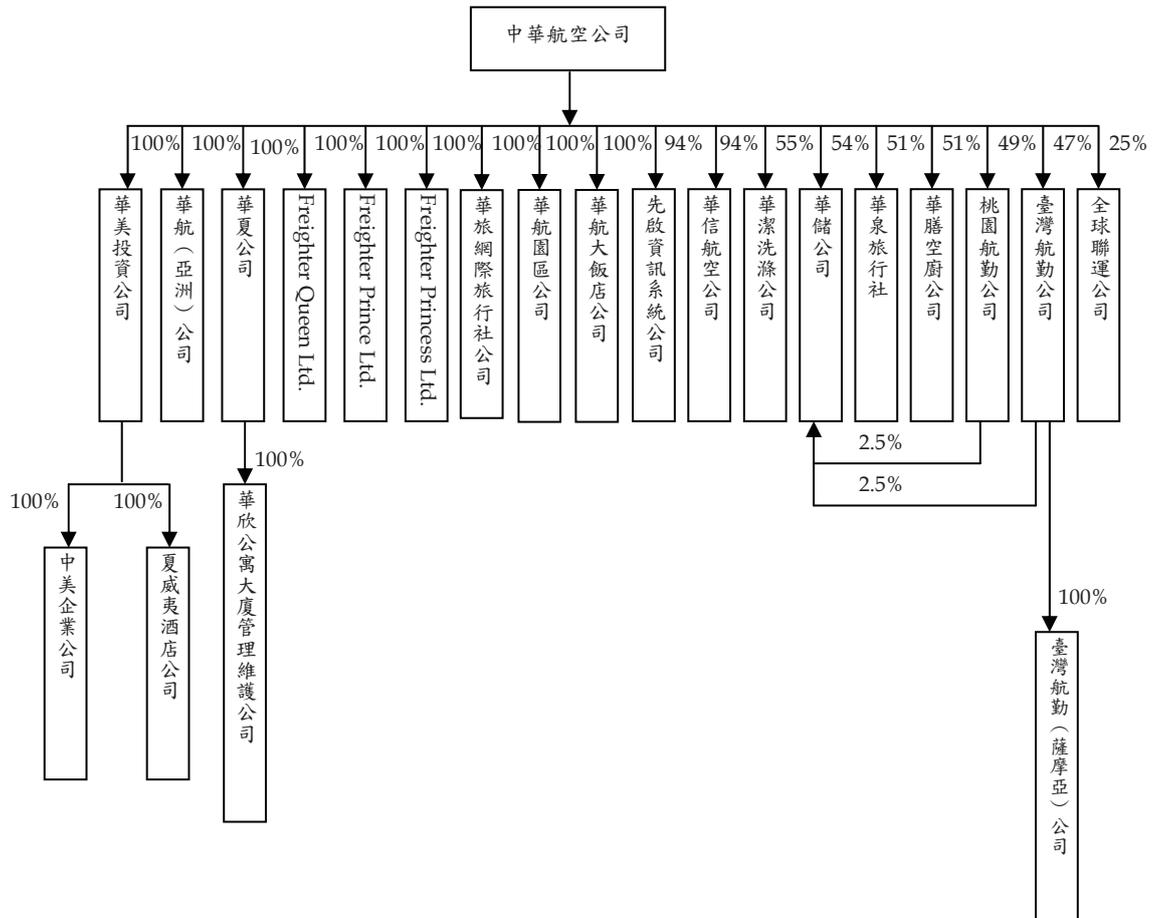
除桃園航勤公司、臺灣航勤公司及全球聯運公司係本公司對其具有實質控制能力外，其餘均係持有表決權之股份超過百分之五十以上之被投資公司。

(三) 未列入合併財務報表之子公司如下：

投 資 公 司 名 稱	子 公 司 名 稱	業 務 性 質	所 持 股 權 百 分 比	
			一〇一年十二月三十一日	一〇〇年十二月三十一日
本公司	Freighter Princess Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
本公司	Freighter Prince Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
本公司	Freighter Queen Ltd.	飛機租賃業務	100%	100%
華夏公司	華欣公寓大廈管理維護公司	公寓大廈管理	100%	100%
桃園航勤公司	桃友公司	人力派遣業務	-	100%

上述公司因其總資產及營業收入對本合併財務報表均不具重大性，故上述公司帳目未編入本合併財務報表，另桃友公司已完成清算，請詳附註十一。

截至民國一〇一年底止，本公司與子公司之投資關係及持股比例如下列圖表：



#### (四) 外幣交易、外幣財務報表及國外營運機構外幣資產與負債之換算

非衍生性商品之外幣交易所產生之各項外幣資產、負債、收入或費用，按交易日之即期匯率折算新台幣金額入帳。外幣貨幣性資產及負債實際兌換或結清時所產生之兌換損益列為當年度損益。

資產負債表日之外幣貨幣性資產或負債，按該日即期匯率予以調整換算，兌換差額列為當年度損益。

資產負債表日之外幣非貨幣性資產或負債（例如權益商品），依公平價值衡量者，按該日即期匯率調整換算，所產生之兌換差額，屬公平價值變動認列為股東權益調整項目者，列為股東權益調整項目；屬公平價值變動認列為當年度損益者，列為當年度損益。以成本衡量者，則按交易日之歷史匯率衡量。

本公司採權益法評價之外幣長期股權投資係以投資日之匯率折合新台幣入帳，認列投資損益時，則以當期加權平均匯率折合新台幣入帳，該項外幣長期股權投資於資產負債表日再以即期匯率予以調整換算，其調整金額列為換算調整數，作為股東權益之調整項目。

本公司以美金購買飛機並有舉借美金負債，且收入及支出貨幣主要為美金者，依前證期會(88)台財證(六)第01665號函之釋示將航運機隊及相關負債視為「國外營運機構」，並就該等「國外營運機構」之資產及負債科目按資產負債表日之即期匯率調整換算，兩者換算所產生之差額，列入換算調整數，並作為股東權益之調整項目。

#### (五) 會計估計

依照前述準則、法令及原則編製財務報表時，本公司對於備抵呆帳、存貨跌價損失、固定資產折舊、資產減損、應付費用—酬賓計劃負債、退休金、所得稅、未決訟案損失及員工分紅費用等之提列，必須使用合理之估計金額，因估計涉及判斷，實際結果可能有所差異。

#### (六) 資產與負債區分流動與非流動之標準

流動資產包括現金及約當現金以及主要為交易目的而持有之資產，或預期於資產負債表日後一年內變現之資產；固定資產、無形資產及其他不屬於流動資產之資產為非流動資產。流動負債包括主要為交易目的而發生之負債，以及須於資產負債表日後一年內清償之負債，負債不屬於流動負債者為非流動負債。

#### (七) 約當現金

約當現金係自投資日起三個月內到期之商業本票，其帳面價值近似公平價值。

#### (八) 公平價值變動列入損益之金融商品

公平價值變動列入損益之金融商品包括交易目的之金融資產或金融負債，以及於原始認列時，指定以公平價值衡量且公平價值變動認列為損益之金融資產。原始認列時，係以公平價值衡量，交易成本則列為當年度費用，續後評價時，以公平價值衡量且公平價值變動認列為當年度損益。投資後所收到之現金股利（含投資年度收到者）列為當年度收益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

衍生性商品未能符合避險會計者，係分類為交易目的之金融資產或金融負債。

公平價值之基礎：上市（櫃）證券係資產負債表日之收盤價；開放型基金受益憑證係資產負債表日之淨資產價值；國內轉換公司債係以評價方法估計公平價值。

指定公平價值變動列入損益之金融資產係混合商品，於原始認列時指定公平價值變動列入損益。

本公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊為本公司可取得者。

#### (九) 備供出售金融資產

備供出售金融資產於原始認列時，以公平價值衡量，並加計取得或發行之交易成本；後續評價以公平價值衡量，且其價值變動列為股東權益調整項目，累積之利益或損失於金融資產除列時，列入當年度損益。依慣例交易購買或出售金融資產時，採用交易日會計處理。

現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分，係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。

#### (十) 避險會計

本公司從事部分衍生性商品交易，係為管理利率、匯率及油價等之資產負債管理活動。本公司所從事之避險交易，係屬現金流量

避險。在開始從事避險交易時，本公司備有正式書面文件，載明避險工具及被避險項目之避險關係、風險管理目標、避險策略及評估避險有效性之方法。

符合適用避險會計之所有條件時，以互抵方式認列避險工具及被避險項目之公平價值變動所產生之損益影響數，屬現金流量避險者，其避險工具損益認列為股東權益調整項目，並於被避險之預期交易影響淨損益時，轉列為當年度損益；若被避險之預期交易將認列資產或負債，係於所認列資產或負債影響損益之期間內，轉列為當年度損益；若預期交易之避險將導致認列非金融資產或非金融負債，則作為該資產或該負債之原始成本或帳面價值之調整。但認列為股東權益調整項目之淨損失預期無法回收之金額，立即轉列當年度損失。

若避險工具已到期、出售、解約、執行或不再符合避險關係之條件時，原避險有效而直接認列為股東權益調整項目之避險工具累積利益或損失，於預期交易發生前，仍應列為股東權益調整項目，並於預期交易發生時轉列為當年度損益。

#### (十一) 以成本衡量之金融資產

無法可靠衡量公平價值之權益商品投資，包括未上市（櫃）股票等，以原始認列之成本衡量。現金股利於除息日認列收益，但依據投資前淨利宣告之部分，係自投資成本減除。股票股利不列為投資收益，僅註記股數增加，並按增加後之總股數重新計算每股成本。若有減損之客觀證據，則認列減損損失，此減損金額不予迴轉。

#### (十二) 應收帳款之減損評估

本公司係依據對客戶之應收款項帳齡分析及經濟環境等因素，定期評估應收款項之收回可能性。

如附註三所述，本公司於民國一〇〇年一月一日起，開始適用財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」第三次修訂條文，修訂條文將原始產生之應收款項納入適用範圍。本公司依規定於資產負債表日以個別基礎及組合基礎評估應收帳款之減損跡象，當有客觀證據顯示，因應收款項原始認列後發生之單一或多

項事件，致使應收款項之估計未來現金流量受影響者，該應收款項則視為已減損。

因本公司應收帳款平均收現期間短，預期未來現金流量之折現效果並不重大，故減損金額係以該應收帳款之帳面金額與預期未來現金流量的差額計算，再藉由備抵評價科目調整減少應收帳款的帳面價值並認列當期損失。當應收款項實際無法回收時，則沖抵備抵評價科目。

### (十三) 資產減損

本公司於資產負債表日就固定資產、無形資產及其他資產評估是否有減損跡象顯示資產可能發生減損，倘經評估資產有減損跡象存在時，即估計該資產或其所屬現金產生單位之可回收金額。當資產或其所屬現金產生單位所估計之可回收金額低於帳面價值時，差額即於當年度認列減損損失。如已依法令辦理重估價，則其減損損失應先減少股東權益項下之未實現重估增值，如有不足，方於損益表認列為損失。當認列資產之減損後，其折舊或攤銷費用之計算，應以調整後資產帳面價值減除其殘值計算，並於剩餘耐用年限內，以合理而有系統之方法攤提之。

### (十四) 存 貨

包括營業上供內部使用非以出售為目的之消耗性及非消耗性零配件、材料、物料等及機上銷售之商品，除機上販售商品按個別成本與淨變現價值孰低計價外，餘係按成本減除呆廢品備抵損失計價，出售成本則以加權平均法計算。

### (十五) 採權益法之長期股權投資

本公司對被投資公司有重大影響力之長期股權投資採權益法評價，以投資成本加（或減）按股權比例認列被投資公司之純益（或純損）計算。發放現金股利時則作為投資成本減項。取得股權或首次採用權益法時，先將投資成本予以分析處理，投資成本超過可辨認淨資產公平價值部分列為商譽。商譽不予攤銷，但每年定期進行減損測試，且發生特定事項或環境改變顯示商譽可能發生減損時，亦進行減損測試。

被投資公司發行新股時，若未按持股比例認購，致使持股比例發生變動，並因而使投資之股權淨值發生增減時，其增減數調整資本公積及長期股權投資；前項調整如應借記資本公積，而長期股權投資所產生之資本公積餘額不足時，其差額借記保留盈餘。

本公司與採權益法評價之被投資公司間屬折舊性資產所產生之交易損益，予以遞延，並依其效益年限逐年認列。

被投資公司發放股票股利時，不列為投資收益，僅註記增加股數，並按收到股票股利後之總股數，重新計算每股成本或帳面價值。

民國九十一年度起，子公司持有母公司股票自長期股權投資重分類為庫藏股票，並以民國九十一年初子公司帳列轉投資母公司之帳面價值（短期投資）為入帳基礎。另子公司因持有本公司股票而取得之現金股利收入，應自本公司認列投資收益中減除，並將其轉列資本公積。

#### (十六) 固定資產

固定資產係以成本或成本加重估增值減累計折舊為帳面價值。重大改良及更新作為資本支出；零星更換及維護修理支出則作為當年度費用。預付購置飛行設備款或其他資本支出款之資金利息，於資產達可使用狀態前，予以資本化，並列入相關資產成本中。

資本租賃之會計處理，係以各期租金給付額之現值總額或租賃開始日租賃資產公平市價較低者作為成本入帳，並同時認列應付租賃負債。每期所支付租賃款中之隱含利息列為當期之利息費用。

營業租賃之會計處理，係以每期所支付之租金列入當期費用，其有押金者，則以押金按目前中華郵政公司一年期定期存款利率設算租金費用，並同時認列利息收入。

折舊係依照下列估計耐用年數，按直線法計算提列：房屋及建築，四十五至五十五年；機器設備，五至六年；飛行設備，五至二十五年；辦公設備，五年；租賃資產，六至二十五年；租賃改良，五年。固定資產耐用年限屆滿仍繼續使用者，將其殘值依原方法按估計可繼續使用年數計提折舊。

固定資產報廢或出售時，其成本、重估增值及相關之累計折舊均自帳上予以減除，因而產生之淨損益列為當年度之營業外利益及損失。

(十七) 無形資產

無形資產以取得成本為入帳基礎，採用直線法依其耐用年限分期攤銷。電腦軟體成本按其效益年限平均攤銷。

(十八) 遞延費用

遞延費用包括公司債發行成本、新機種機師訓練費及聯貸費用等，按其效益年限或借款期間平均攤銷。

(十九) 應付費用－酬賓計劃負債

參與本公司華夏會員酬賓計劃之旅客累積一定飛行哩程後，可享受座艙升等或免費機票等之回饋，本公司依預估之相關增額成本估列入帳。

(二十) 退休金

確定給付退休辦法之退休金係按精算結果認列。未認列過渡性淨給付義務按十五年攤提，退休金損益則按員工平均剩餘服務年限，採直線法攤銷。

另依精算結果補列之應計退休金負債，若未超過前期服務成本未攤銷餘額及未認列過渡性淨給付義務未攤銷餘額之合計數時，其對方科目應借記「遞延退休金成本」；若超過該合計數時，其超過部分應借記「未認列為退休金成本之淨損失」，帳列股東權益之減項。

屬確定提撥退休辦法之退休金，係於員工提供服務之期間，將應提撥之退休基金數額認列為當年度費用。

(二一) 未實現售後租回損益

未實現售後租回損益係資產出售後再行租回，其相關之出售資產損益予以遞延，並按資產預期租用期間平均攤銷。

(二二) 所得稅

所得稅係作跨期間之所得稅分攤，即將可減除暫時性差異、虧損扣抵、部分借記股東權益項目及未使用投資抵減之所得稅影響數認列為遞延所得稅資產，並評估其可實現性，認列備抵評價金額；

應課稅暫時性差異及部分貸記股東權益項目之所得稅影響數認列為遞延所得稅負債。遞延所得稅資產或負債依其相關資產或負債之分類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期迴轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。

研究發展支出所產生之所得稅抵減，採當期認列法處理。

以前年度應付所得稅之調整，列入當年度所得稅。

依所得稅法規定計算之未分配盈餘加徵百分之十所得稅，列為股東會決議年度之所得稅費用。

### (二三) 收入之認列

客、貨運收入係於實際載運客貨提供勞務時方認列收入，出售機票時，由於載運義務尚未履行，收入之款項以預收款項列帳，俟旅客實際搭乘時始承認收入。

## 三、會計變動之理由及其影響

### 金融商品之會計處理

本公司及子公司自民國一〇〇年一月一日起，將帳列原始產生之放款及應收款採用新修訂之財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」之規定。此項會計變動，對本公司及子公司民國一〇〇年度之損益並無重大影響。

### 營運部門資訊之揭露

本公司及子公司自民國一〇〇年一月一日起，採用新發布之財務會計準則公報第四十一號「營運部門資訊之揭露」。該公報之規定係以管理階層制定營運事項決策時所使用之企業組成部分相關資訊為基礎，營運部門之辨識則以主要營運決策者定期複核用以分配資源予部門與評量績效之內部報告為基礎。該公報係取代財務會計準則公報第二十號「部門別財務資訊之揭露」，採用該公報對本公司部門別資訊之報導方式並未產生重大改變。

四、現金及約當現金

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
庫存現金	\$ 8,459	\$ 5,247
週轉金	116,005	127,353
支票及活期存款	5,963,227	5,532,610
定期存款	5,909,146	5,749,849
約當現金	<u>639,433</u>	<u>1,359,123</u>
	<u>\$ 12,636,270</u>	<u>\$ 12,774,182</u>

五、公平價值變動列入損益之金融商品

本公司及子公司分類為交易目的之金融商品相關資訊如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
<u>公平價值變動列入損益之金融</u>		
<u>資產—流動</u>		
流動		
基金受益憑證	\$ 828,942	\$ 3,653,012
上市股票	<u>653,211</u>	<u>274,517</u>
	<u>\$ 1,482,153</u>	<u>\$ 3,927,529</u>

本公司及子公司於民國一〇一及一〇〇年度，基金受益憑證及國內上市股票產生之淨利益分別為 475,212 仟元及 619 仟元。

本公司及子公司指定以公平價值變動列入損益之金融商品相關資訊如下：

	一〇〇年 十二月三十一日
<u>公平價值變動列入損益之金融</u>	
<u>資產—非流動</u>	
轉換公司債	
中國人壽保險	<u>\$374,085</u>

本公司於民國一〇一年四月十九日將上述強制轉換公司債面額 250,000 仟元，全數以轉換價格 8.58 元轉換中國人壽保險公司普通股 29,137,529 股，並轉列至公平價值變動列入損益之金融資產—流動項下。

本公司於民國一〇〇年度，指定公平價值變動列入損益之金融資產產生之淨利益為 95 仟元。

六、備供出售金融資產

	一〇一一年 十二月三十一日		一〇〇年 十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
基金受益憑證	\$ 393,471	-	\$ 320,931	-
國內上市公司				
復興航空	34,771	0.4	41,340	0.4
國外上市公司普通股				
France Telecom	<u>65,392</u>	-	<u>100,197</u>	-
	493,634		462,468	
減：列為流動資產	<u>458,863</u>		<u>421,128</u>	
	<u>\$ 34,771</u>		<u>\$ 41,340</u>	

本公司及子公司於民國一〇一及一〇〇年度，基金受益憑證產生之淨利益分別為 1,592 仟元及 845 仟元。

七、應收票據及帳款－淨額

	一〇一一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應收票據	\$ 286,251	\$ 318,552
應收帳款	<u>7,430,934</u>	<u>10,135,906</u>
	7,717,185	10,454,458
減：備抵呆帳	<u>64,291</u>	<u>137,000</u>
淨 額	<u>\$ 7,652,894</u>	<u>\$ 10,317,458</u>

八、其他應收款

	一〇一一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應收收益	\$325,061	\$304,483
應收退稅款	116,338	293,144
其 他	<u>13,888</u>	<u>43,054</u>
	<u>\$455,287</u>	<u>\$640,681</u>

九、存貨－淨額

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
飛行設備消耗性器材	\$ 8,133,522	\$ 8,106,005
機上消耗品及販售品	383,939	373,421
在修品盤存	154,228	282,039
其他	<u>1,290</u>	<u>1,116</u>
淨額	<u>\$ 8,672,979</u>	<u>\$ 8,762,581</u>

民國一〇一及一〇〇年度之備抵存貨跌價損失分別為 91,109 仟元及 94,181 仟元。

民國一〇一及一〇〇年度之營業成本分別包括存貨回升利益 3,072 仟元及存貨跌價損失 17,810 仟元。

十、以成本衡量之金融資產

	一〇一年 十二月三十一日		一〇〇年 十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
未上市(櫃)公司普通股				
Abacus International Holdings Ltd.	\$297,946	14	\$297,946	14
怡中機場地勤服務	56,023	15	56,023	15
廈門太古起落架維修服務	62,534	8	33,672	8
晉江太古勢必銳複合材料	18,488	5	19,273	5
中華快遞	11,000	11	11,000	11
華懋國際廣告	5,925	7	5,925	7
巨邦創業投資	<u>2,066</u>	5	<u>2,066</u>	5
	453,982		425,905	
未上市(櫃)公司特別股				
Abacus International Holdings Ltd.	<u>473</u>	-	<u>473</u>	-
	<u>\$454,455</u>		<u>\$426,378</u>	

本公司因發展航空周邊事業所需，於民國一〇一年五月透過華航（亞洲）公司參與廈門太古起落架維修服務公司之現金增資，投入金額為美金 1,040 仟元。

巨邦創業投資於民國一〇〇年四月股東會決議辦理減資退回股款，依減資資準日持股比例收到退回股款為 26,083 仟元。

十一、採權益法之長期股權投資

被投資公司名稱	一〇一一年十二月三十一日		一〇〇一年十二月三十一日	
	帳列金額	持股比例%	帳列金額	持股比例%
廈門國際航空港空運貨站	\$ 455,086	28	\$ 430,940	28
中國飛機服務	381,819	20	381,187	20
高雄空廚	242,279	36	238,321	36
華普飛機引擎科技	233,647	25	230,666	25
科學城物流	190,875	28	177,404	28
廈門國際航空港航空貨物服務	183,395	28	168,462	28
東聯國際貨運(香港)	27,014	35	22,694	35
華欣公寓大廈管理維護	18,631	100	16,710	100
Freighter Princess Ltd.	35	100	35	100
Freighter Prince Ltd.	35	100	35	100
Freighter Queen Ltd.	33	100	33	100
揚子江快運航空	-	25	-	-
	<u>\$ 1,732,849</u>		<u>\$ 1,666,487</u>	

子公司桃園航勤公司於民國一〇〇一年十月將台灣懷霖工業股權全數出售，處分投資價款 53,277 仟元，處分投資利益為 2,997 仟元。

子公司桃園航勤公司於民國一〇〇一年十月決議解散桃友，該公司已於民國一〇一年三月完成清算，並產生清算利益 128 仟元（帳列處分權益法投資利益）。

本公司董事會於民國九十九年八月決議處分揚子江快運航空股權，原預計於民國一〇一年完成處分程序，原預期出售價款高於帳面價值，故按其帳面價值轉列至待出售非流動資產，因前述交易已逾一年尚未完成處分，故於民國一〇一年九月三十日將其轉回至採權益法之長期股權投資。

採權益法認列之投資收益明細如下：

被投資公司名稱	一〇一一年度	一〇〇一年度
廈門國際航空港空運貨站	\$ 33,059	\$ 33,869
中國飛機服務	21,069	15,926
高雄空廚	55,844	57,913
華普飛機引擎科技	99,849	107,631
科學城物流	26,764	15,825

(接次頁)

(承前頁)

被投資公司名稱	一〇一年度	一〇〇年度
廈門國際航空港航空貨物服務	\$ 20,321	\$ 19,388
東聯國際貨運(香港)	7,258	4,645
華欣公寓大廈管理維護	7,261	5,151
台灣懷霖工業	-	343
桃友	-	152
Freighter Princess Ltd.	-	-
Freighter Prince Ltd.	-	-
Freighter Queen Ltd.	-	-
揚子江快運航空	-	-
	<u>\$271,425</u>	<u>\$260,843</u>

本公司於民國九十年及九十一年分別成立 Freighter Princess Ltd.、Freighter Prince Ltd.及 Freighter Queen Ltd.係為本公司飛機租賃業務目的而設立之子公司，本公司已按其交易之經濟實質，將該等公司與飛機租賃相關之固定資產及負債科目反應於本公司帳目。

投資成本與股權淨值間差額，係因商譽所產生，民國一〇一及一〇〇年度之年初金額及各年度增減金額如下：

	一〇一年度	一〇〇年度
年初金額	\$151,003	\$147,320
本年度增加(減少)(註)	( 3,954)	3,683
年底餘額	<u>\$147,049</u>	<u>\$151,003</u>

註：本年度增減金額係匯率影響數。

## 十二、固定資產

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
重估增值一成本		
房屋及建築	<u>\$ 41,298</u>	<u>\$ 41,298</u>
累計折舊		
房屋及建築	\$ 4,439,683	\$ 3,983,756
機器設備	6,159,425	6,693,964
飛行設備	87,895,371	78,692,998
辦公設備	1,254,553	704,428
租賃資產	6,829,029	6,208,388
出租資產	132,504	150,199
租賃改良	1,440,533	1,324,230
	<u>\$108,151,098</u>	<u>\$ 97,757,963</u>

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
未完工程及預付設備款		
工程款	\$ 273,275	\$ 574,914
預付設備款	<u>9,089,956</u>	<u>5,712,485</u>
	<u>\$ 9,363,231</u>	<u>\$ 6,287,399</u>

民國一〇一及一〇〇年度利息資本化總額分別為 90,300 仟元及 75,309 仟元，資本化之利率分別為 1.97%-2.26% 及 1.91%-2.06%。本公司依有關法令規定，分別於民國六十五年及七十一年辦理資產重估，並以重估增值分別增加固定資產及未實現重估增值。

截至民國一〇一及一〇〇年底止，華航園區公司因興建臺灣桃園國際機場航空事業營運中心（含機場旅館）及華儲公司因航空貨運站改擴建工程計畫等相關工程所產生之應付工程款（含保留款）明細如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應付工程款	\$ 5,334	\$129,639
應付工程保留款—非流動	<u>6,085</u>	<u>9,130</u>
	<u>\$ 11,419</u>	<u>\$138,769</u>

上述應付工程保留款係依合約規定為保固保證金，保固期限按保固項目，各年限分別為自完工驗收合格日之次日起二年及五年，保證金於保固期滿後支付。

### 十三、短期借款

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
銀行借款，年利率一〇一年 1.150%-1.230%	<u>\$1,600,000</u>	<u>\$ -</u>

民國一〇一年年底餘額將於民國一〇二年一月底前陸續到期。

十四、應付短期票券

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應付商業本票，年貼現率一〇一年 0.9%；一〇〇年 0.698%-0.93%	\$ 30,000	\$ 30,000
減：應付短期票券折價	<u>9</u>	<u>15</u>
	<u>\$ 29,991</u>	<u>\$ 29,985</u>

民國一〇一年年底餘額將於民國一〇二年一月底前陸續到期。

十五、應付公司債

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
五年期有擔保公司債—按面額發行		
九十六年十一月發行，年息為指標利率加 0.4%，九十九年十一月、一〇〇年十一月、一〇一年十一月分三次還本，每季付息一次	\$ -	\$ 1,200,000
九十九年一月發行，年息為指標利率加 1.5%，一〇二年一月、一〇三年一月、一〇四年一月分三次還本，每季付息一次	1,300,000	1,300,000
九十九年二月發行，年息為指標利率加 1.5%，一〇二年二月、一〇三年二月、一〇四年二月分三次還本，每季付息一次	2,300,000	2,300,000
一〇〇年五月發行，年息 1.35%，一〇三年五月、一〇四年五月、一〇五年五月分三次還本，每年付息一次	6,000,000	6,000,000

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
三年期私募無擔保公司債—按 面額發行		
九十八年四月發行，年息 3.4%，一〇一年四月到期 一次還本，每半年付息一 次	\$ -	\$ 8,800,000
九十八年六月發行，年息 3.4%，一〇一年六月到期 一次還本，每半年付息一 次	-	2,200,000
九十九年五月發行，年息 2.8%，一〇二年五月到期 一次還本，每半年付息一 次	4,340,000	4,340,000
一〇一年一月發行，年息 2%，一〇四年一月到期一 次還本，每半年付息一次	5,345,000	-
五年期私募無擔保公司債—按 面額發行		
九十八年四月發行，年息 3.6%，一〇三年四月到期 一次還本，每半年付息一 次	1,100,000	1,100,000
九十八年六月發行，年息 3.6%，一〇三年六月到期 一次還本，每半年付息一 次	<u>800,000</u>	<u>800,000</u>
	21,185,000	28,040,000
減：一年內到期之公司債	<u>5,420,000</u>	<u>12,200,000</u>
	<u>\$ 15,765,000</u>	<u>\$ 15,840,000</u>

上述指標利率係指新台幣 90 天 CP Rate。

本公司於民國一〇一年一月所發行民國一〇一年第一次無擔保私  
募公司債 57.85 億元，私募對象包含關係企業桃園航勤公司、華信航空  
公司及先啟資訊系統公司，共持有面額 440,000 仟元，並於編製合併報  
表時，予以銷除。

本公司於民國九十九年五月發行民國九十九年度第一次無擔保私募公司債 50.5 億元，私募對象包含關係企業桃園航勤公司、華信航空公司、先啟資訊系統公司、華膳空廚公司及華夏公司，共持有面額 710,000 仟元，並於編製合併報表時，予以銷除。

#### 十六、長期借款

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
銀行借款	\$ 68,625,880	\$ 80,806,671
應付商業本票融資淨額一係減 除折價一〇一年 31,134 仟元 及一〇〇年 23,252 仟元後之 淨額	15,273,866 83,899,746	10,231,748 91,038,419
減：一年內到期之長期借款	16,932,026 <u>\$ 66,967,720</u>	18,232,049 <u>\$ 72,806,370</u>

銀行借款係以新台幣、美金或日圓每季、每半年償付不等之金額或到期一次償付，至民國一一八年二月底前分別償清，相關資訊如下：

	借 款 幣 別		
	新 台 幣	美 金	日 圓
<u>借款金額</u>			
<u>原 幣</u>			
一〇一年	\$ 49,178,080	\$ 669,004	\$ -
一〇〇年	53,055,014	899,884	1,240,000
<u>折合新台幣</u>			
一〇一年	49,178,080	19,447,800	-
一〇〇年	53,055,013	27,269,224	482,434
<u>利率區間</u>			
一〇一年	1.287%-2.638%	0.308%-4.79%	-
一〇〇年	0.7%-3.15%	0.3911%-4.77%	0.6957%
<u>契約起迄</u>			
一〇一年	91/4/11-118/2/4	90/7/20-106/9/21	-
一〇〇年	91/4/11-118/2/4	89/7/6-106/9/21	96/12/26-101/12/26

本公司另與金融機構分別訂立發行商業本票融資（NIF）保證契約，至民國一〇六年三月底前分別償清，年貼現率民國一〇一及一〇〇年分別為 1.375%-2.125% 及 1.341%-2.102%。

## 十七、應付租賃負債

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
應付租賃負債	\$ 1,301,925	\$ 2,595,607
減：一年內到期部分	<u>871,063</u>	<u>1,221,178</u>
	<u>\$ 430,862</u>	<u>\$ 1,374,429</u>

截至民國一〇一年底止，本公司及華儲公司與國外他公司及政府機構訂有飛行設備、土地及建物等之租賃契約，分別於民國一〇九年一月底前陸續到期。依約，以後年度應支付之租金如下：

年	度	金	額
	一〇二	\$	871,063
	一〇三		279,518
	一〇四		30,855
	一〇五		29,845
	一〇六		29,801

民國一〇七年度(含)以後年度應支付之租金總額約 60,843 仟元，依民國一〇二年一月之臺灣銀行基本放款利率 5.036% 折算之現值約 47,591 仟元。

## 十八、退休金

本公司及國內子公司依「勞工退休金條例」訂定之員工退休辦法，係屬確定提撥退休辦法，依員工每月薪資百分之六提撥至勞工保險局之個人退休金專戶。本公司及國內子公司民國一〇一及一〇〇年度依該條例認列之退休金成本分別為 211,690 仟元及 195,403 仟元。

華美投資及華泉旅行社須依當地相關法令，依當地員工每月薪資總額之一定比率提撥退休金至退休金管理事業。依上述相關規定，本公司國外子公司民國一〇一及一〇〇年度認列之退休金成本分別為 5,045 仟元及 4,486 仟元。

本公司及國內子公司依「勞動基準法」訂定之員工退休辦法，係屬確定給付退休辦法。員工退休金之支付，係根據服務年資及其核准退休日前六個月平均工資(基數)計算。本公司及國內子公司按月提撥員工退休基金，交由勞工退休準備金監督委員會管理以該委員會名

義存入臺灣銀行之專戶。截至民國一〇一年底止，本公司及國內子公司提撥於臺灣銀行之退休基金餘額及按每月薪資總額提撥率如下：

	<u>退休基金餘額</u>	<u>提撥率</u>
中華航空	\$ 2,699,798	7%
桃園航勤	1,275,853	15%
臺灣航勤	344,239	12%
華信航空	215,094	3.94%
華膳空廚	115,639	8%
華夏	91,593	2%
華儲	81,783	8%
先啟資訊系統	16,158	2%
華潔洗滌	14,352	3.5%
全球聯運	2,517	15%
華旅網際旅行社	631	2%

本公司及重大之國內子公司確定給付制退休金相關資訊揭露如下：

(一) 淨退休金成本明細如下：

	<u>一〇一年度</u>	<u>一〇〇年度</u>
服務成本	\$ 346,866	\$ 387,466
利息成本	268,755	292,836
退休基金資產預計報酬	( 90,136)	( 86,656)
未認列過度性淨給付義務攤銷數	130,472	112,014
前期服務成本攤銷數	59,136	59,136
退休金損益攤銷數	<u>208,336</u>	<u>274,954</u>
淨退休金成本	<u>\$ 923,429</u>	<u>\$ 1,039,750</u>

(二) 退休基金提撥狀況與帳載應計退休金負債之調節如下：

	<u>一〇一年 十二月三十一日</u>	<u>一〇〇年 十二月三十一日</u>
給付義務		
既得給付義務	(\$ 8,197,154)	(\$ 7,411,919)
非既得給付義務	( 4,699,557)	( 4,812,204)
累積給付義務	( 12,896,711)	( 12,224,123)
未來薪資增加之影響數	( 1,838,174)	( 1,881,597)
預計給付義務	( 14,734,885)	( 14,105,720)

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
退休基金資產公平價值	\$ 4,857,026	\$ 4,790,630
提撥狀況	( 9,877,859)	( 9,315,090)
未認列過渡性淨給付義務	110,401	189,105
未認列前期服務成本	84,110	149,048
未認列退休金損失	4,837,303	4,228,193
補列之應計退休金負債	( 3,260,599)	( 2,800,810)
應計退休金負債	<u>(\$ 8,106,644)</u>	<u>(\$ 7,549,554)</u>
既得給付	<u>\$ 12,709,979</u>	<u>\$ 11,290,558</u>

(三) 退休金給付義務及計算淨退休金成本之假設為：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
折現率	1.75%-1.88%	2%
未來薪資水準增加率	1.5%-2.5%	1.5%-2.5%
退休基金資產之預期年投資報酬率	1.75%-1.88%	2%

## 十九、股東權益

### 股本

本公司為因應營運資金需求及償還借款，於民國一〇〇年六月之董事會決議通過辦理公開發行新股現金增資，以每股 11.73 元發行普通股 568,378 仟股，每股面額 10 元，並以民國一〇一年二月十日為發行新股基準日，且於民國一〇一年二月二十日完成變更登記。

### 員工認股權

本公司依公司法規定保留上述公開發行現金增資股數之 10% 由員工認購，並於民國一〇〇年十二月決定認購股數及價格，依財務會計準則公報第三十九號「股份基礎給付之會計處理準則」，會計處理採公平價值法，並於給與日認列為酬勞成本。

民國一〇一年現金增資員工認股權之相關資訊如下：

一〇一年現金增資 員工認股權	單 位 ( 仟股 )	加權平均行 使 價 格
上期給與	56,838	\$ 11.73
本期執行	( 33,097)	11.73
本期放棄	( <u>23,741</u> )	11.73
	<u>          -</u>	
本期給與之每股認股權利 加權平均公平價值		<u>\$ 0.4948</u>

本公司採用 Black-Scholes 選擇權評價模式，評價模式所採用之參數如下：

	認 股 權 利
給與日股價	12.15 元
行使價格	11.73 元
預期股價波動率	39.89%
預期存續期間	5 天
預期股利率	-
無風險利率	0.7687%

民國一〇〇年十二月現金增資之員工認股權所認列之酬勞成本為 28,123 仟元，並於民國一〇一年二月就員工參與增資部分 16,376 仟元認列資本公積－發行股票溢價，員工放棄認股部分 11,747 仟元認列資本公積－已失效員工認股權。

#### 資本公積

資本公積中屬超過票面金額發行股票之溢價（包括以超過面額發行普通股及庫藏股票交易等）及受領贈與之部分得用以彌補虧損，亦得於公司無虧損時，用以發放現金股利或撥充股本，惟撥充股本時每年以實收股本之一定比率為限。

因長期股權投資、員工認股權及認股權產生之資本公積，不得作為任何用途。

資本公積明細如下：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
發行股票溢價	\$ 1,391,536	\$ 419,990
已失效員工認股權	11,747	-
庫藏股票交易	1,156	1,156
因長期股權投資而發生	955	955
	<u>\$ 1,405,394</u>	<u>\$ 422,101</u>

#### 盈餘分派及股利政策

依據本公司章程規定，每年度決算如有盈餘，經依法繳納營利事業所得稅後，應先彌補以往年度虧損，次提百分之十為法定盈餘公積及提列或迴轉當年度之特別盈餘公積後，如有餘額先提撥員工紅利不低於百分之三，再以不低於百分之五十之額度內，由董事會考量本公司未來機隊計畫及資金需求等，擬訂盈餘分派案提請股東會決議以股票股利或以股票及現金股利（現金股利不低於全部股利之百分之三十）方式分派之。惟當年度稅前盈餘經依上述方式計算扣減後，如其可分配之數額不足時，得以累積未分配盈餘支應。

有關盈餘之分配應於翌年召開股東常會予以承認通過，並於該年度入帳。

本公司分配盈餘時，必須依法令規定就股東權益減項（含金融商品未實現損益、累積換算調整數及未認列為退休金成本之淨損失，如有未實現利益可合併計算）提列特別盈餘公積。嗣後股東權益減項金額如有減少，可就減少金額自特別盈餘公積轉回未分配盈餘。

民國一〇一及一〇〇年度均無可供分配盈餘，故未估列應付員工紅利。應付員工紅利之估列係依過去經驗以可能發放之金額為基礎，年度終了後，董事會決議之發放金額有重大變動時，該變動調整原提列年度費用。前述員工紅利係按稅後淨利（已扣除員工分紅之金額）減除待彌補虧損、提列法定盈餘公積及特別盈餘公積後之3%計算。至股東會決議日時，若金額仍有變動，則依會計估計變動處理，於股東會決議年度調整入帳。

另依前財政部證券暨期貨管理委員會之規定，上市、上櫃公司應就子公司在年底因持有母公司股票市價低於帳面價值之差額，依持股比例計算提列相同數額之特別盈餘公積不得分派。嗣後評價如有回升之部分，上市、上櫃公司得就該部分金額依持股比例迴轉特別盈餘公積。

法定盈餘公積應提撥至其餘額達公司實收股本總額時為止。法定盈餘公積得用以彌補虧損。公司無虧損時，法定盈餘公積超過實收股本總額 25% 之部分除得撥充股本外，尚得以現金分配。

本公司於民國一〇〇年六月二十四日股東常會決議民國九十九年度盈餘分配案及每股股利如下：

	<u>盈 餘 分 配 案</u>	<u>每 股 股 利</u>
法定盈餘公積	\$ 799,630	
特別盈餘公積	5,162,071	
現金股利	<u>1,852,649</u>	\$ 0.4
	<u>\$7,814,350</u>	

本公司於民國一〇〇年六月二十四日之股東常會決議配發民國九十九年員工現金紅利 61,038 仟元，前述各項決議配發金額與本公司於民國一〇〇年四月二十九日之董事會決議並無差異，並已於民國九十九年度以費用入帳。

本公司於民國一〇〇一年六月十五日之股東常會決議通過民國一〇〇〇年度之虧損撥補案，民國一〇〇〇年度稅後純損 1,954,271 仟元，加計期初未分配盈餘 181,950 仟元並依據章程規定迴轉特別盈餘公積 1,288,701 仟元後，尚有累計虧損為 483,620 仟元，並以法定盈餘公積 483,620 仟元彌補虧損。另民國一〇〇〇年度為稅後純損，故未配發員工紅利。

本公司董事會於民國一〇〇二年三月二十九日擬議民國一〇〇一年度盈餘分配案如下：

	<u>盈 餘 分 配 案</u>
法定盈餘公積	\$ 5,880
特別盈餘公積	<u>52,924</u>
	<u>\$ 58,804</u>

提列上述法定盈餘公積及特別盈餘公積後，民國一〇一年已無可供分配之盈餘。

民國一〇一年度之盈餘分配案，尚待預計於民國一〇二年六月召開之股東會決議。

上述有關員工紅利相關資訊可自公開資訊觀測站查詢。

本公司分配屬於民國八十七年度（含）以後未分配盈餘時，除屬非中華民國境內居住者之股東外，其餘股東可獲配按股利分配日之稅額扣抵比率計算之股東可扣抵稅額。

## 二十、庫藏股票

（單位：仟股）

收 回 原 因	年 初 股 數	本 年 度 減 少	年 底 股 數
<u>一〇一年度</u>			
子公司持有母公司股票自 長期股權投資轉列庫藏 股票	<u>2,889</u>	-	<u>2,889</u>
<u>一〇〇年度</u>			
子公司持有母公司股票自 長期股權投資轉列庫藏 股票	<u>2,889</u>	-	<u>2,889</u>

截至民國一〇一及一〇〇年底止，子公司持有本公司股票之相關資訊如下：

子 公 司 名 稱	持 有 股 數 ( 仟 股 )	帳 面 金 額	市 價
<u>一〇一年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,075	\$ 24,895	\$ 24,895
華 夏	814	<u>9,770</u>	<u>9,770</u>
		<u>\$ 34,665</u>	<u>\$ 34,665</u>
<u>一〇〇年十二月三十一日</u>			
華信航空	2,075	\$ 27,385	\$ 27,385
華 夏	814	<u>10,747</u>	<u>10,747</u>
		<u>\$ 38,132</u>	<u>\$ 38,132</u>

子公司持有本公司股票視同庫藏股票處理，除不得參與本公司之現金增資及無表決權外，其餘與一般股東權利相同。

## 二一、所得稅

(一) 本公司及子公司帳列稅前利益(損失)按法定稅率(17%)計算之所得稅與當年度應負擔所得稅調節如下：

	一〇一年度	一〇〇年度
稅前利益(損失)按當地法定稅率計算之所得稅費用	\$ 148,393	(\$ 277,982)
所得稅調整項目之稅額影響數：		
永久性差異	( 118,130)	( 70,723)
暫時性差異	12,997	( 42,778)
可後抵之虧損扣抵	101,740	502,301
國外所得稅費用	<u>59,964</u>	<u>64,347</u>
當年度應負擔所得稅	<u>\$ 204,964</u>	<u>\$ 175,165</u>

(二) 所得稅費用(利益)構成項目如下：

	一〇一年度	一〇〇年度
當年度應負擔所得稅	\$ 204,964	\$ 175,165
遞延所得稅費用(利益)	421	( 458,832)
以前年度所得稅調整	( 2,202)	<u>6,195</u>
所得稅費用(利益)	<u>\$ 203,183</u>	<u>(\$ 277,472)</u>

(三) 淨遞延所得稅資產(負債)之明細如下：

流    動	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
備抵呆帳	\$ 8,807	\$ 5,039
存貨跌價損失	109,209	16,011
酬賓計劃負債	10,989	16,562
未實現訴訟損失	39,073	37,539
投資抵減	165,684	112,075
固定資產折舊差異	-	2,117
報廢固定資產損失	-	27,101
其    他	<u>2,585</u>	<u>2,625</u>
遞延所得稅資產	336,347	219,069
備抵評價	( 59,453)	( 193,778)
遞延所得稅資產—淨額	276,894	25,291
未實現兌換利益	( 59,372)	( 7,534)
金融商品未實現損益	( 1,118)	( 11,902)
淨遞延所得稅資產	<u>\$ 216,404</u>	<u>\$ 5,855</u>

(接次頁)

(承前頁)

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
非流動		
權益法認列國外投資損失	\$ 69,615	\$ 83,395
飛機維修準備	143,610	118,557
閒置資產跌價損失	183,470	175,925
未實現訴訟損失	85,804	123,344
退休金	821,322	808,228
利息費用財稅差異	75,957	81,585
累積換算調整數	532,467	327,341
金融商品未實現損益	2,222	3,567
虧損扣抵	5,449,630	5,410,281
投資抵減	125,487	323,584
其他	<u>4,381</u>	<u>3,788</u>
遞延所得稅資產	7,493,965	7,459,595
備抵評價	( 213,228)	( 319,691)
遞延所得稅資產—淨額	7,280,737	7,139,904
固定資產折舊差異	( 134,870)	( 146,009)
處分固定資產利益	( 143,116)	-
淨遞延所得稅資產	<u>\$ 7,002,751</u>	<u>\$ 6,993,895</u>

本公司及國內子公司民國一〇一及一〇〇年底用以計算遞延所得稅之稅率均為 17%，其餘子公司係依當地稅率計算。

(四) 兩稅合一相關資訊：

	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
可扣抵稅額帳戶餘額—本公司	<u>\$111,570</u>	<u>\$ 24,942</u>

民國一〇一一年度預計盈餘分配稅額扣抵比例為 20.48%，另截止至民國一〇〇年底本公司為累積虧損，故無盈餘分配之稅額扣抵比率。

(五) 截至民國一〇一年底止，本公司及子公司尚未使用之投資抵減稅額如下：

法令依據	抵減項目	可抵減總額	尚未抵減餘額	最後抵減年度
<u>本公司</u>				
促進產業升級條例第六條	研究發展、人才培訓及國內外產製自動化設備投資抵減	\$ 165,684	\$ 165,684	一〇二
		40,542	40,542	一〇三
		<u>24,691</u>	<u>24,691</u>	一〇四
		<u>\$ 230,917</u>	<u>\$ 230,917</u>	
<u>華儲公司</u>				
促進產業升級條例第六條	投資設備技術支出	<u>\$ 64,277</u>	<u>\$ 60,254</u>	一〇三

(六) 截至民國一〇一年底止，本公司及國內子公司得用以扣抵以後年度課稅所得之虧損金額如下：

<u>最後扣抵年度</u>	<u>尚未扣抵餘額</u>
<u>本公司</u>	
一〇七(已核定)	\$ 8,172,477
一〇八(已核定)	19,338,076
一一〇	2,907,162
一一一	<u>598,471</u>
	<u>\$ 31,016,186</u>
<u>華信航空公司</u>	
一〇七(已核定)	\$ 395,182
一〇八(已核定)	<u>192,508</u>
	<u>\$ 587,690</u>
<u>華航大飯店公司</u>	
一〇六(已核定)	\$ 3,582
一〇七(已核定)	2,343
一〇八(已核定)	108,421
一〇九	101,471
一一〇	45,157
一一一	<u>9,478</u>
	<u>\$ 270,452</u>
<u>華航園區公司</u>	
一〇八(已核定)	\$ 12,852
一〇九	<u>18,558</u>
	<u>\$ 31,410</u>
<u>華儲公司</u>	
一一〇	\$ 34,923
一一一	<u>115,988</u>
	<u>\$ 150,911</u>

(七) 除下列事項外，本公司及其餘子公司截至民國九十九年度、華膳空廚公司及先啟資訊公司截至民國九十八年度前之營利事業所得稅申報案，業經稽徵機關核定。

1. 民國九十八年度申報案件業經國稅局核定調減申報投資抵減為 162,397 仟元，以致影響以後年度投資抵減之使用，本公司認為該項核定並不合理，已提出復查申請。
2. 稅捐稽徵機關核定華儲公司截至民國九十一年底止已為負數之股東可扣抵帳戶須予以補為正數，金額計 183,741 仟元，惟華儲公司對上述核定不服，經依法提起復查、訴願及行政訴訟等程序均遭駁回，華儲公司依法提起上訴，由最高行政法院發回高等行政法院重新審理，高等行政法院並於民國九十八年十二月三十一日判決，其結果為訴願決定及原處分（含復查決定）均撤銷，惟稅捐稽徵機關已於民國九十九年一月依法提起更審上訴，最高行政法院並於民國一〇一年一月十二日發回高等行政法院重新審理，高等行政法院並於民國一〇一年八月十五日判決，其結果為維持訴願決定，惟華儲公司不服判決，已於民國一〇一年九月十四日依法提起更二審上訴。截至民國一〇一年底止，華儲公司估列該損失為 54,391 仟元。

華儲公司原已經稅捐稽徵機關核定之民國九十九年度所得稅申報案件，復經原核定機關以超額分配該年度股東可扣抵稅額計 129,350 仟元，而要求需予以回補，並處一倍罰鍰，華儲公司對該核定尚有不服，經依法提起復查、訴願及行政訴訟等程序均遭駁回，華儲公司已依法提起上訴，最高行政法院於民國九十九年十二月九日判決，其結果為華儲公司需回補該年度超額分配股東可扣抵稅額 129,350 仟元，並撤銷一倍之罰鍰之處分，稅捐稽徵機關應重為裁罰，惟稅捐稽徵機關不服該判決，已於民國九十九年十二月二十九日提出再審之訴。另華儲公司亦不服應補繳超額分配可扣抵稅額 129,350 仟元之判決，業已於民國一〇〇年一月十二日提出再審之訴，最高行政法院已於民國一〇〇年十二月八日駁回兩造之再審之議，截至民國一〇一及

一〇〇年底止，華儲公司針對該超額分配稅款及罰鍰累積認列損失皆為 147,810 仟元。

二二、用人、折舊及攤銷費用

	一〇〇	一〇〇	年	度
	屬於營業成本者	屬於營業費用者	合	計
用人費用				
薪資費用	\$ 12,720,127	\$ 2,841,804	\$ 15,561,931	
勞健保費用	880,807	482,358	1,363,165	
退休金費用	877,620	262,544	1,140,164	
其他用人費用	1,940,746	242,979	2,183,725	
折舊費用	11,014,205	518,445	11,532,650	
攤銷費用	3,907	187,435	191,342	

	一〇〇	一〇〇	年	度
	屬於營業成本者	屬於營業費用者	合	計
用人費用				
薪資費用	\$ 12,554,010	\$ 2,817,669	\$ 15,371,679	
勞健保費用	817,808	501,113	1,318,921	
退休金費用	942,446	297,193	1,239,639	
其他用人費用	1,937,415	186,011	2,123,426	
折舊費用	10,401,325	528,272	10,929,597	
攤銷費用	5,117	171,598	176,715	

二三、每股盈餘（淨損）

計算每股盈餘（淨損）之分子及分母揭露如下：

	金額（分子）		股數（仟股） （分母）	每股盈餘（淨損）（元）	
	稅前	稅後		稅前	稅後
一〇〇一年度					
基本及稀釋每股純益					
屬於母公司普通股股東					
之本期純益	\$ 135,343	\$ 58,804	5,134,993	\$ 0.03	\$ 0.01
一〇〇〇年度					
基本及稀釋每股淨損					
屬於母公司普通股股東					
之本期純損	(\$ 2,384,234)	(\$ 1,954,271)	4,628,733	(\$ 0.51)	(\$ 0.42)

本公司自民國九十七年一月一日起，採用（九六）基秘字第〇五二號函，將員工分紅及董監酬勞視為費用而非盈餘之分配。若企業得選擇以股票或現金發放員工分紅，則計算稀釋每股盈餘時，應假設員工分紅將採發放股票方式，並於該潛在普通股具有稀釋作用時計入加

權平均流通在外股數，以計算稀釋每股盈餘。計算稀釋每股盈餘時，以該潛在普通股資產負債表日之收盤價，作為發行股數之判斷基礎。於次年度股東會決議員工分紅發放股數前計算稀釋每股盈餘時，亦繼續考量該等潛在普通股之稀釋作用。

## 二四、金融商品資訊之揭露

### (一) 公平價值之資訊

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	帳面價值	公平價值	帳面價值	公平價值
<b>金 融 資 產</b>				
公平價值與帳面價值相等之金融資產	\$ 31,789,685	\$ 31,789,685	\$ 35,061,159	\$ 35,061,159
公平價值變動列入損益之金融資產	1,482,153	1,482,153	4,301,614	4,301,614
備供出售金融資產	493,634	493,634	462,468	462,468
避險之衍生性金融資產	53,526	53,526	108,668	108,668
以成本衡量之金融資產	454,455	-	426,378	-
<b>金 融 負 債</b>				
公平價值與帳面價值相等之金融負債	15,690,430	15,690,430	18,325,091	18,325,091
避險之衍生性金融負債	35,132	35,132	72,401	72,401
應付公司債	21,185,000	21,290,154	28,040,000	28,802,373
長期借款	83,899,746	85,527,989	91,038,419	93,227,254
應付租賃款	1,301,925	-	2,595,607	-

### (二) 本公司及子公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下：

1. 部分金融商品以其在資產負債表上之帳面價值估計其公平價值，因為此類商品到期日甚近或現時收付價格與帳面價值相近，其帳面價值應屬估計公平價值之合理基礎。此方法應用於現金及約當現金、應收票據及帳款－淨額、應收款項－關係人、部分其他應收款、其他金融資產－非流動、存出保證金、受限制資產-非流動、短期借款、應付短期票券、應付帳款、應付帳款－關係人、應付費用、應付工程款、部分其他流動負債、應付工程保留款－非流動及部分其他負債－其他。
2. 公平價值變動列入損益之金融商品、備供出售金融資產及避險之衍生性金融商品如有活絡市場公開報價時，則以此市場價格為公平價值。若無市場價格可供參考時，則採用評價方法估計。屬私募取得尚不得於公開市場自由轉讓者，本公司係以

Black-Scholes Model 計算公平價值；屬避險之衍生性金融商品者，本公司採用評價方法所使用之估計及假設，與市場參與者於金融商品訂價時用以作為估計及假設之資訊一致，該資訊係為本公司向金融機構取得，就個別合約到期日分別計算公平價值，並一致性採用。

3. 長期投資中以成本衡量之金融資產—非流動屬未上市（櫃）公司者，其無活絡市場公開報價且實務上須以超過合理成本之金額方能取得可驗證公平價值，因此公平價值無法可靠衡量。
4. 上櫃應付公司債因有市場價格可循，故以此市場價格為公平價值。
5. 部分長期借款及應付租賃負債係浮動利率之金融負債，故其帳面價值即為目前之公平價值。固定利率之長期借款及私募應付公司債以其預期現金流量之折現值估計公平價值。折現率則以本公司及子公司所能獲得類似條件（相近之到期日）之長期借款利率為準，民國一〇一及一〇〇年度所使用之折現率分別為 0.868%-0.9051% 及 1.1281%-1.25%。

因部分金融商品及非金融商品無須列示其公平價值，是以上表所列之公平價值總數並不代表本公司及子公司之總價值。

(三) 本公司及子公司金融資產及金融負債之公平價值，以活絡市場之公開報價直接決定及以評價方法估計之金額分別為：

	公開報價決定之金額		評價方法估計之金額	
	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日	一〇一年 十二月三十一日	一〇〇年 十二月三十一日
<u>資 產</u>				
公平價值變動列入損益之				
金融資產	\$ 1,482,153	\$ 3,927,529	\$ -	\$ 374,085
備供出售金融資產	493,634	462,468	-	-
避險之衍生性金融資產	-	-	53,526	108,668
<u>負 債</u>				
避險之衍生性金融負債	-	-	35,132	72,401
應付公司債	9,599,586	10,793,610	11,690,568	18,008,763
長期借款	-	-	85,527,989	93,227,254

- (四) 本公司及子公司民國一〇一及一〇〇年底屬固定利率之長短期借款、應付短期票券、應付公司債及應付租賃負債分別為 19,617,300 仟元及 23,916,676 仟元，使本公司及子公司暴露於利率變動之公平價值風險；屬浮動利率者分別為 88,399,362 仟元及 97,787,335 仟元，使本公司及子公司暴露於利率變動之現金流量風險。
- (五) 本公司民國一〇一及一〇〇年度自備供出售金融資產當期直接認列為股東權益調整項目之借記金額分別為 27,716 仟元及 17,583 仟元。

## 二五、風險控管策略及避險活動

### (一) 風險控管策略

本公司所從事之風險控制及避險策略，主要係因應國、內外經濟環境、金融及油價市場等變化，隨時衡估調整。為降低利率、匯率及油價等變動對本公司整體財務造成之風險，本公司依股東會通過之「從事衍生性金融商品交易處理程序」規定，透過財務避險工具，將該等成本以適當之避險比率固定於一定之範圍，以降低因市場價格變化對盈餘的衝擊。

此外，本公司董事會下設有財務風險委員會，定期召開會議，以評估衍生性商品操作績效及適當之避險比率，並於外聘財務風險顧問協助下，即時掌握國內外經濟及金融情勢，控管避免因金融環境及油價變動所產生整體之財務風險，研擬規避財務風險之策略及因應措施，以落實風險管理。

本公司訂定遠期外匯、外幣選擇權及換匯合約，主要係為規避外幣資產、負債及承諾因匯率變動產生之風險；訂定利率交換合約主要係為規避淨負債利率波動之風險；訂定油料選擇權合約，主要係為規避原油價格波動之風險。本公司以與被避險項目公平價值變動呈高度負相關之衍生性金融商品作為避險工具，並作定期評估。

本公司所承作之上述衍生性商品係以能夠達成規避大部分市場價格風險為目的，惟部分衍生性商品雖能達到財務避險之策略，卻不符合避險會計之要求，因此將該等商品以公平價值衡量並帳列交易目的之金融資產或負債。

1. 茲將本公司之衍生性金融商品交易之合約金額（名目本金）、信用風險及公平價值列示如下：

避險	一〇一年十二月三十一日			一〇〇年十二月三十一日		
	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值	合約金額 (名目本金)	信用風險	公平價值
本公司						
利率交換	\$ 6,080,000	\$ 759	(\$ 14,408)	\$ 3,335,000	\$ -	(\$ 26,578)
外幣選擇權						
一買 權	683,140	38,450	38,450	696,970	4,602	4,516
一賣 權	683,140	506	( 224)	696,970	794	( 2,660)
遠期外匯	1,075,581	47	( 15,724)	1,090,909	9,674	8,908
油料選擇權(註)						
一買 權	13,764	13,764	13,764	93,598	93,598	93,598
一賣 權	3,465	-	( 3,464)	41,517	-	( 41,517)

註：油料選擇權合約因僅有名目數量，故自民國九十八年起依臺灣證券交易所公開發行公司按月公告衍生性金融商品交易資訊申報作業規定，以合約公平價值之絕對值為其合約金額。

本公司從事之許多衍生性金融商品交易，其合約之名目本金通常係用以計算交易雙方應收付金額之基礎，因是名目本金並非實際交付之金額，亦非本公司之現金需求。由於本公司所發行或持有之衍生性金融商品，無法於市場以合理價格出售之可能性極小，故預計合約到期時不致有重大之現金需求。

信用風險係指若交易對象違約，則本公司將產生之損失。惟本公司之交易對象皆為信用卓著之國際或國內金融機構，且本公司亦與多家金融機構往來交易以分散風險，故預期不致產生重大信用風險。

本公司係以金融機構之報價做為個別合約之公平價值。

本公司持有之各種金融商品最大暴險金額（不含擔保品之公平價值）與其帳面價值相同。

2. 現金流量避險

本公司所持有浮動利率債務、外幣租機交易及預期購買航空燃油交易，可能因市場利率、匯率及油價之變動而使該資產及負債之未來現金流量產生波動，並導致風險，本公司評估該風險可能重大，故另簽訂利率交換、遠期外匯及選擇權合約，以進行避險。本公司符合避險會計之現金流量避險資訊如下：

被 避 險 項 目	一 〇 一 年 十 二 月 三 十 一 日		現 金 流 量 預 期 產 生 期 間	相 關 利 益 損 失 預 期 於 損 益 表 認 列 期 間
	指 定 為 避 險 工 具 之 金 融 商 品	名 目 本 金 公 平 價 值		
本公司				
浮動利率長期借款	利率交換	\$ 6,080,000 (\$ 14,408)	九十七年至一〇六年	九十七年至一〇六年
美金油料成本	外幣選擇權			
	一買 權	261,628 16,931	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	261,628 ( 104)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金租機成本	外幣選擇權			
	一買 權	421,512 21,519	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	421,512 ( 120)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金租機成本	遠期外匯	1,075,581 ( 15,724)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
美金油料成本	油料選擇權			
	一買 權	13,764 13,764	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
	一賣 權	3,465 ( 3,464)	一〇一年至一〇二年	一〇一年至一〇二年
		\$ 18,394		

被 避 險 項 目	一 〇 〇 年 十 二 月 三 十 一 日		現 金 流 量 預 期 產 生 期 間	相 關 利 益 損 失 預 期 於 損 益 表 認 列 期 間
	指 定 為 避 險 工 具 之 金 融 商 品	名 目 本 金 公 平 價 值		
本公司				
浮動利率長期借款	利率交換	\$ 3,335,000 (\$ 26,578)	九十六年至一〇五年	九十六年至一〇五年
美金油料成本	外幣選擇權			
	一買 權	242,424 1,335	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	242,424 ( 224)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金租機成本	外幣選擇權			
	一買 權	454,545 3,181	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	454,545 ( 2,435)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金租機成本	遠期外匯	1,090,909 8,908	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
美金油料成本	油料選擇權			
	一買 權	93,597 93,597	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
	一賣 權	41,517 ( 41,517)	一〇〇年至一〇一年	一〇〇年至一〇一年
		\$ 36,267		

本公司符合現金流量避險之避險工具所產生之利益或損失，已認列為股東權益調整項目之相關資訊如下：

項 目	一 〇 一 年 度	一 〇 〇 年 度
股東權益當年度調整之金額	\$ 47,941	\$118,909
由股東權益轉列當年度損益之金額	( 66,312)	5,163

## 二六、關係人交易

### (一) 關係人之名稱及關係

關 係 人 名 稱	與 本 公 司 之 關 係
廈門國際航空港空運貨站	採權益法評價之被投資公司
中國飛機服務	採權益法評價之被投資公司
高雄空廚	採權益法評價之被投資公司
華普飛機引擎科技	採權益法評價之被投資公司

(接次頁)

(承前頁)

關 係 人 名 稱	與 本 公 司 之 關 係
科學城物流	採權益法評價之被投資公司
廈門國際航空港航空貨物服務	採權益法評價之被投資公司
台灣懷霖工業	採權益法評價之被投資公司（已於民國一〇〇年十月出售該公司股權，請詳附註十一）
華欣公寓大廈管理維護	子公司
東聯國際貨運（香港）	採權益法評價之被投資公司
桃 友	子公司（已於民國一〇一年三月完成清算，請詳附註十一）
Freighter Princess Ltd.	子公司
Freighter Prince Ltd.	子公司
Freighter Queen Ltd.	子公司
揚子江快運航空	採權益法評價之被投資公司
中華航空事業發展基金會（航發會）	持有中華航空股份 35.91% 之主要股東

(二) 與關係人間之重大交易事項

營業收入

	一 〇 一 年 度	一 〇 〇 年 度
	金 額	金 額
	佔各該科目 %	佔各該科目 %
揚子江快運航空	\$ 242,127	\$ 413,228
航發會	38,486	43,945
其他	6,873	4,715
	<u>\$ 287,486</u>	<u>\$ 461,888</u>
	0.17	0.29
	0.03	0.03
	-	-
	0.20	0.32

營業成本

	一 〇 一 年 度	一 〇 〇 年 度
	金 額	金 額
	佔各該科目 %	佔各該科目 %
中國飛機服務	\$ 189,517	\$ 204,948
高雄空廚	124,486	116,392
揚子江快運航空	68,307	47,023
航發會	62,275	68,044
華普飛機引擎科技	35,549	48,243
科學城物流	24,966	27,310
桃 友	-	44,402
其他	2,662	24,592
	<u>\$ 507,762</u>	<u>\$ 580,954</u>
	0.14	0.15
	0.09	0.09
	0.05	0.04
	0.05	0.05
	0.03	0.04
	0.02	0.02
	-	0.03
	-	0.02
	0.38	0.44

(三) 應收帳款－關係人

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	金	佔各該 科目 %	金	佔各該 科目 %
揚子江快運航空	\$ 16,250	82.95	\$ 29,124	88.26
航發會	3,340	17.05	3,697	11.20
其他	2	-	177	0.54
	<u>\$ 19,592</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 32,998</u>	<u>100.00</u>

(四) 應付帳款－關係人

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	金	佔各該 科目 %	金	佔各該 科目 %
中國飛機服務	\$ 28,928	37.74	\$ 35,726	37.22
高雄空廚	19,885	25.94	23,010	23.97
揚子江快運航空	18,248	23.81	16,080	16.75
航發會	5,800	7.57	7,302	7.61
其他	3,784	4.94	13,867	14.45
	<u>\$ 76,645</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 95,985</u>	<u>100.00</u>

(五) 資產租賃

本公司為訓練機師所需，與航發會簽訂租賃合約，本公司以營業租賃方式承租飛行訓練器及模擬機，係以使用時數支付租金，民國一〇一及一〇〇年度租金費用分別為 62,275 仟元及 68,044 仟元。

(六) 背書及保證

	一〇一年十二月三十一日		一〇〇年十二月三十一日	
	總額	動用額	總額	動用額
本公司				
Freighter Prince Ltd.	\$ 300,478	\$ 300,478	\$ 334,243	\$ 334,243
Freighter Princess Ltd.	-	-	29,520	29,520
Freighter Queen Ltd.	244,982	244,982	297,217	297,217
華航(亞洲)				
晉江太古勢必銳複合材料	15,852	15,329	16,524	13,005

本公司截至民國一〇一及一〇〇年底止以美國國庫券 545,460 仟元及 660,980 仟元作為 Freighter Prince Ltd.、Freighter Queen

Ltd.及 Freighter Princess Ltd.融資租賃業務之擔保品，帳列受限制資產－非流動。

本公司及子公司與關係人間之交易均屬航空運輸業之範疇，關係企業外之可交易對象有限，惟其交易價格均經一定之議價程序，其方式與一般交易並無特別不同，帳款之收付期限自 30 天至 2 個月不等，並無重大逾授信期間之情形。

(七) 董事、監察人及管理階層薪酬資訊

	<u>一〇一年度</u>	<u>一〇〇年度</u>
薪 資	\$ 34,835	\$ 38,384
獎金及特支費	<u>13,309</u>	<u>13,229</u>
	<u>\$ 48,144</u>	<u>\$ 51,613</u>

二七、質抵押之資產

下列資產經質、抵押作為長期銀行借款及各項業務保證等之擔保品：

	<u>一〇一年 十二月三十一日</u>	<u>一〇〇年 十二月三十一日</u>
已質押定存單（帳列存出保證金及受限制資產－非流動）	\$ 191,239	\$ 181,260
美國國庫券（帳列受限制資產－非流動）	545,460	660,980
固定資產－土地、房屋及建築、機器設備及飛行設備淨額	<u>102,400,394</u>	<u>111,824,962</u>
合 計	<u>\$103,137,093</u>	<u>\$112,667,202</u>

二八、重大承諾事項及或有負債

截至民國一〇一年底止，本公司及子公司重大承諾及或有負債如下：

或有負債

財團法人證券投資人及期貨交易人保護中心以遠東航空股份有限公司民國九十四年第二季至九十六年第三季財務報告內容涉嫌虛偽不實，遂依證券交易法第 20 條、第 20 條之 1、公司法第 23 條第 2 項、民法第 28 條、第 184 條及第 185 條等規定，於民國九十八年間對遠東航空股份有限公司及其董、監事提起民事訴訟，請求自然人董監事及

法人董監事其指派之法人代表連帶賠償遠航投資人共計新台幣 297,061 仟元，後於民國九十九年一月追加法人董監事（含本公司）為共同被告，被告人數計達 36 人。由於本案尚在審理中，故目前對本公司財務及業務狀況不致有重大影響。

#### 重大承諾

- (一) 本公司、華信航空公司及華儲公司以營業租賃方式承租飛行設備及修護棚廠等，租期至民國一一三年十二月前陸續到期。本公司及子公司已支付保證金計 10,069,366 仟元。

依約，未來五年度應支付之租金彙總如下：

年	度	金	額
	一〇二	\$	6,581,325
	一〇三		5,660,497
	一〇四		4,561,822
	一〇五		3,575,619
	一〇六		3,318,313

民國一〇七年及以後年度應支付之租金總額約 10,695,307 仟元，按中華郵政公司一年期定期存款利率 1.37% 及民國一〇二年一月之臺灣銀行基本放款利率 5.036% 折算之現值約 9,940,603 元。

- (二) 本公司於民國九十七年一月與空中巴士公司簽約訂購十四架 A350-900 客機及取得額外選購六架飛機之權利，十四架訂購機總價約為美金 3,933,235 仟元，六架選購機總價約為美金 1,802,645 仟元，截至民國一〇一年底止，已預付訂金美金 237,194 仟元（帳列預付設備款）。
- (三) 本公司於民國一〇一年十二月與波音公司簽約訂購六架 777-300ER 客機及取得額外選購六架飛機之權利，六架訂購機總價約為美金 2,067,261 仟元，六架選購機總價約為美金 2,213,015 仟元，截至民國一〇一年底止，已預付訂金美金 20,673 仟元（帳列預付設備款）。
- (四) 華儲公司業於民國八十九年一月十四日與民航局簽訂「一期航空貨運站營運契約書」，特許期間自民航局移轉營運權予華儲公司之日起，二十年期滿。預計將於未來十年內於臺灣桃園國際機場貨運站及高雄國際機場貨運站進行建築物之改擴建、機具設備之導入及更

新，前述改擴建主體工程計畫之規模業經民國九十二年度董事會同意，並經交通部民航局函覆原則同意辦理。該改擴建工程支出預估總金額為 84.9 億元，自民國九十三年起進行設計，且已於民國九十七年開始發包施工。

依前述擴建工程計畫，華儲公司於民國九十年十一月一日與非關係人台灣世曦工程顧問股份有限公司（以下簡稱總顧問）簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫顧問服務契約書」（以下簡稱總顧問契約書），用以提供華儲公司改擴建工程顧問服務，合約總價 162,000 仟元；民國九十二年十月一日華儲公司與總顧問修訂總顧問契約書，並簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫總顧問契約書第一次修正附約」，修正總顧問總服務費用為 189,036 仟元；民國九十三年十一月三十日依民航主管機關核定之改擴建新修正計畫，雙方再次修訂總顧問契約書，並簽訂「航空貨運站改擴建工程專案計畫總顧問契約書第二次修正附約」，修正總顧問總服務費用為 444,493 仟元（含營業稅）。另華儲公司於民國九十七年三月分別與非關係人西門子股份有限公司及建國工程股份有限公司簽訂「航空貨運站改擴建工程第一階段儲運設備合約」及「航空貨運站改擴建工程第一階段工程合約」，合約總價款分別為 1,352,400 仟元及 1,491,938 仟元。

截至民國一〇一年底止，華儲公司累計已支付之顧問服務費及工程設備款分別為 339,257 仟元（含營業稅）及 2,740,443 仟元（含營業稅）；其中 258,778 仟元（含營業稅）及 2,223,406 仟元（含營業稅）已分別於完工驗收時轉列各項固定資產項下。

上述貨運站整體改善、設備購置及後續之設備增置與重置所取得之資產，於特許期間屆滿時將無償移轉予政府。另隨特許期間屆滿而終止之土地、建物及動產租約，其租賃土地及營運資產亦將原狀返還政府。

- (五) 華儲公司應於特許期間，支付權利金予民航局，權利金以年度營業總額之金額（包括營業收入與營業外收入，但不包括華儲公司依契約規定轉租交接區及專區使用者作業場地之租金收入）為基礎結算，民國一〇一年度營業額為 1,334,227 仟元（包括營業收入淨額

1,328,770 仟元與營業外收入 44,994 仟元，並扣除租金收入 39,537 仟元)。且民航局得自移轉營運權之日起依華儲公司之實際營業收入及支出等每三年檢討調整權利金之比率，該權利金比率業經民航局桃機貨字第 1000021973 號函同意自民國一〇一年四月起仍維持原營運契約所訂，其比率列示如下：

年營業總額（新臺幣元）	金 額 比 率
未滿 20 億	6%
20 億以上未滿 40 億	8%
40 億以上未滿 60 億	10%
60 億以上未滿 80 億	12%
80 億以上未滿 100 億	14%
100 億以上未滿 120 億	16%
120 億以上	18%

(六) 華航園區公司於民國九十五年九月二十日與民航局簽訂「臺灣桃園國際機場航空事業營運中心（含機場旅館）興建營運契約」。惟自民國九十九年十一月一日起，該契約及主辦機關由桃園機場股份有限公司（桃園機場公司）繼受之。自簽訂本契約日開始起算，包括興建與營運之期間，共計五十年。另於本契約期限屆滿前三年，華航園區公司得經桃園機場公司同意優先續約一次，其期間以二十年為限。

業務經營範圍為提供民用航空運輸業、旅館、服務航空事業及其相關產業暨其他符合本基地法令許可用途經桃園機場公司同意之必要性服務所使用之辦公及相關作業空間。

華航園區公司應於營運中心地上權登記完成之日起計付土地租金，並依約按興建期間及營運期間分別計收。華航園區公司應參照「促進民間參與公共建設公有土地出租及設定地上權租金優惠辦法」第二條，興建期間土地租金，以土地依法應納之地價稅另加計營業稅及其他費用繳付租金；營運期間土地租金，以國有出租基地租金計收標準六折另加計營業稅及其他費用繳付租金。

華航園區公司依約應繳付包含興建及營運之履約保證金為一億元（帳列存出保證金，以定期存單存出）。另待華航園區公司開始營

運之日起三個月內，如華航園區公司未有任何違約情事，由民航局先行無息返還半數，其餘半數待興建營運期限屆滿時完成資產移轉之日起三個月內返還。截至民國一〇一年十二月底止，華航園區公司已收回桃園機場公司無息返還履約保證金五仟萬元。

自華航園區公司開始營運之日起，迄至五十年之興建營運期限屆滿日止之期間，華航園區公司依其投資執行計畫書之財務計畫中所預估之營業收入提出每年應繳付之定額權利金。另若每年於「營業人銷售額與稅額申報書（401 報表）」所申報銷售額之金額超過投資執行計畫書之財務計畫中所預估之營業收入達 10% 以上時，應就其超過部分繳付 10% 之營運權利金。而若該年度經會計師查核簽證之財務報告營業收入之計算與已繳付金額有差異時，則於次年度六月底前予以補繳或扣抵。

華航園區公司應於興建營運期限屆滿前五年提出資產移轉計畫，並開始協商簽訂「資產移轉契約」，於興建營運期限屆滿前三年完成「資產移轉契約」之簽訂。若經民航局通知營運資產不予移轉時，華航園區公司應於興建營運期限屆滿之日起三個月內將建物及相關設備拆除清理完畢，再將基地移轉予民航局。

## 二九、外幣金融資產及負債之匯率資訊

本公司及子公司具重大影響之外幣金融資產及負債資訊如下：

單位：各外幣 / 新台幣仟元

	一	〇	一	年	度	一	〇	〇	年	度	
	外	幣	匯	率	新	外	幣	匯	率	新	
	台	幣	台	幣	台	幣	台	幣	台	幣	
<b>金 融 資 產</b>											
<u>貨幣性資產</u>											
美 金	\$	81,712	28.9500-29.0800		\$	2,375,009	\$	142,783	30.2200-30.4470	\$	4,326,485
歐 元		15,466	38.3000-38.4615			594,762		13,922	38.9800-40.4858		562,935
港 幣		289,530	3.7453-4.4090			1,084,376		303,169	3.9108		1,403,578
日 圓		2,551,203	0.2839-0.3386			857,477		1,963,830	0.3886-0.3891		764,126
人 民 幣		1,358,826	4.6577-4.7531			6,329,004		1,196,821	4.7596		5,696,389
<u>國外營運機構</u>											
美 金		1,424,478	29.0698			41,409,287		1,317,165	30.3030		39,914,051
<u>採權益法之長期</u>											
<u>股權投資</u>											
美 金		72,694	29.0698			2,113,195		58,055	30.22-30.347		1,757,075
港 幣		101,946	3.7453			381,819		97,927	3.8926		381,187
日 幣		107,479	0.3361			36,126		98,362	0.3891		38,269
<b>金 融 負 債</b>											
<u>貨幣性負債</u>											
美 金		916,257	28.9500-29.0800			26,635,417		1,222,728	30.2200-30.3470		37,052,377
歐 元		7,033	38.3000-38.4615			270,483		9,714	40.4858		393,279
港 幣		67,699	3.7453-4.4090			253,553		68,282	3.8926		265,795
日 圓		3,539,519	0.2839-0.3386			1,189,635		5,126,771	0.3886-0.3891		1,994,826
人 民 幣		332,276	4.6577-4.7531			1,547,641		255,146	4.7596		1,214,393

### 三十、附註揭露事項

#### (一) 重大交易事項及(二)轉投資事業相關資訊

1. 資金貸與他人：無。
2. 為他人背書保證：附表一。
3. 期末持有有價證券情形：附表二。
4. 累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：附表三。
5. 取得不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：無。
6. 處分不動產之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：無。
7. 與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：附表四。
8. 應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額 20% 以上：附表五。
9. 被投資公司名稱、所在地區....等相關資訊：附表六。
10. 從事衍生性商品交易：附註二五。

#### (三) 大陸投資資訊：附表七。

#### (四) 母子公司間業務關係及重要交易往來情形：附表八。

### 三一、營運部門財務資訊

#### (一) 營運部門財務資訊：

本公司及子公司之應報導營運部門僅有航空運輸部門，該部門主要經營業務為旅客及貨物航空運輸，另有未達量化門檻之其他營運部門，主要係地勤、倉儲及其他航空運輸週邊業務。營運部門所使用之會計政策與附註二所述之重要會計政策彙總說明並無重大不一致。

本公司及子公司民國一〇一及一〇〇年有關營運部門財務資訊

列示如下：

	一 航 空 運 輸	〇 其 他	一 調 整 及 沖 銷	年 合 計	度
營業收入	\$ 139,875,144	\$ 9,961,683	(\$ 6,384,125)	\$ 143,452,702	
部門損益	\$ 267,931	\$ 661,482	\$ 36,499	\$ 965,912	
利息收入				243,613	
採權益法認列之投資					
收益				271,425	
其他投資利益				664,286	
公司一般收入				796,607	
利息費用				( 2,214,580)	
公司一般費用				( 281,308)	
稅前純益				\$ 445,955	
可辨認資產	\$ 125,322,767	\$ 9,825,912	(\$ 94,345)	\$ 135,054,334	
長期股權投資				1,732,849	
公司一般資產				63,028,849	
資產合計				\$ 199,816,032	

	一 航 空 運 輸	〇 其 他	〇 調 整 及 沖 銷	年 合 計	度
營業收入	\$ 139,187,774	\$ 9,394,063	(\$ 6,271,157)	\$ 142,310,680	
部門損益	(\$ 1,608,715)	\$ 614,696	\$ 36,500	(\$ 957,519)	
利息收入				218,289	
採權益法認列之投資					
收益				260,843	
其他投資利益				103,251	
公司一般收入				913,648	
利息費用				( 2,312,977)	
公司一般費用				( 269,419)	
稅前純損				(\$ 2,043,884)	
可辨認資產	\$ 135,914,840	\$ 9,399,813	(\$ 130,845)	\$ 145,183,808	
長期股權投資				1,666,487	
公司一般資產				66,002,666	
資產合計				\$ 212,852,961	

(二) 地區別財務資訊：

本公司及子公司民國一〇一及一〇〇年度有關地區別財務資訊列示如下：

	一〇一							年內調整及沖銷	合	併
	美	洲	東	北	亞	東	南			
營業收入	\$ 44,540,617	\$ 20,389,795	\$ 31,414,932	\$ 14,575,634	\$ 3,147,675	\$ 16,105,101	\$ 19,663,023	(\$ 6,384,125)	\$ 143,452,702	
部門損益	(\$ 3,990,769)	\$ 2,190,288	(\$ 713,848)	(\$ 2,405,824)	\$ 54,560	\$ 3,687,222	\$ 2,107,784	\$ 36,499	\$ 965,912	
利息收入									243,613	
按權益法認列之投資收入									271,425	
其他投資利益									664,286	
公司一般收入									796,607	
利息費用									( 2,214,580)	
公司一般費用									( 281,308)	
稅前純益									\$ 445,955	
可辨認資產	\$ 1,989,033	\$ 81,824	\$ 178,786	\$ 16,398	\$ 4,887	\$ 20,045	\$ 132,857,706	(\$ 94,345)	\$ 135,054,334	
長期股權投資									1,732,849	
公司一般資產									63,028,849	
資產合計									\$ 199,816,032	

	一〇〇							年內調整及沖銷	合	併
	美	洲	東	北	亞	東	南			
營業收入	\$ 45,331,269	\$ 16,224,178	\$ 32,312,255	\$ 17,101,953	\$ 2,875,095	\$ 16,119,041	\$ 18,617,544	(\$ 6,271,155)	\$ 142,310,680	
部門損益	(\$ 4,724,143)	\$ 2,462,871	(\$ 689,665)	(\$ 2,931,827)	(\$ 136,367)	\$ 3,151,555	\$ 1,873,557	\$ 36,500	(\$ 957,519)	
利息收入									218,289	
按權益法認列之投資收入									260,843	
其他投資利益									103,251	
公司一般收入									913,648	
利息費用									( 2,312,977)	
公司一般費用									( 269,419)	
稅前純損									(\$ 2,043,884)	
可辨認資產	\$ 2,090,703	\$ 107,493	\$ 177,198	\$ 27,535	\$ 2,952	\$ 15,748	\$ 142,289,024	(\$ 130,845)	\$ 145,183,808	
長期股權投資									1,666,487	
公司一般資產									66,002,666	
資產合計									\$ 212,852,961	

(三) 重要客戶資訊：

航空運輸業主要客戶為社會大眾，故無收入金額達損益表上收入金額 10% 以上之客戶。

(四) 外銷收入資訊：

因本公司及子公司之營業性質主要係國際航空運輸服務，並無外銷收入資訊之適用。

三二、事先揭露採用國際財務報導準則相關事項

本公司依據行政院金融監督管理委員會（以下稱「金管會」）民國九十九年二月二日發布之金管證審字第〇九九〇〇〇四九四三號函令之規定，於民國一〇一一年度財務報表附註事先揭露採用國際財務報導準則（以下稱「IFRSs」）之情形如下：

(一) 金管會於民國九十八年五月十四日宣布之「我國企業採用國際會計準則推動架構」，上市上櫃公司及興櫃公司應自一〇二年起依證券發行人財務報告編製準則及財團法人中華民國會計研究發展基金會翻譯並由金管會發布之國際財務報導準則、國際會計準則及解釋函暨相關指引編製財務報告，為因應上開修正，本公司業已成立專案小

組，並訂定採用 IFRSs 之計畫，該計畫係由資深財務副總經理韓梁中統籌負責，謹將該計畫之重要內容、預計完成時程及目前執行情形說明如下：

計 畫 內 容	主 要 執 行 單 位 ( 或 負 責 人 員 )	目 前 執 行 情 形
1. 成立 IFRSs 專案小組	會計部門	已完成
2. 訂定採用 IFRSs 轉換計劃	會計部門	已完成
3. 完成現行會計政策與 IFRSs 差異之辨認	會計部門	已完成
4. 完成 IFRSs 合併個體之辨認	會計部門	已完成
5. 完成 IFRS1 「首次採用國際會計準則」各項豁免及選擇對公司影響之評估	會計部門	已完成
6. 完成資訊系統應做調整之評估 ( 未委任會計師)	會計部門及資訊部門	已完成
7. 完成內部控制應做調整之評估 ( 未委任會計師)	會計部門及稽核部門	已完成
8. 決定 IFRSs 會計政策	會計部門	已完成
9. 決定所選用 IFRS1 「首次採用國際會計準則」之各項豁免及選擇	會計部門	已完成
10. 完成 IFRSs 開帳日財務狀況表	會計部門	已完成
11. 完成 IFRSs 2012 年比較財務資訊之編製	會計部門	已完成
12. 完成相關內部控制 ( 含財務報導流程及相關資訊系統 ) 之調整 ( 關於內部控制及資訊系統未委任會計師)	會計部門、資訊部門及稽核部門	已完成

## (二) 國際財務報導準則第 1 號之豁免選項

國際財務報導準則第 1 號「首次採用國際財務報導準則」係說明當企業首次採用 IFRSs 作為編製合併財務報表之基礎時應遵循之程序。依據該準則，本公司及子公司應建立 IFRSs 下之會計政策，且追溯適用該等會計政策以決定轉換至 IFRSs 日 ( 民國一〇一年一月一日 ) 之初始資產負債表，該準則對追溯適用之原則提供若干豁免選項。本公司及子公司採用之主要豁免選項說明如下：

### 1. 企業合併

本公司及子公司對轉換至 IFRSs 日前發生之企業合併，選擇不予追溯適用國際財務報導準則第 3 號「企業合併」。因此，

於民國一〇一年一月一日合併資產負債表中，過去企業合併所產生之商譽、納入本公司及子公司之相關資產、負債及非控制權益仍依民國一〇〇年十二月三十一日按先前一般公認會計原則所認列之金額列示。

上述豁免亦適用於本公司及子公司過去取得之投資關聯企業。

## 2. 認定成本

本公司及子公司於轉換至 IFRSs 日對部分土地選擇以中華民國一般公認會計原則之重估價值作為該日之認定成本。其餘不動產、廠房及設備、投資性不動產以及無形資產係依 IFRSs 採成本模式衡量，並追溯適用相關規定。

## 3. 員工福利

本公司及子公司選擇將員工福利計畫有關之所有未認列累積精算損益於轉換至 IFRSs 日認列於保留盈餘。

## 4. 累積換算差異數

本公司及子公司於轉換至 IFRSs 日選擇將國外營運機構財務報表換算之兌換差額認定為零，並於該日認列於保留盈餘。

上述豁免選項對本公司及子公司之影響已併入以下（四）「轉換至國際財務報導準則之調節說明」中說明。

(三) 截至民國一〇一年十二月三十一日止，謹就本公司目前評估現行會計政策與未來依 IFRSs 編製財務報表所採用之會計政策二者間可能產生之重大差異說明如下：

## 1. 民國一〇一年一月一日資產負債表之調節

我國一般公認會計原則	轉換至國際財務	國際財務	國際財務	國際財務	說明
項 目	金額	報導準則之影響	金額	報導準則	項 目
流動資產					
現金及約當現金	\$ 12,774,182	(\$ 1,660,410)	\$ 11,113,772	現金及約當現金	1
其他應收款	640,681	1,578,489	2,219,170	其他金融資產—流動	1
存貨—淨額	8,762,581	( 1,972,843)	6,789,738	存 貨	2
遞延所得稅資產—流動	5,855	( 5,855)	-	-	15
其他流動資產	16,506,173	( 461,442)	16,044,731	其他流動資產	2
流動資產合計	38,689,472	( 2,522,061)	36,167,411	流動資產合計	
長期投資					
採權益法之長期股權投資	1,666,487	782,812	2,449,299	採權益法之投資	11
其 他	854,783	7,724	862,507	其 他	
長期投資合計	2,521,270	790,536	3,311,806	長期投資合計	

(接次頁)

## (承前頁)

我國一般公認會計原則	轉換至國際財務	國際財務	報導準則	說明	
項	目	金	額	項	目
固定資產				不動產、廠房及設備	
固定資產成本	\$ 242,911,921	\$ 40,749,095	\$ 283,661,016	不動產、廠房及設備成本	
減：累計折舊	<u>97,757,963</u>	<u>13,550,882</u>	<u>111,308,845</u>	減：累計折舊	
	145,153,958	27,198,212	172,352,171		
未完工程及預付設備款	<u>6,287,399</u>	( <u>5,712,485</u> )	<u>574,914</u>	—	
固定資產	<u>151,441,357</u>	<u>21,485,728</u>	<u>172,927,085</u>	不動產、廠房及設備	2、3、4、 5、9、 13
—	—	<u>1,498,283</u>	<u>1,498,283</u>	投資性不動產	5
無形資產	<u>713,480</u>	( <u>320,954</u> )	<u>392,526</u>	無形資產	
	145,153,958	27,198,212	172,352,170		
其他資產					
存出保證金	10,904,400	( 9,227,873 )	1,676,527	存出保證金	3
—	—	6,298,383	6,298,383	長期預付款項	4
遞延所得稅資產—非流動	6,993,895	2,026,816	9,020,711	遞延所得稅資產	15
其他資產—其他	<u>1,589,087</u>	( <u>893,458</u> )	<u>695,629</u>	其 他	5
其他資產合計	<u>19,487,382</u>	( <u>1,796,132</u> )	<u>17,691,250</u>	其他資產合計	
資 產 總 計	<u>\$ 212,852,961</u>	<u>\$ 19,135,400</u>	<u>\$ 231,988,361</u>	資產總計	11
流動負債					
應付費用	\$ 13,632,651	( \$ 696,773 )	\$ 12,935,878	應付費用	3、14
—	—	637,646	637,646	負債準備—流動	6
預收款項	9,190,999	2,212,291	11,403,290	預收款項	14
應付租賃款—流動	1,221,178	2,559,400	3,780,578	應付租賃負債—流動	3
其他流動負債	<u>33,729,471</u>	<u>113,799</u>	<u>33,843,270</u>	其他流動負債	2
流動負債合計	<u>57,774,299</u>	<u>4,826,363</u>	<u>62,600,662</u>	流動負債合計	
長期負債					
應付租賃負債—非流動	1,374,429	17,028,062	18,402,491	應付租賃負債—非流動	3
其 他	<u>88,671,695</u>	<u>40,000</u>	<u>88,711,695</u>	其 他	
長期負債合計	<u>90,046,124</u>	<u>17,068,062</u>	<u>107,114,186</u>	長期負債合計	
其他負債					
應計退休金負債	7,549,554	2,704,301	10,253,855	應計退休金負債	7
—	—	2,836,868	2,836,868	負債準備—非流動	8
未實現售後租回利益	5,312,853	( 5,211,895 )	100,958	未實現售後租回利益	3
遞延所得稅負債—非流動	—	312,509	312,509	遞延所得稅負債	15
其 他	<u>1,923,220</u>	( <u>684,328</u> )	<u>1,238,892</u>	其 他	
其他負債合計	<u>14,785,627</u>	( <u>42,545</u> )	<u>14,743,082</u>	其他負債合計	
負債合計	<u>162,606,050</u>	<u>21,851,880</u>	<u>184,457,930</u>	負債合計	11
股東權益					
普通股股本	<u>46,316,224</u>	—	<u>46,316,224</u>	普通股股本	
資本公積	<u>422,101</u>	—	<u>422,101</u>	資本公積	
保留盈餘	<u>4,189,380</u>	( <u>5,169,323</u> )	( <u>979,943</u> )	保留盈餘	10
股東權益其他項目					
累積換算調整數	( 1,598,197 )	1,598,197	—	國外營運機構財務報表換算之兌換差額	9、12、 15
未認為退休金成本之淨損失	( 2,325,184 )	2,325,184	—	—	
金融商品未實現損益	50,010	—	50,010	金融商品未實現損益	
未實現重估增值	41,298	( 41,298 )	—	—	13
庫藏股票—子公司持有	( <u>36,554</u> )	( <u>6,818</u> )	( <u>43,372</u> )	庫藏股票—子公司持有	
股東權益其他項目合計	( <u>3,868,627</u> )	<u>3,875,265</u>	<u>6,638</u>	股東權益其他項目合計	
母公司股東權益合計	<u>47,059,078</u>	( <u>1,294,058</u> )	<u>45,765,020</u>	歸屬於母公司業主之權益合計	
少數股權	<u>3,187,833</u>	( <u>1,422,422</u> )	<u>1,765,411</u>	非控制權益	11
股東權益合計	<u>50,246,911</u>	( <u>2,716,480</u> )	<u>47,530,431</u>	權益總計	
負債及股東權益總計	<u>\$ 212,852,961</u>	<u>\$ 19,135,400</u>	<u>\$ 231,988,361</u>	負債及權益總計	

## 2. 民國一〇一年十二月三十一日資產負債表之調節

我國一般公認會計原則	轉換至國際財務	國際財務	報導準則	說明	
項 目	金 額	報導準則之影響	金 額	項 目	
<b>流動資產</b>					
現金及約當現金	\$ 12,636,270	(\$ 1,800,139)	\$ 10,836,131	現金及約當現金	1
其他金融資產－流動	-	1,711,868	1,711,868	其他金融資產－流動	1
存 貨	8,672,979	( 1,825,516)	6,847,463	存 貨	2
遞延所得稅資產－流 動	216,404	( 216,404)	-	-	15
其 他	12,135,370	( 539,165)	11,596,205	其 他	2
流動資產合計	33,661,023	( 2,669,356)	30,991,667	流動資產合計	
<b>長期投資</b>					
採權益法之長期股權 投資	1,732,849	814,694	2,547,543	採用權益法之投資	11
其 他	503,644	7,718	511,362	其 他	
長期投資合計	2,236,493	822,412	3,058,905	長期投資合計	
<b>固定資產淨額</b>	144,417,565	16,583,923	161,001,488	不動產、廠房及設備	2、3、4、5、9、 13
-	-	1,498,004	1,498,004	投資性不動產	5
<b>無形資產</b>	589,098	( 164,098)	425,000	無形資產	
<b>其他資產</b>					
存出保證金	10,563,511	( 9,227,557)	1,335,954	存出保證金	3
長期預付款項	-	10,170,518	10,170,518	長期預付款項	4
遞延所得稅資產－非 流動	7,002,751	3,249,546	10,252,297	遞延所得稅資產	15
其 他	1,345,591	( 779,729)	565,862	其 他	5
其他資產合計	18,911,853	3,412,778	22,324,631	其他資產合計	
<b>資 產 總 計</b>	<u>\$ 199,816,032</u>	<u>\$ 19,483,663</u>	<u>\$ 219,299,695</u>	<b>資產總計</b>	11
<b>流動負債</b>					
應付費用	\$ 11,416,774	(\$ 740,973)	\$ 10,675,801	應付費用	3、14
-	-	586,231	586,231	負債準備－流動	6
預收款項	7,622,694	669,302	8,291,996	遞延收入－流動	14
應付租賃款－流動	871,063	4,439,400	5,310,463	應付租賃負債－流動	3
其他流動負債	26,962,564	214,424	27,176,988	其他流動負債	2
流動負債合計	46,873,095	5,168,384	52,041,479	流動負債合計	
<b>長期負債</b>					
應付租賃負債－非流 動	430,862	12,585,166	13,016,028	應付租賃負債－非流動	3
其 他	82,744,150	-	82,744,150	其 他	
長期負債合計	83,175,012	12,585,166	95,760,178	長期負債合計	
<b>其他負債</b>					
應計退休金負債	8,106,644	2,470,022	10,576,666	應計退休金負債	7
-	-	3,409,129	3,409,129	負債準備－非流動	8
未實現售後租回利益	4,735,675	( 4,649,229)	86,446	未實現售後租回利益	3
遞延所得稅負債－非 流動	-	1,319,914	1,319,914	遞延所得稅負債	15
-	-	1,967,650	1,967,650	遞延收入－非流動	8
其 他	1,646,067	( 798,742)	847,325	其 他	14
其他負債合計	14,488,386	3,718,744	18,207,130	其他負債合計	
負債合計	144,536,493	21,472,294	166,008,787	負債合計	11
<b>股東權益</b>					
普通股股本	52,000,000	-	52,000,000	普通股股本	
資本公積	1,405,394	-	1,405,394	資本公積	
保留盈餘	4,248,184	( 6,089,873)	( 1,841,689)	保留盈餘	
股東權益其他項目					
累積換算調整數	( 2,599,694)	2,539,314	( 60,380)	國外營運機構財務報表之 換算差額	9、12、15
未認為退休金 成本之淨損失	( 2,917,215)	2,917,215	-	-	
金融商品未實現 損益	( 182)	-	( 182)	金融商品未實現損益	
未實現重估增值	41,298	( 41,298)	-	-	13
庫藏股票－子公 司持有	( 36,554)	( 6,818)	( 43,372)	庫藏股票－子公司持有	
股東權益其 他項目合 計	( 5,512,347)	5,408,413	( 103,934)	股東權益其他項目合計	
母公司股東權益 合計	52,141,231	( 681,460)	51,459,771	歸屬於母公司業主之權益 合計	
少數股權	3,138,308	( 1,307,171)	1,831,137	非控制權益	11
<b>股東權益合計</b>	<u>55,279,539</u>	<u>( 1,988,631)</u>	<u>53,290,908</u>	<b>權益合計</b>	
<b>負債及股東權益總計</b>	<u>\$ 199,816,032</u>	<u>\$ 19,483,663</u>	<u>\$ 219,299,695</u>	<b>負債及權益總計</b>	

### 3. 民國一〇一一年度綜合損益表之調節

我國一般公認會計原則	轉換至國際財務	國際財務	報導準則	說明	
項 目	金 額	報導準則之影響	金 額	項 目	
營業收入淨額	\$ 143,452,702	(\$ 2,480,563)	\$ 140,972,139	營業收入淨額	2,14
營業成本	( 131,985,369)	892,001	( 131,093,368)	營業成本	2,3,6,7,8
營業毛利	11,467,333	( 1,588,562)	9,878,771	營業毛利	
營業費用	( 10,501,421)	342,701	( 10,158,720)	營業費用	6,7,14
營業淨利	965,912	( 1,245,861)	( 279,949)	營業淨損	
營業外收益及費損	( 519,957)	627,902	107,945	營業外收益及費損	2,3,8,9
稅前純益	445,955	( 617,959)	( 172,004)	稅前純損	
所得稅費用	( 203,183)	155,030	( 48,153)	所得稅費用	11,15
合併總純益	\$ 242,772	(\$ 462,929)	( 220,157)	合併總純損	11
			( 68,093)	國外營運機構財務報表換算之兌換差額	
			( 35,697)	備供出售金融資產未實現評價損益	
			( 18,371)	現金流量避險	
			( 6,146)	採用權益法認列之關聯企業及合資其他綜合損益之份額	
			( 483,263)	確定福利義務之精算損益	
			( 611,570)	當期其他綜合損益(稅後淨額)	
			(\$ 831,727)	當期綜合損益總額	

#### (四) 轉換至 IFRSs 之重大調節說明如下：

##### 1. 存款期間超過三個月以上之定期存款

依照我國一般公認會計原則下，可隨時解約且不損及本金之定期存款，列於現金項下。

轉換至 IFRSs 後，定期存款期間超過三個月以上者，通常不列為現金及約當現金。該存款因無活絡市場之公開報價，且具有固定或可決定收取金額，故存款期間超三個月以上者，須分類為其他金融資產—流動。

截至民國一〇一一年一月一日及一〇一一年十二月三十一日，本公司及子公司依其性質將原帳列現金及約當現金項下之定期存款依其性質重分類為其他金融資產—流動分別為 1,786,579 仟元及 1,711,868 仟元。

##### 2. 個別重大組成項目、重大檢修及翻修成本

(1) 依國際會計準則第 16 號「不動產、廠房及設備」之規定，應辨認飛行設備個別重大組成項目，並依個別耐用年限提列折舊。

(2) 依國際會計準則第 16 號「不動產、廠房及設備」之規定，若一項飛行設備需要定期進行重大檢驗或翻修，在符合資

產認列原則（相關之未來經濟效益很有可能流入企業及成本能可靠衡量）之情況下，相關成本支出應作為重置成本認列為飛行設備帳面金額的一部分，另外，前次的檢修成本須予以除列；若前次的檢修成本未單獨辨認為資產時，則以本次的檢修成本估列前次的檢修成本後予以除列。

(3) 我國一般公認會計原則並未明文規定備品及維修設備之會計處理，實務上係作存貨處理，並於耗用時認列相關損益。轉換至 IFRSs 後，依國際會計準則第 16 號「不動產、廠房及設備」之規定，主要航空器材備品及維修設備，預期使用超過一個營業週期，則屬不動產、廠房及設備，並依耐用年限提列折舊。

截至民國一〇一年一月一日，本公司及子公司因不動產、廠房及設備之會計處理，調整減少存貨 2,140,098 仟元，增加固定資產－淨額 157,146 仟元；另截至民國一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因相關會計處理，調整減少存貨 1,928,339 仟元，減少固定資產－淨額 477,627 仟元，減少與修護相關其他資產 29,445 仟元，並增加長期預付款 610,037 仟元，另民國一〇一年度營業收入及營業成本分別調整減少 19,106 仟元及 448,062 仟元，並調整增加營業外支出 271,378 仟元。

### 3. 租 賃

依照我國一般公認會計原則之規定，本公司售後租回之租賃機，因未符合應資本租賃之條件，故以營業租賃入帳。轉換至 IFRSs 後，依國際會計準則第 17 號「租賃」之規定，融資租賃或營業租賃係取決於交易實質而非合約形式，故本公司售後租回之租賃機及發動機，將依交易實質重新判斷係屬融資租賃亦或營業租賃。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因租賃之會計處理，固定資產－淨額分別調整增加 23,206,351 仟元及 20,787,426 仟元；存出保證金均調整減少 9,225,000 仟元；應付租金費用分別調整減少 396,469 仟元及

396,901 仟元；應付租賃負債分別調整增加 19,561,400 仟元及 17,002,000 仟元；未實現售後租回利益分別調整減少 5,211,895 仟元及 4,649,228 仟元；民國一〇一年度調整增加折舊費用 2,420,690 仟元，減少未實現售後租回利益攤銷 562,667 仟元，減少營業成本 2,844,638 仟元及增加利息費用 283,041 仟元。

#### 4. 預付設備款之表達

依照我國一般公認會計原則下，購置設備之預付款通常列為固定資產項下之預付設備款。

轉換至 IFRSs 後，購置設備之預付款通常列為長期預付款項，並分類至非流動資產。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司依其性質將原帳列未完工程及預付設備款中，屬購置設備之預付款依其性質重分類為長期預付款項分別為 5,712,485 仟元及 9,089,956 仟元。

#### 5. 投資性不動產

依照我國一般公認會計原則下，營業上供出租用途之不動產係帳列固定資產。轉列至 IFRSs 後，為賺取租金收入或資產增值或兩者兼具，而由所有者所持有之不動產，應帳列為投資性不動產。截至民國一〇一年一月一日及十二月三十一日，本公司及子公司依其性質將原帳列固定資產及其他資產項下之土地及出租資產，重分類至投資性不動產之帳面價值分別為 1,498,283 仟元及 1,498,004 仟元。

#### 6. 員工福利－短期可累積帶薪假

依照我國一般公認會計原則下，短期支薪假給付未有明文規定，通常於實際支付時入帳。轉換至 IFRSs 後，對於可累積支薪假給付，應於員工提供勞務而增加其未來應得之支薪假給付時認列費用。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因短期可累積帶薪假之會計處理分別調整增加負債準備－流動 680,787 仟元及 585,283 仟元；另民國一〇一年度薪資費用調整減少 95,504 仟元。

7. 員工福利－確定福利退休金計畫之精算損益

依照我國一般公認會計原則下，首次適用財務會計準則公報第十八號「退休金會計處理準則」所產生之未認列過渡性淨給付義務應按預期可獲得退休金給付在職員工之平均剩餘服務年限，採直線法加以攤銷並列入淨退休金成本。轉換至 IFRSs 後，由於不適用國際會計準則第 19 號「員工福利」之過渡規定，未認列過渡性淨給付義務相關影響數應一次認列並調整保留盈餘。

依照我國一般公認會計原則下，精算損益係採用緩衝區法按可獲得退休金給付在職員工之平均剩餘服務年限攤銷認列於損益項下。轉換至 IFRSs 後，依照國際會計準則第 19 號「員工福利」規定精算之確定福利計畫精算損益將選擇立即認列於其他綜合損益項下，於權益變動表認列入保留盈餘，後續期間不予重分類至損益。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因依國際會計準則第 19 號「員工福利」之規定重新精算確定福利計畫，並依國際財務報導準則第 1 號「首次採用國際財務報導準則」規定，分別調整增加應計退休金負債 2,878,099 仟元及 2,632,117 仟元；預付退休金調整減少 49 仟元及 103 仟元；遞延退休金成本調整減少 318,987 仟元及 173,001 仟元；未認列為退休金之淨損失調整減少 2,325,184 仟元及 2,917,215 仟元；非控制權益調整增加 94,527 仟元及 135,705 仟元；長期股權投資增加 39,335 仟元及 37,331 仟元；另民國一〇一年度退休金成本調整減少 338,945 仟元；另因確定福利之精算損益，保留盈餘調整減少 582,244 仟元。

#### 8. 負債準備－非流動

依國際會計準則第 37 號「負債準備、或有負債及或有資產」之規定，租機合約到期將返還出租人時，應評估是否具有現存義務而需於簽訂租約時認列負債準備。

轉換至 IFRSs 後，依國際會計準則第 37 號「負債準備、或有負債及或有資產」之規定，本公司之子公司與民航局簽訂之貨運站改擴建工程，因評估其所不可避免之成本超過預期改擴建產生之經濟效益，認列相關負債準備。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因負債準備之會計處理，分別調整增加負債準備－非流動 2,154,775 仟元及 2,611,130 仟元；民國一〇一年度調整增加營業成本 445,762 仟元及增加利息費用 10,593 仟元。

#### 9. 國外營運機構－機隊

本公司以美金購買飛機並有舉借美金負債，且收入及支出貨幣主要為美金者，依前證期會（88）台財證（六）第 01665 號函之釋示，將航運機隊及相關負債視為「國外營運機構」，並就該等「國外營運機構」之資產及負債科目按資產負債表日之即期匯率換算，兩者換算所產生之差額，列入換算調整數，並作為股東權益之調整項目。轉換至 IFRSs 後，因 IFRS 現無類似之規定，故不再適用。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司及子公司因前述規定，分別調整增固定資產－淨額 6,286,693 仟元及 8,468,893 仟元；累積換算調整數分別調整增加 1,976,066 仟元及 3,107,016 仟元；另民國一〇一年度兌換利益調整增加 1,051,250 仟元。

10. 民國一〇一年一月一日開帳日保留盈餘及股東權益淨值之調節數

	一〇一一年 一月一日
我國一般公認會計原則下之股東權益淨值	<u>\$ 47,059,078</u>
保留盈餘調整項目	
員工福利－確定福利退休金計劃之精算 損益	( 5,127,274)
客戶忠誠計畫	( 2,114,868)
負債準備－非流動	( 1,800,104)
不動產、廠房及設備	( 1,984,858)
員工福利－短期可累積帶薪假	( 539,188)
關聯企業轉換至 IFRSs 影響數	( 92,921)
國外營運機構－飛機	4,310,627
其他	272,581
與開帳保留盈餘調節數組成項目相關之 所得稅影響數	<u>1,906,682</u>
保留盈餘調整影響數	<u>( 5,169,323)</u>
其他股東權益調整項目影響數	<u>3,875,265</u>
國際財務報導準則下之股東權益淨值	<u>\$ 45,765,020</u>

11. 合資權益

本公司持有之華膳公司及華潔公司，依國際會計準則第 31 號「合資權益」規定，係屬聯合控制個體。轉換至 IFRSs 後，本公司並採用權益法認列華膳公司及華潔公司於聯合控制個體之權益。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司因合資權益之會計處理，分別調整減少合併總資產 1,763,695 仟元及 1,852,294 仟元；合併總負債分別調整減少 230,918 仟元及 216,210 仟元；非控制權益分別調整減少 740,093 仟元及 790,199 仟元，增加權益法之投資 792,684 仟元及 845,885 仟元；另民國一〇一年度合併總純損增加 155,100 仟元（含減少所得稅費用 58,402 仟元。）

## 12. 累積換算調整數

本公司及子公司於轉換至 IFRSs 日，選擇將累積換算調整數認定為零，並調整民國一〇一年一月一日之保留盈餘，故調整減少累積換算調整數 50,529 仟元；另於民國一〇一年十二月三十一日，因上述豁免項目及本公司之子公司功能性貨幣改變等影響，調整減少累積換算調整數 47,603 仟元。

## 13. 重估增值

依國際財務報導準則第 1 號規定，本公司及子公司於轉換至 IFRSs 日對部分房屋選擇以我國一般公認會計原則之重估價值作為該日之認定成本，同時將原認列於股東權益其他項目之「未實現重估增值」，於轉換為 IFRSs 後，轉列為保留盈餘。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司將重估增值重分類至房屋及建築之金額均為 41,298 仟元，另將股東權益其他項目之未實現重估增值重分類至保留盈餘之金額均為 41,298 仟元。

## 14. 客戶忠誠計劃

我國一般公認會計原則並未明文規定獎勵積點收入之會計處理，本公司係以增額成本之概念估列相關可能產生之費用。轉換至 IFRSs 後，依國際財務報導準則解釋第 13 號「客戶忠誠計劃」規定，本公司應將忠誠計劃所給予之獎勵積點視為銷售交易中單獨可辨認之組成要素處理，原始銷售金額應分攤至獎勵積點及其他銷售組成項目，本公司於履行相關獎勵義務後始可認列收入。

截至民國一〇一年一月一日及一〇一年十二月三十一日，本公司因前述規定，遞延收入分別調整增加 2,182,695 仟元及 2,636,952 仟元；應付費用－酬賓負債分別調整減少 67,827 仟元及 2,361 仟元；民國一〇一年度營業收入及營業費用分別調整減少 454,257 仟元及增加 65,466 仟元。

## 15. 所得稅

依照我國一般公認會計原則下，遞延所得稅資產於評估其可實現性後，認列相關備抵評價金額。轉換至 IFRSs 後，僅當所得稅利益很有可能實現時始認列為遞延所得稅資產，不再使用備抵評價科目。

此外，依我國一般公認會計原則下，遞延所得稅資產及負債依其相關資產或負債之分類劃分為流動或非流動項目，無相關之資產或負債者，依預期迴轉期間之長短劃分為流動或非流動項目。轉換至 IFRSs 後，遞延所得稅資產及負債一律分類為非流動項目，且不得將資產及負債作互抵表達。

另依國際會計準則第十二號「所得稅」之規定，因轉換至 IFRSs 必須調整之所得稅影響而造成遞延所得稅資產及負債之變動，截至民國一〇一年一月一日及十二月三十一日分別調整減少遞延所得稅資產－流動 5,855 仟元及 214,996 仟元，增加遞延所得稅資產－非流動 2,026,816 仟元及 3,249,546 仟元、增加遞延所得稅負債－非流動 312,509 仟元及 1,319,914 仟元、減少累積換算調整數 327,341 仟元及 520,100 仟元，又民國一〇一年度因調整遞延所得稅資產及負債，所得稅費用調整減少 96,629 仟元，並減少確定福利之精算損失對保留盈餘之影響 98,935 仟元。

## 16. 合併綜合損益表之表達

轉換至 IFRSs 後，合併綜合損益表係包含當年度淨利及其他綜合損益。另本公司及子公司為配合 IFRSs 之財務報表表達方式，若干科目予以適當重分類。

### (五) 轉換日提列之特別盈餘公積

依金管會於民國一〇一年四月六日發布之金管證發字第一〇一〇〇一二八六五號函令規定，首次採用 IFRSs 時，應就帳列股東權益項下之未實現重估增值及累積換算調整數（利益），因選擇適用國際財務報導準則第 1 號豁免項目而轉入保留盈餘部分，分別提列相同數額之特別盈餘公積；但轉換日因首次採用 IFRSs 產生之保留盈

餘增加數不足提列時，得僅就因轉換採用 IFRSs 產生之保留盈餘增加數予以提列。嗣後因使用、處分或重分類相關資產時，得就原提列特別盈餘公積之比例予以迴轉分派盈餘。惟本公司於轉換日係產生保留盈餘減少數，故不予提列特別盈餘公積。

- (六) 本公司係以財團法人中華民國會計研究發展基金會已翻譯並經金管會發布之民國九十九年 IFRSs 版本以及金管會於民國一〇〇年十二月二十二日修正發布之證券發行人財務報告編製準則作為上開評估之依據。惟查國際會計準則委員會已發布或刻正研修之準則，以及未來主管機關可能發布函令規範我國上市上櫃及興櫃公司配合採用 IFRSs 之相關事項，故本公司上述之評估結果，可能受前開已發布或研修中 IFRSs 及國內法令規定所影響，而與未來採用 IFRSs 所產生之會計政策實際差異有所不同。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
為他人背書保證

民國一〇一一年度

附表一

單位：新台幣元

編號	背書保證者 公司名稱	被背書 公司名稱	背書保 關稱	證對 對象	對單一企業背書 保證之限額(註一)	本期最高背書 保證餘額	期末背書保證餘額	以財 產擔 保之 金額	累計背書保證金額 佔最近期財務報表 淨值之比率(%)	背 書 保 證 最 高 額 (註二)
0	本公司	華航園區	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	\$10,428,246,216	\$ 3,400,000,000	\$ 3,400,000,000	\$ -	6.52	\$26,070,615,540
0	本公司	華 儲	直接持有普通股股權 達54%之子公司	直接持有普通股股權 達54%之子公司	10,428,246,216	1,080,000,000	1,080,000,000	-	2.07	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Princess Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	28,821,289	-	-	-	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Prince Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	331,214,608	300,477,541	300,477,541	0.58	26,070,615,540
0	本公司	Freighter Queen Ltd.	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	253,074,717	244,982,212	244,982,212	0.47	26,070,615,540
0	本公司	華航大飯店	直接持有普通股股權 100%之子公司	直接持有普通股股權 100%之子公司	10,428,246,216	180,000,000	180,000,000	-	0.35	26,070,615,540
1	華航(亞洲)	晉江太古勢必銳複合材 料	採成本法衡量之被投 資公司	採成本法衡量之被投 資公司	86,189,000	16,375,375	15,851,744	-	3.68	2,154,716,686

註一：依本公司「背書保證作業程序」規定，對個別企業背書保證額度以不超過該公司淨值百分之二十為限。

註二：依本公司「背書保證作業程序」規定，背書保證之總額度以不超過該公司淨值百分之五十為限。

註三：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
期末持有有價證券情形

民國一〇一一年十二月三十一日

附表二

單位：股或單位；除另予註  
明者外為新台幣元

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期 股數 / 單位數	帳 面 金 額	持 股 比 率 ( %)	末		註 備
								市價 / 股權淨值	備	
本公司	股票									
	華儲	子公司	採權益法	之長期股權投資	135,000,000	\$ 1,513,701,724	54.00	\$ 1,513,701,724		—
	華航園區	子公司	採權益法	之長期股權投資	150,000,000	1,469,920,155	100.00	1,469,920,155		—
	華信航空	子公司	採權益法	之長期股權投資	188,154,025	1,226,818,604	93.99	1,335,204,762		註一
	華美投資	子公司	採權益法	之長期股權投資	2,614,500	1,016,755,000	100.00	1,016,755,000		—
	華騰空廚	子公司	採權益法	之長期股權投資	43,911,000	688,008,930	51.00	688,008,930		—
	桃園航勤	子公司	採權益法	之長期股權投資	34,300,000	652,809,376	49.00	652,809,376		—
	華航(亞洲)	子公司	採權益法	之長期股權投資	46,516,200	430,945,000	100.00	430,945,000		—
	先啟資訊系統	子公司	採權益法	之長期股權投資	13,021,042	421,450,514	93.93	421,450,514		—
	中國飛機服務公司	採權益法計價之被投資公司	採權益法	之長期股權投資	28,400,000	381,819,505	20.00	335,062,342		註二
	臺灣航勤	子公司	採權益法	之長期股權投資	20,626,644	312,007,212	47.35	312,007,212		—
	高雄空廚	採權益法計價之被投資公司	採權益法	之長期股權投資	14,329,759	242,279,047	35.78	243,699,384		註二
	華普飛機引擎科技	採權益法計價之被投資公司	採權益法	之長期股權投資	7,732,200	233,647,293	24.50	233,647,293		—
	華航大飯店	子公司	採權益法	之長期股權投資	46,500,000	193,633,640	100.00	193,633,640		—
	科學城物流	採權益法計價之被投資公司	採權益法	之長期股權投資	13,293,000	190,874,553	28.48	183,788,014		註二
	華潔洗滌	子公司	採權益法	之長期股權投資	13,750,000	157,875,614	55.00	157,875,614		—
	華泉旅行社	子公司	採權益法	之長期股權投資	50,000	101,352,011	100.00	111,121,837		註一
	華旅國際旅行社	子公司	採權益法	之長期股權投資	408	36,126,244	51.00	36,126,244		—
	全球聯運	子公司	採權益法	之長期股權投資	1,600,000	33,776,973	100.00	33,776,973		—
	Freighter Princess Ltd.	子公司	採權益法	之長期股權投資	250,000	6,960,097	25.00	6,960,097		—
	Freighter Prince Ltd.	子公司	採權益法	之長期股權投資	1,000	35,088	100.00	35,088		—
	Freighter Queen Ltd.	子公司	採權益法	之長期股權投資	1,000	34,602	100.00	34,602		—
	華南金控	子公司	採權益法	之長期股權投資	1,000	32,895	100.00	32,895		—
	中國人壽	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動		13,267,800	222,899,040	-	222,899,040		—
	France Telecom	—	公平價值變動列入損益之金融資產—流動		16,424,127	430,312,127	-	430,312,127		—
		—	備供出售金融資產—流動		195,587	62,738,292	-	62,738,292		—

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		末		備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
華信航空	ABACUS INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. - 普通股	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	1,359,368	\$ 297,946,451	13.59	\$ 229,591,988	註三及五	
	ABACUS INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. - 特別股	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	135,937	472,522	-	-	註三及五	
	怡中機場地勤服務	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	12,000,000	56,022,929	15.00	49,589,888	註六	
	中華快遞	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	1,100,000	11,000,000	11.00	16,090,179	註五	
	華懋國際廣告	-	以成本衡量之金融資產 - 非流動	592,500	5,925,000	6.58	775,047	註五	
	受益憑證	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	12,332,965.40	200,171,428	-	200,171,428	-	
	統一強棒貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	15,603,545.13	200,166,958	-	200,166,958	-	
	聯邦貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動	16,459,686.12	200,065,839	-	200,065,839	-	
	兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產 - 流動						
	股票	中華航空	母公司	備供出售金融資產 - 流動	2,074,628	24,895,536	-	24,895,536	-
公司債	France Telecom	-	備供出售金融資產 - 流動	8,274	2,654,045	-	2,654,045	-	
公司債	中華航空九十九年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資 - 流動	300	300,000,000	-	300,000,000	-	
公司債	中華航空一〇一年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資 - 非流動	280	280,000,000	-	280,000,000	-	
華膳空廚	受益憑證	-	備供出售金融資產 - 流動	6,598,135.80	97,111,363	-	97,111,363	-	
	匯豐富泰二號貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動	6,041,184.80	96,658,353	-	96,658,353	-	
	摩根富林明台灣貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動	575,217.62	99,677,736	-	99,677,736	-	
	第一金全家福貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動	6,318,456.80	100,023,699	-	100,023,699	-	
	華南永昌鳳翔貨幣市場基金	-	備供出售金融資產 - 流動						
公司債	中華航空九十九年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資 - 流動	40	40,000,000	-	40,000,000	-	

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期			備註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	
桃園航勤	股票 中華儲蓄	同受中華航空控制之公司	以成本法衡量之金融資產—非流動	6,250,000	\$ 62,500,000	2.5	\$ 70,078,783	—
	公司債 中華航空九十九年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資—流動	300	300,000,000	-	300,000,000	—
	公司債 中華航空一〇一年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資—非流動	100	100,000,000	-	100,000,000	—
華航(亞洲)	股票 廈門國際航空運貨站	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	227,803,837	14.00	225,953,040	註二及四
	廈門國際航空貨物服務	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	91,874,709	14.00	46,303,289	註二及四
	東聯國際貨運(香港)	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	1,050,000	27,013,721	35.00	38,541,400	註五
	揚子江快運航空	採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資	-	-	25.00	( 2,028,978,536)	註四
	廈門太古起落架維修服務	-	以成本法衡量之金融資產—非流動	-	62,534,884	8.00	24,838,070	註四
九啟資訊系統	晉江太古勢必銳複合材料	-	以成本法衡量之金融資產—非流動	-	18,488,372	5.45	8,900,551	註四
	受益憑證 未來資產所羅門貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	265,726.48	3,256,052	-	3,256,052	—
	瀚亞威實貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	2,428,448.80	32,067,268	-	32,067,268	—
	台新1699貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	2,292,766.13	30,101,676	-	30,101,676	—
	元大萬泰貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	2,751,466.00	40,486,748	-	40,486,748	—
	兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	1,898,491.78	23,075,978	-	23,075,978	—
	公司債 中華航空九十九年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資—流動	60	60,000,000	-	60,000,000	—
	中華航空一〇一年第一次無擔保公司債	母公司	無活絡市場之債券投資—非流動	60	60,000,000	-	60,000,000	—

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期			末		註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	備	
臺灣航勤	股票 復興航空	-	備供出售金融資產—非流動	2,265,182	\$ 34,770,544	0.40	\$ 34,770,544	-	-	
	臺灣航勤(薩摩亞) 巨邦創投	子公司	採權益法之長期股權投資 以成本衡量之金融資產— 非流動	-	318,803,124	100.00	318,803,124	註四	註五	
	華儲	同受中華航空控制之公司	以成本衡量之金融資產— 非流動	1,448,171	2,065,210	5.30	7,805,642	-	-	
	受益憑證 復華貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	6,250,000	62,500,000	2.50	70,078,783	-	-	
	保德信中小股票型基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	479,808	6,742,501	-	6,742,501	-	-	
	保德信科技島股票型基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	84,320	2,303,622	-	2,303,622	-	-	
	保德信台商股票型基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	118,970	1,766,705	-	1,766,705	-	-	
	台新1699貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	55,300	1,217,706	-	1,217,706	-	-	
	台新大眾貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	720,646	9,461,365	-	9,461,365	-	-	
	臺灣貨幣基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	1,169,056	16,122,803	-	16,122,803	-	-	
	華頓平安貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	405,795	6,023,738	-	6,023,738	-	-	
	聯邦貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	540,590	6,066,281	-	6,066,281	-	-	
	日盛貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	469,881	6,027,770	-	6,027,770	-	-	
	元大萬泰貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	840,827	12,077,470	-	12,077,470	-	-	
	寶來得寶貨幣市場基金	-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	689,230	10,143,071	-	10,143,071	-	-	
		-	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	516,921	6,034,065	-	6,034,065	-	-	

(接次頁)

(承前頁)

持有之公司	有價證券種類及名稱	與有價證券發行人之關係	帳列	科目	期		未		註
					股數 / 單位數	帳面金額	持股比例 (%)	市價 / 股權淨值	
華夏	股票 華欣公寓大廈管理維護 中華航空 受益憑證	子公司 母公司	採權益法之長期股權投資 備供出售金融資產—流動	採權益法之長期股權投資 備供出售金融資產—流動	1,000,000	\$ 18,630,712	100.00	\$ 18,630,712	註五
					814,152	9,769,824	-	9,769,824	-
臺灣航勤(薩摩亞)股	股票 台新大眾貨幣市場基金 台新 1699 貨幣市場基金 元大台股指數基金	— — —	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動 公平價值變動列入損益之 金融資產—流動 公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	公平價值變動列入損益之 金融資產—流動 公平價值變動列入損益之 金融資產—流動 公平價值變動列入損益之 金融資產—流動	665,783.90	9,182,026	-	9,182,026	-
					349,522.71	4,588,884	-	4,588,884	-
					200,000.00	1,792,000	-	1,792,000	-
					10	10,000,000	-	10,000,000	-
臺	股票 廈門國際航空運貨站 廈門國際航空貨物服務	採權益法評價之被投資公司 採權益法評價之被投資公司	採權益法之長期股權投資 採權益法之長期股權投資	採權益法之長期股權投資 採權益法之長期股權投資	-	227,282,093	14.00	225,953,040	註二及四
					-	91,520,698	14.00	46,303,289	註二及四

註一：帳面金額與股權淨值之差異，除依據財務會計準則公報第三十號，子公司期末持有本公司之股票應自長期股權投資重分類為庫藏股產生外，華信航空公司尚存母子公司固定資產交易未攤銷數。

註二：帳面金額與股權淨值之差異，係投資成本與股權淨值差。

註三：截至民國一〇一一年底止，該被投資公司包含普通股及特別股之股權淨值為 229,591,988 元。

註四：未發行股票。

註五：因未能取得被投資公司民國一〇一一年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依被投資公司民國一〇一一年度自行結算之財務報表計算。

註六：因未能取得被投資公司民國一〇一一年度經會計師查核之財務報表，故股權淨值係依民國一〇一〇年度自行結算之財務報表計算。

註七：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司

累積買進或賣出同一有價證券之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

民國一〇一一年度

附表三

單位：股或單位，新台幣元

買、賣之公司	有價證券種類及名稱	帳列	科目	交易對象	期間	係	期股數 / 單位數	初買額股數 / 單位數	初買金額 (註)	入(註)股數 / 單位數	賣出股數 / 單位數	價帳面	成交金額	分處	損益	出期股數 / 單位數	本額	
本公司	受益憑證	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	58,622,408.17	-	\$ 950,171,428	46,289,442.77	46,289,442.77	\$ 750,217,565	\$ 750,000,000	\$	217,565	12,332,965.40	\$ 200,171,428	
	統一強棒貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	31,223,907.83	-	400,166,958	15,620,362.70	15,620,362.70	200,089,036	200,000,000		89,036	15,603,545.13	200,166,958	
	聯邦貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	152,843,484.71	1,500,000,000	1,850,065,839	260,994,722.20	260,994,722.20	3,158,319,490	3,150,000,000		8,319,490	16,459,686.12	200,065,839	
	兆豐國際寶鑽貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	206,551,821.71	900,000,000	2,700,000,000	275,649,600.78	275,649,600.78	3,604,967,834	3,600,000,000		4,967,834	-	-	
	台新 1699 貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	167,264,588.30	400,000,000	2,300,000,000	196,501,150.00	196,501,150.00	2,702,655,825	2,700,000,000		2,655,825	-	-	
	台新大眾貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	151,930,278.70	-	2,000,000,000	151,930,278.70	151,930,278.70	2,001,873,326	2,000,000,000		1,873,326	-	-	
	瀚亞威實貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	13,687,754.90	-	200,000,000	13,687,754.90	13,687,754.90	200,580,360	200,000,000		580,360	-	-	
	元大萬泰貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	14,012,372.93	200,000,000	200,000,000	28,044,604.97	28,044,604.97	400,479,763	400,000,000		479,763	-	-	
	日盛貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	34,467,786.30	-	400,000,000	34,467,786.30	34,467,786.30	400,477,529	400,000,000		477,529	-	-	
	寶來得寶貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	20,307,534.50	-	300,000,000	20,307,534.50	20,307,534.50	300,289,881	300,000,000		289,881	-	-	
	第一金台灣貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	18,549,778.30	-	200,000,000	18,549,778.30	18,549,778.30	200,113,153	200,000,000		113,153	-	-	
	台新真吉利貨幣市場基金	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	29,755,127.00	-	544,566,122	29,755,127.00	29,755,127.00	378,780,468	114,253,995		264,526,473	16,424,127.00	430,312,127	
	豐中國人壽	公司債	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	公平價值變動列入損益之金融資產—流動	-	-	-	280	280,000,000	280,000,000	280,000,000	-	-		-	280	280,000,000	
	華信航空	中華航空一〇一一年第一 次無擔保公司債	無活絡市場之債券投資—非流動	無活絡市場之債券投資—非流動	中華航空	母公司	母公司	280	280,000,000	280,000,000	280,000,000	-	-		-	-	280	280,000,000
	桃園航勤	中華航空一〇一一年第一 次無擔保公司債	無活絡市場之債券投資—非流動	無活絡市場之債券投資—非流動	中華航空	母公司	母公司	100	100,000,000	100,000,000	100,000,000	-	-		-	-	100	100,000,000

註一：另包含期末金融商品評價損益。

註二：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
與關係人進、銷貨之金額達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上者  
民國一〇一一年度

附表四

單位：新台幣元

進(銷)公司之	交易對象	關係	係	交易情形		交易條件與一般交易及		應收(付)票據、款項		註
				進(銷)貨金	額	估總進(銷)貨之比率%	信	期	授	
本公司	儲	子公司	進	\$ 258,818,372	0.21	30天	-	(\$ 33,683,711)	( 2.21)	-
華航園區	信	子公司	進	213,019,195	0.17	2個月	-	( 159,764,400)	( 10.49)	-
華信	信	子公司	銷	( 1,976,879,342)	( 1.49)	2個月	-	338,512,733	4.31	-
華膳空廚	信	子公司	進	286,280,459	0.23	2個月	-	( 230,578,097)	( 15.14)	-
桃園航勤	信	子公司	進	1,149,899,895	0.93	60天	-	( 290,415,552)	( 19.07)	-
中國飛機服務	信	採權益法評價之被投資公司	進	974,717,296	0.79	40天	-	( 261,255,031)	( 17.16)	-
臺灣航勤	信	子公司	進	189,516,950	0.15	30天	-	( 28,928,367)	( 1.90)	-
高雄空廚	信	採權益法評價之被投資公司	進	364,839,483	0.30	40天	-	( 62,406,266)	( 4.10)	-
華夏	信	採權益法評價之被投資公司	進	124,485,523	0.10	40天	-	( 19,885,340)	( 1.31)	-
揚子江快運航空	信	採權益法評價之被投資公司	進	270,234,599	0.22	2個月	-	( 48,928,624)	( 3.21)	-
全球聯運	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 242,126,617)	( 0.18)	2個月	-	16,250,325	0.21	-
中華航運	信	子公司	銷	( 137,128,997)	( 0.10)	30天	-	4,363,693	0.06	-
中華航空	信	母公司	銷	( 258,818,372)	( 19.48)	2個月	-	33,683,711	41.77	-
中華航空	信	母公司	銷	( 213,019,195)	( 72.16)	2個月	-	159,764,400	88.11	-
中華航空	信	母公司	進	1,976,879,342	29.85	2個月	-	( 338,512,733)	( 88.94)	-
華膳空廚	信	母公司	銷	( 286,280,459)	( 3.90)	2個月	-	230,578,097	67.28	-
桃園航勤	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 1,149,899,895)	( 58.41)	60天	-	290,415,552	71.90	-
中國飛機服務	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 974,717,296)	( 40.65)	30天	-	261,255,031	63.99	-
臺灣航勤	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 189,516,950)	( 13.74)	30天	-	28,928,367	12.43	-
高雄空廚	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 364,839,483)	( 38.79)	45天	-	62,406,266	43.29	-
華夏	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 124,485,523)	( 6.82)	40天	-	19,885,340	8.17	-
揚子江快運航空	信	採權益法評價之被投資公司	銷	( 270,234,599)	( 84.95)	2個月	-	48,928,624	88.25	-
全球聯運	信	採權益法評價之被投資公司	進	242,126,617	2.18	2個月	-	( 16,250,325)	( 0.33)	-
全球聯運	信	採權益法評價之被投資公司	進	137,128,997	86.91	15天	-	( 4,363,693)	( 90.67)	-

註：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
應收關係人款項達新台幣一億元或實收資本額百分之二十以上

民國一〇一一年十二月三十一日

附表五

單位：新台幣元

交易人	名稱	交易對象	與交易人之關係	應收關係人款項餘額	週轉率	逾期逾金	應收金額	關係人處理方	項式	應收後收回金額	提列帳項	抵備金額
本公司		華信航空	子公司	\$ 338,512,733	7.16	\$	-	-		\$338,512,733	\$	-
華信航空		中華航空	母公司	230,578,097	1.60		-	-		146,607,567		-
桃園航勤		中華航空	母公司	261,255,031	3.74		-	-		143,235,303		-
華膳空廚		中華航空	母公司	290,415,552	4.16		-	-		196,718,628		-
華航園區		中華航空	母公司	159,764,400	1.33		-	-		106,509,600		-

註：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其轉投資公司  
被投資公司名稱、所在地區…等相關資訊

民國一〇一一年度

附表六

單位：除另予註明外，  
為新台幣元

投資公司名稱	被投資公司名稱	所在地區	主要營業項目	原本期	投資未	資上期	金期	額未	期	末	比	率	(%)	持	帳	面	金	額	有	被	投	資	公	司	本	期	認	列	之	備	註
本公司	華儲	桃園縣大園鄉航勤北路10-1號	航空貨運倉儲	\$ 1,350,000,000	\$ 1,350,000,000	135,000,000	54.00	\$ 1,513,701,724	(\$ 184,054,471)	(\$ 99,389,415)	—	—	—																		
華航園區	華信航空	桃園縣大園鄉航勤南路1號	不動產租賃	1,500,000,000	1,500,000,000	150,000,000	100.00	1,469,920,155	3,732,134	3,732,134	—	—																			
華美投資	華美投資	台北市敦化北路405巷12弄3號2樓	航空運輸業務	2,042,368,252	2,042,368,252	188,154,025	93.99	1,226,818,604	47,875,909	77,867,389	註一	註一																			
華騰空廚	桃園航勤	9841 Airport Blvd., #828, Los Angeles CA 90045 U.S.A.	為控股公司，主要投資於房地產管理、旅館餐飲服務、飛機租賃及貨運代理商	USD 26,145,000	USD 26,145,000	2,614,500	100.00	1,016,755,000	9,408,018	9,408,018	註二	註二																			
華航(亞洲)	華航(亞洲)	桃園縣蘆竹鄉海山路二段156巷22號	提供國內外航線之空中餐點食品及倉儲業務	439,110,000	439,110,000	43,911,000	51.00	688,008,930	276,979,115	141,259,349	—	—																			
先啟資訊系統	先啟資訊系統	桃園縣大園鄉航勤北路15號	機場航勤業務	147,000,000	147,000,000	34,300,000	49.00	652,809,376	91,650,176	44,908,586	—	—																			
中國飛機服務	中國飛機服務	Arias Fabrega & Fabrega Trust Co. (BVI) Ltd.	一般投資業務	USD 46,516,200	USD 45,476,200	46,516,200	100.00	430,945,000	27,986,923	27,986,923	—	—																			
臺灣航勤	臺灣航勤	Wickham's Cay, Road Town, Tortola, BVI	電腦軟體之銷售與維護業務	52,200,000	52,200,000	13,021,042	93.93	421,450,514	152,920,052	143,645,270	—	—																			
高雄空廚	高雄空廚	台北市復興北路57號15樓	機場航勤業務	HKD 58,000,000	HKD 58,000,000	28,400,000	20.00	381,819,505	105,345,626	21,069,126	—	—																			
華普飛機引擎科技	華普飛機引擎科技	香港國際機場	機場航勤業務	12,289,100	12,289,100	20,626,644	47.35	312,007,212	84,587,758	40,054,214	—	—																			
華航大飯店	華航大飯店	台北市敦化北路340號3樓	提供國內外航線之空中餐點食品業務	140,240,221	140,240,221	14,329,757	35.78	242,279,047	156,077,577	55,844,046	—	—																			
科學城物流	科學城物流	桃園縣觀音鄉觀音工業區工業三路1號	飛機引擎之研發、製造及維修	77,322,000	77,322,000	7,732,200	24.50	233,647,293	407,548,538	99,849,392	—	—																			
華潔洗滌	華潔洗滌	桃園縣大園鄉航勤南路1-1號	一般旅館業	465,000,000	465,000,000	46,500,000	100.00	193,633,640	( 9,428,078)	( 9,428,078)	—	—																			
華夏	華夏	台南縣台南科學園區大業一路8號	倉儲及報關業務等	150,654,000	150,654,000	13,293,000	28.48	190,874,553	93,957,662	26,763,814	—	—																			
		桃園縣蘆竹鄉坑口村11鄰三德街54巷7號	航空公司、旅館、餐廳及健身俱樂部所用布中洗滌及租賃	137,500,000	137,500,000	13,750,000	55.00	157,875,614	43,067,077	23,686,893	—	—																			
		桃園縣大園鄉航勤南路9號	客機服務用品之清潔洗滌與機具之維護	50,000,000	50,000,000	50,000	100.00	101,352,011	29,165,206	29,165,206	註一	註一																			

(接次頁)

(承前頁)

投資公司名稱	被投資公司名稱	所在地區	主要營業項目	原定期末	投資未	資期	額未	期股	末	比	率	持	有		本	司	本	期	損	益	之	認	列	損	益	備	註	
													帳	面														額
				本	期	上	期	末	數	(%)	帳	面	金	額	本	司	本	期	損	益	之	認	列	損	益	備	註	
	華泉旅行社	Ginza 3-chome Daichi Seimei Bldg 2F, 3-8-13 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan	旅行業	JPY 20,400,000	JPY 20,400,000	JPY 20,400,000	20,400,000	408	51.00	\$	\$	36,126,244	\$	6,686,102	\$	3,409,910												
	華旅網際旅行社	台北市南京東路三段9號10樓	旅行業	26,264,643	26,264,643	26,264,643	26,264,643	1,600,000	100.00			33,776,973		11,950,372		11,950,372												
	全球聯運	台北市復興北路35號9樓	航空貨運承攬與倉儲業務	2,500,000	2,500,000	2,500,000	2,500,000	250,000	25.00			6,960,097		4,265,325		1,066,332												
	Freighter Princess Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00			35,088		-		-												
	Freighter Prince Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00			34,602		-		-												
	Freighter Queen Ltd.	Ugland House, P.O. Box 309, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West	飛機租賃業務	USD 1,000	USD 1,000	USD 1,000	1,000	1,000	100.00			32,895		-		-												
華航(亞洲)	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 4,117,846	USD 4,117,846	USD 4,117,846	4,117,846	-	14.00			227,803,837		118,068,833		16,529,675												
	廈門國際航空港空運貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 1,947,441	USD 1,947,441	USD 1,947,441	1,947,441	-	14.00			91,874,709		72,574,738		10,160,473												
	東聯國際貨運(香港)	Unit 1007, 10/F., Tower II, Enterprise Square, 9 Sheung Yuet Rd., Hong Kong	航空貨運承攬及倉儲業務	HKD 3,329,268	HKD 3,329,268	HKD 3,329,268	3,329,268	1,050,000	35.00			27,013,721		14,615,118		7,258,284												
	揚子江快運航空	上海市浦東新區浦東南路558號浦發大廈25層	航空貨運、郵運承攬及倉儲業務	USD 38,796,173	USD 38,796,173	USD 38,796,173	38,796,173	-	25.00			-		( 525,172,051)		-												
臺灣航勤	臺灣航勤(薩摩亞)	TrustNet Chabbers, Loteman Centre, P.O. Box 1225, Apia, Samoa	機場輔助服務及投資業務	USD 5,876,976	USD 5,876,976	USD 5,876,976	5,876,976	-	100.00			318,803,124		26,690,148		26,690,148												
華夏	華欣公寓大廈管理維護	桃園縣大園鄉航勤南路9號	公寓大廈管理服務業務	10,000,000	10,000,000	10,000,000	10,000,000	1,000,000	100.00			18,630,712		7,260,451		7,260,451												
臺灣航勤(薩摩亞)	廈門國際航空港空運貨站	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 3,950,226	USD 3,950,226	USD 3,950,226	3,950,226	-	14.00			227,282,093		118,068,833		16,529,675												
	廈門國際航空港空運貨物服務	廈門市高崎國際機場	航空貨運集裝站承攬倉儲業務	USD 1,926,750	USD 1,926,750	USD 1,926,750	1,926,750	-	14.00			91,520,698		72,574,738		10,160,473												

註一：係按庫藏股票處理準則認列投資損益。

註二：係國外控股公司，且當地法令以合併報表為主要報表，故僅揭露該控股公司資訊。

註三：依財務準則公報第五號之規定，因該投資帳面價值已為零且本公司無繼續支持之意圖，故不再認列投資損益。

註四：未發行股票。

註五：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。







(承前頁)

編號	交易人	交易名稱	交易往來對象	與交易人之關係 (註一)	科目	交易目	往金額 (註二)	來交易條件	情形佔合併總資產之比率%
					利息費用		\$ 2,850	與一般交易同	-
				1	利息費用		280	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		1,910	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		338,513	與一般交易同	0.17
				1	應收帳款—關係人		590	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		658	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		527	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		446	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		4,364	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		18,056	與一般交易同	0.01
				1	應收帳款—關係人		402	與一般交易同	-
				1	應收帳款—關係人		33,684	與一般交易同	0.02
				1	應付帳款—關係人		230,578	與一般交易同	0.12
				1	應付帳款—關係人		261,255	與一般交易同	0.13
				1	應付帳款—關係人		968	與一般交易同	-
				1	應付帳款—關係人		290,416	與一般交易同	0.15
				1	應付帳款—關係人		205	與一般交易同	-
				1	應付帳款—關係人		62,406	與一般交易同	0.03
				1	應付帳款—關係人		12,364	與一般交易同	0.01
				1	應付帳款—關係人		48,929	與一般交易同	0.02
				1	應付帳款—關係人		2,108	與一般交易同	-
				1	應付帳款—關係人		6,564	與一般交易同	-
				1	應付帳款—關係人		159,764	與一般交易同	0.08
				1	應付帳款—關係人		3,797	與一般交易同	-
				1	應付利息		1,920	與一般交易同	-
				1	應付利息		129	與一般交易同	-
				1	應付利息		765	與一般交易同	-
				1	應付利息		38	與一般交易同	-
				2	銷貨收入		258,818	與一般交易同	0.18
				3	銷貨收入		8,799	與一般交易同	0.01
1	華儲			3	營業成本		111,465	與一般交易同	0.08
				3	營業成本		49,551	與一般交易同	0.03
				2	營業成本		18,375	與一般交易同	0.01
				3	營業成本		16,081	與一般交易同	0.01
				3	營業費用		7,621	與一般交易同	0.01
				2	應收帳款—關係人		33,684	與一般交易同	0.02

(接次頁)



(承前頁)

編號	交易人	名稱	交易	往來對象	與交易人之關係(註一)	科目	交易	往金額(註二)	來交易條件	情形			
7	臺灣航勤	中華航空	中華航空	中華航空	2	應付帳款-關係人	與一般交易同	\$ 658	與一般交易同	-			
						營業收入	與一般交易同	364,839	0.25				
						營業收入	與一般交易同	111,465	0.08				
						營業收入	與一般交易同	84,308	0.06				
						營業費用	與一般交易同	11,684	0.01				
						應收帳款-關係人	與一般交易同	62,406	0.03				
						應收帳款-關係人	與一般交易同	19,414	0.01				
						應收帳款-關係人	與一般交易同	12,048	0.01				
						營業收入	與一般交易同	77	-				
						營業收入	與一般交易同	74,136	0.05				
8	華航(亞洲)	中華航空	中華航空	2	營業收入	與一般交易同	10,933	0.01					
					營業收入	與一般交易同	10,529	0.01					
					營業收入	與一般交易同	6,701	-					
					營業成本	與一般交易同	12,364	0.01					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	527	-					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	270,235	0.19					
					營業收入	與一般交易同	16,081	0.01					
					營業費用	與一般交易同	10,948	0.01					
					利息收入	與一般交易同	280	-					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	48,929	0.02					
9	華潔洗滌	華膳空廚	華膳空廚	2	應收利息	與一般交易同	38	-					
					應付帳款-關係人	與一般交易同	446	-					
					營業收入	與一般交易同	64,216	0.04					
					營業費用	與一般交易同	3,649	-					
					營業成本	與一般交易同	134,400	0.09					
					營業費用	與一般交易同	2,729	-					
					應付帳款-關係人	與一般交易同	4,364	-					
					營業收入	與一般交易同	7,952	0.01					
					營業費用	與一般交易同	3,318	-					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	2,108	-					
10	華夏	中華航空	中華航空	2	應付帳款-關係人	與一般交易同	18,056	0.01					
					營業收入	與一般交易同	213,019	0.15					
					營業收入	與一般交易同	82,165	0.06					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	159,764	0.08					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	21,568	0.01					
					11	華泉旅行社	中華航空	中華航空	2	營業收入	與一般交易同	38	-
										營業費用	與一般交易同	446	-
										營業收入	與一般交易同	64,216	0.04
										營業費用	與一般交易同	3,649	-
										營業成本	與一般交易同	134,400	0.09
營業費用	與一般交易同	2,729	-										
應付帳款-關係人	與一般交易同	4,364	-										
營業收入	與一般交易同	7,952	0.01										
營業費用	與一般交易同	3,318	-										
應收帳款-關係人	與一般交易同	2,108	-										
12	全球聯運	中華航空	中華航空	2	應付帳款-關係人	與一般交易同	18,056	0.01					
					營業收入	與一般交易同	213,019	0.15					
					營業收入	與一般交易同	82,165	0.06					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	159,764	0.08					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	21,568	0.01					
					13	華旅國際旅行社	中華航空	中華航空	2	營業收入	與一般交易同	38	-
										營業費用	與一般交易同	446	-
										營業收入	與一般交易同	64,216	0.04
										營業費用	與一般交易同	3,649	-
										營業成本	與一般交易同	134,400	0.09
營業費用	與一般交易同	2,729	-										
應付帳款-關係人	與一般交易同	4,364	-										
營業收入	與一般交易同	7,952	0.01										
營業費用	與一般交易同	3,318	-										
應收帳款-關係人	與一般交易同	2,108	-										
14	華航園區	中華航空	中華航空	2	應付帳款-關係人	與一般交易同	18,056	0.01					
					營業收入	與一般交易同	213,019	0.15					
					營業收入	與一般交易同	82,165	0.06					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	159,764	0.08					
					應收帳款-關係人	與一般交易同	21,568	0.01					

(接次頁)

(承前頁)

編 號	交 易 人 名 稱	交 易 往 來 對 象	與 交 易 人 之 關 係 (註一)	交 易 往 來		交 易 條 件	情 形
				交 易 目 的	金 額 (註二)		
15	華航大飯店	中華航空 中華航空 華潔洗滌 華航園區 中華航空 中華航空 華航園區	2 2 3 3 2 2 3	營業收入 營業費用 營業成本 營業成本 應收帳款—關係人 應付帳款—關係人 應付帳款—關係人	\$ 81,118 5,218 10,529 82,165 6,564 402 21,568	與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同	佔合併總資產之比率% 0.06 - 0.01 0.06 - - 0.01

註一：與交易人之關係有以下三種：

1.母公司對子公司；2.子公司對母公司；3.子公司對子公司。

註二：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司及其子公司  
 母子公司間業務關係及重要交易往來情形

民國一〇〇〇年度

附表八之二

單位：新台幣仟元

編號	交易人	名稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	交易科目	往來		交易條件	情形
						金額(註二)	佔合併總資產之比率%		
0	本公司				貨運收入	\$ 170,864	0.12	與一般交易同	0.12
			全球聯運	1	空運收入	1,440,316	1.01	與一般交易同	1.01
			華信航空	1	其他營業收入	16,577	0.01	與一般交易同	0.01
			華信航空	1	其他營業收入	552,676	0.39	與一般交易同	0.39
			桃園航勤	1	其他營業收入	2,602	-	與一般交易同	-
			華膳空廚	1	其他營業收入	4,424	-	與一般交易同	-
			先啟資訊系統	1	其他營業收入	7,202	0.01	與一般交易同	0.01
			臺灣航勤	1	其他營業收入	10,134	0.01	與一般交易同	0.01
			華潔洗滌	1	其他營業收入	7,025	-	與一般交易同	-
			華夏	1	其他營業收入	10,226	0.01	與一般交易同	0.01
			華泉旅行社	1	其他營業收入	3,184	-	與一般交易同	-
			全球聯運	1	其他營業收入	2,804	-	與一般交易同	-
			華旅國際旅行社	1	其他營業收入	2,564	-	與一般交易同	-
			華航大飯店	1	其他營業收入	4,666	-	與一般交易同	-
			華膳空廚	1	旅客服務成本	1,022,825	0.72	與一般交易同	0.72
			桃園航勤	1	場站運務成本	963,217	0.68	與一般交易同	0.68
			臺灣航勤	1	場站運務成本	357,521	0.25	與一般交易同	0.25
			華夏	1	場站運務成本	250,324	0.18	與一般交易同	0.18
			華信航空	1	空運成本	253,103	0.18	與一般交易同	0.18
			華信航空	1	其他營業成本	273,859	0.19	與一般交易同	0.19
			華泉旅行社	1	其他營業成本	56,843	0.04	與一般交易同	0.04
			華潔洗滌	1	其他營業成本	78,817	0.06	與一般交易同	0.06
			華美投資	1	其他營業成本	37,353	0.03	與一般交易同	0.03
			華航(亞洲)	1	其他營業成本	2,116	-	與一般交易同	-
			華旅國際旅行社	1	其他營業成本	5,937	-	與一般交易同	-
			華航園區	1	其他營業成本	213,019	0.15	與一般交易同	0.15
			華航大飯店	1	其他營業成本	79,955	0.06	與一般交易同	0.06
			先啟資訊系統	1	營業費用	2,473	-	與一般交易同	-
			華信航空	1	利息費用	8,377	-	與一般交易同	-
			桃園航勤	1	利息費用	8,377	-	與一般交易同	-
			華膳空廚	1	利息費用	1,117	-	與一般交易同	-

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人稱	交易往來對象	與交易人之關係(註一)	科目	交易目	往金額(註二)	來交易條件	情形佔合併總資產之比率%
		先啟資訊系統	1	利息費用		\$ 1,675	與一般交易同	-
		華夏儲蓄	1	利息費用		279	與一般交易同	-
		華信航空	1	應收帳款—關係人		1,014	與一般交易同	-
		華膳空廚	1	應收帳款—關係人		224,039	與一般交易同	0.11
		先啟資訊系統	1	應收帳款—關係人		556	與一般交易同	-
		華潔洗滌	1	應收帳款—關係人		709	與一般交易同	-
		華夏	1	應收帳款—關係人		527	與一般交易同	-
		全球聯運	1	應收帳款—關係人		446	與一般交易同	-
		華旅網際旅行社	1	應收帳款—關係人		7,121	與一般交易同	-
		華航大飯店	1	應收帳款—關係人		14,973	與一般交易同	0.01
		華信儲蓄	1	應收帳款—關係人		426	與一般交易同	-
		華信航空	1	應付帳款—關係人		38,785	與一般交易同	0.02
		桃園航勤	1	應付帳款—關係人		174,655	與一般交易同	0.08
		華美投資	1	應付帳款—關係人		259,901	與一般交易同	0.12
		華膳空廚	1	應付帳款—關係人		212	與一般交易同	-
		先啟資訊系統	1	應付帳款—關係人		261,782	與一般交易同	0.12
		臺灣航勤	1	應付帳款—關係人		29	與一般交易同	-
		華潔洗滌	1	應付帳款—關係人		72,934	與一般交易同	0.03
		華夏	1	應付帳款—關係人		13,944	與一般交易同	0.01
		華旅網際旅行社	1	應付帳款—關係人		39,299	與一般交易同	0.02
		華航大飯店	1	應付帳款—關係人		2,429	與一般交易同	-
		華信航空	1	應付帳款—關係人		8,089	與一般交易同	-
		桃園航勤	1	應付利息		1,128	與一般交易同	-
		華膳空廚	1	應付利息		967	與一般交易同	-
		先啟資訊系統	1	應付利息		129	與一般交易同	-
		華夏	1	應付利息		193	與一般交易同	-
		中華航空	1	應付利息		38	與一般交易同	-
1	華儲	中華航空	2	銷售收入		273,859	與一般交易同	0.19
		桃園航勤	3	營業成本		114,522	與一般交易同	0.08
		中華航空	3	營業成本		77,707	與一般交易同	0.05
		華夏	2	營業成本		16,577	與一般交易同	0.01
		桃園航勤	3	營業成本		16,227	與一般交易同	0.01
		中華航空	3	營業費用		77,707	與一般交易同	0.05
		臺灣航勤	2	應收帳款—關係人		38,785	與一般交易同	0.02
		桃園航勤	3	應付帳款—關係人		20,030	與一般交易同	0.01

(接次頁)

(承前頁)

編號	交易人名稱	交易對象	往來對象	與交易人之關係(註一)	科目	交易目	往金額(註二)	交易條件	情形	佔合併總資產之比率%				
2	華信航空	桃園航空 中華航空 中華航空 中華航空 臺灣航空 桃園航空 中華航空 中華航空 中華航空 臺灣航空 桃園航空 華信航空	桃園航空 中華航空 中華航空 中華航空 臺灣航空 桃園航空 中華航空 中華航空 中華航空 臺灣航空 桃園航空 華信航空	3 2 2 2 3 3 2 2 2 2 3 3 3	應付帳款—關係人	\$ 12,568	與一般交易同		0.01					
					應付帳款—關係人	1,014	與一般交易同		-					
					空運收入	253,103	與一般交易同		0.18					
					空運成本	1,440,316	與一般交易同		1.01					
					場站及運務成本	94,506	與一般交易同		0.07					
					場站及運務成本	35,522	與一般交易同		0.02					
					營業費用	552,676	與一般交易同		0.39					
					利息收入	8,377	與一般交易同		0.01					
					應收帳款—關係人	174,655	與一般交易同		0.08					
					應收利息	1,128	與一般交易同		-					
					應付帳款—關係人	224,039	與一般交易同		0.11					
					應付帳款—關係人	13,074	與一般交易同		0.01					
應付帳款—關係人	10,074	與一般交易同		-										
3	桃園航勤	桃園航勤 華信航空 華信航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	桃園航勤 華信航空 華信航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	3 3 3 3 2 2 2 2 3 3 3 3	地勤收入	35,522	與一般交易同		0.02					
					地勤收入	155,414	與一般交易同		0.11					
					地勤收入	963,217	與一般交易同		0.68					
					營業成本	2,602	與一般交易同		-					
					利息收入	8,377	與一般交易同		0.01					
					應收帳款—關係人	259,901	與一般交易同		0.12					
					應收帳款—關係人	12,568	與一般交易同		0.01					
					應收帳款—關係人	10,074	與一般交易同		-					
					應收利息	967	與一般交易同		-					
					營業收入	37,353	與一般交易同		0.03					
					應收帳款	212	與一般交易同		-					
					營業收入	1,022,825	與一般交易同		0.72					
4	華美投資	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	營業成本	9,681	與一般交易同		0.01					
					營業費用	4,424	與一般交易同		-					
					利息收入	1,117	與一般交易同		-					
					應收帳款—關係人	261,782	與一般交易同		0.12					
					應收利息	129	與一般交易同		-					
					應付費用	556	與一般交易同		-					
					勞務收入	2,473	與一般交易同		-					
					營業費用	7,202	與一般交易同		0.01					
					利息收入	1,675	與一般交易同		-					
					應收帳款—關係人	29	與一般交易同		-					
					5	華膳空廚	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	營業收入	1,022,825	與一般交易同		0.72
										營業成本	9,681	與一般交易同		0.01
營業費用	4,424	與一般交易同		-										
利息收入	1,117	與一般交易同		-										
應收帳款—關係人	261,782	與一般交易同		0.12										
應收利息	129	與一般交易同		-										
應付費用	556	與一般交易同		-										
勞務收入	2,473	與一般交易同		-										
營業費用	7,202	與一般交易同		0.01										
利息收入	1,675	與一般交易同		-										
應收帳款—關係人	29	與一般交易同		-										
6	先啟資訊系統	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空 中華航空	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2						營業收入	1,022,825	與一般交易同		0.72
					營業成本	9,681	與一般交易同		0.01					
					營業費用	4,424	與一般交易同		-					
					利息收入	1,117	與一般交易同		-					
					應收帳款—關係人	261,782	與一般交易同		0.12					
					應收利息	129	與一般交易同		-					
					應付費用	556	與一般交易同		-					
					勞務收入	2,473	與一般交易同		-					
					營業費用	7,202	與一般交易同		0.01					
					利息收入	1,675	與一般交易同		-					
					應收帳款—關係人	29	與一般交易同		-					

(接次頁)



(承前頁)

編號	交易人姓名	稱名	交易	往來對象	與交易人之關係(註一)	交易		往來		來		情形或總營業收或總資產之比率%
						科目	目	金額(註二)	交易條件	佔合併總資產之比率%		
15	華航大飯店		中華航空 中華航空 華潔洗滌 華航園區 中華航空 中華航空		2 2 3 3 2 2	營業收入 營業費用 營業成本 營業成本 應收帳款 應付帳款		\$	79,955 4,666 8,202 82,165 8,089 426	與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同 與一般交易同	0.06 - 0.01 0.06 - -	

註一：與交易人之關係有以下三種：

1. 母公司對子公司；2. 子公司對母公司；3. 子公司對子公司。

註二：編製合併報表時，母子公司間交易業已沖銷。

中華航空股份有限公司



董事長 孫洪祥





33758 桃園縣大園鄉航站南路1號

NO.1, HangZhan S. Rd., Dayuan Township, Taoyuan County 33758, Taiwan (R. O. C)

Tel : 886-3-3998888 Fax : 886-2-2514-6005 [www.china-airlines.com](http://www.china-airlines.com)